



## DERROTERO

DE LAS COSTAS DE ESPAÑA

EN EL OCÉANO ATLANTICO,

Y DE LAS ISLAS AZORES Ó TERCERAS,

PARA INTELIGENCIA Y USO

## DE LAS CARTAS ESFÉRICAS

PRESENTADAS AL REY NUESTRO SEÑOR

POR EL EXC. MO SR. BAYLÍO

FR. DON ANTONIO VALDÉS,

Teniente General de la Real Armada, del Consejo de Estado, Secretario de Estado, y del Despacho Universal de Marina.

Y CONSTRUIDAS DE ORDEN DE S. M.

POR EL BRIGADIER DE LA REAL ARMADA

DON VICENTE TOFIÑO DE SAN MIGUEL,

Director de las Academias de Guardias Marinas, de la Real de la Historia, correspondiente de la de las Ciencias de París, Socio de la de Lisboa, Socio Literato de la Sociedad Bascongada, y de mérito de la de los Amigos del Pais de Palma.



DE ORDEN SUPERIOR.

MADRID. Por la Viuda de Ibarra, Hijos y Compañía. AÑO MDCCLXXXIX.

## STRUCTURE LOG

## DE LAS COST OF DE STRAIN

THE PARTY PROPERTY OF THE

ALL A STREET, STREET, SAME

## DE LAS CARTAS REPRESCAS

DATE OF THE STATE OF THE STATE

### TA. DOS ANTONIO VALUES

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

AT IT WE TALLED BY THE TALLED TO THE TALLED

#### POP IN BUILDING VINCE OF LABOUR OF THE

DOM VICE SERVICE STREET, THE STREET STREET, THE STREET, STREET



## INTRODUCCION.

Bespues de lo prevenido en la Introduccion al Derrotero de las Cartas del Mediterraneo que comprehende el primer tomo de nuestro Atlas, queda solo que advertir en este segundo lo perteneciente á las Costas de la Península en el Océano, las de Africa hasta Cabo Verde, las Islas de este nombre, las Canarias y las Terceras. Se han empleado en esta segunda parte los mismos medios y métodos con igual cuidado en su aplicacion. Siguiendo una serie de triángulos por tierra desde las playas de Cádiz hasta el Cabo Trafalgar, se construyó la Carta de esta parte de Costa y sus baxos adyacentes; los quales se reconocieron en embarcaciones menores con la mayor prolixidad, haciendo que se situasen sobre ellos en los distintos puntos de mayor y menor agua de cada baxo, á cuyo tiempo largaban una bandera, y marcada desde dos puntos de la Costa con Teodolites, resultó de este modo la posicion de cada escollo con mucha exâctitud. Igualmente se miró como una de-

pendencia del Plano del Puerto de Cádiz toda la porcion de Costa comprehendida entre el Puerto de Santa María y la Barra de Ayamonte. Se continuaron por tanto hasta esta última las operaciones geométricas por tierra, y así á éstas, como á las precedentes sirvieron de comprobacion repetidas observaciones de latitud hechas en tierra en los puntos principales, que siempre concordaron con las concluidas de las operaciones prácticas. Mereció particular cuidado el exâmen de la sonda desde Cádiz hácia el Oeste hasta el beril de las cien brazas: por su medio se corrigen las derrotas de mucha parte del efecto de las corrientes, que es tan vario en estos parages. Estando el Bergantin á la distancia conveniente de la Costa hacia muy seguras marcaciones á tres ó mas puntos, y el concurso de todas era el de salida en la Carta ya trazada. Navegaba á un rumbo hecho en que no hubiese abatimiento, y siguiéndolo constantemente se ponia en facha para sondar pasados iguales espacios de tiempo: las marcaciones situaban entonces el punto del buque y por consiguiente la sonda. Quando ya cerca del beril no permitió

marcar con confianza la larga distancia, lo suplió suficientemente la buena derrota, que dentro de poco era confirmada de nuevo por las marcaciones al regresar el Bergantin sondando en vuelta de tierra. De este modo no hay en las Cartas punto alguno de sonda donde precisamente no haya caido el escandallo.

Continuando las operaciones en el Verano de 1786, hecha estacion en Lisboa para saber hasta qué punto gustaría la Corte de Portugal que se circunstanciasen sus Costas, remontó la Fragata hasta Cabo Prior para volver hácia el Sur trabajando en favor del viento NE. Hizo escala en Ferrol, en la Coruña y Vigo, estableciendo estos puntos astronómicamente en latitud y longitud con la fortuna de lograr en todos ellos observaciones del primer Satélite de Júpiter, cuyas correspondientes se recibieron de París; bien que solo se han empleado las del Ferrol, porque la Coruña depende de las operaciones trigonométricas que sirvieron para la formacion del Plano de las tres Rias, y la longitud de Vigo respecto al Ferrol, se ha tenido con mayor exâctitud por los Reloxes Marinos, mediando muchas veces solo veinte y quatro ó treinta horas desde la salida de estos Puertos. Fué fruto de dicha Campaña la construccion de la Carta particular de Galicia desde la Ria de Ferrol hasta la de Vigo, comisionando por tierra sugetos que tomaron punto de partida en la Torre de Hércules de la Coruña, para continuar desde allí las operaciones de Geometría Práctica hasta las Islas Bayonas y Ria de Vigo, mientras que la Fragata trabajaba por mar con absoluta independencia. A continuacion se levantó toda la Costa desde Vigo hasta el Cabo de San Vicente, situándose la Fragata en todos estos casos á dos millas de tierra, y midiendo la vela para que el andar, siempre á un largo, no excediese de tres nudos por hora. Se tomaba punto de salida á medio dia en el instante de observar la latitud con la precaucion de parar el buque, á fin de observar y marcar con mayor seguridad; conseguido uno y otro se mareaba principiando la serie de bases, marcaciones y longitudes observadas en sus extremos, cesando todo trabajo á las cinco ó las seis de la tarde, á cuya hora se ceñia de un bordo y otro, maniobrando durante la noche y mañana para observar la latitud al medio dia siguiente en el Paralelo del punto donde habia finalizado la obra la tarde anterior. Como corre la Costa próxîmamente Norte Sur, los pequeños errores de las bases los corrigieron en el corto espacio de cada quince millas dos observaciones de latitud. Desde el Cabo de San Vicente al de Santa María, donde estuvo fondeada algun tiempo la Fragata, hasta Ayamonte seguimos un método semejante, observando precisamente las latitudes en los paralelos de los puntos principales, las longitudes en sus Meridianos, y rectificando con el auxílio de estas últimas, por correr la Costa casi Este Oeste, el corto error de las bases que se emplearon para trazar los intermedios entre puntos directamente situados.

La construccion de la Carta de las Costas setentrionales de España desde Fuenterabía hasta Ferrol empezó en Mayo de 1787 y duró hasta fin de Diciembre del mismo año. El conocimiento que se tenia de la accion de las corrientes en dicha Costa, la continua variedad de vientos en ella, y la escasez de Puertos de arribada dictaron oportunamente que su Carta debia hacerse por tierra. Corrió no obstante dos veces la

Tom. II.

Fragata desde Pasages hasta Ferrol, situando muchos puntos en latitud y longitud, cuyo trabajo sirvió despues de comprobacion, y tambien se dibuxaron las vistas importantes. Los Oficiales nombrados para formar la Carta recibieron una coleccion completa de Instrumentos, tanto para las observaciones Celestes, como para las operaciones Geodésicas. El resumen de sus trabajos fué determinar astronómicamente la latitud y la longitud del Castillo de la Mota en San Sebastian, este último dato dentro del minuto por medio de quatro Immersiones del primer Satélite de Júpiter, cuyas correspondientes se observaron al mismo tiempo en Cádiz y en París. En el discurso de la obra midieron con sumo esmero ocho bases y ligaron con ellas de unos en otros todos los puntos de la Costa desde el Castillo de la Mota hasta Fuenterabía, y desde el mismo Castillo hasta concluir en el observatorio de Ferrol. Observaron ademas astronómicamente la latitud en Portugalete, Santoña, Santander, Ribadesella, Cabo de Peñas, Ribadeo y Cabo Ortegal, difiriendo estas latitudes pocos segundos de las concluidas por geometría. Cotejada por último la diferencia

en longitud que daban las observaciones absolutas entre San Sebastian y Ferrol, con la deducida de las operaciones hechas sobre el terreno, fué solo mayor dos minutos de grado la primera, y con razon se atribuyó al límite en que están forzosamente las observaciones de Satélites; siendo inapreciables las diferencias de vista de los observadores, y la de claridad aún entre iguales anteojos (\*).

Queriendo el Rey hacer todavía un bien mas general á la Navegacion, mandó que finalizadas las Cartas de nuestras Costas, se formasen las de las Islas Azores. La precision ó la costumbre en que se está de reconocer las Terceras al re-

(\*) Aun supuestas las circunstancias mas favorables del Cielo y de la Atmósfera, se requiere para la mayor exâctitud, que las observaciones correspondientes de los Satélites de Júpiter se hagan con anteojos de igual fuerza. Así se han practicado las que sirven de fundamento á esta Obra, y constantemente ha acreditado la experiencia lo útil de esta precaucion, pues de los dos Achromáticos de Dollond con que se han hecho las observaciones, uno de 3½ pies de focus, y el otro menor, ha alcanzado el primero los fenómenos de diez y seis á veinte y dos segundos de tiempo antes ó despues que el mas pequeño; cuya cantidad habria afectado sensiblemente las longitudes absolutas si no se hubiera tenido aquel cuidado.

greso de ambas Indias, y la incertidumbre de su colocacion en las Cartas, han obligado á navegar con sumo riesgo en sus cercanías, hasta que en 1769 visitó este Archipiélago Mr. de Fleurieu. Oficial de la Marina de Francia. Este sabio Navegador, á quien debemos la primera Carta correcta de una parte del Océano Atlántico, fixó absolutamente la extension del Grupo entero de las Azores, y rectificó de paso algunas de las situaciones relativas, segun lo permitia el objeto primario de su comision, que fué verificar la utilidad de los Reloxes de Mr. Berthoud para la determinacion de las longitudes en el mar. Mr. de Fleurieu pudo detenerse pocos dias en las Islas Terceras, y ahora se han gastado tres meses en la formacion de la Carta particular de ellas, que contiene esta coleccion, poniendo en uso los mismos medios y métodos que se han empleado en las anteriores. La Corte de Lisboa habia dado á este efecto las órdenes mas expresas al Capitan General de las Islas Don Denis Gregorio de Mello y Acuna para que prestase todos los auxílios necesarios, y este General añadió por su parte todas las atenciones imaginables. Se montó el observatorio en la Villa de Angra en Tercera y en la de Orta en el Fayal, y se determinaron estos puntos con la exâctitud conveniente para que sirviesen de puntos de partida. Verificada en uno y otro la marcha de los Reloxes Marinos, se establecieron las demas Islas por las diferencias que manifestaron las máquinas respecto á Angra y Fayal, y al mismo tiempo se formó la Carta particular de cada una rodeándola muy despacio, marcando y observando con toda exâctitud en los mismos términos que dos años antes se habia trabajado la Costa de Portugal.

Los escollos que figuran las Cartas en la inmediación de las Azores merecen una investigación particular para la seguridad de los Navegantes en un parage tan frequientado. El plazo preciso que la estación del Verano ponia á la obra obligó á elegir en esta materia lo mas importante, y en consequiencia se dedicaron diez dias para el exâmen de los Paralelos en que se decia estár un baxo entre el Sur y el Sudoeste de las Islas de Cuervo y Flores, y de la latitud de treinta y siete grados para la de treinta y ocho: se construyó una Carta de todas sus posiciones, que segun las que le han dado hasta ahora las Cartas y los Prácticos, resultaron hasta siete. Estuvo sobre todas ellas, ó muy cerca la Fragata, corriendo siempre el Paralelo de la posicion que se trataba de exâminar, y haciendo muy larga descubierta al Norte y al Sur, situado un Bergantin á cada uno de estos rumbos con la Fragata y distante de ella ocho á diez millas. Se vieron los páxaros llamados Garaiñas, que algunos han creido indicio de la inmediacion del baxo, pero no lo fueron en esta ocasion, ni se tuvo otro alguno de tierra. Por tanto, sin asegurar que no exîsta absolutamente tal escollo, se puede afirmar que no está en los puntos en que lo han contado hasta ahora los Navegantes, y no debiendo por consiguiente expresarlo en la Carta general, se ha trazado en ella la derrota que se hizo para encontrarle, que es muy segura, por estár rectificada con frequentes observaciones de latititud y longitud, partiendo como se ve de la Isla del Cuervo, y recalando al regreso á la Isla Tercera. Los Islotes llamados las Hormigas se exâminaron tambien muy de propósito: no solo se observó en su Paralelo y muy cerca la latitud, sino se desembarcó tambien en la Hormiga mayor para marcar varios puntos de la Isla de Santa María, respecto á la qual quedan tan seguramente colocados. La Vigía que ponen las Cartas con variedad de distancia entre el Norte y el Nordeste de lo mas oriental de la Isla de San Miguel, fué la última sobre que se pudo hacer investigaciones. Tampoco se halla donde decian sugetos muy versados en la navegacion de las Islas. Se da la derrota de la Fragata, y aunque se coloca la Vigía segun la cuenta el Gefe de Esquadra de Portugal Don José de Mello, se advierte en el Derrotero lo conveniente para el fundado juicio que debe hacerse de la obra.

Las Cartas de la Costa de Africa desde Cabo Espartel hasta Cabo Verde, que enriquecen esta coleccion, las formó en 1776 el Brigadier de la Armada Don Joseph Varela en compañía de Mr. Borda de la Marina de Francia. El crédito de estos beneméritos Oficiales es muy seguro garante de la perfeccion de dichas Cartas, pero como no visitaron las Islas de Cabo Verde, se ha hecho preciso trazarlas, segun las dá en su Viage Mr. Fleurieu, donde puede verse, que este Oficial solo trató de rectificarlas. Don Joseph Varela se propone publicar una Memoria sobre la Navegacion de la Costa de Africa y de las Islas Canarias luego que le permitan tiempo para ello sus ocupaciones, y si forma el Derrotero que explique estas Cartas, se añadirá á continuacion del presente.

Para que no faltase á esta segunda parte el requisito de un dictámen respetable antes de proceder á su impresion, se han presentado las Cartas y Derroteros en Juntas de Generales de Marina, celebrándose estas Asambleas anualmente en Madrid. Al frente del Derrotero del Mediterraneo se dió el dictámen de los Señores que compusieron la primera Junta, y han sido ademas de las siguientes el Teniente General Don Joseph de Mazarredo, y los Gefes de Esquadra Don Joseph de Córdoba, Don Antonio Bácaro, Don Antonio Real y Don Fernando Daoiz, cuyos pareceres se omiten, porque son iguales en todo al ya dicho acerca de las Cartas del Mediterraneo.

Esto es lo que contiene la segunda parte del Atlas Hidrográfico, que ahora se dá al Público en la que tambien se ha puesto el mismo esmero y usado las mismas precauciones que en la anterior por lo que respecta á la calidad del grabado; y se debe advertir, que solo se confió á los Artistas que manifestaron mas disposicion á este género, y que han sido justamente celebrados en las expresivas Cartas con que han acusado el recibo de la primera parte los Sabios Extrangeros; siendo votos de superior excepcion las gracias dadas por el Tribunal de Longitudes de Londres, los elogios que ha merecido á los Señores Cazini, la Lande, Borda, Verdun y Fleurieu de Francia, y al Caballero Dalrymple de Inglaterra; y mientras se esperan con impaciencia y con el mismo fundamento iguales autoridades á favor de esta segunda parte, se puede en comprobacion de la primera producir el parecer del Teniente General Don Juan de Lángara, que fué el primero que usó las Cartas en la Esquadra de evoluciones de su mando el año de 87, hallándolas muy justificadas, cuyo respetable testimonio confirmarán los que en adelante las empleen.

Levantada con tanta exactitud la Carta de la Periferia de España, es noticia importante el uso que se hizo de ella para averiguar las leguas que contiene la superficie esférica del Reyno, satisfaciendo de este modo la curiosidad de muchos Patricios que con sobrado fundamento desconfiaban de los cálculos de los Geógrafos en esta materia. Hasta que se forme la Carta Geométrica de España, no podrá hacerse con extrema prolixidad la evaluacion de su territorio, y se debe esperar que un objeto tan importante no tarde en verificarse. Entre tanto suplirá suficientemente el cálculo aproxîmado que ofrece la Carta de las Costas de la Península: en ella se formó el mayor Paralelógramo que permite la figura, subdividiéndolo en Paralelógramos de un grado de altura y de iguales bases, que eran á la verdad otros tantos Trapecios. Hallada la extension de cada base en su Paralelo se tuvo con estos valores, y las alturas ya conocidas todo lo preciso para calcular las superficies parciales, y sumadas resultó la del Paralelógramo total. El terreno restante se repartió en pequeños triángulos y se calcularon sus areas acomodándolos á las senosidades de las Costas con suficiente exâctitud, habiendo trazado de antemano el límite interior de Portugal con España, segun la mejor Carta de aquel Reyno. De todo lo dicho resulta que hay 15762 leguas marítimas de 20 en grado en la superficie esférica de España, ó 10891 leguas quadradas de 8000 varas quadradas cada una excluso Portugal, aproxîmando el cálculo hasta los cien milésimos de milla.

# INDICE

De las páginas en donde empieza el Derrote de cada Carta.	ro
Derrotero de la Costa de Galicia compre- hendida desde Cabo Prior hasta la em- bocadura del Rio Miño Pág.	ı
Descripcion de la Ria y Puerto del Ferrol	21 25 33 49 43 52 66 62
Derrotero de la Costa de Portugal desde el Rio Miño hasta el Cabo de San Vicente. Descripcion de las Islas Berlingas	
Derrotero de la Costa de Portugal y Es- paña desde el Cabo de San Vicente hasta Cabo Trafalgar	

INDICE.	XÝII
Descripcion de la Costa comprehendida desde e	·l
Castillo de San Sebastian de Cádiz hasta e	l
Cabo Trafalgar	. 121
Derrotero de las Costas de España en el	
Océano Cantábrico y Golfo de Gascuña.	
Descripcion del Rio, Barra y Puerto de Bayona	7.0
Descripcion del Puerto de Pasages	. 131
Descripcion de la Concha y muelles de San Se-	
bastian	. 147
Descripcion de la Concha y rio de Bilbao.	TCO
Descripcion del Puerto de Santoña	164
Descripcion del Puerto de Santander	168
Ria de Vivero.	184 186
Ria del Barquero	186
Puerto de Cedeyra	188
Derrotero de las Islas Azores ó Terceras.	190
Isla de San Miguel	TOO
Isia de Santa Maria	107
Isioles ilamaaos las Fiormigas	20 T
Isla Tercera	203
Isla de San Jonge	203
Isla de San Jorge	209
Isla del Pico.	212
Isla del Fayal.	210
Auvertencias para la entrada en Faval.	221
Isla de Flores.	0.0
asia act Cher. vo.	200
Fundamentos que han regido para la colocacion de las Vigías ó escollos en la parte del Océano	
occidental &c	208
	233

#### ERRATAS.

Pág. 134. línea 8. dice: por o baxa: diga: por lo baxa. Pág. 151. al margen, dice: Arsenal: diga: Arenal. Pág. 177. línea 29. dice: O N O. diga: O. N O. Pág. 209. línea 7. dice: riental: diga: oriental.

Darrier to be Land and the Burney

THE THE PARTY OF T

## DESCRIPCION DE LA COSTA

COMPREHENDIDA

#### DESDE CABO PRIOR

HASTA

LA EMBOCADURA DEL RIO MIÑO,

QUE EXPLICA LA CARTA PARTICULAR

#### DEL REYNO DE GALÍCIA:

Y LOS PLANOS

DE SUS PUERTOS, RIAS, ISLAS Y BAXOS.

El Cabo Prior, que está por latitud N. 43° 34′ Cabo Prior. 15″ y longitud occidental del Meridiano de Cadiz 1° 55′ 30″, es de regular altura, escarpado y muy conocido por dos playas que tiene, la una á la parte del E. y la otra á la del S. que nombran de San Jurjo, cuyas arenas se comunican de una á otra, formando llanura por la espalda de dicho Cabo, y dexando este en superior elevacion, de suerte que visto de alguna distancia parece Isla.

Al S 11º 18' O. una legua del Cabo Prior estan dos Islotes, que llaman las Gaveyras: son altos, escarpados y separados de la Costa media milla,

por cuyo canal solo pasan faluchos.

Al S 2° O. de estos Islotes, una legua escasa, está el Cabo Prioriño, que es el setentrional de la ria del Ferrol, entre cuyos puntos hay un arenal frente de la laguna de Doniños: es menos alto que Cabo Prior, y es límpio, menos por su parte del S. que tiene un baxo, pero muy próxîmo; y Tom. II.

Monte ventoso, con una vigía en su cumbre.

Desde Cabo Prioriño corre la Costa al S 48° E. distancia media milla, formando un pequeño fronton, á cuyo extremo Sur llaman Prioriño chico; que da un perfecto conocimiento de dicha Ria.

# DE LA RIA DEL FERRÓL,

QUE EXPLICA SU PLANO PARTICULAR.

Al S 77° 45′ E. de Cabo Prioriño chico, distancia una y dos décimos millas está la Punta y Batería del Segaño, que es la meridional de la Ria, la qual es alta y escarpada. Próxîmo á dicha Punta del Segaño hay una piedra llamada la Muela, que en baxa mar solo tiene una braza de agua encima, y está llena de yerbas con hojas grandes, que entónces flotan y hacen creer que se ve la piedra: tendrá de extension como dos veces lo largo de un bote de Fragata, y dista de las piedras gruesas y redondas que forman la Punta quarenta y ocho brazas de á dos varas castellanas. Merece toda atencion en las entradas y salidas con vientos escasos, y por eso se dan las marcas siguientes.

Quando se enfila la Punta del Bispon con el ángulo N O. del Quartel de Batallones ( que es un edificio quadrado muy notable, que se ve en la direccion del canal en sítio dominante) y lo mas O. de la Punta del Segaño con lo mas O. de la Punta de la Coytelada se estará sobre la Muela, donde se hallará una braza de fondo en baxa mar.

Si sobre la enfilacion de las dos Puntas Segaño

y Coytelada se enfilase la caida de la Montaña de S. Christobal (que está próxîma al Castillo de S. Felipe) con la Punta del Bispon, se estará al N. de dicha piedra en cinco y media brazas de fondo, y es todo lo mas que se puede acercar á ella. Y si se enfilase dicha caida ó falda que baña el mar del Monte de S. Christobal con el ángulo S O. del Quartel de Batallones, se pasará por 7½ brazas de fondo, y por consiguiente enteramente libre de dicha piedra. Por entre ella y la Punta se hallan 4½ brazas fondo piedra, que en caso forzoso puede pasar qualquier embarcacion de mediano porte.

Al E 5º N. una milla y ocho décimos de Cabo Prioriño chico está la Punta y Castillo de S. Carlos: esta Punta forma con la Costa de la Punta del Segaño el princípio de la angostura de la Ria, que es de tres décimos de milla. Entre el Cabo Prioriño chico y esta Punta forma la Costa Ensenada hácia el N. con playa en el fondo, que nombran de Cariño, y en este espácio hay tres Baterías; á la primera nombran de Viñas, á la segunda de Cariño, que está en la playa de este nom-

bre, y á la tercera de S. Christobal.

Siguiendo al rumbo E 16° 30' N. siete décimos de milla está el Castillo de S. Felipe, cuyas murallas baña el mar en una Batería baxa, que es muy rasante, y tiene otras muchas en la parte superior que dominan la entrada. Al N 70° 30' E. de este Castillo, seis décimos de milla, está la Punta del Bispon hasta la qual sigue lo estrecho de la Ria, y desde ella empieza á dirigirse la Costa al N E. la distancia de dos tercios de milla hasta la Villa de la Graña, y desde ella empieza la Ensenada de Serantes, que es grande pero de muy poco fondo.

Al E. de la Graña, media milla larga, está la

Villa vieja del Ferról con un pequeño muelle, y á un cable al O. de él una piedra grande dividida en dos partes, que en baxa mar se descubre; y al E. de la Villa está el Real Arsenal. Siguiendo mas para el E. hay una profunda Ensenada, pero de poco fondo, pues al S. de la Punta de Caranza, que dista del viejo Ferrol milla y media larga,

solo hay quatro brazas de fondo.

Al E 14º N. de la Punta del Segaño, una y dos décimos milla, está el Castillo de S. Martin, que como se ha dicho con la Costa de enfrente ya descripta forma la mayor angostura de la Ria que por esta parte solo tiene de ancho dos décimos de milla. Siguiendo al rumbo E 25º N. á distancia de media milla escasa está el Castillo de la Palma, y despues la Punta redonda desde la qual hace la Costa Ensenada hácia el S. con playa, que nombran del Baño: media milla de ella está la Villa de Mugardos.

Al E 12º N. de la Punta redonda, dos tercios de milla, está la Punta de Leyras; y al E 14º 30'S. de esta tres quartos de milla está la de Promontoiro, desde la qual princípia una Ensenada hácia el S. con playa, que termina en otra Punta, que nombran del Seyxo: de ésta continúa la Costa hácia el E. y N E. hasta el fondo de la Ensenada, que es poco hondable; en cuyo intermedio hay várias Puntillas. Las dos Costas de este Puerto las

forman montañas altas.

to del Ferrol.

Entrada en la Los vientos precisos para entrar en este Puerto Ria y Puer- son los del 3º y 4º quadrante desde el S S O. hasta el NNO. con qualquiera de los quales conviene situarse al S. de Cabo Prioriño á distancia de media milla ó menos, pues á un cable de distancia se hallan 11 y 12 brazas de fondo; desde cuyo punto se dirigirá por media canal, arrimándose

mas á la Costa del S. si fuese con S S O. y al contrario con el N N O: previniendo que del Castillo de S. Felipe sale una pequeña restinga hácia el S. distancia 32 brazas, que en baxa mar solo tiene dos y dos tercios brazas de fondo, y del de la Palma sale otra á igual distancia hácia el NO. y de su Punta inmediata, que es la Redonda, sale otro pequeño arrecife al N. y E. como 40 brazas, con fondo de una y de dos y media brazas; y de la Punta del Bispon sale una piedra anegadiza á muy corta distancia. Todo lo qual servirá de aviso para dar un pequeño resguardo en las entradas y salidas con vientos escasos, pues con vientos largos no se ofrece dificultad para promediar la canal, que tiene mucho fondo y límpio. Despues de revasada la angostura del Puerto se podrá fondear donde mejor le convenga, con la prevencion de que el modo comun de amarrarse es NO. SE. por lo que si la entrada fuese con viento del 3º quadrante dará fondo primero al ancla de babor para que sirva al S E. y al contrario si el viento fuese del 4º quadrante. Las circunstancias del parage y las mareas podrán hacer variar este método.

Tambien se advierte, que á la tercera parte de una línea tirada desde el ángulo del muelle de la escollera de la Darsena á la Punta del Seyxo hay un rodal de piedras con cinco y dos tercios brazas de fondo en baxa mar, y tiene de extension como tres cumplidos de bote; lo qual se debe tener presente al tiempo de fondear en estas cercanías por el daño que pueden recibir los cables, y para evitarlo se dan las marcas de su demora, y son las siguientes. La punta E. de la boca de la Darsena, que llaman línea de escollera, un poco mordida por la casa del Molino de viento, que es un edificio muy notable en lo mas alto de la

A 3

Tom. II.

Poblacion; y la Punta del Bispon por el fondo de la Ensenada de S. Felipe, o por un camino, que desde el collado de la Montaña de S. Christobal baxa á dicha Ensenada; y tambien el Asta de bandera del Parque enfilada por la Capilla de la Orden Tercera de la Graña, que es un edificio alto, que se halla en el centro de la Y griega, que forman las casas de dicha Poblacion.

En las mareas próxîmas á los Equinocios corre el agua con mucha violencia en la angostura de la Ria; y así en éstas como en todas las demas mareas conviene proporcionar la entrada ó salida en la pleamar ó baxa mar una hora antes que suceda, para recibir la corriente de proa y tener mejor gobierno, particularmente quando hubiese muchos vaxeles; pero no siendo mas de uno ó dos se procurará que la marea esté parada.

En los Novilunios y Plenilunios sucede la pleamar á las 3 de la tarde, y suben las mareas de 13 á 14 pies de Burgos: en los Equinocios se experimenta un pie ó pie y medio de aumento, y lo mismo quando hay temporales con vientos de Poniente.

Si se fuese á este Puerto con vientos contrarios para la entrada y no fuesen muy frescos, con algunos repiquetes se ganará la Ensenada de Cariño, donde se puede fondear por 8, 14 y aun mas brazas de fondo arena con abrigo de los vientos desde el NO. al N. y NE.; pero con la prevencion de quedar en parage donde se tenga franqueada la canal del Puerto para entrar en él al primer viento del SSO. ó SO. que son los mas peligrosos en este parage. Si el viento estuviese tan fresco que no le permitiese bordear, no hay otro recurso que arribar á la Coruña, y allí esperar el viento favorable.

#### DESCRIPCION

#### DE LAS RIAS DE ARES Y BETANZOS.

VEASE EL PLANO PARTICULAR DE LAS TRES RIAS.

Al S 53° E. una milla y tres décimos de Cabo Prioriño chico está la Punta de la Coytelada, que es la setentrional de las Rias de Ares y Betanzos; y al S 2° E. tres millas del mismo Prioriño chico está la piedra de la Marola, que es un Islote alto y escarpado, y éste con la Punta anterior forma la entrada de dichas Rias, cuya boca es comun á las dos, y despues la de Ares se dirige hácia el E. algo para el S. y la de Betanzos hácia el S E.

Al S 57° 30′ E. de la Punta de la Coytelada, dos y siete décimos millas, está el Islote mayor de Miranda próxîmo á la Punta del mismo nombre: entre estos dos puntos es la Costa alta y escarpada, formando un poco de ensenada hácia el N. Al E. de este Islote, distancia una milla, está el Castillo y Punta de Ares, que es la occidental de la Ensenada de este nombre, siendo la oriental el Islote Camoco, que dista como una milla de la Punta de Ares, quasi al E. El fondo de esta Ensenada hácia el N. es como de media milla, y en lo mas occidental de ella se halla la Poblacion del mismo nombre.

Al E. y algo para el N. del Islote Camoco, distancia siete décimos de milla, se halla el Castillo de Redes, de donde forma la Costa Ensenada hácia el N. y en ella está la Poblacion del mismo nombre.

Al S 35° E. del Islote Camoco, distancia seis décimos de milla, está la Punta Leusada, que es la

meridional de la Ria de Puentes de Heume, la qual se interna milla y media hácia el E. hasta su barra.

Al S 30° O. de la Punta Leusada milla y media está la Punta de Carbroeyra, que es la oriental de la Ria de Betanzos: próxîmo á esta Punta á la parte del S O. hay un Islote del mismo nombre.

Al O. de la Punta de Carbroeyra, distancia dos millas, se halla la Punta de S. Amede, que es la occidental de la Ria de Betanzos, la qual se interna hácia el S S E. como dos y media millas. En su Costa occidental se hallan las Poblaciones de Sada y Fontá; y como al N E. de ésta, distancia dos cables, se halla la Punta y Castillo del mismo nombre.

Al N 53° 30′ O. de la Punta de S. Amede, distancia dos millas escasas, está la Punta de Torrella, entre las quales hace la Costa ensenada hácia el S.O. con dos playas, que nombran de Sirno y de S. Pedro. Toda esta Costa es escarpada con piedras sueltas próxîmas á ella.

Al O 11<sup>6</sup> S. una milla de la Punta de Torrella, está la de Dexo, y como al N N E. de ella, distancia un cable, hay un Islote llamado la Maroliña.

Al N 59° 30' O. de la Punta de Dexo, distancia quatro décimos de milla, está el Islote de la Marola, de que ya se hizo mencion, entre el qual y la Costa hay paso con seis y siete brazas de agua; pero que no lo frequentan mas que embarcaciones de remos por causa de la mucha corriente y marejada que siempre hay en este parage.

Al OSO. de la Punta de Dexo, una milla larga, está la Punta del Seyxo blanco, que es alta y escarpada y toma este nombre de una beta de piedra muy blanca, que tiene de alto á baxo, parecida á un camino, y que se distingue de mucha

distancia. La Costa que media entre esta Punta y la de Torrella ya citada, es igualmente alta y es-

carpada.

Estas Rias de Ares y Betanzos á primera vista aparentan un buen Puerto, y algunos han entrado en él creyendo ser el Ferról por falta de práctica, y de notícias, y se han visto expuestos á perderse por estar desabrigados á las mares y vientos, lo qual hace que solo las freqüenten embarcaciones de poco porte, que fondean al E. y N E. del Castillo de Fontá por fondo de tres á seis brazas arena, y al E. del de Ares por quatro y media brazas, y el mismo fondo: advirtiendo que en este fondeadero es muy dañoso el viento Sur. Las embarcaciones mas pequeñas lo executan en la Ensenada de Redes por dos y media brazas de fondo lama, donde están mas resguardadas.

Pero si alguna precision obligare á embarcacion de mucho porte á tomar alguno de estos fondeaderos, lo executará donde mejor le convenga, segun su cala y circunstancias del tiempo, teniendo presente, que al \$ 57° 30' O. del Islote mayor de Miranda, y en la enfilacion de la Punta de Dexo con la Torre de Hércules hay un Baxo de piedra con solo dos y media brazas de agua en baxa mar en su menor fondo, entre el qual y la Costa del Norte, aunque hay canal con ocho brazas de agua, rompe la mar con mucha frequencia.

#### DESCRIPCION

#### DEL PUERTO DE LA CORUÑA.

VEASE EL MISMO PLANO.

Al S 30° O. cinco y tres décimos millas del Cabo Prioriño grande, está la Torre de Hércules, que es muy alta, quadrada y tiene un pequeño farol que sirve de linterna: está situada al NO 1 N. de la Ciudad de la Coruña á una milla de distancia. Al E. de dicha Torre dos tercios de milla está la Punta de Pradeyras con una pequeña Batería de tres cañones, y restinga hácia el E. de menos

de un cable de extension.

Al S 8º E. una milla y dos décimos de esta Punta está el Castillo de S. Antonio sobre un peñasco aislado, que es la Punta Setentrional-oriental del Puerto, con Baxos por su parte del S. á distancia de 60 brazas, y entre la Punta y el Castillo hay unos Islotes, que nombran el Pedrido con restinga hácia el N N E. de mas de dos cables de extension: parte de las piedras de que se compone velan en baxa mar y en pleamar se cubren. Tambien al E N E. de dicha restinga, distante cable y medio, está un Baxo con tres brazas de fondo, que es lo mas peligroso de este Puerto, de que se sigue no poderse atracar á los Islotes del Pedrido á menos distancia de dos y medio á tres cables, mientras demoren del SSO. al OSO. pero luego que queden del OSO. para el O. y NO. se puede atracar á ellos hasta un tiro de piedra.

Monte y Bara.

Al N 55° 16' E. de dicho Castillo de S. Antotería de Me- nio, una y media milla larga, está la Punta y Batería de Monte de Mera, que es algo mas alta que la Punta del Seyxo blanco, con una Batería á los dos tercios de su elevacion: el monte es de color negro, y sus puntas forman la Costa orienta! de este Puerto, como tambien el Castillo de Santa Cruz, que está al S 57º 40' E. del de S. Antonio, distante dos millas. Entre Santa Cruz y Monte de Mera hay una grande Ensenada buena para fondear al ESE. de dicho monte por 8 ó 9 brazas fondo arena; pero solo en el caso de no poder

tomar la Coruña ó el Ferról, porque con NO. y N. es mal parage por la mucha marejada que introducen estos vientos, tomando precaucion del Baxo la Tonina, que aunque tiene once brazas de agua rompe quando hay marejada. Sus enfilaciones son la punta NO. de la Isla Canaval con Cabo Prioriño grande y el Islote Portelo (que está dentro de dicha Ensenada) por la Ermita

Mosorí, que está próxîma á la orilla.

Al S 16° 30' O. del Castillo de S. Antonio está Castillo de el de S. Diego distante media milla larga, y estos S. Diego. son los que forman la boca del Puerto de la Coruña, que desde ellos se introduce hácia el O. y NO. tres quartos de milla, advirtiendo que al N. del Castillo de S. Diego á distancia de un cable, hay un pequeño Baxo con solo una braza de fondo, y al NO 1/4 N. del mismo Castillo y SO 1/4 S. del de S. Antonio está otro con tres brazas. Tambien se debe advertir, que desde el Castillo S. Antonio para el fondo del Puerto es toda la Costa aplacerada, y por consiguiente es lo mejor desde media canal hácia la Costa del SO.

Al N 77° O. del Seyxo blanco y al N 48° E. de la Torre de Hércules está el centro de un placer de piedras tendido de N E. á S O. la distancia de una milla con fondo desde 6 hasta 19 brazas, el qual rompe todo quando hay mares gruesas del N. ó del NO. A la parte mas SO. de este Baxo Ilaman el Basuril, y á lo demas los Jasentes. Tambien al S 67° E. de la Torre de Hércules, y al N 27° E. del Castillo de S. Antonio está el centro del Baxo Cavanés, que se extiende en esta última dirección como tres cables con fondo de 9 á 13 brazas: en uno y otro como se ha dicho rompen las mares gruesas no obstante de su mucho fondo, lo que obliga á precaverse de ellos navegando por

las canales que dexan entre ellos y la Costa; para cuyo fin se dan las marcas de su situacion, y son

las siguientes.

Marcas para Débese enfilar la Punta del Seyxo blanco por los Jasentes, el extremo NE. de unas murallas antiguas en forma de dos quadrilongos, el uno dentro del otro, y el interior mas alto que el exterior, que estan en la cumbre del monte mas próxîmo al Seyxo blanco, v corren un punto con otro E & S E. y al contrario.

Otra marca es la Cota, que es un chichon de piedra sobre la cumbre de una montaña, enfilada por otra piedra llamada la Nota, que está al pie de la Torre de Hércules por su parte del N. á la distancia de la altura de la Torre, y corren un punto con otro SO 1 O. y al contrario: baxo cuyas marcaciones hay 8 brazas fondo piedra, y es el extremo O. de este placer de piedras. Para ponerse en su extremo E, se debe enfilar la Punta del Seyxo blanco por el extremo SO. de las murallas de los dos quadrilongos citados, y la Torre de Hércules por el chichon nombrado la Cota.

Marcas para Cayanés.

Para el Baxo de Cavanés se debe poner el el Baxo de Fuerte de Dormideras un poco abierto por la Torre de Hércules, quedando ésta por la parte del S. y entonces queda enfilada por la misma Torre una cueva poco notable, que está al S E. del Fuerte, y al N. de una pequeña playa, única en esta Costa, que nombran de S. Amaro.

> Otra: al mismo tiempo se enfilará el Campanario de S. Francisco por el Monte del Carboeyro, y baxo este concurso se está en el extremo S O. del Baxo, que sigue para el NE. y E. la distan-

cia de un quarto de milla.

Supuestas ya la situacion y marcas de todos los Baxos de este Puerto, se dirá el modo de en-

trar con buenos y malos tiempos.

Si se fuese á la Coruña con tiempos bonancibles Entrada en el y vientos del 1º ó 4º quadrante, que son largos, di- Puerto de la ríjase á la Punta del Seyxo blanco y Monte de Mera Coruña. hasta descubrir el Castillo de S. Diego por el de S. Antonio, que ya estará libre del Pedrido y de su restinga y Baxo: luego se gobernará en demanda del Castillo de S. Diego pasando á un cable del de S. Antonio, y estando entre los dos se elegirá el fondeadero que se quisiere. Si fuese Navío, el mejor será quando el Castillo de S. Antonio demore al N E 1 N. por 6 ó 7 brazas lama: si fuese Fragata, quando el mismo Castillo demore al NE. ó NE + E. y si con embarcacion de menos cala, mas dentro, sirviendo de prevencion que en algunas partes del Puerto hay mucha yerba en el fondo, la que contribuye á que garren las anclas con los

vientos muy duros. Si se fuese con un temporal del N. ó NO. el mejor paso es entre la restinga ó Jasentes y la Costa, donde está la Torre de Hércules. Se pondrá al N E. de ella en distancia que descubra su pie, que no deberá cubrir en ningun caso, aproxîmándose á la Punta de Rebaleyra, que está al N E. de dicha Torre, distante dos cables con unos Islotillos que nombran el Buey, cuya punta es límpia, y se puede pasar de ella á dos cables de distancia. De este punto gobernará al ESE. y llevará por la proa el Monte y Batería de Mera, cuya direccion seguirá hasta descubrir el Castillo de S. Diego por el de S. Antonio, y entonces gobernará al SSO. é irá enmendando el rumbo á fin de pasar del Castillo de S. Antonio á la distancia que ya queda dicho.

Si se quisiere entrar por entre la referida restinga y la Punta del Seyxo blanco (que no es tan buen canal) deberá aproxîmarse á la boca de la

Ria del Ferról hasta ponerse al S. de la Punta de Prioriño, y enfilar la Punta del Segaño con la Ermita de S. Christobal, que está en la Ensenada de Cariño, con cuya enfilacion seguirá hasta descubrir el Castillo de S. Diego por el de S. Antonio, y por esta direccion continuará hasta que la Punta del Seyxo blanco demore al E. que ya habrá revasado dichos Baxos: desde cuyo punto gobernará al S. hasta que la Batería de Mera demore al N. E. que entonces se dirigirá en busca del Puerto con las precauciones dichas antes. El modo comun de amarrarse en este Puerto es N. S. y en quanto á la mareas son iguales á las del Ferról.

Este Puerto seria excelente para Navíos si fuese mas hondable; péro por su poco fondo si fuesen muchos á fondear, quedarán la mayor parte sin abrigo á la mar del N. y NO.; pero Fragatas y embarcaciones de poca cala quedan bien

resguardadas.

Reflexiones.

Quando se viene á tomar qualquiera de los dos Puertos Ferról ó Coruña, se debe tener la precaucion de no empeñarse de noche en sus inmediaciones, á causa de las corrientes y del fluxo y refluxo, que hacen variar con facilidad la situacion de los buques, mayormente en tiempo de Invierno y de cerrazones de niebla, que son freqüentes, en cuyo caso suelen verse de dia con claridad las playas de arena que están al pie de las montañas, quando estas no son visibles por estar cubiertas de broma.

La práctica regular y mas conveniente es, no pudiendo tomar el Puerto de dia, situarse á pasar la noche sobre la Isla Sisarga ó mas al O. determinando los bordos que acomoden á proporcion de los vientos, pues pocas veces conviene quedarse á la capa.

Con los vientos del 3º quadrante corren las aguas con violencia desde Sisarga para Cabo Ortegal y es muy facil sotaventarse del Puerto del Ferrol, lo que se debe considerar con el mayor cuidado respecto a los Navíos y buques grandes; pues una vez perdido el Puerto con estos vientos, no hay asilo en toda la Costa para buques mayores. Con los vientos del 1º quadrante se procurará situarse á dos millas de Cabo Prior, de cuyo punto se dirigirá a Cabo Prioriño por si el viento no fuese muy fresco fondear en la Ensenada de Cariño, y si no lo permitiese entrar en la Coruña.

En los tiempos de nieblas se procurará sondar estando en las cercanías de Sisarga, Cabo Prior y espácio intermedio, pues la regularidad de su fondo podrá servir de advertencia y regla para manejarse, como tambien el ruido de la mar que

que bate en las Costas.

Al S 69° O. una milla y quatro décimos de la Monte de Torre de Hércules, está el Monte de Peñaboa de Peñaboa. una regular altura, tajado á pique y llano en su cumbre (del qual se saca mucho jaspe) entre cuyos puntos se forma una cala solo buena para Pescadores, que nombran Puerto de Santa Cruz. Del pie del Monte de Peñaboa para el O. hay tres Islotes prolongados á la Costa que nombran de S. Pedro, y tienen por su alrededor várias piedras aho- Monte de gadas.

Al S 60° O. de Peñaboa tres millas escasas está el Monte de S. Pedro medianamente alto y redondo: por su parte del E. y del O. hace la Costa Puerto de Ensenada con playas límpias.

Al S 66° 40' O. del Monte de S. Pedro cinco y media millas está el Puertecito de Cayón solo bueno para Pescadores: este está al pie del Monte

Cayón.

Samón, que es muy alto, tendido de E. á O. y

muy llano en su cumbre.

Playa y Baxos de Baldayo.

Al S 79° O. una y dos tercios leguas de Cayón está la medianía de la Playa de Baldayo, donde hay un Islotillo pegado á ella, al N. del qual una milla escasa princípia una restinga de piedras tendida de N. á S. en distancia de dos millas, que nombran los Baxos de Baldayo: en baxa mar se descubren hasta siete piedras, y solo la del centro lo queda en pleamar. Con los vientos del 3° quadrante pasan por entre ellos y la Playa, pues hay un canal de media milla larga con fondo de 16 brazas, y en caso urgente puede pasar qualquier Navío: todo lo demas de la Costa es límpia y de tierras muy altas.

Algunos Prácticos de la Coruña dicen, que frente la Playa de Sabón á una legua de la Costa hay un Baxo, que llaman de Pego, con 5 brazas de fondo y que á pique por su parte del N. tiene 40 brazas y lo mismo por su parte de tierra; y añaden que para pasar libre de él se debe llevar siempre descubierta la Torre de Hércules por la Costa. Quando se hizo la sonda no se halló este Baxo; y como dichos Prácticos no tienen marcas para buscarlo, y sí solo una que lo evita, no fué

posible salir de la duda de su exîstencia.

Puerto de Malpica.

Al N 64° 30′ O. una legua del fin de la Playa de Baldayo está el Puerto de Malpica, entre cuyos puntos es toda Costa brava y tajada al mar. El Puerto de Malpica lo forma una Punta de tierra alta, que nombran la Atalaya, y sale hácia el E. como dos cables: por la parte del S. de la qual se forma una pequeña cala, que solo sirve para Barcos de Pescadores; y quando hay alguna mar les precisa barar porque todo el fondo es piedra. Por la parte del N. de la Atalaya hay una Playa

bien visible, que puede dar conocimiento para ir á Malpica: ( ) Shiho ada om d sauter Shitter a chica d

Desde Malpica se eleva el Monte Boa tendido de N. á S. cuya caida del N. es la Punta de S. Adrian. S. Adrian por una Ermita dedicada a este Santo, la que está al N 44º 30' O. de la Atalaya distante dos millas escasas: forma un fronton E. O. como de dos ó tres cables con varios Islotillos á su pie.

Al N 43° O. de la Atalaya dos y tres quartos Isla Sisarga. millas está lo mas O. de la Isla Sisarga, y al N 27º O. de la misma Atalaya á igual distancia está lo mas E. de dicha Isla, desde la qual demora Cabo Prior al N 63º E. distancia ocho y media leguas. La Torre de Hércules de la Coruña al N 86° 30' E. seis y media leguas, y lo mas N. de

los Baxos de Baldayo al S 79° E. dos leguas.

La Isla de Sisarga en baxa mar es una y en Descripcion pleamar tres: en este caso la mayor es la del O. y de esta Isla. de una regular altura, redonda, llana en su cumbre, y como de un tercio de milla de diámetro: es algo mas alta por la parte del N. que por la del S. y por todas escarpada. Por su parte del E. está la segunda en que se divide y nombran de Malante, tan unidas en el extremo setentrional, que solo en la pleamar permiten paso para Faluchos: esta es tambien escarpada por su banda del N. y baxa por la del S. por cuya medianía tiene una quebrada, que tambien la pleamar la divide en dos, y á la mas meridional la nombran la Isla chica que está separada de la primera ( que es la grande) como dos cables, de suerte que entre ellas hubiera buen fondeadero con abrigo de los vientos del 1º y 4º quadrante, si el fondo no fuese de piedra la mayor parte, pues aunque hay algunos rodales de arena son de poca extension con fondo de 6 hasta 10 brazas. Oh a ser sup on d

Baxos en la inmediacion de Sisarga.

Al OSO. y SO. del extremo S. de la Isla grande, distante como dos cables, hay una grande restinga de piedras nombradas de Carreyra, que se extiende hasta próxîmo à la Costa, y parte de ella rompe con poca marejada.

Al NO. de lo mas N. de la misma Isla, distancia de dos cables está otro baxo que quasi vela.

Una milla al N. de la misma hay un placer de piedras que nombran el Cuervo con seis brazas de fondo.

. Al N E. de la Isla Malante, distancia media milla, hay otro placer con ocho brazas, y tiene

el mismo nombre que la Isla.

Al E. de la Isla chica está una restinga de piedras de un cable de largo, y con direccion neispirent al E.

De la punta S. de la misma nace otra restinga con direccion á la Punta de S. Adrian con mas de dos cables de extension, cuyo extremo con los Islotes de dicha Punta de S. Adrian forman lo mas estrecho del pasage entre Sisarga y la Costa, que es de cable y medio.

Supuesta ya la situacion de todos los Baxos concluirémos, que entre Sisarga y la Punta de S. Adrian hay paso para qualquiera embarcacion, que por algun accidente se halle obligada á entrar por él, y para executarlo maniobrará del modo signiente. Impa of type to the second of the

Pasage por ga y la Costa con viento O. y N O.

Si viniendo del O. para el E. con viento O. ó entre Sisar- NO. ( que es con los que se puede pasar) se viese obligado á entrar por este canal, pondrá la punta S. de la Isla grande al S E. y á este rumbo irá á buscarla hasta estar á medio cable de ella, que ya estará libre de la restinga de la Carreyra y del Baxo que está al NO. de lo mas N. de la Isla, y tendrá un fondo de quince á diez y seis brazas: desde este punto se dirigirá á lo mas E. de la Punta de S. Adrian, en cuyo tránsito continuará la misma cantidad de fondo hasta estar á medio cable de dicha Punta, que tendrá de ocho á nueve brazas : desde cuyo punto se dirigirá al E. y pasará entre ella y la restinga que nace de la Isla chica, y á poca distancia que camine al E. estará libre de todo y podrá dirigirse adonde le convenga.

Si viniendo del E. para el O. se viese en la El mismo pamisma precision con viento al E. ó S E. se diri- sage con viengirá á lo mas E. de la Punta de S. Adrian á pasar to E. y S.E. de ella a medio cable, y estando a su través se dirigirá á pasar la misma distancia del extremo S. de la Isla grande, desde cuyo punto gobernará al NO. una milla y ya estará libre de los Baxos

y podrá dirigirse adonde le acomode.

Débese advertir que en este canal hay mucha corriente, y que quando llena la marea va del O. para el E. y al contrario quando vacia; y tambien que con mucha mar se hace todo un rompiente, por lo que es muy temible entonces hasta

para embarcaciones chicas.

Al S 52° 20' O. tres y media millas de la Isla Punta de Negrande de Sisarga, y al S 71º 30' O. la misma dis-rija. tancia de la Punta de S. Adrian está la Punta de Nerija de mediana altura, escarpada y con Baxos á cable y medio de ella, advirtiendo que al E. y á poca distancia de esta Punta está el Puerto de Puerto de Ba-Barizo, donde se suelen acoger Barcos costeros rizo. con mucho abrigo, y podria servir para toda clase de embarcaciones si uniesen una restinga de piedras que tiene en la medianía de su boca con la punta oriental, pues entonces se podria fondear por nueve brazas con abrigo del N. que es su travesía; pero en el dia es preciso entrar muy den-

tro donde hay muy poco fon lo. Para entrar en él se debe atracar á la Costa del O. que es límpia.

Despues de la Punta de Nerija hace la Costa Ensenada con playa en su fondo, pero sin abrigo, y despues sigue Costa brava con piedras visibles y ahogadas á distancia de un quarto de milla hasta Punta de Mi- la Punta de Miniños, que corren una con otra al S 53° 45' O. tres millas largas: al N N E. de esta Punta, distante media milla escasa, hay una piedra, y desde ella para tierra otras várias que nombran las Abruillas.

Punta del . Al S 33º O. un quarto de milla de esta Punta está la del Roncudo: ésta y la anterior son de una regular altura, y nacen de la caida de una montaña que nombran del Roncudo: es muy alta y con muchos picachos en su cumbre, que de al-

guna distancia parecen edificios.

Roncudo.

niños.

Roncudo.

Piedra del La Punta del Roncudo es la setentrional oriental de la grande Ensenada de Corme y Laxe, y de ella nace una restinga al O 1 NO. de tres cables de extension, cuyo extremo vela y tiene el mismo nombre: por su parte del NO. N. y O. hay fondo bastante para qualquiera embarcacion, cala medio cable de distancia tiene siete brazas y á uno quince piedra: con bastante práctica se puede pasar sobre la restinga por algunos canales que dexa, pero es muy expuesto.

Al O & S O. de dicha Punta, y al S. de la piedra uno y medio cable de distancia hay una Laxa

do entire sinon si n econ man norther me ci -

प्रसाद का कि का कि का कि का विकास

con tres brazas de fondo. silvi e sobnib. car 18 con make abrige, y redrit e vir unu teda c uz

#### DESCRIPCION

## DE LA ENSENADA Y PUERTOS

# DE CORME Y LAXE.

Desde la Punta del Roncudo sigue la Costa alta y escarpada al S 34º E. dos tercios de milla, desde donde hurta algo mas para el E. hasta la Punta de Chá, que es de poca altura, y tiene un Baxo hácia el SO. á un cable de distancia con otros varios que hay á la misma distancia desde la Punta del Roncudo hasta ésta. Desde aquí sigue al E. hasta la Punta de la Atalaya de Corme, que está proxîma a la Poblacion, y desde ella continúa la Ensenada como al ENE. no muy profunda, á que llaman el Puerto de Corme, en cuyo fondo tiene tres Playas: la primera, que es la mas chica nombran de Arnela, á la segunda del Osmo, y á la tercera que es la mayor de la Estrella: todas tres tienen riachuelos, donde se puede hacer aguada para una Esquadra. Donde termina la Playa de la Estrella hay una Isla dificil de conocer por estar proyectada con la Costa, y tiene una Ermita dedicada á nuestra Señora de la Estrella. Desde ella sigue la Costa alta y escarpada hasta la Punta del Canteyro, con una pequeña Ensenada en el intermedio de estos dos puntos, que nombran de Rio Cobos.

Desde la Punta del Canteyro princípia playa hasta el fondo de la Ensenada, donde se eleva una montaña, que desde la medianía de su altura hasta la cumbre que remata en picacho es de arena, y nombran el Monte Balarés: sirve de reconocimiento quando se viene de mar afuera por el color de arena en sítio tan elevado. De este Monte nace Tom. II.

una punta de arena muy baxa con direccion al S O. que quasi se une con la Costa del S.; no obstante en pleamar dexa paso para que embarcaciones pequeñas puedan entrar en el rio de Puenteseco, que tiene bastante fondo y su direccion al N E. donde quedan muy abrigadas de todos vientos. Antes de llegar á la punta de arena hay una Isla baxa y de piedra que llaman la Tiñosa.

Al S 26º 8' O. de la Punta del Roncudo dos y media millas largas está la Punta de Laxe, que es la meridional y occidental de esta grande Ensenada, la que es alta y remata en punta baxa con restinga hácia el O N O. y N + N O. de dos cables de extension, y un Baxo al NE. á un cable de

distancia.

Al S 62° 30' E. de esta Punta distante media milla está la Punta de Chans, desde la qual princípia el Puerto de Laxe internándose hácia el SSO. un tercio de milla, en cuyo fondo hay una hermosa playa muy límpia, y al N. de ella la Poblacion que corre con la de Corme al N 34º 30' E. y al contrario distancia una legua larga.

Al S 68° 30' E. una y quarto milla de la Punta de Laxe está la de la Cota del Caballo alta y escarpada, y es la S. del Puerto referido: desde ella sigue la Costa escarpada con solo dos playas pequeñas, que nombran de S. Pedro, hasta la Isla

Tiñosa, que está muy próxîma al fondo.

Baxos que Ensenada.

Ademas de las restingas y Baxos ya dichos en hayº en esta las proxîmidades de las Puntas, hay un placer de piedra con seis brazas de fondo, que está al S 50º O. de la Punta de la Atalaya de Corme distante una milla larga; y al N. de las dos playas de S. Pedro distante dos cables está otro con poco fondo.

Con esta inteligencia si se fuese á fondear al Puerto de Corme con viento N E. se atracará al

Islote del Roncudo á distancia de un cable, y se dirigirá á la Isla Tiñosa (que como se ha dicho está en el fondo de la Ensenada) por cuyo rumbo pasará á una distancia regular de la Costa y libre de todos los Baxos que estan en ella, hasta la Punta de Chá, que en demorando al NE, se debe ceñir el viento, y por lo regular rendirá la bordada en la Ensenada del rio Cobo, y si el viento le permitiese bordear lo podrá hacer entre la Isla Estrella y la Atalaya, no aproxîmándose en los bordos, ni à una ni à otra Costa menos de un cable, y con dos ó tres repiquetes ganará hasta frente de las Playas de Arnela y Osmo, donde fondeará por siete ú ocho brazas arena y se amarrará con ancla al S. y cabo en tierra al N. con abrigo de todos los vientos, pues el que hace mas daño es el S. que nace de la Costa por lo mucho que vienta, y así es preciso asegurarse con buenas amarras contando con buen tenedero.

Si el viento fuese tan fresco que no permita bordear, luego que descubra la Poblacion de Corme ó mas para adentro, podrá fondear en fondo límpio; pero no de esta marca para fuera, que

por lo regular la calidad es piedra.

Si fuese á fondear con viento largo, no tiene necesidad de atracarse tanto á la Costa del N. sino dirigirse por medio hasta llegar al citado fondeadero, precaviéndose solo del placer de piedra que se dixo está por la medianía de la Ensenada sobre el rumbo á que corren las Puntas de Laxe y Corme, que aunque tiene seis brazas de fondo, rompe quando hay mucha mar.

Si fuese con viento E. ó S E. que necesita bordear, puede cruzar toda la Ensenada precaviéndose de los riesgos ya dichos. Lo mismo si fuese con un temporal del 4º quadrante, en que por lo regular se hace toda la Ensenada un rompiente, no se tema de ellos sino es en la medianía, que es en donde está el Baxo: diríjase al Puerto del modo va dicho que con buenos cables quedará seguro.

Si tuviere precision de fondear en Laxe, lo executará por la medianía del Puerto; y quando la Punta E. de él se enfile con el monte Valarés dará fondo en nueve brazas y en parage límpio de piedras; pero si fuese embarcación pequeña se puede introducir mas en el Puerto y aproximarse á la Poblacion, donde fondeará por quatro ó cinco brazas.

Este Puerto no es tan bueno como el anterior: bien que para tiempo de Invierno será lo mejor excusar el uno y el otro; pero en caso de precision preferir siempre el primero. En Laxe tambien hay aguada aunque sea para una Esquadra.

tasol.

Punta de Ca- Al S 39º 30' O. de dicha Punta de Laxe una milla está la Punta de Catasol alta y de color arenisco, con Islotes y Baxos á su pie; entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada con Playa, que nombran la Area brava de Suesto, y por la parte del O. tiene una Playa, que nombran Area brava de Trava.

Puerto de Camello.

Al S 48° 30' O. de dicha Punta de Laxe tres y media millas está el Puerto de Camello, que es una mala Calilla estrecha y no muy profunda con Baxos á su entrada, en la qual suelen refugiarse algunos Pataches.

Punta de Ba-

Al S 66° O. de la misma Punta de Laxe diez léa de Tosta, millas está la Punta de Baléa de Tosta muy baxa y llena de Islotillos y piedras ocultas, que salen mas de un quarto de milla, y á poca distancia de esta Punta se elevan unas montañas altas, ásperas y llenas de pequeños picachos en sus cumbres, que comprehenden desde Puerto Camello hasta Cabo Villano.

Al S 65° 10' O. una milla de Baléa de Tosta Cabo Villaestá Cabo Villano por latitud N 43° 11' 12" y no. longitud occidental del Meridiano de Cadiz 2° 50': este Cabo es de piedra, cortado á pique, no muy alto; pero á poca distancia de él se eleva á una regular altura un picacho de color roxo, que remata muy agudo, el qual visto de lejos parece Torre, y si por estar muy distantes no se pudiere distinguir este picacho, servirá para su conocimiento un manchon muy grande de color de arena, que está al E. de él distante media legua y próxîmo á la Punta de Baléa de Tosta.

el Baxo del Bufardo de corta extension, pues es un fardo. picacho de piedras sumergidas, que con poca mar rompen, y por todo su alrededor tiene mucho fondo.

#### DESCRIPCION

# DE LA RIA DE CAMARIÑAS.

VEASE LA CARTA PARTICULAR DE GALICIA.

El Cabo Villano es el setentrional de la Ria de Camariñas: al S. de él una milla está la Punta del Cuerno baxa y con Baxos al O 4 N O. de ella con cable y medio de extension: los mas de ellos son visibles, y á pique por su parte del O. ya hay

fondo para toda clase de embarcaciones.

Al S 11º 30' E. del punto superior de Cabo Vi-Ilano dos millas escasas está una Ermita dedicada á nuestra Señora del Monte sobre la cumbre de un monte redondo á orilla del mar, por cuyas inmediaciones no conviene aproxîmarse porque hay poco fondo á distancia de un cable de él, y por un Baxo que está entre la Punta del Cuerno y dicho monte como cable y medio de la Costa. Al S 41° 26' E. de dicha Ermita dos tercios de milla está la Punta del Castillo viejo, baxa, límpia y con ruinas de un Castillo que tuvo en algun tiempo. Al N 72° 35' E. un tercio de milla de la Punta del Castillo viejo está el Castillo nuevo, que es un Fuerte de 18 cañones situado sobre una Punta para defensa del Puerto: no conviene la proxîmidad de esta Punta por ser el fondo aplacerado, de suerte que á cable y medio de distancia solo hay tres brazas. Al N. de esta punta y á poca distancia está la Poblacion de Camariñas en una Ensenada con un pequeño muelle, al que se acercan los Pataches en pleamar, y quedan en seco en la baxa mar, siendo el regular fondeadero al S E. ó E S E. de él para toda clase de embarcaciones por cinco ó siete brazas fondo lama.

Al N E. del muelle se introduce una Cala angosta la distancia de una milla, pero de muy poco fondo y todo lama. Al S. de esta Cala y á muy poca distancia hay un Rio con barra de arena en

su boca.

Al S 4° 53′ O. del Castillo nuevo una milla larga está la Punta del costado de Merejo: es alta y escarpada con un Castillo arruinado en su cumbre, y una pequeña Poblacion que nombran de Merejo. Al E. de ella entre el Rio ya dicho y esta Punta es Costa límpia, en partes playa y en otras escarpado.

Al S 26° 33' O. del referido Castillo una milla y un tercio está la Punta de Chorente muy alta, gruesa y escarpada, con un Baxo del tamaño de una Lancha, que nombran de la Higuera, que está al N. de ella distante cable y medio, el qual solo

tiene una braza de fondo.

Entre esta Punta y la del costado de Merejo está una Ensenada de media milla hácia el S. límpia y de buen fondo con dos riachuelos, á la qual

llaman el Puerto de Merejo, de que se tratará

despues.

Al S 52º 30' O. del citado Castillo nuevo una y tres quartos millas está la Poblacion de Mugía en la Playa de una Ensenada límpia y solo con pedruscos próxîmos á la orilla, y á la caida del S. de una montaña esquinada en su cumbre, en cuya caida del N. que remata en punta y nombran de las Cruces, está una Capilla dedicada á nuestra Senora de la Barca, cuya Punta, que es la meridional de la boca de esta Ria, está rodeada de rompientes próxîmos á ella, y á un tercio de cable de los rompientes ya hay doce y catorce brazas fondo piedra.

Además de todo lo dicho hay unos Baxos peligrosos, que nombran las Quebrantas con distincion de grande y chica, de las que se va á dar su

situacion, marcas y fondos.

Las Quebrantas grande y chica se reducen á un placer de piedras tendido del NO. al SE. la distancia de media milla larga con fondo de tres hasta siete y media brazas, menos en el extremo N. de dicho placer que en baxa mar descubre un picacho como una boya, y á un tercio de cable hácia el N E. de este picacho hay desde dos y media hasta seis brazas: á esta parte llaman la Quebranta grande, que demora desde Cabo Villano al S 43º O. grande ó de distancia una y un quarto milla: desde la Ermita fuera. de nuestra Señora del Monte al N 69º 20' O. una y quatro décimos milla; y desde la Ermíta de nuestra Señora de la Barca al N 18º O. una y ocho décimos milla. Las marcas son la Punta del Castillo viejo enfilada con la de Lagos, que es la setentrio- la Quebranta nal del arenal mas grande de los dos que desde este grande ó de punto se ven en la Costa del S E. del Puerto; y la Punta de Buytre por el montecito de la Fuente

Ouebranta

Marcas de

de las Yeguas, que está al ESE. del Cabo Toriñana, y es la primera tierra alta que se encuentra

desde la llanura que dexa dicho Cabo.

Quebranta adentro.

La Quebranta chica ó de adentro es el extrechica ó de mo S E. del citado placer, que tiene cinco brazas de fondo y rompe quando hay marejada, bien que quando la mar es muy gruesa rompe todo el placer. Esta demora desde la Ermita de nuestra Señora del Monte al N 82º 15' O. una milla, y desde la de nuestra Señora de la Barca al N 14º O. una Sus marcas. y un tercio milla, sus marcas son las siguientes. La

Punta del Castillo viejo enfilada con unas piedras blancas que estan en un monte de la Costa del SE. del Puerto, á cuyo pie está la Punta de Lagos; y la Punta de Buytre por el remate de la tierra alta del Cabo Toriñana, desde la qual princípia la tierra baxa hasta el montecito de la Fuente de las Yeguas, que es donde princípia á altear.

Placer de piedras.

Al O. de la Quebranta grande distancia media legua está otro placer de piedras con seis brazas de fondo, y no obstante rompe quando hay mucha mar de fuera.

Entrada en Camariñas.

Para entrar en el Puerto de Camariñas, si fuese el Puerto de el viento E. ó N E. es preciso atracarse al Cabo Villano precaviéndose del Baxo el Bufardo, que como se ha dicho está al NO. de él distante cable v medio, y se puede pasar por entre el Baxo y el Cabo, pero por lo regular se pasa por fuera. Estando al NO. de él á poca distancia se gobernará directamente á la Ermita de nuestra Señora de la Barca, cuyo rumbo conduce á pasar muy proxîmo de los rompientes de los Baxos de la Punta del Cuerno, á que puede sin riesgo acercarse mucho, y despues de revasados se dirigirá á pasar dos cables distante de la Punta de nuestra Señora del Monte, y luego orzará á buscar la Punta del Castillo viejo, y estando E. O. con ella á distancia de un cable, si el viento permitiese bordear, ceñirá el viento no aproxîmándose á menos de dos cables á la Punta del Castillo nuevo, y luego seguirá hasta próxîmo á la Costa del E. que virará, y con dos repiquetes ganará hasta frente de la Poblacion de Camariñas, y dará fondo á media milla de distancia por seis ó siete brazas fondo lama, amarrándose E.O. porque el viento que mas daño hace es el S. no obstante que viene de tierra; pero con este viento tendra por la popa una Cala que se interna hácia el N N E. con poco fondo y todo lama suelta, que aunque vaya a dar en ella si le faltan las amarras no perderá el buque, pues algunos que se han encontrado faltos de amarras han tomado este partido voluntariamente, y han logrado libertar su embarcacion.

Si el viento E. ó N E. fuese tan fresco que no permita bordear, puede fondear en todas partes desde que se halle E. O. con la Punta del Castillo viejo, y muchos se van al Puerto de Merejo que Puerto de tiene excelente tenedero, límpio y con un fondo Merejo. de quatro á siete brazas y su pequeña Poblacion del mismo nombre, donde se está muy bien con todos vientos, menos con los del 4º quadrante que meten mucha mar, y tambien la mar de leva se introduce bastante, con cuyos anuncios no es prudente ir á fondear en él, y si estuviese fondeado dará la vela con tiempo para ganar á Camariñas. ) y an alvi

Si se fuese á entrar con viento del 3º ó 4º qua- Entrada con drante no conviene aproxîmarse á Cabo Villano, viento del 3º sino ponerse al O. de la Ermita de nuestra Señora 64º quadrandel Monte, y tomar el medio freo entre las Quebrantas y la Punta de Cruces (cuyo paso es bien ancho) y dirigirse al Puerto con precaucion á lo

dicho antes. La Villa de Camariñas solo puede

proveer de agua en abundancia.

Al S 50° O. de la Punta de Cruces dos millas está la Punta de Buytre alta y escarpada, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada: próxîmo á la Punta de Cruces es playa que tiene el mismo nombre, y quando la mar de leva es gruesa quasi atraviesa esta playa y llega á la Poblacion de Mugía. Despues sigue Costa alta y brava con una punta gruesa, que llaman de Loirido.

Cabo Toriñana.

Al S 38° O. de la Punta de Buytre cinco millas escasas, y al S<sub>13</sub>2° 17' O. del Cabo Villano tres leguas está Cabo Toriñana, saliente, no muy alto. escarpado y que visto del NE. al SO. forma como un toldo de Galera, y donde remata por su parte del SE. queda en tierra baxa, y luego se vuelve á elevar hasta formar montañas altas. De mar afuera no es facil ver este Cabo porque se proyecta con tierras muy altas y se confunde. Próxîmo á la Punta de Buytre y á la Costa hay dos Islotillos.

Al O. de dicho Cabo Toriñana dos cables hay un Baxo de corta extension que con poca marejada rompe: se puede pasar entre él y el Cabo observando la marca siguiente. La Ermita de nuestra Señora del Monte se debe cubrir por la Punta de Buytre; y para pasar por fuera de él, é inmediato, se debe descubrir por la misma Punta de Buytre la Atalaya mayor de Camariñas, que es un monte que está entre nuestra Señora del Monte y Camarinas.

Islote de Ca-

Al S S O. y á corta distancia de Cabo Toriñana bo Torinana. está un Islote alto y redondo con dos picachos, y Baxos por todo su contorno.

> Al S 1° 30'O. cinco y dos tercios millas de Cabo Toriñana está la Nave de Finis Terræ, nom-

brando así á una montaña muy alta, roma en su cumbre y que por el tercio de su elevacion nace una punta muy poco saliente, amogotada y á su pie un Islote tambien alto. Entre estos dos puntos forma la Costa Ensenada, y á dos y media millas de Cabo Toriñana hay una grande playa que nombran de Lemiño, donde se puede fondear con abrigo de los vientos N N E. y E. por seis ú ocho brazas fondo arena (y no mas porque se dará en piedra) frente de un riachuelo donde se puede hacer aguada, cuidando de no aproxîmarse á la Costa del N. de este fondeadero porque es súcia. Despues de esta playa sigue la Costa brava con Ensena-

ditas y pequeñas playas y nada de notable.

Al S 21° 30' E. de la Nave de Finis Terræ media legua está el Cabo de este nombre por latitud Terræ. N 42° 56' 30", y longitud occidental de Cadiz 2° 56' 00": no es tan alto como la Nave ni tan romo, es mas desigual en su cumbre, no muy tajado al mar, tiene un poco de declívio, pero muy trabajosa la subida y peor desembarcadero. De mar en fuera es facil de conocer, porque entre él y la Nave hace Ensenada con playa y tierra menos alta que nombran Aréa del mar de fuera, con lo que se distingue bien qual es el Cabo y qual la Nave, puntos que no pueden confundirse con otros porque no los hay semejantes: tambien contribuye mucho á su conocimiento lo que hurta la Costa para el E. desde el Cabo para el S. y la Montaña de Lézaro que está del citado Cabo al N 86º 30' E, esto es al E. y próxîmo á la entrada del Puerto de Corcubion, que por su elevacion y desigualdad de su cumbre se distingue de todas las demas montañas, pues se compone de una multitud de picachitos como dientes de sierra:

Al N 50° 30' O. como dos cables del Cabo Finis Islote el Sen-

Terræ está un Islote de mediana altura, redondo y escarpado que nombran el Sentólo, desde el qual corre el Islote de la Nave al N 10° 30' O.: se puede pasar por entre él y el Cabo teniendo práctica, no obstante de haber algunos Baxos por su parte del O. porque es límpio y acantilado su fondo.

Baxo el Turdeyro.

Al S. del referido Cabo como tres cables de distancia hay un Baxo del tamaño de una Lancha con dos y media brazas de fondo que nombran el Turdevro.

Baxo la Carraca.

Al N 1 NO. ó N NO. del Islote el Sentólo una milla escasa está otro Baxo del tamaño de un Navío con igual fondo que el anterior y nombran la Carraca.

Poblacion de Finis Terræ.

Desde el Cabo Finis Terræ sigue la Costa alta y escarpada hácia el N N E. y N. la distancia de media legua larga, donde se encuentra en una pequeña Ensenada la Poblacion de Finis Terræ habitada por Pescadores, que para resguardo de sus Faluchos tienen un pequeño muelle con una Batería que está sobre la punta N. de la Ensenada: desde ella princípia una playa que nombran de la Cos-Punta de Sar- teyra y sigue hasta la Punta de Sardineyro, esta es alta y escarpada y corre con Cabo Finis Terræ S 33° 30' O. y al contrario distancia quatro millas escasas, advirtiendo que en el princípio de la playa citada nace de ella un placer de piedra con poco fondo quasi circular que tendrá como un la men oute la about cable de diámetro.

dineyro.

teyra.

Fondeadero Como al SO. de la Punta de Sardineyro, y al de la Cos- ENE. de la Poblacion (quarta mas ó menos) hay una Ensenada llamada la Costeyra, donde hay buen fondeadero con abrigo de los vientos N E. N. y NO. por fondo de doce hasta veinte y quatro brazas arena, que es muy frequentado en tiempo de Verano en que son muy continuos los Nordestes; pero luego que haya anuncios de vientos del 2º ó 3º quadrante es preciso dar la vela y franquearse antes que se entable porque todos son travesías.

Al S 60° E. una y media milla de la Punta de Sardineyro, y al N 49º E. quatro millas del Cabo Nasa. de Finis Terræ está la Punta de Nasa, alta y escarpada, entre la qual y la de Sardineyro se forma Ensenada que se interna hácia el N. una milla larga, en cuyo fondo hay dos playas: á la una nombran de Estardy que tiene un riachuelo, y á la otra que es la mas O. nombran de Sardineyro, por una pequena Poblacion que hay en ella del mismo nombre: solo es frequentada por Pescadores.

Desde la Punta de Nasa sigue hácia el E. una Cabo de Cé. y tres quartos milla, Costa alta, pareja y límpia hasta Cabo de Cé, que es la punta occidental de la Ria de Corcubion, la qual demora desde el Cabo Finis Terræ al N 61° 53' E. distancia cinco y media millas; cuya Punta es alta, escarpada y con poco fondo á su inmediacion, porque de ella nace un placer hácia el S. con dos ó tres brazas de fon-

Al S 72° 22' E. una milla de la Punta de Cé Punta de la está la Punta de la Galera que es la oriental de la Galera. citada Ria: es baxa, con varios pedruscos á su inmediacion, pero límpia y hondable á pique de ellos.

do y un cable de extension.

Punta de

#### DESCRIPCION

# DE LA RIA DE CORCUBION.

Desde las dos Puntas anteriores se interna hácia el N. la Ria de Corcubion la distancia de dos millas, todo de Costa alta y límpia con pequeñas Calas ó Playas, y solo dos de éstas quasi en lo interior. En la parte del O. está la Poblacion de Tom. II.

Corcubion, y en la del E. que nombran de Fernelo hay un riachuelo, y mas para dentro de ella y hácia la misma parte está la Villa de Cé.

Quasi por la medianía hay dos Fuertes, al que está en la Costa del O. nombran del Cardenal, y al de la del E. del Príncipe, distando el uno del otro siete décimos de milla que es lo ancho de la Ria por esta parte, y va estrechando al paso que

se interna.

Esta Ria es buena para toda clase de embarcaciones, bastante hondable y límpia, pues por su medianía entre los dos Castillos (que es el regular fondeadero para Navíos) tiene doce brazas de fondo, y á las proxîmidades de ambas Costas Idisminuye con regularidad hasta dos ó tres cumplidos de Lancha de ella. Si quisiesen entrar mas dentro pueden llegar hasta frente de la Playa de Fernelo que es la única que está en la Costa del E. por ocho brazas; pero en tiempo de Invierno no conviene por si entrase un viento S. que es travesía é introduce marejada, en cuyo caso quedarian con la popa muy cerca del poco fondo, y sin lugar para dexar caer otra ancla en caso de faltar un cable ó garrar. Despues que se haygan explicado los inconvenientes que tiene para la entrada, se dirá el modo de executarlo.

Lobeyra chica. Al S 77° 30′ E. cinco y media millas del Cabo Finis Terræ, y al S 9° 34′ E. tres y media millas del Cabo de Cé está la medianía de la Lobeyra chica: nombran así á un conjunto de Islotillos de todos tamaños que forman una Isla irregular con diferentes canalizos, que en pleamar pasan por ellos Faluchos pescadores, tiene su mayor extension de E. á O. y no es muy alta, pues quando hay mucha mar la baña toda: por toda su inmediacion tiene Baxos, particularmente por su parte del

E. á cuyo rumbo prolonga una restinga oculta hasta la Costa y Punta de Caldebarcos que dista una milla y quarto con mas ó menos fondo, pero pueden pasar Pataches por su medianía sin riesgo alguno, y en caso forzoso pueden emprenderlo embarcaciones de mayor cala.

Al S 87° 45′ E. quatro y media millas del Cabo Lobeyra Finis Terræ, y al S 4° O. dos y media millas de grande. Cabo de Cé está la medianía de la Lobeyra grande que es otra Isla formada en los mismos términos que la anterior, solo ser mayor ésta, y tendida del N O. al S E.: por todo su contorno es límpia y hondable en separándose de ella medio cable de distancia. Entre las dos Islas Lobeyras hay un paso de tres quartos de milla con fondo de veinte á veinte y seis brazas.

Al S 16° 55' É. media milla larga del Cabo de Corromeyro Cé está un Islotillo del tamaño de un Falucho chico. que nombran el Corromeyro chico: éste se cubre con la pleamar y tiene restinga hácia el S. de dos cables de extension, y por su banda del N. á medio cable hay seis brazas y crece hasta nueve; pero luego disminuye á seis, cinco y tres ya en el placer de Cabo de Cé todo piedra y cascajo; pero por su parte del S. despues de la restinga dicha tiene mucho fondo, y continúa hasta la Lobeyra grande, cuyo canal es muy capaz.

Al S 34° 25' E: una milla y dos tercios del Cabo de Cé está otro Islote que nombran el Corromeyro viejo del tamaño de un Navío y menos alto que su casco, tiene su mayor extension de NO. á S E. con Islotillos proximos por la parte del E. y del S. y tambien poco fondo por su contorno, pero á corta distancia, porque á un cable ya hay doce brazas, y crece hasta diez y ocho y veinte y quatro.

 $C_2$ 

Entre él y la Lobeyra grande hay un canal de milla y media, límpio y hondable, y tambien entre él y la Costa en proporcionando la medianía, que aunque solo tiene media milla de ancho se encuentran diez y ocho brazas; pero es preciso cuidar de no aproxîmarse mucho á ninguno de los dos puntos, y en caso de duda mas bien al Islote que á la Costa, por un Baxo que nombran del Asno, que está al N 42° E. del Islote distante media milla y mucho mas cerca de la Costa; cuyas marcas son, quando se enfila la parte NO. del Corromeyro viejo con la parte S E. de la Lobeyra grande; y la Punta de la Galera ( que como se ha dicho es la oriental de la Ria) por la Playa de Fornelo. Tambien entre este Baxo y la Costa hay canal para toda clase de embarcaciones en caso urgente.

Al S 59° 30' E. milla y media del Cabo de Cé, y como al S E. de la Punta de la Galera distancia media milla estan tres Islotillos en forma triangular que nombran los Bueyes de Jures y parecen tres barcos de pescar proxîmos entre sí: son límpios y hondables por su alrededor, menos por su parte del O. que nace de ellos una restinga con extension de mas de un cable, en cuyo extremo hay cinco brazas de fondo. Se puede pasar por entre estos Islotes y la Costa: por entre ellos y la Punta de la Galera; y por entre ellos y el Baxo del Asno, pero este último paso es muy estrecho, no obstante de tener desde nueve hasta catorce

brazas de fondo.

on con vientos largos.

Supuesta ya la situacion de todos los riesgos en Corcubi- que hay para entrar en Corcubion concluirémos, que para executarlo con vientos del 2º y 3º quadrante que son largos, deberà dirigirse á la Lobeyra grande y dexarla por babor ó por estribor, y estando tanto abante con ella dirigirse por entre el

Corromeyro chico y el viejo en demanda de la Ria, donde dará fondo en el parage que le acomodase como ya queda dicho, amarrándose segun la direc-

cion de ella, el ayuste ó mejor ancla al S.

Si fuese con vientos del 4º quadrante, le convendrá mejor pasar por entre el Cabo de Cé y el Corromeyro chico aproxîmándose mas á éste que al Cabo, y despues de revasado ceñir el viento por babor en demanda de la Ria; pero si fuese tan escaso que no le dexase internar en ella dará fondo donde alcanzase de la bordada, á menos que fuese una embarcacion muy fina que sobre bordos pudiese ganar el Puerto con el favor de la marea creciente.

Si fuese con vientos del 1º quadrante y con embarcacion fina, podrá ganar la boca de la Ria sobre bordos y allí dará fondo; pero si fuese tan fresco que no permitiese bordear ( como sucede por lo regular en Verano ) lo mejor será dar fondo, ó bien en la Ensenada de la Costeyra, ó al E. de la Lobeyra grande y al S. del Corromeyro viejo, frente de la Playa de la Crava, que toda es buen parage y muy frequentado de los Barcos costeros. donde esperan el viento que necesitan ó para entrar en Corcubion ó bien para continuar su viage quando van al N.

Al S 54º 18' E. dos millas del Cabo de Cé está Punta de Pila Punta de Piñeyro alta y con restinga, entre la ñeyro. qual y la de la Galera se forma la Ensenada de Lézaro que se interna hácia el E. y está al pie de Ensenada de la montaña de este nombre: es bastante hondable, Lézaro. y en su interior tiene una pequeña playa con Rio para hacer aguada, cuyas aguas se despeñan por una cañada que hay en la medianía de la montaña.

Al S. y algo para el E. á poca distancia de la gardePindo. Tom. II.

Punta de Piñeyro está una playa con una Poblacion en una cañada que nombran de Pindo, solo

habitada por Pescadores.

Playa de la Crava.

Como una milla al S. de ésta está otra playa que nombran de la Crava, frente de la qual es donde se da fondo quando el viento no permite entrar en Corcubion: la Costa que está entre ellas es de piedra y muy alta.

Punta de Caldebarcos.

ñora de los

Remedios.

Al S 25° E. quatro y media millas escasas del Cabo de Cé está la Punta de Caldebarcos, que es de piedra baxa y con Islotes á su pie, y restinga que corre hasta la Lobeyra chica: un poco al N. de esta Punta está la Poblacion de Quilmas.

Punta de

Al S 48º E. nueve y media millas del Cabo nuestra Se-Finis Terræ, y al S 12º 33' E. ocho y media millas del Cabo de Cé está el montecito de nuestra Senora de los Remedios con una Ermita, el qual es de una regular altura y en forma de un monton de trigo: hácia el E. de este monte un quarto de milla se eleva otro mayor pero de igual configuracion, y hácia el O. del primero sigue una punta de tierra baxa á igual distancia y tiene el mismo nombre: es de arena con piedras y restinga. Entre esta punta y la anterior hace la Costa un poco de Ensenada con dos playas, que á la mas S. llaman de la Carnota: todo es Costa brava en la orilla y alta en lo interior.

Baxo de Du-

Al S 5º O. una milla y quarto de la Punta de Caldebarcos está un Baxo de poca extension que nombran Duyo, y solo tiene dos y media brazas

de fondo piedra.

ñarzos.

Baxos de Mi- Al S 40° 30' E. siete y media millas del Cabo Finis Terræ, y al O. una milla y media de la Punta de nuestra Señora de los Remedios estan unos Islotes que siempre velan, rodeados de Baxos que nombran de Miñarzos: entre ellos y la citada

Punta hay paso que lo suelen frequentar los Pataches.

Al N. de la Punta de los Remedios una milla escasa y próxîmos á la Costa está otra porcion de Forcados. Islotes con Baxos á su inmediacion que nombran los Forcados, que por su parte de tierra dexan paso

Baxos los

para Faluchos.

Desde la Punta de nuestra Señora de los Remedios corre la Costa al S.E. la distancia de cinco millas escasas, toda Costa baxa en la orilla y alta en lo interior, llena de piedras por su inmediacion, y que termina en la Punta de Lens igualmente baxa y con restinga, y ademas dos piedras ahoga- Lens. das que en baxa mar rompen, la una como al SO. y la otra como al NO 4 O. á dos cables de distancia.

Al S 56° 27' E. milla y media está Monte Loyro, Monte Loyentre cuyos puntos hace la Costa poca Ensenada 10. con playa límpia que nombran Aréa mayor, cuya llanura atraviesa hasta dentro de la Ria, de que resulta quedar dicho Monte separado de los demas que están por su parte del N. y parecer aislado.

El citado Monte Loyro es alto, redondo y forma dos picachos: el de la parte del S. es el mas alto y tiene en su cumbre una casa de Vigía que está por latitud N 42º 45' 47", y longitud occidental de Cadiz 2º 41' 22", y desde él demora Cabo Finis Terræ al N 44° 50' O. distancia cinco leguas. Es muy conocido tanto por su figura como por estar en la orilla del mar, y por ser la Punta setentrional y oriental de la Ria de Muros.

Al N 78° 15' O. cinco y media millas de la Baxo el Mei-Vigía de Monte Loyro está un Baxo nombrado el xido. Meixido, que se forma de várias laxas en figura circular cuyo diámetro será de un cable: una de ellas tiene solo media braza de fondo y con poca

marcjada rompe, pero con mucha rompen todas. Entre este Baxo y la Costa hay buen canal, pues tiene una legua de ancho y para pasar por su parte del O. servirá de marca la Nave de Finis Terræ descubierta por el Cabo de este nombre, quando Monte Loyro demore al S 78° 15′ E. que entonces es quando el Baxo se halla enfilado con dicho Monte, y por consiguiente quando se está mas cerca de él.

Los Bruyos.

Al S 85° 13' O. tres millas escasas de dicha casa de Vigía de Monte Loyro está una porcion de Islotes unidos que nombran los Bruyos, no muy altos, porque quando hay mucha mar los pasa de una á otra banda, y tienen restinga hácia el O. de dos cables de extension. Entre estos y la Punta de Lens hay buen pasage, aunque siempre que se pueda es mejor pasar por fuera.

Los Leyxo-

Al pie de Monte Loyro y por su parte del S. hay unos Islotes que nombran los Leyxones, límpios por su parte del S. E. y O.; pero con Baxos por su parte del N. y no obstante hay canal para pasar qualquier embarcacion, pero con práctica porque es muy estrecha.

## DESCRIPCION

# DE LA RIA DE MUROS,

## Y SUS BAXOS.

Al N 46° E. una milla y dos tercios de la casa de Vigía de Monte Loyro, y al N 33° E. dos miPunta y Ba- llas de los Leyxones está la Punta de Boujo alta y xo de Boujo. escarpada, desde la qual sale una restinga hácia el S O. la distancia de cable y medio, que en su extremo tiene solo una braza de fondo: mas de una

braza por su parte de tierra hasta cerca de la Punta, y por su parte de fuera hay siete brazas, y á poca distancia crece á doce.

Entre estos dos puntos hace la Costa Ensenada con playa y muchas piedras ocultas y visibles á su proxîmidad. En separándose de la orilla un poco es todo hondable, pero mala calidad de fondo, pues á excepcion de algun manchon de arena todo lo demas es cascajo y piedra, por lo que no conviene fondear en ella. En lo alto de una llanura que se presenta en esta Ensenada está la Poblacion de Loyro, habitada por Labradores y Pescadores.

Al N 22º 36' E. media milla de la Punta de Atalaya de Boujo, y al N 30° 35' E. dos y media millas de los Muros. Leyxones está la Atalaya de Muros, alta, cortada á pique y hondable, con un molino de viento quasi arruinado en su cumbre, y es la Punta meridional del Puerto de Muros, desde la qual se interna hácia el NO. y NO 1 O. la distancia de milla y quarto; pero á la de media milla se verá Castillo y un Castillo á la orilla del mar, desde el qual prin-Pueblo cípia playa y la Poblacion de Muros que es me- Muros. diana, y tiene en su fondeadero algunos Pataches para el tráfico, y muchos Barcos pescadores. En el fondo del Puerto hay otra Poblacion que nombran S. Juan de Sierras.

Al N 11° 46' E. una milla de la citada Atalaya Punta y Erestá la Punta y Ermita de S. Antonio, que es la mitade S. Ansetentrional de este Puerto, de una regular altura tonio. y queda islada quando es pleamar, con poco fondo por su inmediacion, particularmente por su parte del O. pero por la del E. es muy hondable. Desde ella corre la Costa hácia el NO. alta hasta el fondo de la Ensenada ó Puerto, pero poco hondable en sus proxîmidades.

Punta de Ou- Al N g1º 15' E. una milla y un tercio de la citeyro gordo, tada Atalaya está la Punta de Outeyro gordo, gruesa, alta, poco saliente y límpia, desde la qual princípia la Ensenada de Bornalla, que se interna hácia el N N E. la distancia de una milla escasa con playa y riachuelo en su fondo, desde el qual sigue la Costa hácia el S & S E, toda de piedra con várias puntillas poco salientes, y termina en una pequeña Isla toda rodeada de Islotillos y piedras ocultas, con una Ermita en su cumbre ya abandonada y fué dedicada á Santa Catalina, que demora desde la Atalaya al N 63° 13' E. una milla y tres quartos: único parage de esta Ensenada de que se deben guardar, porque todo lo demas es límpio y hondable. Entre la citada Isla y la Costa no hay paso sino para Barcos pescadores, porque ademas de ser estrecho está lleno de piedras.

Punta Burneyra.

Desde la citada Isla corre la Costa al E. la distancia de una milla y quarto hasta la Punta de la Burneyra, que es toda de piedra y de mediana altura con vários Islotillos y Baxos que salen hácia el S. la distancia de tres cables por algunas partes, por lo que no conviene su proxîmidad.

Uhía.

Desde la citada Punta corre la Costa al E. tres quartos de milla hasta la Punta de Uhía (que es la occidental de la Ria de Noya) es baxa en su extremo y poco hondable, pero despues asciende y queda en Costa alta. Entre estas dos Puntas hay otra alta que nombran de Esteyro, entre la qual y la de Uhía hace la Costa Ensenada hácia el N. con playa y riachuelo.

Isla Quiebra.

Al S E. y próxîmo á la Punta de Uhía está la Isla Quiebra, alta y tendida del NO. al SE. con poco fondo en sus extremos, por lo que el paso que forma con la Punta de Uhía es por su poco fondo solo útil para Barcos pescadores. El extremo S E. de esta Isla demora desde la Atalaya de Muros al N 87° 30' E. tres y tres quartos millas, y desde la casa de Vigía de Monte Loyro al N 70° 30' E. cinco y media millas: tiene restinga de poco fondo.

## RIA DE NOYA.

Al mismo rumbo S E. de dicha Isla tres quartos de milla está la Punta de Planchá ( que es la orien- Planchá. tal de la Ria de Noya) alta, poco saliente y con quatro brazas de fondo en su proximidad, y hasta once por medio canal. Desde esta Punta y desde la de Uhía se interna la Ria de Noya hácia el N N E. tres millas donde está la Poblacion de este nombre, y otras várias con diferentes Rios: se puede llegar con qualquier embarcacion hasta próxîmo á Noya, pero es preciso llevar Práctico porque hay parages de poco fondo.

Al S 47° 30' O. una milla de la Punta de Plan- Punta de Vechá está la de Venencio de piedra, baxa y honda- nencio. ble; entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada

con Islotillos dentro de ella.

Al S 60° O. dos y quarto millas de la Punta de Punta de Ca-Planchá está la de Cabeyro, alta, gruesa y algo sa-beyro. liente y límpia: desde la de Venencio princípia una hermosa playa hasta la mitad de la distancia, en que hay una puntilla de piedra con Islotillos,

desde la qual continúa Costa escarpada.

Al S 33° O. un tercio de milla de la Punta de Punta de Pol-Cabeyro está la de Polveyra baxa y poco saliente, veyra y su de la qual sale una restinga hácia el NO. la dis-restinga. tancia de media milla, y por su medianía quando es baxa mar vela un Islote que nombran de Filgeyro.

Al S 46º O. una milla larga de la Punta de Cas Son.

beyro está la Atalaya de Son, que es una Punta medianamente alta, de color obscuro, tajada y con una Ermita en su cumbre dedicada á nuestra Señora de la Misericordia: próxîmo á ella y por su parte del E. está la Poblacion de Son con un mue-Ile para abrigo de los muchos Barcos pescadores que hay, y tambien se acogen á él algunos Pataches. Entre el muelle y la Punta de Polveyra es playa con muchas piedras y baxos, que algunas se descubren en baxa mar.

Castro.

Al S 35°O. dos y quarto millas de la Atalaya de Son está la Punta de Castro, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada toda de piedra, con otra Punta por su medianía con Islotes á su pie

que nombran de Liceyra.

La Punta de Castro es de una regular altura, algo saliente, cortada á pique, de color negro, y es la meridional de la Ria de Muros, de cuya Atalaya demora al S 9° 39' E. quatro y media millas, y desde la casa de Vigía de Monte Loyro al S 38º E.

tres y media millas.

Baxo de Ba-

De esta Punta hácia el O. sale una restinga como de dos cables de extension, y al N 84º 30' O. una milla larga de la misma Punta, y al S 18º 32' E. de la casa de Vigía de Monte Loyro dos y dos tercios millas está el Baxo de Bayo que en la baxa mar quasi vela: es grande y se prolonga hácia la Punta de Castro quasi á unirse con su restinga, dexando un canal de doce brazas de fondo que lo suelen frequentar los Pataches, por lo demas tiene de tres á cinco brazas.

Al S 4º 12' O. seis millas de Monte Loyro, y al S 35° O. quatro y media millas de la Punta de Castro estan los Islotes que nombran Besoñas, que el mayor es como el casco de un Patache con otros pequeños á su inmediacion con restinga hácia

el O. como de dos cables de extension, de la qual vela un pedrusco en la baxa mar, y desde él corre la restinga hácia el N. como dos cables: á pique de ella y del Islote hay cinco brazas de fondo v á poca distancia crece á diez y doce por la parte del E. hasta próxîmo á la Costa, y hasta treinta

brazas entre él y el Baxo de Bayo.

El conocimiento de la Ria de Muros viniendo de mar asuera es facil por el Monte Loyro, y si miento de la este no se puede conocer por estar muy distantes Ria de Muse verá por la parte del N. el Cabo Finis Terræ y Monte Lezaro, y por la del S. el Monte que nombran de la Curota que es el mas alto de toda esta Costa, está algo tierra adentro, es grueso y desde la cumbre hasta la quarta parte de su elevacion parece cortado á pique por el frente que mira al O. y desde allí para abaxo tendido, y aproxîmándose mas á la Costa se verá á Monte Loyro.

Supuestos estos conocimientos, si se quisiere en- Entrada en la trar en la Ria de Muros y los vientos fuesen de Ria de Mula parte del N. se atracará á Monte Loyro de-ros. xando por babor á los Leyxones, y precaviéndose de la restinga que sale de la Punta de Boujo se aproxîmará lo posible á la Punta de la Atalaya, desde la qual si el viento no le permitiere dirigirse al Puerto de Muros, con uno ó dos repiquetes ganará enfrente de la Poblacion donde dará fondo por ocho ó diez brazas lama, amarrándose N. S. porque el viento travesía es el E. que no obstante salir de tierra levanta bastante mar y ha ocasionado la pérdida de algunas embarcaciones.

Si fuese con vientos de la parte del S. ó S E. podrá atracarse á la Laja de Bayo con el cuidado de no llegar á enfilar nunca la Ermita de nuestra Señora de la Misericordia con la Punta de Cabeyro,

Reconoci-

y despues de revasada dicha Laja se dirigirá por donde le acomode para buscar el citado fondeadero: por lo demas todo es límpio con fondo de doce hasta diez y seis brazas lama y arena, precaviéndose en las proxîmidades de la Costa de lo dicho en la Descripcion.

La Punta de Castro no es muy facil de conocer á primera vista, porque como está al pie de tierras altas (como lo son en quasi toda la Ria) no se manifiesta Punta, pero para conocerla servirá el arrumbamiento de ella con Monte Loyro

y las señales ya dichas.

Punta Roncadora.

Al S 18º 30' O. una y media milla de la Punta de Castro está la Punta Roncadora, entre cuyos puntos aunque hay playa está llena de Islotillos y Baxos, como tambien toda la proxîmidad de esta Punta que es alta y escarpada como la de Castro.

Punta de Al S 6º 30' E. dos millas de la Punta Ronca-Laxo y Rio dora está la de Rio Sieyra y entre ellas la de Laxo, todo de Costa brava aunque no tan alta Sieyra. como la anterior y con algunos Islotillos próxîmos á ella.

Punta de Caraysiñas.

Desde la Punta de Rio Sieyra (que próxîmo á ella hay un Rio del mismo nombre) corre la Costa al S 18º O. tres y media millas toda de playa baxa y Ilena de pedruscos hasta la Punta de Caraysiñas

que es baxa y con Islotillos.

Tombo ma-

Al S 62° 30' E. de la Punta de Caraysiñas yor y menor. una milla se eleva un monte de mediana altura, cuya cumbre remata en punta y nombran el Tombo mayor: su falda se extiende hácia el SO. y su remate es otro montecito no tan alto ni agudo como el anterior que nombran el Tombo menor.

Punta de Es- Al S 33º O. de la misma Punta de Caraysiñas una y tres quartos milla está la de Esteyllans teyllans.

tambien baxa y de piedra con restinga hácia el O. de dos tercios de milla: entre estas dos Puntas hay

playa no muy límpia.

Al S 60° O. de la Punta de Estevllans media Cabo Corromilla está el Cabo Corrovedo baxo y saliente y vedo. rodeado de piedras, desde el qual demora la casa de Vigía de Monte Loyro al N 3º 17' E. distancia

once y media millas.

Desde el SO. hasta el OSO. de este Cabo distancia una legua hay una restinga de piedras Corrovedo. prolongada del NO. al SE. y por su parte del N E. otra pequeña Laja que quando hay alguna marejada rompen. El reconocimiento de estos Baxos no se pudo hacer porque los vientos frescos no lo permitieron, y se han colocado por repetidas notícias de vários Pescadores que solo discordaban en el rumbo y se conformaban en la distancia, pues los unos decian al SO. y los otros al OSO, por lo que debe creerse como positivo que entre los dos rumbos es su verdadera posicion; y tambien aseguran que no obstante de tener quince brazas de fondo el canal que hay entre ellos y el Cabo se hace todo un rompiente quando hay temporal, pero que con buenos tiempos los mas de los Pataches pasan por dicho canal.

Al S 7º E. una legua de Cabo Corrovedo estan Islotes Preunos Islotillos que nombran los Preceyros: son ceyros. quatro muy próxîmos entre sí, y el mayor es como un Falucho de pescar, los demas son muy chi-

cos con rompientes por todo su contorno.

Desde el Cabo Corrovedo corre la Costa al SE. Punta de Cartres y media millas, á cuya distancia está la Pobla- reyra. cion y Punta de Carreyra, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada hácia el NE. cuyo fondo es playa con dos Islotillos: desde el Cabo princípia á altear la Costa que es de piedra y escarpada,

Baxos de

de color negro hasta la playa, y desde el fin de ésta hasta la Punta de Carreyra es igualmente es-

carpada, mas alta y de color de arena.

Carreyra.

Islotes de AlSO. de esta Punta milla y media, y al SSE. de Cabo Corrovedo quatro y media millas está un Islote no muy alto tendido del NO. al S E. todo de piedra y cortado á pique con una porcion de Islotillos desde él á la Punta de Carrevra que todos tienen el mismo nombre, y parecen un pequeño Comboy á la vela.

Isla Salvora.

Al S 7º E. del Tombo mayor, y al S 20º E. tres millas de la Punta de Carreyra se halla la medianía de la Isla Salvora tendida de N 1 NO. á S 1/4 S E. distancia milla y media. Esta Isla está deshabitada, es alta por su medianía y muy baxa por sus extremos particularmente por el del N.: es de color algo roxo, y de ella nace una hilera de Islotes hasta la Costa, y hasta el extremo S E. del mayor de los de Carreyra: por su parte del E. y N E. hay otros diferentes que todos contribuyen á aparentar el Comboy ya dicho. Entre los citados Islotes hay uno que se distingue de todos los demas por mas alto, grueso y redondo y nombran el Noro que está al E. de Salvora. En el extremo S. de la Isla hay un Islotillo á distancia de cable y medio que apenas vela y tiene rompientes por su contorno.

Algunas Cartas Francesas suponen un Baxo al SO. de la Isla Salvora distante ocho millas, y que en el año de 1713 se perdió en él de noche una embarcacion Holandesa; pero los naturales de la Ria de Arosa y de Muros que todo el año andan buscando los Baxos para pescar en ellos aseguran que no solo no saben de tal Baxo, pero que ni tampoco lo han oido decir á sus antepasa-

dos: lo qual asegura no exîstir.

Dicha Isla Salvora está en la boca de la Ria de Arosa, la qual no se ha reconocido porque es notoria su inutilidad, pues está llena de Baxos en que los mismos Patrícios baran frequentemente y las mas veces se pierden. En caso urgente y tiempo de Verano se puede fondear con los vientos á la briza al NE. de la Isla Salvora entrando por entre ella y la Punta de S. Vicente que es la meridional de la Ria, aunque hay demasiado fondo y no de muy buena calidad.

Desde la citada Punta de S. Vicente corre lo mas S. de la Isla Salvora al S 74º O. dos y media millas: dicha Punta es baxa y de piedra con Islotillos, pero va alteando de ella para el E. formándose un monte esquinado en su cumbre todo de

piedra y de mal aspecto.

Desde la referida Punta de S. Vicente continúa Playa de la la Costa del E. algo para el E S E. dos y un quar- Lanzada. to millas toda de piedra, tajada y con una porcion de Islotillos próxîmos á ella, en cuyo punto princípia la Playa de la Lanzada, que corre al S 21° 20' E. dos millas, cuyo playazo atraviesa hasta dentro de la Ria de Arosa. Hácia el O. del fin de esta Playa y á poca distancia hay unos Islotes chicos que nombran del Colmado, y al SO. Islotes del de ellos como media milla está un Baxo que nom- Colmado. bran el Corzán y por lo regular rompe la mar Baxo el Coren él.

Al ESE. media milla de este Baxo, y al S. Punta y Vide los referidos Islotes está la Punta de la Lanza-lla de la Landa, que es de piedra, baxa y algo saliente en for- zada. ma de punta de lanza: por su parte del S E. y próxîmo á ella hay una pequeña Poblacion del mismo nombre.

Al S 40° E. quatro y tres quartos millas de la Punta de S. Vicente, y proxîmo á la Punta de la Arre. Tom. II.

Punta de S. Vicente.

Lanzada está la de Arre de mediana altura, cortada á pique, y con Islotillos á su pie, y tambien

restinga hácia el OSO.

Punta de Monte Montalvo.

Desde la Punta de Arre corre la Costa quasi pareja al S 46° 30' E. tres millas en que está la Punta de Cabicastro, pero por la medianía de esta distancia está la de Monte Montalvo, el qual es mas alto que lo demas de la Costa: esta Punta es poco saliente, y tanto por la parte del NO. como por la del S E. tiene playa con poca Ensenada.

La Punta de Cabicastro es igualmente cortada Printa de Caá pique, y es la setentrional de la Ria de Ponte-

vedra.

tólo.

bicastro.

Islote Sen- Al S 46° 13' E. cinco millas de la punta S. de la Isla Salvora, y al S 70° 30' O. dos millas de la Punta de Arre, y al N 76° O. quatro millas largas de la de Cabicastro está el extremo N N E. de la Isla Ons: por latitud N. 42° 24' 45", y longitud occidental de Cadiz 2º 32' 30", con un Islotillo próxîmo á ella que nombran el Sentolo: es redondo y tiene otros pequeños á su proximidad y por

su parte del NO.

Isla Ons. Al S 23° E. seis y media millas de la misma punta S. de la Isla Salvora, y al S71º O. cinco millas largas de la de Cabicastro está el extremo S.S.O. de la misma Isla Ons, la que está tendida de NNE. á SSO. la distancia de tres millas escasas: es de una regular altura, llana y pareja en su cumbre, escabrosa por su parte del O. con várias piedras á su proxîmidad, y mas límpia por su parte del E. con dos pequeñas playas para desembarcar. En algun tiempo estuvo habitada, pero en el dia solo hay abundancia de conejos.

Por la parte del S. de esta Isla y próxîmo á ella hay otra igualmente alta, redonda y nombrada la Isla Onza: tambien tiene una playa pe-

Isla Onza-

queña por su parte del NE. pero por todo lo demas de su circuito está llena de piedras próxîmas. particularmente en el paso por entre las dos que hay restinga con poco fondo, de modo que solo Faluchos pescadores pueden transitarlo. Por la parte del SO, de ella á distancia de tres quartos de milla hay un placer de piedras con cinco bra-

zas de fondo que con mares gruesas rompe.

Entre la Punta de Arre y el extremo NNE. Paso entre la de la Isla Ons se presenta un canal espacioso; pero Isla Ons, y lo hace estrecho y dificultoso un Baxo que está la Punta de mas próximo á la Isla que á la Costa, y tembien mas próxîmo á la Isla que á la Costa, y tambien la restinga que nace de la Punta de Arre: de suerte que para pasar por él es preciso executarlo por entre la restinga y el Baxo, ó entre el Baxo y la Isla : este es el mas seguro porque consiste en . atracarse al Sentólo á menos de tiro de piedra, va sea viniendo del N. para el S. ó al contrario, pero para esto es preciso viento largo. El otro paso es mas dificil, porque carece de finas marcas que lo faciliten: no obstante uno y otro son temibles quando hay mucha mar de leva, pues se hace todo un hervidero y un rompiente, pero con buenos tiempos lo frequentan muchos del modo va prevenido, contando con un fondo de seis hasta nueve brazas piedra en ambas canales, y tambien lo es por todas las proxîmidades de la Isla á un tercio de milla de distancia, aunque mas hondable, desde cuyo punto para el E. es arena y lama.

#### DESCRIPCION

#### DE LA RIA DE PONTEVEDRA.

Desde la Punta de Cabicastro (que como se ha dicho es la setentrional de la Ria de Pontevedra)

Punta de corre la Costa al N 83° E. hasta la Punta de Porto Porto Novo. Novo que dista dos tercios de milla: es igualmente alta con Islotillo á su pie y algunas piedras ocultas, y entre las dos Puntas hay una hermosa playa frente la qual suelen fondear los que van al N. quando el viento reyna de esta parte por ocho á diez brazas fondo arena, para aguardar viento favorable.

Porto Novo. Desde la Punta de Porto Novo y por su parte del E. princípia Ensenada hácia el N. á la que nombran Porto Novo con una Poblacion del mismo nombre que habitan muchos Pescadores, desde la qual sigue la Costa para el E. y á tres quartos de milla de distancia está la Poblacion de S. Jenjo. S. Jenjo igualmente habitada por Pescadores, en cuyo intermedio hay algunas playas y puntillas de piedra que las dividen, de cuyas inmediaciones

se deberán guardar porque tienen poco fondo. Al SE. de S. Jenjo y próxîmo está un Islotillo rodeado de Baxos, y la Costa sigue como al ESE. hasta la Punta de Festiñanzo, que es de piedra y llena de Baxos que salen mas de un cable.

Punta de La Punta de Festiñanzo que corre desde la de Festiñanzo. Porto Novo al N 88º E. dos millas es saliente, baxa en su extremo, toda de piedra, y al S. y E. de ella distancia de una milla aunque hay desde cinco hasta diez brazas todo es piedra.

Desde la Punta de Festiñanzo corre la Costa al N 58° 8' E. tres y quarto millas que está la de

Marmulos, en cuyo tránsito hay várias puntillas nada salientes, y várias playas con unos Islotillos que nombran los Bueyes de Raxo, los quales demoran desde Festiñanzo al N 65° 53' E. distancia tres quartos de milla, en baxa mar se descubren y en la pleamar quedan cubiertos. De las mismas circunstancias hay otro próxîmo y por la parte del SO, de la Punta de Mármulos: por todo lo demas es límpio, guardándose siempre de las proxîmidades de las puntas la distancia de uno ó dos cables, que por lo regular tienen poco fondo.

Al S 25° 48' E. media milla de la Punta de Már- Isla Tamba. mulos, y al N 65° 53' E. tres y quarto millas de la Punta de Festiñanzo está la medianía de la Isla Tamba: es alta, redonda y escabrosa por su circunferencia, menos por la parte del E. que tiene

playa y toda es límpia.

Al N 71° 30' E. milla y media de la Isla Tam- Ensenada y ba está la Punta setentrional del Rio de Ponteve-dra: entre esta Punta y la de Mármulos hace una Combarro. dra: entre esta Punta y la de Mármulos hace una grande Ensenada hácia el N. que nombran de Combarro por una Poblacion de este nombre que está en el fondo de ella con riachuelo. Esta Ensenada seria el mejor abrigo de toda la Ria si tuviese mas fondo, pero tiene tan poco que en la baxa mar de mareas vivas queda toda en seco.

Al S 46° 54' O. de la Punta N. del Rio de Pon-Punta y Ertevedra tres quartos de milla está la punta S. del mita de nuesmismo Rio, que es de arena, baxa y tiene una tra Señora de Ermita dedicada á nuestra Señora de los Placeres, entre cuyos puntos tampoco hay bastante fondo, lo mismo que en todo el Rio, pues en la baxa mar queda en seco, excepto algunos canalizos, de mo-Rio y Ciudo, que para ir con Faluchos á la Ciudad de Pon-dad de Pontevedra (que está al N 50° 26' E. dos millas largas tevedra. de la Ermita de nuestra Señora de los Placeres) es

Tom. II. D 3 preciso aguardar la creciente, porque antes de ser baxa mar ya quedan barados. Dicha Ciudad es de

las mejores de Galicia.

Pesquera.

Punta de la AIS 57° 38' O. una milla y un tercio de la Punta de los Placeres está la de la Pesquera que es alta, de piedra y límpia, tiene una Batería al tercio de su elevacion y en su cumbre una casa de Vigía. Entre estas dos Puntas hace la Costa Ensenada hácia el S E. con playa, y en su medianía Poblaciones está la Poblacion de Estrivela, y mas próxîmo á de Estrivela la Punta de la Pesquera la Villa de Marin con riachuelo donde entran los muchos Barcos pescadores que tiene esta Villa, esperando la pleamar porque en la baxa mar queda la boca en seco.

y Marin.

Fondeadero de Marin.

Cerca y frente de esta Villa es donde fondean las embarcaciones de poca cala por tres ó quatro brazas fondo cascajo, y se amarran N. S.: quedan resguardadas de todos vientos, pero no dexa de introducirse mar quando reynan vientos duros del O. y S O. no obstante de quedar cerrada la boca de la Ria, pues se enfila la Punta de la Pesquera con la de Festiñanzo, que desde este punto aparenta ser la mas saliente.

Estarian mucho mas abrigados de dichos vientos y de todos los demas si fondeasen al E. de la Isla Tamba con cabo á ella por tres brazas, pero no lo hacen por disfrutar la inmediacion á la

Villa.

Las embarcaciones de mucha cala como Navíos y Fragatas no pueden introducirse mas que entre la Punta de la Pesquera y la Isla Tamba, donde hay siete á ocho brazas fondo lama, y quedan descubiertos á la mar de los citados vientos, lo que hace inútil esta Ria para embarcaciones de este porte, particularmente en Invierno. Si al E. de la Isla Tamba y Ensenada de Combarro hubiese fondo

seria uno de los mejores abrigos de toda la Costa. Desde la Punta de la Pesquera corre la Costa

al S 44° O. dos y un tercio millas con várias pun- Condeloyro. tillas y playas entre ellas: algunas de las puntas tienen Islotillos, pero á medio cable separado de ellos ya es límpio y hondable. La citada distancia termina en la Punta de Condeloyro, que aunque poco saliente es facil de conocer, porque es el pie de un monte de mas que regular altura, romo y con poca llanura en su cumbre: desde esta demora la Isla Tamba al N 32º E. distancia tres millas, y la Punta de Cabicastro al N 75° 52' O. quatro millas largas.

Desde la citada Punta de Condeloyro princípia una grande Ensenada hácia el S. y termina en el Cabo de Udra, que corren un punto con otro S 60° 35' O. y al contrario distancia quatro millas

largas, cuya descripcion es como sigue.

Al S 22º 42' O. una milla de la Punta de Condeloyro está la Punta de S. Clemente que es de S. Clemente. piedra, algo saliente y amogotada con varios Islotillos á su pie, que á primera vista la Punta parece Isla porque tiene playa por ambas partes y aun

por su espalda.

Al S 25° O. de la misma Punta de Condeloyro una milla y tres quartos está la Punta de Monte- Montegordo gordo, no tan saliente como la anterior, pero mas alta, desde la qual princípia playa que nombran Arenal de Cela, y por la medianía de éste están dos piedras que tambien parecen Islotes y no lo son.

Al S 36º O. de Condeloyro dos y media millas está la Punta de Laureyro que es poco saliente y Laureyro. límpia: en ella termina el Arenal de Cela y princípia la Playa de Boéu, donde hay un riachuelo y almacenes para salar la sardina.

D4

Punta de

Punta de

Punta de

Suspiros.

Punta de Al S 52º O. de Condeloyro tres millas está la Punta de Suspiros tambien alta y poco saliente, donde termina la Playa de Boéu: desde esta Punta princípia Costa escarpada, de la qual avanza otra Punta que nombran del Caballo de Boéu, que demora desde Condeloyro al S 57º 7' O. distancia tres millas, con un Islote blanco que nombran de Piedra blanca con varios Baxos próxîmos á él. Despues continúa Costa escarpada (con solo dos pequeñas playas que nombran de Maurisca) hasta

yera.

Punta Sento- la Punta Sentoyera, que es baxa con varias piedras y un Baxo al N. y N N E. de ella à distancia de cable y medio con tres brazas de fondo. Esta Punta con Cabo Udra forman un fronton todo de piedra con muchos Islotillos que salen como un cable, muchos de ellos se cubren con la pleamar y ocasionan un continuo rompiente.

Cabo de Udra.

El Cabo de Udra (que es la punta meridional de la Ria) es baxo en su extremo, pero luego se eleva de él un monte mediano todo de piedra y de desagradable vista, y desde él siguen tierras altas. Desde este Cabo demora la Punta de Cabicastro (que como queda dicho es la septentrional) al N 2º O. dos y media millas, y la Isla Tamba al N 54° 48' E. siete millas.

Las dos Costas que forman esta Ria son tierras muy altas, con muchas cañadas de agradable vista por lo muy cultivado de las tierras y variedad de Aldeas, solo el Cabo de Udra y la Isla Tamba son

de piedra.

Los fondos por toda ella son desde cinco hasta veinte y dos brazas lama y arena, menos en las inmediaciones de Cabo de Udra que es piedra y cascajo, y en las de la Punta de Festiñanzo que es piedra, en cuyos parages se evitará el dar fondo.

La entrada en esta Ria es muy facil en preca- Entrada en la viéndose de los peligros ya dichos, pues no hay Ria de Ponotra cosa de que rezelar; pero en tiempo de Invierno no conviene á ningun Navío meterse en ella por su poco abrigo, mas en Verano por todas partes es buen fondeadero, excepto donde hay fondo piedra.

Si fuese con vientos de la parte del N. convendrá pasar por el paso del N. de la Isla Ons, cuidando mucho de lo prevenido en la Descripcion de él; pero si no se determinase puede atracar á la Isla Onza por su parte del S. á distancia de un quarto de milla para de la bordada poderse meter

dentro de la Ria.

De mar asuera es facil su conocimiento porque la montaña de la Curota debe quedar por la banda del N. de ella, y aproxîmándose algo á la Costa se verán las Islas Ons y Onza: las Islas Cies ó Bayonas mas al Sur, y la Isla Salvora mas al Norte.

con lo que no cabe equivocacion.

Desde el Cabo de Udra sigue la Costa hácia el Puerto de Al-S 10° 45' E. tres y quarto millas, formando la Cos- dán y sus cirta oriental del Puerto de Aldán: advirtiendo que cunstancias. desde el citado Cabo hasta la Punta de Piedra rubia que dista tres millas y quarto baxo el mismo rumbo, hace la Costa Ensenada hácia el E. de terreno escarpado con pequeñas playas y muchos Islotillos y Baxos, que de ningun modo conviene aproxîmarse á ella, ni poner Cabo de Udra al N. porque al S. de él hay diferentes Baxos peligrosos. Desde la Punta de Piedra rubia (que es baxa) sigue la Costa escarpada y límpia, mas baxa que la anterior hasta la Punta de Cón, que distan una de otra un tercio de milla, sobre la qual hay unos Almacenes para salar la sardina. Desde esta última Punta princípia playa y Ensenada hácia el E. pero

de poco fondo que solo sirve para Barcos de pescar y Barquitos costeros, donde estan abrigados de todos tiempos. En el fondo de esta Ensenada está la Poblacion de Aldán y un riachuelo de muy buena agua.

Punta Testa- Al SO. distancia como tres cables de la Punta de Cón está la Punta de la Testada con dos Islotillos y Almacenes para la sardina: en esta Punta termina la playa del fondo del Puerto, y princípia otra que nombran de Arnelo, que es la Costa occidental del Puerto. Frente de esta playa es el mejor fondeadero para las embarcaciones de mucha cala por nueve brazas arena: dexando por la banda del N. un Baxo con una braza de fondo que Baxo el Bou- nombran Bouteye que está al NNO 5º N. de la Punta Testada: al NO 5º O. de la Punta de Cón,

y al S E 5º E. de la Punta de Aréa brava.

Punta de Al N 33º 15' O. una milla de la Punta Testada Aréa brava. está la de Áréa brava de una regular altura, escarpada y con Islotillos al N 47° 12' E. distantes un cable, los quales en pleamar se cubren, menos uno que siempre es visible y nombran del Curbeyro.

Couso.

Al N 32º 47' O. una milla y un tercio de la Punta de Aréa brava está la Punta de Couso, que es la occidental de este Puerto: es de mediana altura, escarpada y con un Baxo por su parte del N. á distancia de dos tercios de cable con una braza de fondo: entre estas dos Puntas es Costa escarpada. Desde esta Punta demora el punto superior de la de Udra (que es la oriental) al N 29° 45' E.

Este Puerto es bueno para toda clase de embarcaciones, hondable y límpio por su medianía, pues todo es arena, y en la boca tiene de diez y siete á veinte brazas, que al paso que se va para dentro disminuye. El mejor parage, como se ha dicho, es frente de la Playa de Arnelo amarrándose N E. SO. porque el NO. es el viento mas dañoso que introduce, alguna marejada, no obstante de estar

por delante las Islas Ons y Onza.

Para entrar en el Puerto de Aldán es indispen- Entrada en sable viento largo, particularmente para embarca- el Puerto de ciones de mucha cala, y lo mismo para la salida Aldán. porque es expuesto el bordear, por razon de ser las Costas poco límpias, y porque entre las Puntas de Aréa brava y de Piedra rubia estrecha el Puerto de modo que es imposible bordear : lo único que se puede hacer en tal caso es dar fondo y á fuerza de espías ganar el fondeadero.

Para executar la entrada con viento largo se tomará la medianía poco mas ó menos dirigiéndose á la Punta de Cón, dexando el Baxo de Bouteye por estribor, y luego que se haya revasado dirigirse á la Playa de Arnelo, y como á dos cables de ella dar fondo, amarrándose como se ha dicho. Tambien es menester tomar precaucion de los

baxos de la Costa del O.

Desde la Punta de Couso sigue un fronton de Punta é Islotierra escarpada un tercio de milla al S 82º 30' O. tes de Osas. á que nombran Punta de Osas, de la qual al S 77° 30' O. cable y medio estan unos Islotes siempre visibles que tienen el mismo nombre: estos estan rodeados de Baxos particularmente entre ellos

y la Costa.

Desde la Punta de Osas corre la Costa al S 12º 30' O. tres y media millas hasta el Cabo del Hombre, toda de tierra muy alta y escarpada, por cuya medianía hay una Torre de Vigía en la cumbre de la montaña que parece se va á despeñar: toda es límpia hasta muy próxîmo á ella que hay tal qual pedrusco. Al S 64° 45' E. quatro décimos de milla del Cabo del Hombre está la Punta de Subrido, una y otra de mediana altura, escarpadas

y de sus pies sale una pequeña punta con restinga poco saliente: las dos Puntas forman un fronton con playa en medio y es el Cabo setentrional de la Ria de Vigo. Antes de principiar la descripcion de esta Ria se dará la de las Islas Cies ó Bayonas, que es como se sigue.

#### DESCRIPCION

## DE LAS ISLAS CIES Ó BAYONAS.

VEASE EL PLANO DEL PUERTO DE VIGO.

Las Islas Cies ó Bayonas son dos prolongadas de N. á S. con corta diferencia, con extension de tres y media millas largas: son deshabitadas, altas, desiguales en sus cumbres, muy escarpadas por la parte del O. y no tanto por la del E. donde hay dos pequeñas playas con dos Islotillos próxîmos. La Isla mas N. es la mayor teniendo de largo dos y media millas escasas, y quasi por los dos tercios de esta distancia contada de N. á S. tiene una mella que de alguna distancia parece dividirla; pero no lo está porque la une un placer de arena baxo, que quando hay mucha mar suele alguna vez atravesar de una banda á otra.

Paso ó Freo de la Porta.

El paso que dexan las dos Islas le nombran la Porta: tiene de ancho como un tercio de cable y un fondo de seis á siete brazas, ambas Costas de las Islas son por esta parte muy altas y escarpadas con Baxos hácia el O. á un cable de distancia, y lo mismo por toda la Costa de ambas Islas que mira hácia esta parte. El extremo N. de la mayor se llama el Caballo, de cuyo punto demora la Punta del Subrido al \$82° 17′ E. distancia dos y un tercio millas, á cuyo canal llaman el paso del N.

Al NO. de la Punta del Caballo un quarto de Baxo Ronmilla está el Baxo Roncosa que en baxa mar se cosa. descubre, es grande pero dexa canal entre él y el Caballo con ocho y diez brazas de fondo, cuyas marcas son las siguientes.

El Caballo de Cabrera (que es un Islote que Marcas de diestá al O. y por la medianía de la Isla mayor) por cho Baxo. el pie de Monte Faro, que es el mas alto de la Isla S. y el Monte de Sierra Mojos un poco abierto por el Cabo del Hombre quedando el Monte á la parte del S. Este monte se conocerá porque es alto, redondo y romo, situado en la parte del S. de la Ria, algo tierra adentro.

Al N 27º O. media legua de la Punta del Ca- Baxo de Biballo está otro Baxo que nombian de Biduido con duido. tres y media brazas de fondo en baxa mar, acantilado por la parte del N. y con fondo de seis á siete brazas por la del S. y luego crece hasta ca-

torce entre él y la Punta del Caballo.

Este Baxo es de mucha consideración en las entradas y salidas del Puerto de Vigo, y así para reconocerlo ó evitarlo se dan las marcas que se tomaron estando sobre él, las quales son algo confusas por falta de otras mas claras; pero estando en el parage se hallan inteligibles, y son las siguientes.

Como al S E. de Cabo de Vicos está un monte Marcacion. tierra adentro que nombran Mondomar, no tan alto como otros dos que tiene al Norte y al Sur, pero bien distinguido de ellos por un picacho que tiene al S. en su punto superior, y á la parte del N. en el mismo monte una quebradita que hace dos mogotes pequeños; por los quales se debe enfilar el alto de la Cueva de Monteagudo. Este Monte se halla en la parte oriental de la Isla mas Norte de las Cies, en el qual hay una cueva y sobre ella está el alto expresado.

cion.

Otra marca- Al Sur del Montecito de Udra se ve una quebrada que de alguna distancia parece que el mar se comunica de la Ria de Aldán á la de Pontevedra, y muy próxîmo á ella y hácia la misma parte está otro montecito quasi de igual altura, llano en su cumbre, excepto dos picachos que tiene uno al N. y otro al S.; y algo mas para el Sur de dicho montecito y mas cerca de la orilla se ven unas piedras blancas. Por lo mas Sur de estas piedras se debe enfilar el Islote mayor de los de las Osas.

En el concurso de las dos marcáciones referidas se encontrarán tres y media brazas de fondo piedra en baxa mar. Esta piedra es del tamaño de un Bote, y en su contorno se hallan de 6 á 7 brazas; pero entre este Baxo y el de Roncosa (que está muy cerca de la Punta del Caballo ) hay otras pie-

dras de tanto y menor fondo.

Estando sobre dicho Baxo se enfila tambien el Islote Boeyro por el pie de Monte Faro, y se marcó (como se ha dicho) la Punta del Caballo al

S 27° E. corregido.

Islote Boeyro.

Al S 45° 18' O. distancia un tercio de milla de Cabo Vicos (que nombran así á lo mas S. de estas Islas) está el Islote Boeyro mas pequeño que el casco de un Navío, que quando hay mucha mar lo baña todo, y á su alrededor tiene otros Islotes mas chicos y diferentes Baxos hácia el O. con quatro y cinco brazas de fondo, y entre él y la Isla algunos que rompen; no obstante dexan canal para pasar (teniendo práctica) en caso de precision. Desde Cabo de Vicos demora Cabo Silleyro al S 5º 31'O. distancia quatro y dos tercios millas, y los Baxos que estan al N. de Bayona (y nombran de Laxe) al S 10° 2' E. dos y media millas, y el punto superior de Monte Ferro al S 41° 6' E. distancia tres millas, á lo que nombran el Paso del Sur. Despues se dirá el modo de pasar por los dos Freos para entrar ó salir en Vigo.

## DESCRIPCION

# DE LA RIA DE VIGO.

VEASE EL PLANO DE ESTE PUERTO.

Al N 81° 6' E. una milla y tres quartos de la Punta de Subrido (que como se ha dicho es la setentrional de la Ria de Vigo) está la Punta de Castros que es de mediana altura y con restinga hácia el S. no muy saliente, y un Baxo al mismo rumbo á cable y medio de distancia: entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada con playa, frente la qual suelen fondear algunas embarcaciones que van para el N. por diez ó doce brazas arena quando el viento reyna de esta parte, á esperar el buen tiempo: tambien lo suelen hacer al E. de las Islas Cies o Bayonas por doce brazas y el mismo fondo frente el placer de arena que está por donde parece que se divide la Isla mayor.

Al N 88° 25' E. tres millas largas de la Punta Punta Borde Subrido está Punta Borneyra que es saliente y neyra. baxa, aunque á poca distancia de ella para el N. ya altea la Costa, con restinga hácia el S. en cuyo extremo se ve un Islotillo como un Bote que nombran el Borneyron: próxîmo á él hay tres brazas de fondo, pero á dos tercios de cable hácia el S. está un Baxo que nombran el Baxo de Tierra, porque á cable y medio mas al S. de él está otro Tierra. que nombran de la Borneyra: entre ellos solo hay Baxo la Bordos y media brazas de fondo y sobre el último neyra. tan poco que quando es baxa mar asoma una piedra como una boya, cuyas marcas son las siguientes.

Marcas para dicho Baxo.

Estando en el extremo S. de él se enfila el Islote Borneyron por la casa alta de los Molinos (esta casa está en lo alto de la Punta de la Borneyra) y lo escarpado de la Punta de Subrido por la Punta del Caballo, que es el extremo N. de las Islas.

Punta Rodeyra.

Desde la Punta anterior princípia la Ensenada de Cangas con playa en su fondo, dos riachuelos y una Poblacion del mismo nombre, y termina en la Punta Rodeyra que corre una con otra N 65° E. y al contrario distancia milla y media, la qual está tambien rodeada de piedras y con restinga no muy saliente: por su parte del E. y próxîmo á ella está una Isla que nombran de Ratas, chica y rodeada de Baxitos.

Punta de dras de Pego.

Al N 54º E. milla y media de la Punta Ro-Con, y pie- deyra está la de Con, entre cuyos puntos es Costa escarpada y llena de piedras, y á las mas salientes hácia el S. les nombran de Pego: estas se descu-

bren en baxa mar y en pleamar se cubren.

Punta de Ruas.

Desde la Punta de Con princípia una grande Ensenada con playa, y al fin de ésta se ve una Capilla dedicada á S. Bartolomé, que está sobre un escarpado de color negro, y luego sigue la Costa de piedra hasta la Punta de Ruas donde termina la Ensenada. Esta Punta es alta, escarpada, límpia y con un Islotillo á su pie.

Punta Domayo.

Desde la Punta de Ruas continúa Costa escarpada con Ensenada pequeña y límpia hasta la Punta de Domayo que tiene las mismas circunstancias, y desde la de Ruas demora la de Domayo. Al N 77° E. distancia una milla larga.

Playa de Rio- A poca distancia al E. de la Punta de Domayo princípia la Playa de Rioseco con algunas casas y una Iglesia que nombran de Santa María, y Punta de Bes. despues de esta playa vuelve á ser escarpado hasta la Punta de Bestias, que demora desde la

tias.

anterior al N 62º E. distancia una milla y quarto todo Costa límpia.

La Punta de Bestias con la de Randa ( que corren S S O. N N E. distancia un tercio de milla) forman la garganta mas estrecha de esta Ria: las dos son muy límpias, escarpadas y con dos Castillejos arruinados, y entre ellas hay diez y siete brazas fondo lama.

Desde estas dos Puntas princípia una grande Ensenada muy profunda hácia la parte del N. y no tanto hácia la parte del S. toda ella de muy poco fondo pues la del N. queda quasi en seco en la baxa mar, y en su seno tiene un Rio que conduce á la Poblacion de S. Payo. En el seno de la Costa del S. tiene otro Rio que conduce á la Redondela, uno y otro son navegables para Botes

quando la mar está llena.

Al N 51° E. dos y un tercio millas de la Punta Isla de S. Side Bestias está la Isla de S. Simon que es de me-mon. diana altura con dos Islotes en sus extremos: está muy próxîma á la Costa del E. de la Ensenada, donde se eleva un monte alto y puntiagudo, en cuya cumbre hay una Ermita dedicada á nuestra Señora de la Peneda, el qual servirá de marca para la entrada por el paso del S. Al E. de las citadas Puntas como un quarto de milla pueden fondear muchas embarcaciones en diez y seis hasta seis brazas de fondo lama y estarán abrigadas de todos vientos: tambien lo demas de la Ensenada puede servir de refugio á las embarcaciones que vengan á esta Ria faltas de anclas ó cables, varando en el fango donde pueden estar sin riesgo hasta proveerse, que entonces alixando un poco saldrán sin la menor avería.

Desde la Punta de Randa sigue la Costa del Sur Ensenada de de la Ria escarpada y límpia al S 50° O. dos millas Teis.

largas donde está la Iglesia y Ensenada de Teis, en la que se puede fondear con mucho mas abrigo que en Vigo: se puede dar cabo en tierra y ancla al N. quedando por seis brazas de fondo seguro de todos tiempos.

nuestra Señora de la Guia.

Monte de La citada Ensenada termina al pie del Monte de nuestra Señora de la Guia, llamado así por una Ermita que tiene en su cumbre: este Monte es alto, redondo, escarpado, de color algo roxo, y se avanza hácia el NO. un tercio de milla: por su parte del N E. tiene un placer de arena de poco fondo que sale como un cable. A su extremo NO. llaman la Punta del Cabron y próxîmo á ella está un Islote alto y límpio.

ro de Vigo.

Al S 48° 43' O. milla y media de la Ermita de y fondeade- nuestra Señora de la Guia está el Pueblo de Vigo, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada con playa límpia y hondable, frente la qual es el regular fondeadero por ocho ó catorce brazas fondo lama, amarrándose N N O. S S E. la mejor ancla al N NO. donde se está muy bien por el abrigo que hacen las Islas Cies ó Bayonas con los vientos del O. al SO. que son los que introducen mas

marejada.

La Poblacion de Vigo es regular y unida desde la orilla, donde tiene una Bateria por latitud Norte 42º 14' 50", y longitud occidental de Cadiz 2º 20' 45": va el Pueblo ascendiendo al paso que lo hace el terreno, y por la espalda tiene un Castillo antiguo y al S. distancia un tercio de milla tiene otro que nombran de Castro situado en la llanura de una altura bien visible de toda la Ria. Este Puerto contiene gran número de Barcos pescadores, varios Pataches y algunas embarcaciones para el tráfico de América. Desde la citada Batería hácia la parte del SO. forma otra pequeña En-

senada que nombran de S. Francisco por estar un Convento de este nombre en donde termina : es playa límpia y en toda ella se prolonga la Poblacion.

Al S 64° O. una milla y un tercio de la Punta sobre la qual está el Convento de S. Francisco es- Bousas. tan las casas y Ermita de Bousas sobre una punta baxa de piedras con varios Islotillos y restinga hácia el NO. y N. la distancia de tres cables con una, y dos y media brazas de fondo piedra: entre los dos puntos anteriores hay playa y algunas puntas de piedra.

Al S 79° 38' O. una milla de la Punta de Bou- Cabo Mar. sas, y al S 60° 9′ O. tres y tres quartos millas de la Ermita de nuestra Señora de la Guia está el Cabo Mar, que es saliente, baxo, de color de arena y tiene restinga hácia el NO. y NO 4 N. con extension de dos cables, que en baxa mar descubre parte de ella y quando la mar está llena toda se cubre, pero con poca marejada rompe y en su medianía forma un canalizo con dos y tres brazas de fondo piedra y cascajo.

Al S 24° O. una milla y un tercio de Cabo Mar se halla la Punta de Foz no muy alta, de piedra Foz. negra y con restinga poco saliente, entre cuyos

puntos hay playa con riachuelo.

Al S 55° 30' O. milla y media de Cabo de Foz Cabo de Esestá Cabo de Estaya algo mas alto que los anterio- taya. res, de color negro con restinga hácia el NO. de dos cables de extension, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada y en ella la Isla Toraya que es de la misma altura que la Punta, de suerte que no estando cerca no se distingue ser Isla, y está rodeada de Baxos: por su parte del NO. salen como un cable, y por la del SE. apenas dexan paso para Faluchos.

Al S 39° O. dos y tres quartos millas de Cabo Monte Ferro.

de Estaya está lo mas NO. de Monte Ferro, entre cuyos puntos hace la Costa mucha Ensenada hácia el SE. donde hay Costa escarpada y playa, pero todas sus inmediaciones llenas de Baxos.

El Monte Ferro es algo grueso y redondo con una casa de Vigía en su cumbre y es de color algo roxo: su caida meridional forma la Costa setentrional y oriental del Puerto de Bayona, y á su caida occidental la nombran Cabo Sentulo.

Isla Estela de tierra.

Al N 88º 10'O. de la casa de Vigía de Monte Ferro y poco distante de Cabo Sentulo está una Isla mediana en magnitud y altura que nombran Estela de tierra, entre la qual y Cabo Sentulo está lleno de Baxos cubiertos, y solo hay un canal como de un tercio de cable con quatro y seis brazas de fondo que en caso urgente se puede pasar por él atracándose bien á la Isla de modo que los penoles la rasquen.

Estela de la mar.

Al O. y á poca distancia de la Isla Estela de tierra está otra de igual magnitud y altura que nombran Estela de la mar, y entre ellas no hay paso porque lo cierra una restinga de piedras, y hácia el O. de la segunda Isla continúa otra restinga con extension de tres cables que nombran de Laxe: toda ella es visible en baxa mar y acantilada por el N. y por el S. pues á medio cable se hallan seis brazas de fondo; pero no por la parte del O. y S O. que en dos cables de extension todo se hace un rompiente quando hay mar gruesa.

Esta restinga forma la Costa meridional del paso del S. de la Ria de Vigo, y la setentrional

de la entrada en el Puerto de Bayona.

La Ria de Vigo está rodeada de sierras muy altas, dobladas y de agradable vista por estar todo el terreno entre ellas cultivado, y en la Costa del S. está un monte puntiagudo con una grande Er-

mita en su cumbre dedicada á nuestra Señora del Alba que se distingue á larga distancia: conviene mucho su conocimiento porque ha de servir de marca para las entradas, á cuyo fin se dan sus arrumbamientos con algunos de los puntos principales.

Corre desde Cabo Vicos (que es el extremo S. de las Islas) al S79° 10' E. distancia siete millas.

Desde la Punta de Subrido al S 51° 15' E. distancia siete y tres décimos millas.

Desde la Ermita de nuestra Señora de Guia

al S 17° 45' O. cinco y dos décimos millas.

Viniendo de mar afuera es facil de conocer esta Ria: si se estuviese próxîmo á la Costa se conoce por las Islas Ons y Cies ó Bayonas; pero estando distantes que no se distinguen estas porque se proyectan con la Costa y se confunden, lo conseguirán por la Montaña de la Curota que queda al N: la de nuestra Señora del Alba que está al S. y tambien porque despues desde Cabo Silleyro para el S. no se verá abra alguna porque es Costa alta á la orilla y quasi pareja hasta el Rio Miño.

Con los anteriores conocimientos, si se quiere Entrada en la entrar en la Ria de Vigo por el paso del N. que Ria de Vigo es el mejor quando los vientos reynan de esta parte, deberá atracarse al S. de la Isla Onza desde una hasta tres millas, y no mas por respecto al Baxo de Biduido, y se dirigirá al E. hasta que se oculte bien el Monte de nuestra Señora del Alba por la Punta de Subrido, y descubra bien el Monte Ferro por la parte del E. de la Punta del Caballo, y entonces estará libre de este Baxo y seguirá en demanda de la Punta del Hombre y Punta de Subrido, á las que dará de resguardo á lo menos un cable, desde cuyo punto se dirigirá á Cabo Mar á ponerse á media Ria, y estándolo Tom. II.

gobernará en demanda de la Poblacion de Vigo: sirviendo de prevencion que nunca deberá cerrar la Punta de Subrido con la del Caballo hasta que descubra bien la Iglesia de la Villa de Cangas, que ya entonces estará libre del Baxo de la Borneyra y podrá cerrar la primera marca. Si alguna variedad de viento no le dexase seguir la derrota anterior, cuidará de no aproxîmarse mucho á ninguna de las Puntas, porque como se ve en la descripcion todas ellas tienen restinga: ni antes de descubrir la Iglesia de Cangas cerrar nunca la Punta de Subrido por la del Caballo (como se ha dicho antes) valiéndose de la sondalesa y en llegando á ocho brazas no vaya mas para tierra en ninguna de las dos Costas, y con esta precaucion ganará el fondeadero de Vigo, donde dará fondo y se amarrará como se dixo en su lugar. Todo lo demas de la Ria ( excepto las Puntas ) es muy hondable y límpio con un fondo crecido de quince hasta veinte y cinco brazas fondo lama y arena.

Entrada por Si entrase por el paso del Sur, antes de ponerse el paso del S. entre Cabo Silleyro y Cabo Vicos procurará enfilar Cabo Mar (que es muy conocido por su color de arena ) por la Ermita de nuestra Señora de Guia, y en defecto de esta marca le servirá el Monte de nuestra Señora de la Peneda (que como se ha dicho está en el fondo de la Ria) el qual debe verse libre, esto es, que no se muerda con ninguna de las dos Costas, con cuyas marcas irá quasi por la medianía del paso por treinta ó treinta y cinco brazas de fondo, y las conservará hasta estar en el Meridiano de Monte Ferro, que entonces se inclinará mas para el N. á pasar entre Cabo Mar y la Burneyra con las precauciones dichas antes, desde donde se dirigirá al fondeadero. -En caso de viento contrario que le obligue á bordear cuidará mucho no empeñarse con la restinga de Laxes, ni con los Islotes de Boeyro que es lo mas peligroso: por lo demas podrá seguir los bor-

dos lo que su prudencia le dicte.

Si en un caso de empeño se viese obligado á Entrada por entrar por el paso de la Porta, deberá poner el ex- el paso de la tremo N. de la Isla Sur por la Ermita de nuestra Porta. Señora del Alba, y conservarla hasta estar dentro del mismo paso, y entonces dirigirse por medio hasta revasarlo que continuará por la Ria adentro segun le conviniese. La marca anterior sirve para libertarse de los Baxos que nacen de los extremos de las dos Islas hácia el O. y N O.

Tanto en esta Ria como en las demas de que se ha tratado se hallará abundancia de buen agua; pero muy poca leña y comestibles para repuestos.

Las mareas en los dias de conjuncion ú oposicion suceden á las tres de la tarde y ascienden de

trece á catorce pies.

El Puerto de Bayona es pequeño y lleno de Baxos: su mayor abrigo es al S E. de la Punta de Bayona. la Tenaza que es la setentrional de Monte Real, que sale de la Costa del S. hácia el N. formando un pequeño ismo y es de regular altura y escarpado, y sobre él están las murallas de un gran Castillo y á su pie la Poblacion que no se ve hasta estar dentro del Puerto. La citada Punta tiene restinga de mas de un cable de extension, y demora desde la casa de Vigía de Monte Ferro al S 16º 30' O. distancia una milla y un tercio, y desde Cabo Vicos al S 26º 18' E. quatro millas. Para entrar en este Puerto de Bayona es indispensable tener Práctico: de lo contrario se expone á perderse.

Desde la Punta de la Tenaza corre la Costa al S 66º O. dos y media millas todo de Costa escarpada y poco límpia en su proxîmidad, y termina

dia.

en el Cabo Silleyro: poco antes de llegar á él está una Ermita dedicada á nuestra Señora de Cela si-

tuada en un alto próxîmo á la orilla.

El Cabo Silleyro es alto, esquinado, de color Cabo Silleyde piedra, y de su caida hácia la parte del NO. ro. nace una Punta muy baxa con restinga al mismo rumbo de un quarto de milla, quando es baxa mar descubre parte de ella y lo demas se hace todo un

rompiente por poca marejada que haya.

Desde los rompientes de Cabo Silleyro corre la Punta Mon-Costa al S 5º E. tres millas donde está la Punta del tador. Montador que es poco saliente y con dos Islotillos próxîmos: al S. de ella está la Poblacion de Oyo próxîma á la orilla con Batería y riachuelo.

Monte y Vi- Al S 2º E. tres leguas de Cabo Silleyro está el lla de la Guar- Monte de la Guardia: éste es alto, pero se confunde con la cordillera que princípia en Cabo Si-Ileyro y acaba próxîmo á el de sierras altas, escabrosas y quasi parejas en su cumbre, con algunos

Islotillos á su pie poco salientes.

Al pie del Monte de la Guardia está otra pequeña Poblacion del mismo nombre con una pequeña cala para abrigo de los Barcos pescadores.

Monte de Desde el Monte de la Guardia para el SSE. es S. Rego ó de tierra mas baxa; pero al S21º E. dos millas se Santa Tecla. eleva otro Monte nombrado de S. Rego en forma de pilon de azucar; que tiene en la cumbre dos picachos, sobre el mas alto tiene una Ermita dedicada á Santa Tecla, por lo que los naturales dan el mismo nombre á la montaña. Esta es muy parecida á Monte Loyro y da el conocimiento del Rio Miño, porque es el extremo setentrional de su embocadura, y donde termina el Reyno de Galícia.

Al SE 1/4 S. del Monte de Santa Tecla dos ter-Rio Miño. cios de milla está la Punta de Camiña: es baxa y de arena, y es la punta meridional de dicho Rio Miño: éste es navegable, pero su entrada peligrosa, porque en la boca tiene una Islita baxa que la divide en dos bocas ó barras, la del S. mayor que la del N. por donde regularmente entran y salen las embarcaciones que lo freqüentan, y en pleamar solo tiene catorce palmos de fondo, la del N. menos hondable. Dentro del Rio hay varios Baxos de arena que suelen mudar de situacion segun la fuerza de las avenidas. En la Costa del S. está la Villa de Camiña que ya es de los Portugueses: para entrar en este Rio es indispensable tener Práctico.

planting a supplied of the property of the party of the p

which are the court of the court of the second of the seco

## DERROTERO

# DE LA COSTA DE PORTUGAL

DESDE EL RIO MIÑO

HASTA EL CABO DE S. VICENTE.

VEASE LA CARTA GENERAL DE ESTA COSTA.

#### ADVERTENCIA.

El reconocimiento de la Costa de Portugal se pretendió hacer por mar y tierra como se ha hecho todo lo demas de la Península. Razones Políticas impidieron las operaciones por tierra, y así solo se executó todo lo que puede practicarse por mar, y á la verdad quanto interesa á los navegantes, que es la exâcta colocacion en latitud y longitud de los Cabos y puntos notables, y todas las notícias precisas de las circunstancias del fondo, adquiridas por propia experiencia, y por el informe de buenos Prácticos.

Los medios usados para el efecto han sido: navegar toda esta Costa muy próxîmos á tierra confiados en ser límpia y hondable, observar latitudes y longitudes al pie de los Cabos, enfilar unos por otros todos los posibles, y navegando de unos á otros formar una série de bases con marcaciones desde sus extremos á todos los puntos visibles de la Costa.

El Derrotero de esta parte de Costa no puede ser tan circunstanciado como el que precede por las razones ya dichas; pero incluye todo lo preciso en la práctica de la navegacion: y ha parecido conveniente que acompañen algunas notícias del de Pimentel, que nos faltaban y pueden conducir para el mejor conocimiento practico de la Costa. Ademas se expresan los arrumbamientos y distancias de los puntos principales segun las da aquel Cosmógrafo, porque tienen alguna diferencia con los de nuestra Carta general. Del cotejo de unos y de otros resulta que desde Viana hay la diserencia de siete grados al O. en las marcaciones que determinamos con el punto principal siguiente, y aumenta en el mismo sentido, hasta ser diez y seis grados mas O. el rumbo á que dice que corre el Monte Mondego con el de Pederneyra que son los últimos nombrados. Proporcionalmente estan afectadas las distancias intermedias. v todo ello acredita al Derrotero de Pimentel, puesto que esta diferencia consiste en la de los medios con que hoy se trabaja, y bien se la puede llamar: el error ordinario del rumbo navegado, que en tan cortas distancias solo se puede conocer con el auxílio de un buen relox de longitud y otros excelentes instrumentos segun lo hemos prac-

Todo lo que se extracta del Derrotero Portugues va notado con comas al margen.

# EXTREMO NORTE DE LA COSTA DE PORTUGAL.

Viana. Al S 6º 30' E. siete y media millas del Monte de Santa Tecla está el Cabo Viana, que es baxo y entre los dos puntos es la Costa de regular altura próxîmo á la orilla, pero á poca distancia de ella se eleva una Serranía mas alta que la de la Costa anterior, que se ve de diez y seis á diez y ocho leguas de distancia, y por consiguiente quando se está proxîmamente E.O. con ella es la primera tierra que se avista y da conocimiento de la embocadura de los Rios Miño y Viana, y aun de Vigo quando se va á él del Sur para el Norte. Este Cabo Viana es el setentrional del Rio Lima. y al meridional (que tambien es baxo) le nombran Cabo Nivos, Hay una buena Poblacion en la parte del N. de este Rio, á la qual llaman Viana que es muy visible por su mucha blancura.

"Pimentel dice que la Costa entre el Monte, de Santa Tecla y Viana corre al S. distancia tres, leguas: que del Cabo Viana sale un arrecife hácia, el S. y que si se quisiere surgir por fuera de él, por siete, ocho ó nueve brazas de fondo, deben, poner la Villa al NE. y que queriendo entrar, dentro se tome Piloto de la Barra porque es es, trecha y peligrosa, y solo sirve para embarca-

"ciones de poca cala."

Desde Viana para el S. princípia playa como de una legua de extension, y tierra adentro hay sierras de mediana altura, la mas setentrional (que es la mas próxîma al Rio) es muy facil de conocer por su color negro con manchones de arena,

y tiene una hendidura en su cumbre que parece una cuchillada, la qual se distingue bien quando demora del E. al N E. á seis ó siete leguas de la Costa ó menos. Desde el fin de la playa para el S. es Costa algo mas alta y pareja en la orilla, con sierras tierra adentro hasta la Villa del Conde: esta se conocerá por un caserío blanco que está en la boca de la Barra. La Costa entre Viana y Villa del Conde corre al S 14° E. seis y media leguas, y algo mas para el S. de su medianía se verá un montecito (entre otros) con una casa en su cumbre y una Poblacion á su pie, que á uno y otro nombran de Font.

"Pimentel dice que corre la Costa entre Viana, y la Villa del Conde al S. distancia seis leguas, y que por su medianía estan las Villas de Espo-, zente y Font próxîmas entre sí, entre las qua-, les pasa un Rio en que pueden entrar Barcos, que calen de ocho á nueve palmos; pero que su ,, boca suele mudarse con la fuerza de las corrien-, tes: que frente de la Villa de Font hay dos res-, tingas de piedra á flor de agua que salen á la ,, mar media legua y nombran los Caballos de ,, Font, por lo que no se debe baxar de quince ,, brazas de fondo quando se está en su inmedia-, cion, pero de ellos para el S. se puede aproxî-, mar hasta diez ó doce brazas.

"Delante de la entrada de la Barra de la Villa "del Conde hay un gran número de piedras des"cubiertas, y al N. de ellas hasta proxîmo á la "Costa hay otras que aunque dexan canal es difi"cultoso su pasage, y así lo mejor es pasar al S. "de ellas para entrar en la Barra: ésta tiene diez "y ocho palmos de fondo en pleamar y diez quan"do es baxa mar, pero dentro hay mas fondo, y "quedan las embarcaciones abrigadas de todos

"tiempos. Tampoco se debe entrar sin Práctico."

Desde la Villa del Conde corre la Costa al S 3° O. seis leguas donde está la Barra de Oporto en la boca del Rio Duero, por latitud N. 41° 11′ 15″ y longitud occidental de Cadiz 2° 23′ 30″, toda es tierra baxa en la orilla con muchas piedras en su proxîmidad y tierra adentro Serranía de mediana altura.

Oporto.

La Ciudad de Oporto es una de las mas comerciantes de Portugal : está mas de media legua tierra adentro con otra Poblacion próxîma á la entrada que nombran S. Juan de Foz: la entrada es de Barra que suele cambiarse con los temporales, lo qual precisa á tomar Práctico, que se halla con facilidad porque los Pescadores naturales están con mucha vigilancia quando hay embarcaciones á la vista, y salen luego á ofrecerse, á menos que los malos tiempos les impidan navegar, en cuyo caso no se puede ir á buscar este Puerto, tanto por este motivo como porque tiene mal reconocimiento si el tiempo no está claro, pues son tierras baxas y quasi parejas por la mayor parte de esta Costa: lo que precisa á traer conocimiento de la latitud y que no esté el horizonte tomado de broma para poder ver la Ciudad, que está en un altito y se consigue de quatro á cinco leguas, y en ella hay un campanario negro que nombran de los Clérigos, y aproxîmándose mas se verá la Poblacion de S. Juan de Foz que está en baxo y próxîma á la boca del Rio y á la Ermita de nuestra Señora de la Luz, donde mantienen farol todas las noches. Adviértese tambien que por estas Costas arbola mucho la mar del tercero y quarto quadrante.

"Pimentel dice que media legua al N. de la "Barra de Oporto frente del Castillo de Mato"simbos hay una restinga de piedras siempre vi-.. sibles que nombran los Leyxones, y al NO. de , ellos un tiro de escopeta un baxo peligroso: "puédese pasar entre los Leyxones y la Costa por "ocho y diez brazas. Al S. de los citados Leyxo-, nes está una Iglesia que nombran el Señor de "Bousas.

"En la Punta N. de la entrada está el Castillo , de S. Juan de Foz, del qual nace una restinga , de piedras hácia el SO. la distancia de dos ca-"bles, parte de las piedras que la forman descu-"biertas, y mas al SO, de ellas está otra siem-" pre visible que nombran de Filgueyra, la qual "se debe dexar por babor quando se entra. La "punta S. de la Barra es baxa y de arena que "nombran el Cabedelo, de la qual se prolonga , para el N. un placer de arena con poco fondo.

"Para entrar en este Rio se debe enfilar la Marcas pa-"Ermita de S. Miguel que está en la orilla del ra entrar por "Rio, por la Ermita de Santa Catalina que está la Barra de "mas dentro, y gobernar así hasta estar próxîmo , al pilar que es un Roquéo donde está una Torre "redonda, el qual se va costeando lo mas próxî-"mo que se pueda, hasta que una casa blanca "que está en la Costa del S. esté próxîma á enfi-"larse por la punta S. de la Barra, y mantenerla "así abierta hasta que la Ermita de S. Miguel , quede enfilada con otra Iglesia que está en el Lu-, gar de S. Juan de Foz, dexando una piedra que "está en medio del canal por estribor, rebasada ,, la qual todo es buen fondeadero hasta la Ciudad "en executándolo por la medianía del canal. La "boca de la Barra suele tener alguna mutacion des-"pues de algun temporal, lo que hace preciso lla-"mar Práctico de la tierra."

Desde la Barra de Oporto corre la Costa al

al S 2º 30' O. distancia 11 1 leguas donde está la Barra de Aveyro; pero al princípio de esta distancia hace la Costa Ensenada hácia el E. y es terreno de mediana altura con serranía en lo interior: á las mas próxîmas á la orilla nombran Sierras de Vara, y quando estas demoran al ESE. princípia Costa baxa y de playa que continúa hasta Mondego, siendo toda límpia de forma que puede navegarse á media legua de ella donde se hallarán 10 ú 12 brazas de fondo. Es Costa dificil de conocer por no tener puntos notables, y solo se ven algunas Barracas de Pescadores hasta la Poblacion de Aveyro, que es preciso estar cerca para verla porque está en baxo y rio adentro con una casa á la boca de la Barra.

Barra Aveyro.

"Pimentel dice, que desde Oporto hasta Aveyro ,, corre la Costa al S 1 S O. distancia 10 leguas, y , que la entrada de esta Barra es dificultosa por-, que como todo es arena muda su boca con faci-"lidad, por lo que es indispensable tomar Prác-"tico del pais; no obstante que tienen tres palos "para que sirvan de balizas, los quales se deben , enfilar unos por otros y gobernar derecho á ellos, ,, y estando cerca dar fondo porque corre mucho ,, el agua. En la pleamar de conjuncion ú oposi-,, cion tiene 20 palmos de fondo, y en la baxa mar "de 12 á 13; pero en la pleamar de las quadra-,, turas solo tiene diez y seis palmos, y en baxa "mar 10."

dego.

Alto de Mon De la Barra de Aveyro sigue Costa baxa y de arena al S 15º O. distancia 8 leguas que está el Alto de Mondego: este es un monte de mediana altura tendido del NE. al SO. muy llano en su cumbre, y remata en punta por ambos extremos, y del de el SO. sale una restinga de mas de un cable de extension á la qual se debe dar resguardo.

Esta montaña parece aislada quando se mira de alguna distancia, y conviene no equivocarla con las Berlingas, advirtiendo que su aspecto es diferente, y siempre el conocimiento de la latitud librará de error.

Como al S E. de Cabo Mondego distancia 4 millas está la Poblacion de Figueyras y Fuerte de Santa Catalina en la punta N. de la embocadura del Rio de Mondego, y media legua antes está la Poblacion de Buarcos.

" Pimentel dice, que la Costa entre la Barra de "Aveyro y el Alto de Mondego corre al SSO, y Barra de "distancia 8 leguas, y que desde el citado Alto Mondego. "hasta la Barra de Mondego corre al SSE. como "dos leguas de tierra de mediana altura: en la "parte del N. de la entrada hay una Fortaleza ,, que nombran de Santa Catalina, y media legua "antes está la Villa de Buarcos donde hay surgi-"dero por 6 ó 7 brazas arena, y es donde toman "Práctico los que quieren entrar en Mondego por-,, que sin él no se puede pues suele mudarse su "boca, que tiene en pleamar de 16 á 17 palmos y "en baxa mar 8."

Al S 16º O. distancia 14 leguas de Mondego Pederneyra. está la Ensenada de Pederneyra: la Costa es de mediana altura con una serranía tierra adentro que nombran del Pedernal, la qual es alta, doblada y

"Pimentel dice, que la Costa corre al SO 1/4 S. "distancia 10 leguas entre Mondego y Pedernal, "y que ésta es una pequeña Ensenada buena para "Pataches y facil de conocer por una Iglesia de "nuestra Señora de Nazaret que está en la cum-"bre de la punta N., y no hay otra en toda la

su cumbre llana.

Al S 32º O. distancia 4 millas de Pederneyra rón.

Buarcos

Cabo Fice-

Peniche.

está Cabo Ficerón, no muy alto, tajado y de color

negro, del qual no hace mencion Pimentel.

Al S 31º O. distancia 4 leguas largas de Cabo Laguna de Ficerón está Cabo Carboeyro ó de Peniche, y por Obidos. la quinta parte de esta distancia está la Laguna de Obidos: toda la Costa es de mediana altura en la orilla y alta en lo interior ademas de la Serranía del Pedernal.

" Pimentel dice, que al E. del Farallon de las "Berlingas está el Puerto de Selir pequeño, y solo "bueno para Pataches." Este sin duda está en la Laguna de Obidos; pero demora respecto á dicho

Farallon al E 9° S.

El Cabo Carboeyro es una punta de tierra Cabo Carboeyro ó de baxa y escarpada, saliente y con un Islote á su pie, y una Ermita en su cumbre dedicada á nuestra Señora de los Remedios. Al O. de esta tierra escarpada hay tierra baxa y de playa que atraviesa de Norte á Sur, de suerte que viniendo costeando por este rumbo con tiempos obscuros se han perdido várias embarcaciones creyendo que el Cabo Carboeyro (que lo veian al parecer aislado) fuesen las Berlingas, y se han dirigido hácia la tierra baxa que se les figuraba el canal que hay entre las Berlingas y el Cabo; y así para librar á otros de semejante equivocacion se advierte, que si viesen la Berlinga deberán tambien ver los Farallones altos que tiene á la parte del N. como se dirá en su descripcion; y tambien se advierte que el canal verdadero es mucho mas ancho que el que puede figurarse al E. del Cabo.

Peniche de Al E. y N. de Cabo Carboeyro está la Villa de Peniche de arriba en el princípio de la tierra arriba. baxa y quasi aislada. Al E. y S. del mismo Cabo y al fin de la tierra escarpada está la Villa de Peniche de abaxo, desde donde princípia el playazo con Ensenada que termina en una punta de piedra, alta y escarpada, con un Castillo en su cumbre que nombran nuestra Señora del Amparo: frente de esta playa se puede fondear con abrigo de los vientos del 1º quadrante y aun del NO. cuidando mucho de levarse quando hay apariencias de otro porque son travesías.

#### DESCRIPCION

### DE LAS ISLAS BERLINGAS.

Al N 51° 30' O. distancia 5 2 millas de Cabo Carboeyro está el extremo N. de la Berlinga grande por latitud N. 39° 26' 50" y longitud occidental de Cadiz 3º 8' 30": esta es una Isla mediana en magnitud y altura, llana en su cumbre con una hendidura quasi en su medianía, escarpada con una pequeña playa por su parte del E. y una Fortaleza para su defensa, frente la qual se puede fondear por 12 ó 15 brazas arena con abrigo de los vientos NO. O. y SO.; pero con los demas es preciso dar la vela: tiene este fondeadero agua en abundancia. Por su parte del O. y próxîmo tiene esta Isla un Farallon alto con muchos pequeños á su inmediacion que nombran las Estelas, y hay uno que dista un quarto de milla, y al SO, de éste distante una milla está una Laja que en baxa mar queda á flor de agua. Tambien al NE. y próxîmo á la Isla grande está otro Farallon de mediana altura que nombran el Farallon chico.

Al N 17° 30' O. distancia 3 millas del extremo N. de la Berlinga grande está el Farallon grande, que es un Islote grueso, redondo, escabroso y quasi tan alto como la Berlinga, tiene Islotillos á su pie y una Laja al S O. distante un quarto de legua. Al

S 5° 30' E. distancia una milla de este Farallon hay otro tan grande y alto como el expresado.

v Cabo Carboeyro.

Paso entre El canal entre las Berlingas y Cabo Carboeyro las Berlingas (que como se ve es de 5 2 millas de anchura) es límpio con fondo de 15 hasta 35 brazas, capaz no solo para embarcaciones sueltas sino para Esquadras.

Al S 7º 30' O. distancia 12 leguas de Cabo Carboeyro ó de Peniche está el Cabo de la Roca, entre cuyos puntos es Costa de mediana altura y escarpada, con algunas Playas, Poblacion y Casti-

Ilo, que son como sigue.

carnacion.

Castillo de A 3 leguas del Castillo de nuestra Señora del nuestra Seño- Amparo (que es donde princípia la Costa escarpada) ra de la En- está otro que nombran de nuestra Señora de la Encarnacion y por su parte del S. una grande playa.

Villa de Ericeyra.

A quatro leguas del Castillo de nuestra Señora de la Encarnacion está la Villa de Ericeyra en la orilla de una pequeña Ensenada y playa.

Mafra.

Convento de Al ESE. distancia una legua de Ericeyra está el célebre Convento de Mafra sobre la cumbre de una Sierra muy distinguible, ya por estar en alto, y ya porque en toda la Costa no hay edificio tan grande.

Cabo la Roca.

A 4 2 leguas de Ericeyra está el Cabo la Roca por latitud N. 38° 47' 20" y longitud occidental de Cadiz 3º 7' 30": este Cabo es grueso, tajado á pique, de regular altura, con una Torre para Linterna en su cumbre, un farallon á su pie, y un baxo á un tiro de fusil, en el que rompe la mar, y por fuera de él hay 40 brazas de fondo. A poca distancia de donde está la Linterna se eleva de golpe una gran montaña que se extiende hácia el E. bastante distancia, su cumbre es muy desigual, y tiene muchos mogotillos, y se nombra la Montaña de Sintra por una Poblacion de este nombre que

tiene en la falda de la parte del N. Esta montaña da el conocimiento del Cabo la Roca, porque no hay otra en toda la Costa de su figura, ni tan próxîma á la orilla.

Al S 7º O. distancia dos millas del Cabo la Punta San-Roca hay una Punta baxa y de piedra que nom- get. bran de Sanget, con un baxo próximo á ella, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada hácia el E. de Costa alta y tajada hasta próxîmo á la Pun-

ta en que hay playa.

Desde la Punta de Sanget corre la Costa al S 50° E. distancia o i millas de tierra tajada y límpia hasta el Castillo de S. Julian, exceptuando la Punta de Rana que está un tiro de fusil al O. del citado Castillo, y tiene un baxo próxîmo á ella. A la distancia de 1 legua está una Torre con Linterna de Linterna que encienden todas las noches, y nom-nuestra Señobran de nuestra Señora de la Guia: próxîmo á la rade la Guia. Linterna está la Punta de Cascais, y desde ella princípia la Ensenada de este nombre, en cuyo fondo está la Poblacion de Cascais con playa, y Poblacion de entre ella y la Punta una Fortaleza que nombran Cascais. de Santa Marta: frente esta Poblacion hay buen fondeadero desde 8 hasta 20 brazas todo límpio (á excepcion de algunas anclas perdidas que suelen rozar los cables) con abrigo de los vientos del NO. N. y N E. Para executarlo se debe descubrir la Poblacion por el Castillo y Punta, porque si se muerden dará en piedra. En esta Poblacion habitan los Prácticos de la Barra de Lisboa.

Desde Cascais al Castillo de S. Julian hay 5 Castillo de millas, por cuya medianía está el Fuerte de S. An- S. Julian. tonio. El Castillo de S. Julian es grande, situado sobre una punta saliente, alta y escarpada con restinga poco saliente, y es la occidental setentrional de la boca del Rio Tajo, que se interna

Tom. II.

hácia el E N E. con mucho fondo y límpio, cuyas riveras son regularmente altas, escarpadas y con várias cañadas: en la setentrional está la Ciudad de Lisboa (Corte de Portugal) que tiene 4 leguas de recinto su Poblacion, empezando desde S. Julian; pero con muchas porciones de tierra sultivada y ocupada por espaciosos jardines. La Costa meridional tiene una Villa en cada cañada, de forma que el todo presenta una vista muy agradable: agregándose al mismo tiempo la abundancia de embarcaciones de comercio que frequentan este Puerto. La entrada es de Barra y peligrosa, por lo que conviene tomar Práctico que conozca las revesas de las mareas, cuya falta de conocimiento ha ocasionado la pérdida de muchas embarcaciones.

Baxo el Caso chico.

La Barra la forman los Baxos siguientes. Al S. chopo y pa- del Castillo de S. Julian la distancia de un tiro de fusil (á cuyo canal nombran el Paso chico) está la cabeza N E. de un Baxo de piedra que nombran el Cachopo, y se prolonga hácia el SO. la distancia de una legua con poco fondo, pues quando hay marejada se hace todo un rompiente.

Castillo y placer de Bojio, y paso grande.

Al SE & E. del Castillo de S. Julian distancia 2 millas está otro Castillo que nombran de Bojío, que es redondo y está situado sobre un placer de arena que se descubre en baxa mar, y quando es pleamar se cubre, bañando el mar las murallas del Castillo. Dicho placer se prolonga hácia el S. y S \(\frac{1}{4}\) S O. la distancia de dos leguas, formando entre este Baxo y el Cachopo (explicado antes) un canal que nombran el Paso grande con fondo de 10 á 15 brazas, menos en las proxîmidades del placer de arena que solo hay 5 y disminuye de golpe.

Al Castillo de Bojío se puede llamar la punta oriental meridional del Rio Tajo, porque entre él y la Costa del E. aunque hay un pequeño canal es tan poco profundo que en la baxa mar quasi se unen las arenas de la Costa con las del placer.

Para entrar por el Paso chico es indispensable Entrada por viento largo ó á popa, porque su estrechez no per- el Paso chico.

mite bordear : débese atracar á la Costa de Cascais y seguirla con direccion al Castillo de S. Julian, hasta que se enfile el Castillo de Santa Marta con la Torre de la Linterna de nuestra Señora de Guia, y conservando esta marca hasta la Punta de Rana (con resguardo al Baxo que está próxîmo á ella) enfilará el Castillo de Bojío por el Monte de Córdoba (que está en la Costa del S. alto y redondo) cuya marca seguirá hasta ponerse N. S. con S. Julian, que ya podrá dirigirse mas para el E.: y conocerá estar ya revasado, quando descubra la Factoría por lo mas E. del Castillo de S. Julian, desde cuyo punto se dirigirá á costear la Costa del N. del Rio que todo es límpio, hasta el Castillo de Belen, próxîmo al qual dará fondo, porque no permiten entrar mas dentro hasta que la sanidad haya hecho su visita, sin distincion de embarcacion de Guerra ó particular.

Nombran la Factoría á un edificio que está al Factoría.

NE del Castillo de S. Julian á poca distancia,

con várias casas á su proximidad.

El Castillo de Belen es una Torre antigua de Castillo de tres cuerpos con Batería á su pie : en la pleamar Belen. queda aislado, y dista del Castillo de S. Julian 2

leguas hácia lo interior del Rio.

Para entrar por el Paso grande con vientos lar- Entrada por gos no debe llegarse á enfilar la Poblacion de Cas- el Paso grancais por la caida del O. de la Montaña de Sintra de. (donde está Cabo la Roca) porque si la enfilara daría con el extremo SO. del Cachopo, hasta que enfile una casa redonda de dos cuerpos no muy

grande que sirve de recreacion á la Reyna, y no hay otra igual en todo el contorno, situada en una eminencia de color arenisco por su parte del S. y S O. y verde por lo demas : dicha casa se debe enfilar por qualquiera de tres mogotes que corren entre sí NO. SE. y los hace notables tres molinos de viento que tiene en su cumbre el mas NO. de ellos (que es el mayor): el de en medio que es algo menor tiene en su cumbre dos molinos; y el menor y mas S E. no tiene molino; pero se divide en dos mogotillos que nombran las Tetas: ambas balizas situadas en la Costa setentrional del Rio. Esta enfilacion se conservará hasta estar próxîmo á la Costa del N. del Rio, ó que el Castillo S. Julian demore del O. para el S. y entonces se dirigirá á el Castillo de Belen, donde dará fondo por 15 ó 18 brazas y se mantendrá hasta ser visitado de la sanidad, y despues se irá mas dentro frente de Lisboa nueva que está al pie y por la banda del O. del Castillo del Rey, situado en la cumbre de un monte que forma lo mas alto de la Ciudad. Se amarrará en dos E. O. con buenas anclas, y sin boyas, porque la fuerza de la marea vaciante suele correr hasta 7 millas por hora, con cuya violencia hace garrar las anclas frequentemente y con mas facilidad si tienen boya, la que de nada sirve porque luego se ahoga. El fondo es lama y hay desde 8 hasta 26 brazas. La marea creciente no tiene tanta fuerza; y sucede la pleamar los dias de conjuncion y oposicion á las 2 de la tarde.

Sirva de prevencion, que siempre que se navegue por este Rio conviene aproxîmarse á la Costa del N. mas bien que á la del S. porque en caso de calma, viento contrario, ú otro accidente que le obligue á dar fondo lo hará con mas comodidad, por ser el fondo en la Costa del N. mas aplacerado que en la del S. donde lo acantilado y

demasiado profundo tiene sus perjuicios.

Tambien se debe advertir que si fuese á entrar con marea vaciante se haga toda la fuerza de vela posible para vencer la corriente, y porque en llegando dentro del Rio el viento por lo regular es desigual, por causa de las quebradas; á menos que no sea viento O. ó S O. que como corre con la direccion del Rio se mantiene igual.

En este Rio las mas de las embarcaciones se amarran á la gira con los dos cables de una misma banda, porque siendo indispensable el tomar una ó mas vueltas, padecen menos las amarras, y

hay menos motivo de que garren las anclas.

" Pimentel dice, que si el Cabo la Roca, ó la Entrada so-"caida del O. de la Montaña de Sintra se mirase bre bordos "ya por la parte del E. de Cascais, no seguirá el por el paso "bordo del N. sino hasta que las mamas (que son "los mogotes ya dichos donde están los molinos) "se descubran por la parte del N. de Montegordo " ( este es el que tiene la casa de la Reyna ya di-"cha en su cumbre) donde virará y seguirá el "bordo del S. hasta que el Castillo de Bogío se , enfile con el Castillo del Rey, entre cuyas mar-" cas hará sus bordos hasta montar la cabeza N E. "del Cachopo, que despues ya podrá seguir el "bordo del N. hasta próxîmo á la Costa, no pro-"longando mucho el del S. porque la marea acon-"cha al placer del Castillo de Bogío, y servirá de "marca el Castillo de Belen, que quando se enfile "con el Castillo del Rey virará para el N. por-, que de esta enfilacion para el S. las aguas se re-"parten á distintos giros y arman tales revesas "que hacen perder el gobierno; y así irá conti-"nuando sus bordos, hasta estar N.S. con Santa Ca-"lina de Ribamar, que de ahí para dentro pro-

.. longará los bordos de Costa á Costa sin mas ries-.. go que lo que está á la vista. Las mismas marcas servirán para salir tanto sobre bordos como

.. á viento largo."

Desde la Barra de Lisboa corre la Costa hácia el S. baxa y de arena hasta media legua antes de llegar á Cabo Espichel, donde princípia escarpado de piedra y Costa muy alta: advirtiendo que por la medianía de la Costa de arena hay un manchon que no la tiene.

chel.

Cabo Espi- Cabo Espichel está por latitud N. 28° 26' v longitud occidental de Cadiz 2º 49' 00". Este Cabo es saliente, de mediana altura, quasi tajado á pique, su cumbre muy igual, de color blanco por su parte del N. y roxo por la del S. con una Ermita que nombran nuestra Señora del Cabo.

Montaña de S. Luis.

Al N 70° E. de dicho Cabo y tierra adentro está la Montaña de S. Luis, alta y tendida E. O. y un poco al N. de ésta hay otra mas chica y redonda en forma de monton de trigo: de mar afuera sirven estas montañas de reconocimiento quando

Al N 73° 30' E. del Cabo Espichel distancia 2 1

leguas está Cabo Ares nada saliente, pero alto

no se ve el Cabo por estar muy distantes.

Cabo Ares.

porque nace de la falda del S. de la Montaña de S. Luis: quasi por la medianía de estos dos Cabos hace la Costa Ensenada donde hay una Poblacion Cezimbra, en la orilla que nombran Cezimbra con un Castillo en la cumbre de un picacho. Frente de esta Villa se puede fondear con los vientos NO. N. y NE. cuidando de levarse con todos los demas porque son travesías, particularmente el S. que si entra de golpe no hay revasadero: para fondear es preciso hacerlo muy próxîmo á la playa por 7 ú 8 brazas, porque mas distante, esto es por 10 ú 12 es el fondo piedra, y sigue hasta 20 ó 30

brazas que vuelve á ser límpio, cuyo lugar deberå elegir si fuese embarcacion grande para tener mejor salida con el viento travesía, si acaso le asaltase.

Al N 68º E. tres millas de Cabo Ares está Cabo Sampinedra. Sampinedra quasi de la misma figura que el anterior, entre cuyos puntos es toda Costa alta y brava, y al E. y próxîmo á dicho Cabo está la entrada de la Barra de Setubal de la que no se puede

dar mas notícia que la que da Pimentel.

"Pimentel dice, que à la parte del N. de la ", entrada de Setubal ĥay una Fortaleza nueva, y "mas dentro á distancia de un tiro de escopeta "está la Torre vieja de Outao que tiene dos gari-,,tas hácia la banda del mar. Queriendo entrar "por la Barra, póngase la proa á la primer garita , que es la que está hácia la parte de la Fortaleza "nueva, y enfilese por ella el Castillo de S. Fe-"lipe que está en un alto rio adentro, pero en la "misma banda del N. esto es no perfectamente , enfilado, sino que el Castillo quede á la banda ", del S. de la garita como quatro ó cinco brazas "en apariencia, por cuya marca irá entrando y , verá tres barrancas encarnadas que están en un ,, Roqueo entre dicha Torre y el Castillo de S. Fe-,, lipe, enfilará unas por otras que son las verda-, deras marcas para entrar en el tiempo presente. "En la pleamar de las mareas de conjuncion ú ,, oposicion tiene la Barra s brazas de agua, y en "baxa mar 26 palmos: en las mareas de las qua-"draturas tiene 4 y 3 ½ brazas. Para salir servirán , las mismas marcas, esperando que la marea esté "creciendo, ó quando esté parada."

Al S 3º O. distancia 10 2 leguas de la embocadura de Setubal está el Cabo de Sines, que es baxo y escarpado con Islote á su pie, y al SSO. de este

otro mayor: entre estos dos puntos hace la Costa Ensenada de tierra baxa con playa, y en la medianía una punta saliente que nombran de la Pesqueyra.

Al S 19° E. y al S 59° E. de la Punta de Pesqueyra hay dos pequeños montes con edificios notables en sus cumbres, que podrán servir de reco-

nocimiento de esta parte de Costa.

Al S 24° E. tres leguas de Cabo de Sines está la Isla de Persegueyra que es baxa y de piedra con un edificio en su altura: entre estos dos puntos hace la Costa Ensenada hácia el N E. con pla-

ya, donde está el fondeadero de Sines.

Al S 5° O. de la Isla Persegueyra distancia tres Ieguas está la Barra del Rio de Villanova de mil fontes, que sin duda es á la que Pimentel da el nombre de Barra de Odemira. La Costa comprehendida entre la Isla Persegueyra y dicha Barra es muy baxa y de arena, y como á los dos tercios de esta distancia hay un escarpado de color roxo, que con otro que hay al S O. de la citada Barra pueden servir de reconocimiento de este parage.

Desde este último escarpado sigue la Costa al SSO. la distancia de 10 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> leguas hasta el Cabo

de S. Vicente.

"Pimentel dice: Desde Setubal hasta el Cabo, de S. Vicente corre la Costa por la mayor parte, al S 4 S O. distancia 30 leguas; en cuyo camino, está la Playa de Sines distante de Setubal 11 le"guas, donde hay fondeadero en 10 ó 15 brazas,
"y mas para el S. tres leguas está la Isla de Perse"gueyro: entre ella y la Costa hay buen fondea"dero por 2 ó 3 brazas, y en la tierra fitme de
"enfrente de la Isla hay una Fortaleza nueva; y
"otras tres leguas mas para el S 4 S O. se encuentra

"la Barra de Odemira con 2 brazas de fondo, pero "en la punta S. tiene un Baxo de arena: y otras "3 leguas para el SO. está una punta de tierra "alta que se llama el Cabo Sardao, revasado el "qual á la distancia de 5 leguas se encuentra con "Arrifana, á que otros Derroteros nombran Salimas, donde hay una Ensenada ó Bahía en que "se puede fondear por 8, 10 ó 12 brazas baxo del "tiro de un Fuerte que hay allí: en la entrada "de esta Bahía está una grande piedra que parece "como un Navío, y está acompañada de otras "mas pequeñas. De Arrifana al Cabo de S. Vi"cente corre la Costa al SO. por espacio de 6 "leguas."

Al N E. del Cabo de S. Vicente es la Costa mas alta que el mismo Cabo, cortada á pique y con varios Islotillos, que algunos de ellos salen como dos cables: quando se viene de mar afuera lo primero que se ve es este fronton de tierra (despues de las Sierras de Monchique) lo qual facilita

el conocimiento del Cabo.

# DESCRIPCION

## DE LA COSTA DE PORTUGAL

#### Y ESPAÑA

### DESDE EL CABO DE S. VICENTE

HASTA CABO TRAFALGAR,

QUE EXPLICA LA CARTA PARTICULAR

DE LA ENSENADA DE CADIZ.

Cabo de S. Vicente. El Cabo de S. Vicente que es lo mas meridional occidental de la Costa de Algarbe en Portugal es muy conocido de todo navegante. Está situado en 37° 3′ de latitud N. y en 2° 43′ 11″ de longitud á occidente del Meridiano del Observatorio Real de Cadiz: lo forma una tierra de mediana altura, escarpada y pareja, sobre la qual hay un Convento de Religiosos Agustinos. Al pie del Cabo distante como 20 brazas hay un Faralloncito, y en el canal que forma se encuentran de 10 á 15 brazas fondo arena gruesa y conchuela: por su parte de fuera á distancia de un cumplido de Lancha hay de 12 á 17 brazas, á un cumplido de Fragata 19, y á la distancia de un cable 22.

Ademas de las señales que quedan anotadas, servirán tambien para reconocimiento del Cabo las Sierras de Monchique: éstas son elevadas, tendidas de E. á O. y divididas en dos, siendo mas alta y mas grande la de la parte occidental, cuyo punto superior está al N E 2º E. del Cabo de S. Vicente; y así con concepto á este rumbo, de mar en fuera se puede hacer el conveniente para dirigirse al

DESCRIPCION DE LA COSTA DE PORTUGAL &c. 95

Cabo ó para separarse de él. Con los horizontes claros de los dias de Invierno se verá en el horizonte lo mas alto de las Sierras de Monchique en su Meridiano desde la latitud de 36° 5' que quiere decir, verse á 25 leguas de distancia, y á la misma por qualquier rumbo.

Tres millas al S 46º E. del Cabo de S. Vicente está la Punta de Sagres igualmente alta que el Cabo, Sagres. pero mas tajada á pique. Entre estos dos puntos está la Ensenada de Boliche con su abertura al SO.

Punta de

Al N 51º E. de la Punta de Sagres como 1 1 Punta Baymilla está lo mas meridional del fronton de la de lera. Baylera, que es menos alta y escarpada que aquella: entre las quales hay otra Ensenada mejor que la antecedente nombrada de Sagres con su boca al SE.

A la parte del N. de la Punta de Baylera se halla la Ensenada del mismo nombre con su boca al E. y medio cubierta con tres Islotillos pequeños

y desiguales, pero de alguna elevacion.

Las dos primeras Ensenadas tienen fondeadero cómodo en Verano para todo género de embarcaciones eligiendo el fondo que acomode al porte, siendo el regular de 15 á 17 brazas; pero la de Baylera solo es cómoda para embarcaciones menores, y ninguna lo es en tiempo de Invierno, ni en el de Verano con Lestes, por estar expuestos á él en la última, y á su mar, que es crecida, en las dos anteriores. Todas estas Ensenadas y Puntas, como tambien el Cabo de S. Vicente están guarnecidas de Artillería.

Al N 64° E. de la Punta de Sagres 15 millas de Alto del Bardistancia está el Alto del Barril, en cuyo espacio ril. hace la Costa un poco de Ensenada toda de mediana altura, con quebradas y algunas playuelas en que solo pueden atracar Barcos pequeños, resguardados por los Fuertes Figuera, Almadana y nuestra Señora de la Luz.

Punta de la Piedad. El Alto del Barril es el extremo de un fronton alto, blanco y cortado á pique, que va descendiendo hasta la Punta de la Piedad que comprehende

el espacio de 2 ½ millas al S 81° E.

La Punta de la Piedad está en latitud N. 37° 6′ 54″ y longitud occidental de Cadiz 2° 20′: es de mediana altura y de tierra quebrada con varios pedruscos á su pie, una Ermita encima de la Punta, y un baxito á su parte del S. con medio cable de extension. Esta Punta forma la parte occidental meridional de la Ensenada de Lagos, y está justa-

mente al E 21º N. de la Punta de Sagres. La Iglesia mayor de la Ciudad de Lagos que

queda á la parte del N. de la Punta de la Piedad se halla por latitud N. 37° 8′ 30″. En esta Ensenada hay un Rio navegable para embarcaciones menores; pero es menester conocimiento para entrar Ensenada de en él. En dicha Ensenada de Lagos en tiempo de

Verano se puede estar fondeados por ser muy capaz y límpia, pues á menos de un cable de la Punta de la Piedad por la parte de adentro hay 10 brazas de fondo. Es abrigada de los vientos del 1º y 4º quadrante; pero los restantes son travesías. Para fondear con Navíos el mejor parage es por 20 brazas al E N E. de la Punta de la Piedad distante de ella una milla, donde se está en disposicion de dar la vela con todos vientos. Si es Fragata mas á tierra por 16 brazas, y si es embarcacion menor por 8 frente de la Ciudad, donde se

logra algun abrigo del SO.

Toda la Costa del N. de esta Ensenada es de playa, y tierra adentro de mediana altura y vista agradable por las Caserías y las Poblaciones de Armesilluera y Albor con el Rio de este nombre

Ensenad Lagos.

que dista 4 millas de la Punta de la Piedad al N 43° 30' E. en cuyas cercanías es el fondo piedra

desde las 20 brazas para tierra.

Al N 67º E. de la Punta de la Piedad distancia Punta de los 7 millas se halla la Punta de los Tres Hermanos, Tres Hermaque es de mediana altura, poco saliente: en donde nos. se puede considerar terminarse la parte oriental de la Ensenada de Lagos; no obstante que mas al E. y S. sale la Costa, que es donde está el Rio de

Villanueva y Cabo Carbonero.

Al S 7º E. de la quebrada de Monchique está Riode Villala boca del Rio de Villanueva, distante de la nueva. Punta de la Piedad 10 millas largas al E 17º N. en el qual solo se puede entrar sobre dos tercios de marea creciente y con Práctico, porque tiene Barra en su entrada, donde hay un Fuerte á cada banda. La Barra en pleamar de aguas vivas tendrá 23 palmos y en baxa mar 10; pero en pleamar de aguas muertas 19 y en baxa mar 11, aunque tiene mas agua en lo interior y se navega por él para el N. hasta la Ciudad de Silves, pasando por el Lugar de Villanueva.

Al E 1º N. de la misma Punta de la Piedad dis- Cabo Carbotancia 15 millas está Cabo Carbonero que es de nero. mediana altura con un Fuerte nombrado nuestra Señora de la Encarnacion ó de la Roca, que sirve de defensa á una Ensenada que hay á cada parte del Cabo: desde el qual demora la quebrada de Monchique al N 22º O.

Dos millas mas al E. está otro Fuerte nombrado de nuestra Señora de Rocha sobre un frontoncito que sale al mar, y que forma tambien Ensenadas á una y otra parte con abrigo de los vientos

del NE. al NO. y fondo límpio.

Al S 86° 35' E. de Cabo Carbonero distancia 5 1 Punta de Almillas está la Punta de Albufera, y á su parte del E. bufera. Iom. II.

una pequeña Ensenada en cuyo fondo se halla la Ciudad del mismo nombre, sobre una altura inmediata á la playa cercada de muros y torres antiguas, y en la orilla tiene una Batería con 8 cañones. En esta Ensenada hay buen fondeadero con abrigo de los vientos del 10 y 40 quadrante.

S. Anton de

Al S 65° E. de la Punta de Albufera distancia laQuarteyra. 12 ½ millas está la Ciudad de Faro, en cuyo intermedio forma la Costa Ensenada, y por su medianía en una altura la Poblacion de S. Anton de la Quarteyra con un Rio y un Fuerte proxîmos.

La Ciudad de Faro está á la orilla del mar próxîma á la boca de la Barra que nombran la Barreta ; y al N 24º 30 O. del Cabo de Santa María.

Cabo de Santa María.

El Cabo de Santa María se halla en latitud N 36° 56′ 34" y en longitud occidental de Cadiz 1º 37' 15": es raso con playa, formado en una Isla baxa de arena á cuya parte de tierra hay otras dos Islas asimismo de arena y rasas, pasando un brazo de mar entre todas tres y la Costa. A la boca que se forma entre ésta y el extremo occidental de la Isla mas S. nombran como se dixo la Barreta, que en pleamar solo tiene 11 pies de fondo. La boca que asimismo se forma entre la Costa y el extremo oriental de la Isla que está mas hácia esta parte se dice la Barra grande, que tambien en pleamar tiene 14 pies de fondo, y es por donde todos entran. Hay asimismo otra boca con 10 pies de fondo en pleamar, llamada Barra nueva entre dicha Isla y lo mas oriental de la grande que forma el Cabo. Ya se ve por la poca agua que tienen todas estas Barras el porte de que han de ser las embarcaciones que vayan á Faro. El Cabo de Santa María se halla al S 22º O. de Monte-Figo.

A la parte del E. de Faro se verá una Ermita que nombran de S. Antonio, y mas al E. de esta la Poblacion de Hullon: está al N 36º E. del Ca-

bo y la Ermita al N 15º O.

A un cable de distancia de toda la Costa de la Isla que forma el Cabo de Santa María (exceptuando las cercanías de las bocas de las Barras) . hay de 2 á 2 ½ brazas de fondo, á tres cables hay de 3 á 3 ½, á cinco cables 5 brazas, á una milla hay 10, y luego crece de golpe á 15, 20, 25: de suerte que á una legua hay de 80 á 90 brazas, to-

do arena y algunas conchitas.

Se ha dicho que Monte-Figo está al N 22º E. Monte-Figo. del Cabo de Santa María, y ahora se dice ser de mediana altura, y el mas notable de las tierras: altas cercanas al Cabo, particularmente viéndolo á su parte del E. ó del O. pues entónces se ve separado de las tierras altas que tiene á su parte del N. con que se confunde proyectado si se ve por su parte del S. Se halla su cumbre en latitud N. 37º 4' y en longitud de Cadiz 1º 32' 50". Desde la toldilla de un Navío en tiempo claro se ve en el horizonte por su Meridiano desde la latitud de 36º 15'. esto es desde 16 1 leguas de distancia, y no mas: por cuya causa no puede verse desde las cercanías del Cabo de S. Vicente hasta no estar de 2 á 3 leguas al E. del Meridiano de la Punta de Sagres, y los que desde estos parages sin reflexíon á lo expresado han hecho marcaciones á Monte-Figo, efectivamente no han sido hechas á él, sino á una Sierrecita que se le parece y está mas al NO. A la parte del E. de Monte-Figo está otro montecito quasi de la misma figura, que nombran Monte pequeño.

Al N 55º E. del Cabo de Santa María distancia Barra de la 6 leguas está la Barra de Tavira, en cuyo espacio Foceta. média en tierra algo saliente la de la Foceta, que es pequeña y de poca consideracion pues solo sirve

Barra de Ta- para Pescadores ó Barquitos chicos. La de Tavira es de arena mudable, y no se puede entrar por ella sin Práctico: pero por fuera se puede fondear por 4 ó 5 brazas con abrigo de los vientos de tierra.

Desde la Barra grande de Faro á esta de Tavira hay pegado á la Costa várias Islas de arena con sus canalizos y esteros, y en lo interior del terreno son tierras altas desde Monte-Figo hasta Montegordo que está sobre Ayamonte, que se ve

sin duda á mas distancia que aquel.

Punta de S. Antonio.

Al N 81° 10' E. de Tavira distancia 4 leguas está la Punta de S. Antonio que es la occidental de la embocadura del Rio Guadiana, en cuyo intermedio están las Iglesias de la Concepcion y Cazerla. La Punta de S. Antonio es de arena, baxa, con un placer que se dirige al SSE. y tiene de extension como media legua, nombrado el Picacho del O. La punta oriental de dicho Rio nombran de Canelas, de la que tambien sale hácia el S. otro placer de arena de 2 millas de largo, y nombran el Picacho del E. Entre ambos picachos se forma el canal como de un cable de ancho, al qual llaman la Barra de Ayamonte. A corta distancia de la Punta de S. Antonio, rio adentro se halla la Poblacion de Villa Real, y mas adentro la de Castro Marin, mediando un brazo del Rio que se introduce hácia el O.

Ayamonte. Desde la Punta de Canelas, rio adentro una milla está la Ciudad de Ayamonte en la ribera oriental del Rio, mediando entre ambos puntos dos cañuelos que en baxa mar quedan quasi en seco, y en pleamar con agua bastante para Barcos costeros: estos cañuelos terminan ó conducen el primero á la Higuereta, y el segundo pasando por esta Barra sigue á la de Tuta.

Al S 47° E. de la Punta de Canelas distancia media legua está la Punta de la Mojarra, en la Mojarra. que se observó la latitud 37° 9' 30". A corta distancia de esta Punta al N 14º E. se halla la Torre de Canelas.

Para entrar en la Barra de Ayamonte se ha de

Punta de la

enfilar primero la Iglesia de Cazerla con un mo-Ayamonte. gotillo que hay cerca de Montegordo nombrado Mogote azul, siguiendo esta enfilacion hasta que dos molinos de viento que están á la parte del E. del Castillo de Ayamonte (blancos y bien distinguibles) se enfilen uno por otro, que será quando ambos demoren al N 20° 20' O. y siguiendo á este rumbo ó enfilacion se irá por medio canal, y se seguirá hasta dos cables antes de llegar á estar de través con la Punta de S. Antonio, que dexando toda marca se irá por la medianía del Rio hasta estar E. O. con Villa Real, que si es embarcacion de

algun porte dará fondo, y si es chica seguirá para dentro quanto quiera. En baxa mar los dias de conjuncion y oposicion hay solo una braza de fondo en la Barra, y al paso que se va para dentro aumenta á 2 y 3: advirtiendo que crece el agua en dichos dias mas de dos brazas, sucediendo

en ellos la pleamar á las 3 de la tarde. Este Rio es el límite entre España y Portugal

por esta parte.

Una legua larga de la Torre de Canelas al La Higuere-N 72º E. de ella está el Pueblo de la Higuereta, ta. que es pequeño y con Barra en su entrada al SSE. de la Poblacion, y los placeres que la forman salen como media milla de la Costa. Para entrar por esta Barra se deberá enfilar la Punta del Cayman (que es la oriental de la entrada) con la Iglesia de la misma Poblacion, y se seguirá esta enfilacion hasta estar proxîmo á dicha Punta, que ya Tom. II.

se estará de la parte de adentro de los baxos, y luego dirigiéndose por la medianía del canal se irá á fondear frente del Pueblo por 3 brazas en baxa mar, quando en la Barra solo hay media.

Al E. de la Barra de la Higuereta distancia s millas escasas está la de la Tuta, formada por una punta de arena muy baxa en su parte del E. y por la del O. el extremo de una Isla que formó el cañuelo mas N. de los que se citaron hablando de la Barra de Ayamonte. Esta Barra de Tuta queda en seco y solo tiene uso en pleamar para Barquitos costeros ó pescadores, de quienes solo hay algunas Barracas para depósito de los peltrechos de una Almadrava.

Catalan.

Marijata.

Barra del Como al E 1 N E. de la Barra de Tuta una legua larga está la Barra del Terron, que abrió un Terron. temporal años pasados con la boca al S. muy estrecha, y en baxa mar solo tiene 5 palmos de fondo.

Torre del Al N 79º O. de la boca de esta Barra distancia media legua está la Torre del Catalan situada en un alto de tierra abarrancada y colorada, que sigue

al O. hasta la Barra de Tuta.

Al N 67º E. de la Torre del Catalan distancia Torre del una milla está la Torre del Terron dentro del Rio Terron. y dificil de distinguir desde fuera, así por su color

como por estar en baxo.

Como al E. de la Barra del Terron distancia Barra de una legua está la Barra de Marijata, que la forman una punta de arena que sale á la parte del E. con placer hácia el SSO. y una Isla de arena pegada á la Costa del O. hasta la Barra del Terron. En baxa mar tiene media braza de fondo, y dentro de 4 á con la boca al SO. Para entrar en esta Barra se atracará mas á la Isla que á la punta, siendo la rompiente la que indicará el canal, que es muy estrecho. Despues de embocado se seguirá la direccion del canal que hay entre la Isla y la Costa al O 4 NO. y se dará fondo donde se tenga por conveniente, abrigados de todos los vientos. Esta Barra y la anterior conducen á Lepe y á Cartaya.

Punta Umbria.

Al S 70° E. distancia 2 leguas escasas de la Barra de Marijata está la Torre y Punta de Um-bria. bria, que es la primera y occidental de la Barra de Huelva, nombrada Engaña bobos, por latitud N. 37° 8′ 56", de la qual sale un placer de arena al SSE. de extension de una milla. Frente de esta Punta princípia otro placer dexando canal entre él y la Costa siguiendo su direccion la distancia de 6 1 millas, con cuyo extremo y el de otro placerito que sale de la Punta del Picacho en la Costa firme como al S. media legua de distancia, se forma la boca principal de la entrada de Huelva nombrada Barra de Rodrigo. Entre ésta y la primera, esto es, por la medianía del placer citado hay otro canal que nombran de la Choza, por donde tambien se entra, é igualmente por la de Engaña bobos, pero es necesario que sea pleamar y tener mucho conocimiento.

La principal entrada (que es por la Barra de Rodrigo) se conseguirá enfilando un Pino grande que está sobre una loma al N 45° O. de la boca de la Barra, con otro Pino mas chico que se halla por la parte del S E. del primero, y conservando esta enfilacion lo conducirá por medio canal hasta estar muy próxîmos á la Punta del Picacho, que entonces se gobernará prolongando la Costa á distancia de un cable ó menos por causa del placer citado, hasta la Punta del Padre Santo, que es de arena y de mediana altura, y desde ella demora la del Picacho al S 62° E. media legua de distancia, en cuyo parage ya el canal toma de 2 á 3 cables

de ancho, y se estará enteramente libre de los rompientes aunque haya mucha mar de fuera. Luego hurta la Costa para el N. y recorriéndola á la distancia de un cable se llegará á la Torre de la Arenilla donde se dará fondo abrigados de todos tiempos. Pero si se fuese á Huelva se continuará, y se verá un Islote que nombran la Ballena muy raso, y que demora desde la Torre de la Arenilla al N 40° O. distancia una milla; cuyo Islote se deberá dexar por estribor porque por su parte del N. hay poco fondo. Rebasado el Islote se gobernará en demanda de la Poblacion de Huelva que solo distará tres quartos de legua, y estando próxîmo á ella se dará fondo en 4 ó 5 brazas.

Esta Barra de Rodrigo tendrá de ancho un cable escaso, y de fondo en baxa mar tres brazas, y aumenta al paso que se va para dentro hasta 16.

Si se fuese á Palos ó á Moguer se deberá hacer la misma derrota hasta la Torre de la Arenilla, y de esta por el brazo de Rio que sigue al N 47° E.

A la parte del N. de la Punta de Umbria pegado á la Costa (que desde ella tira al NO. á formar el Puerto de Huelva) hay várias Isletillas con canalizos que en pleamar facilitan los tránsitos.

Sin embargo de las marcas dadas para entrar en todas estas Barras, como son de arena suelen variar algo, y es quasi preciso fondear fuera para tomar Práctico quando no se tenga un reciente conocimiento del estado actual de los Bancos y

Placeres que la forman.

De la Punta del Picacho al S 65° 30' E. está la Torre del Oro á 7 millas de distancia. Esta Torre está tan á la orilla del mar que en creciente queda aislada. Por la medianía de estos dos puntos en una corta Ensenada que hace la Costa hay unas chozas

Torre del Oro. que nombran de la Morla, y es el sítio donde principian las Arenas gordas, elevándose el terreno

insensiblemente para el E. todo de arena.

Al S 66° 30' E. una legua de la Torre del Oro Torre del As. está la del Asperillo un tercio de cable distante de perillo. la playa y está en lo alto del escarpado que forman las Arenas gordas, que por esta parte son tan escarpadas que á pleamar no se puede transitar por la pequeña playa que ofrecen.

Al S 54° 30' E. de la Torre del Asperillo dis-Torre de la tancia 2 leguas escasas está la de la Higuera que Higuera. aún se ve caida entera á causa de haberle faltado los cimientos por ser de arena. Entre estas dos Tor-

res es lo mas alto de las Arenas gordas.

Al S 47° E. distancia 4 millas de la Torre de la Torrede Car-Higuera está la de Carbonera como cable y me-bonera. dio distante de la playa, y situada en lo alto de las Arenas, que por este parage son poco altas y amogotadas. Próxîmo á esta Torre hay algunas habitaciones y tiendas de comestibles.

Al S 24º E. de la Torre de Carbonera distan- Torre del Sacia 3 3 millas se halla la del Salabal dos cables dis-labal. tante de la orilla en terreno arenoso, no muy alto, y está al N 10° 30' E. de la Punta de Chipiona dis-

tante 6 4 millas.

Al S 24° E. de la Torre del Salabal distancia una legua está la de S. Jacinto, tambien entre mo- S. Jacinto. gotes de arena y como á tres cables de la orilla, que forma la Punta del mismo nombre, la qual es el principio setentrional de la boca del Rio Guadalquivir : desde cuya Punta dirigiéndose la Costa para el E. va á formar otra Punta que nombran del Malandar, que viene á estar estrechando el Rio por el frente de la medianía de la Ciudad de Malandar. San Lucar.

Torre de

Punta del

De la Punta de S. Jacinto sale un placer al Placer del

OSO. con una milla de extension y media de ancho, con seis pies de fondo por unas partes y por otras vela en baxa mar, al qual llaman el Placer del Cabo.

Placer de Iuan Pul.

Al SO 4O. de la Torre de S. Jacinto distancia 1 ½ milla está un placer de piedras de grande extension, que nombran de Juan Pul (cuyo nombre por evitar la confusion no está puesto en la Carta) tiene por partes 7 pies de fondo, y es el Baxo que mas estrecha la Barra de San Lucar.

Baxo de la Pabona.

Al OSO 5° S. de la propia Torre distancia 2 millas está otro Baxo de piedras menor que el anterior y nombrado la Pabona con el mismo fondo

que el antecedente.

Baxo el Picacho.

Al mismo rumbo, media milla mas distante se halla otro Baxo de piedras mas chico aún que el antecedente, al qual nombran el Picacho, y vela

en baxa mar.

Punta de Chipiona.

Al S 34º O. de la Punta de S. Jacinto distancia 4 millas largas está la Punta de Chipiona, por latitud N. 36° 44' 18" y es el principio meridional de la boca del Rio Guadalquivir, la qual es rasa y de piedras con restinga hácia el O NO. con extension de menos de una milla, y la nombran el Perro. A la parte del N. de esta Punta están unos corrales de pesquería.

Baxo del Sabinal.

Como 2 millas al O. de la Punta de Chipiona está lo mas N. del Baxo del Sabinal, cuya punta meridional se halla al S 63°O. del propio punto. Este Baxo tendrá de extension como una milla tendido NO 1 N. y al contrario, y se descubre en baxa mar; pero en pleamar se cubre todo, y rompe con qualquier marejada. Por su parte del O. próxîmo á él hay 5 brazas de fondo, y por la de tierra no obstante de haber otros Baxos entre él y el Arrecise del Perro (que igualmente rompe)

dexan canalizos con una y media brazas de fondo, y solo con mucha práctica se puede pasar por ellos.

Al N 48° E. de la Punta de Chipiona distancia Montigos. media legua está la Punta de Montigos, rasa y de piedras con restinga hácia el N. de mas de una milla de largo. Poco distante de su extremo está Baxo la Gaun Baxito que nombran la Galonera.

Al N 63° 30' E. distancia media legua de la Castillo del Punta de Montigos está el Castillo del Espíritu Espíritu San-Santo sobre una Punta de mediana altura que con to. dos resaltos acaba en punta baxa, que tiene el propio nombre: todo de tierra colorada á la orilla, y con pinos en la cumbre. Entre ésta y la anterior hace la Costa Ensenada con poco fondo y varios corrales para la pesca.

De la Punta del Espíritu Santo al N 20º E. la Restingas del distancia de dos tercios de milla sale una restinga de Muelle y del piedras que nombran el muelle : y al N 26º O. á Banquete. mayor distancia sale otra con el nombre del Banquete. De los extremos de estos Arrecifes sale el veril del placer del S. de la Barra que va á unirse á la Galonera y al extremo de la restinga de Punta de Montigos.

Al N 56º E. de la Punta del Espíritu Santo Ciudad de distancia 2 leguas está la parte occidental del Puer-San Lucar. tecito de Bonanza. La Ciudad de San Lucar se halla en este espacio principiando su extremo meridional como media milla distante de la Punta.

Hecha descripcion de todos los Baxos que forman la entrada de San Lucar se comprehenderá que los que están à la parte del N. son (de fuera para la Punta de S. Jacinto) los Baxos de la Pabona, el de Juan Pul, y el Placer del Cabo; y los de la parte del S. del canal : el extremo de la restinga que sale de la Punta de Montigos, la Galo-

Punta de

Entrada en San Lucar.

nera, el Banquete, el Muelle, la Riza que está á su parte del N. y la Rizeta que con la Punta del Malandar de la otra parte forman lo mas estrecho del canal. Supuesto este conocimiento, para entrar en San Lucar se debe advertir que en los dias de conjuncion y oposicion en baxa mar hay 2 ½ brazas de fondo, y en pleamar 4 ½ su calidad cascajo; y tambien que en dichos dias de Novilunio y Plenilunio sucede la pleamar á las 3 de la tarde. Se tendrá tambien sabido que entre la Ciudad de San Lucar y el Puertecito de Bonanza hay un Convento grande algo distante de la playa que nombran de S. Geronimo, facil de distinguir por ser el edificio mayor que hay por aquellas inmediaciones. Este Convento se debe enfilar con la Sierra de Gibalbin que está tierra adentro tendida de N. á S. formando quatro picachos. El mas al N. de ellos demora respecto á dicho Convento al N 81º E. v el mas S. al N 83° 30' E. cuya Sierra no se puede confundir con otras por no haberlas.

Por qualquiera de los 4 picachos que se enfile el citado Convento se embocará la canal, y se seguirá esta enfilacion hasta que el Castillo del Espíritu Santo demore al SSE. que entonces gobernará al ESE. si hallase de 4 á 4 ½ brazas de fondo: y si hallare menos gobernará del E. para el N. á fin de atracar la Costa entre la Torre de S. Jacinto y la Punta del Malandar, la que se baraxará á corta distancia por ser límpia hasta estar al S. de la última y muy próxîmo á ella que podrá seguir en demanda del Puerto de Bonanza donde dará fondo por 6 ó 7 brazas arena y lama, distante de la Costa del E. el tercio de la que hay entre ella y la del O. y se amarrará en dos segun la direccion de la corriente : advirtiendo que al E. de la Punta del Malandar hay otro placerito de arena poco saliente y con poco fondo. No se intentará con viento escaso entrar con embarcacion que cale mas de 15 pies, aunque sea pleamar, porque la estrechez del canal no permite bordear sino á embarcaciones menores.

Deberá atenderse á las redes que los Pescadores tienden en el canal, pues si se les enredan en el timon pueden perder el gobierno y encallar.

Por entre todos los Baxos solo hay canalizos para embarcaciones pequeñas, y por fuera de ellos á la parte del O. hay de 5 á 6 brazas de fondo arena y lama, que aumenta á proporcion que se

va para fuera.

Al S 9º 40' E. de la Punta de Chipiona distan- Punta de los cia media legua está la Punta de los Corrales de Corrales. Regla, que es rasa y de piedra con varios corrales de pesquería que salen de la Costa mas de dos cables, ademas de estar todo sembrado de piedras por naturaleza hasta un tercio de milla hácia el O. Entre estos dos puntos hace la Costa un poco de Ensenada con playa, en cuyo saco y proxîmo â la orilla está el Convento de nuestra Señora de Regla, desde la qual demora la casa del Alto de

Beva al S 72º 30' È. distancia una legua. Al S 22º E. de la Punta de los Corrales distancia Punta Can-6 millas está Punta Candor, mediando entre estos dor. dos puntos la Punta de Meca y el Castillo de la Almadrava: toda la Costa es de playa con algunas piedras á su proxîmidad. Punta Candor es una Puntilla rasa de arena con restinga hácia el S. con extension de media legua, y se extiende por la Costa del E. hasta Rota, desde donde demora el extremo de dicho Arrecife al SO.: y desde la Punta Candor demora la casa de Beva (interpuesto el Castillo de la Almadrava ) al N 12º E. La Punta está en latitud N. 26° 37' 15".

#### IIO DESCRIPCION DE LA COSTA DE PORTUGAL &c.

Muelle de Rota.

Al S 62º E. de la Punta Candor distancia como I # milla está el Muelle de Rota, que es sumamente chico y en pleamar atracan á él los Barcos pequeños. Por su parte del SSE. y O. hay algunas piedras que salen como dos cables de distancia, que unas velan, y otras rompe la mar en ellas: por fuera de las quales hay de 6 á 7 brazas, y por fuera de la restinga que se dirige hácia la Punta Candor hay de 7 á 12 brazas de fondo: y sobre la misma restinga solo hay de 7 á 14 pies en baxa mar, siendo todo piedra excepto algunos manchones de lama.

Casa de Beva.

Al N 10° O. de Rota distancia 2 leguas se halla la casa de Beva sobre una loma alta, y la casa tiene una torre quadrada con chapitel, y está colocada entre dos casas grandes, pero sin torre. Esta casa de Beva está al N 14º O. de la Torre de S. Sebastian de Cadiz: al S 85° O. del Cabezo del Moro de Ronda: al N 54º O. de Medina; y al N 50° 30' O. del Barrueco.

Castillo de na.

Al S 61° 30' E de Rota distancia 4 2 millas está Santa Catali- el Castillo de Santa Catalina, entre cuyos puntos se forma Ensenada: en ella están el Rio Salado, y varios Fuertes que se explicarán en la Descripcion particular de la Bahía y Puerto de Cadiz.

# DESCRIPCION DE LA BAHÍA DE CADIZ,

CON EXPRESION DE TODOS SUS BAXOS,

Y LAS MARCAS PARA PRECAVERSE DE ELLOS EN LAS ENTRADAS Y SALIDAS,

YA SEA A VIENTO LARGO, Ó SOBRE BORDOS.

# ADVERTENCIA.

Leniendo el Rey en el Puerto de Cadiz un Cuerpo de Pilotos prácticos ocupados solo en la entrada y salida de las embarcaciones de Guerra y Mercantes de todas Naciones, ha parecido que la mejor instruccion que puede darse en este Derrotero tratando de dicho Puerto es la misma que los expresados tienen para su uso. La que vamos á dar ha sido formada recientemente con dictamen de todos los de dicho número, y nos ha sido comunicada por el Capitan del Puerto. No es la mas al proposito para quien no conozca menudamente los edificios de la Ciudad, y los puntos precisos de las marcas tomadas en la Costa; pero es lo bastante para quien se halle obligado á entrar o salir, y el tiempo o las circunstancias no le hubieren permitido tener Práctico á bordo. La instruccion es como sigue.

Al SSE. de Rota distancia 5 millas está la Torre y Linterna de S. Sebastian, que es lo mas occidental de la Ciudad de Cadiz, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada de tierra baxa con varios Castillos y Baterías, y un gran manchon

de arena, al SE. del qual está el Castillo de Santa Catalina del Puerto sobre una punta de piedra, desde la qual hurta la Costa al NE. hasta la Ciudad del Puerto de Santa María: dicha Punta de Santa Catalina con la de S. Felipe de Cadiz forman el principio de la Bahía; pero antes de entrar en ella y en su interior hay diferentes Baxos, de los quales se va á dar notícia circunstanciada para precaverse de ellos, advirtiendo que las distancias de unos á otros son tomadas á los mas próxêmos veriles.

Baxo la Olla. Al O N O. de la Linterna de S. Sebastian distancia un quarto de milla hay un Baxo de piedra nombrado la Olla, que solo tiene una braza de fondo.

Los Cochi- Al N. de la misma Linterna y enfiladas las dos torres de la Iglesia de los Carmelitas (que está en la Alameda en la parte NO. de la Ciudad y tiene dos campanarios) se hallan dos piedras negras pequeñas, que nombran los Cochinos, las quales en baxa mar velan y se cubren antes de la pleamar.

Las Puercas. Al E 4 S E. distancia mil varas castellanas de los Cochinos están las Puercas, que son unas piedras negras proyectadas de E. á O. muy visibles en baxa mar, y aun en pleamar porque quedan tan poco cubiertas que siempre rompe la mar en ellas.

Baxola Freidera.

Al ONO. del citado Convento del Carmen, y distante de los Cochinos 600 varas está el Baxo la Freidera siempre cubierto, y rompe quando hay mar de fuera.

Baxo el Al E S E. de las Puercas distancia 950 varas Frayle. está el Baxo nombrado el Frayle, que es un baxo fondo de piedras que de la Ensenada de la Candelaria (llámase así el Baluarte mas NO. que está

al pie del Carmen ya citado ) sale hasta la inmediacion de la canal, siguiendo á unirse con las Puercas, Cochinos y Freidera, siendo su menor fondo de 15 pies, y crece á 18, 20 y 22. Quando se está en su extremo del E. se enfila la Torre de Santo Domingo por la medianía de la muralla baxa de la Punta de S. Felipe, y la Iglesia del Carmen entre las dos Garitas del Baluarte de Candelaria. Y quando se está en su extremo del O. se enfilará la piedra de la Cruz (que es la mayor de várias que hay junto á la muralla al pie del Baluarte del Bonete, que es el mas occidental del recinto) por la Torre de S. Sebastian: y tambien se enfila la Torre de Santo Domingo entre la segunda y tercera tronera de la muralla de S. Felipe. De este punto aumenta el fondo á 25 pies, é inmediatamente á 30, que ya se está en canal.

Al NNE 5º N. distancia 1800 varas de las El Diamante. Puercas está el Diamante, que es un placer de piedras tendido del O N O. al E S E. en distancia de 700 varas, y es su menor fondo 13 pies, que crece hasta 22 y 24 la distancia de 200 varas, y por lo demas hay 32 y 34. Su menor fondo se halla en enfilacion del Asta de bandera del Castillo de Santa Catalina del Puerto con lo mas E. de la Sierra del Morro de Xerez (que es el extremo S E. de una sierra pareja en su cumbre, que por esta parte falta de golpe, y hace como un escalon, continuando despues tierra mucho mas baxa) y lo mas N. del Pueblo de Puerto Real, con el morrillo del S. de Medina (esta es una Ciudad que está en la cumbre de un monte tierra adentro) y tambien las Puercas con la Torre de S. Sebastian.

Al NE 5º N. del Diamante distancia 850 varas La Galera. de centro á centro, y de veril á veril 650 varas está el Baxo la Galera, que es un placer de piedras Tom. II. H

tendido del NO. al SE. distancia 600 varas, con fondo de 11, 15, 23, 27 y 30 pies. En su menor fondo se enfila lo mas S. de Puerto Real (que es una Poblacion á orilla del mar en lo interior del Puerto ) con el primer mogote del Barrueco (nombran el Barrueco á un Montecito cuya cumbre forma dos mogotes, que se ve por lo interior de la Bahía; pero tierra adentro) y la Torre de Santo Domingo (que es un Convento que está al S E. del muelle, o entre éste y las murallas de la Puerta de tierra ) cubierta con la Punta de S. Felipe (que es lo que avanza mas hácia el N. de la Ciudad, y está entre el Muelle y el Carmen ) como un cumplido de Bote: y tambien dicha Punta de S. Felipe enfilada con el foso de la Puerta de tierra. Algunos Prácticos son de parecer que tiene este Baxo una altura con solo 9 pies de fondo; pero sin embargo de haberlo sondado con prolixidad y á varios rumbos, no se ha hallado menos agua que la referida.

Supuesta ya la situacion de los Baxos deben tenerse las precauciones siguientes para resguardarse de ellos, quando se executa la entrada en bordos por entre el Diamante y Puercas que es el

paso mas general.

Entrada sobre bordos.

Punta de S. Sebastian, deberá separarse de ella para darle resguardo al Baxo nombrado la Olla y luego enfilar el Castillo de Santa Catalina del Puerto por el camino de Xerez, ó por una quebrada que está al NO. del Morro de Xerez (de que ya se habló) y se seguirá esta marca hasta que los dos campanarios del Carmen despues de haberse enfilado formen abra, que ya estará libre de los Cochinos, y luego ceñirá el viento por estribor, y seguirá el bordo hasta cerca de la Costa

si el Castillo de Santa Catalina formase abra con el Morro de Xerez; pero si no y fuese con Navío no podrá seguir tanto que se lleguen á separar las dos Poblaciones de Puerto Real y Medina, sino que virará antes por razon del placer el Diamante; pero si fuese Fragata podrá continuar hasta proximo á la Costa, si tuviese evidencia que no se cerrará quando venga con la mura á babor, ó que no enfilará las Puercas con la Torre de S. Sebastian ( quedando ésta siempre à la parte del O.) antes que Puerto Real se enfile con Medina, pues si la cerrase antes estaria sobre el Diamante.

La mura á babor la seguirá antes de montar los Cochinos con el cuidado de no llegar á enfilar las dos torres del Carmen, ni ponerse Norte Sur con la Torre de S. Sebastian, sino luego que se vaya cerrando el abra que hacen las dichas dos torres se virará de la otra vuelta, atendiendo al mismo tiempo que la torre de la Iglesia de Puerto Real esté por la quebrada del Norte de Medina. Del otro bordo ya entrará entre Puercas y Diamante, en cuyo parage será el objeto no descubrir de uno y otro bordo á Medina de Puerto Real, hasta que la Torre de S. Erancisco del Puerto quede por la parte del E. del Castillo de Santa Catalina, que entonces podrá seguir el bordo del Norte hasta cerca del Castillo por estar ya á barlovento del Diamante: y del bordo del Sur no saldrá de Puerto Real con Medina, hasta que la Torre de Santo Domingo quede descubierta por la Punta de S. Felipe, que entonces ya estará montado el Baxo nombrado el Frayle, y podrá seguir hasta que la Torre de Puerto Real esté un poco al N. de Medina, y por supuesto ya estará á la parte de dentro de los Baxos, y podrá dar fondo donde le acomodase desde 4 hasta 7 brazas lama, segun la cala de la embarcacion.

Si fuese el viento favorable para la entrada, viento largo. luego que esté en canal, y enfilada Medina con Puerto Real, se seguirá dicha enfilacion hasta descubrir el Muelle de la Puerta de Sevilla por la Punta de S. Felipe, en cuya situacion se puede dar fondo: pero si se hubiere de seguir para Puntales, gobernará derecho al Castillo de Matagorda hasta descubrir la Torre de Hércules ( llamada tambien Torregorda) por la parte del E. del Castillo de Puntales, de cuyo punto se pondrá la proa á dicha Torregorda hasta estar entre las dos Cabezuelas, y enfilado lo mas Sur del Castillo de Matagorda con lo mas Norte del de Fort Luis, desde cuyo punto gobernará á la Torre de la Isla (llamada Torre alta) entre ella y su Convento del Carmen, por el qual rumbo se dará fondo donde quiera.

Ciudad.

Entrada por Tambien se puede executar la entrada con entre los Ba- viento favorable por entre los Baxos de Cochinos, xos y la Mu-ralla de la Puercas, Freidera y Frayle, y la Muralla: pues empezando desde la Piedra de la Cruz (que como se dixo está al pie del Baluarte del Bonete) hay un canalizo con fondo de 16 á 26 pies, capaz para embarcaciones que calen 12; y para las de 20 si estuviese pleamar: su derrota es como sigue.

> Viniendo costeando la restinga de piedras que sale desde el Castillo de Santa Catalina de Cadiz á distancia de ella como un cable por fondo de 30 á 40 pies, se seguirá hasta estar un tiro de fusil de la Piedra de la Cruz, y en la enfilacion de la Torre del Hospital del Rey por la de Ricaño: de cuyo punto se gobernará con direccion al Castillo de Santa Catalina del Puerto, llevandolo descubierto por la serviola de estribor, hasta estar tanto

abante con el Fuerte de Candelaria; en cuya situacion se meterá para el Norte una quarta para darle resguardo al Baxo el Frayle, y se conocerá ir zafo quando la Piedra de la Cruz se separe para el Sur de la Torre de S. Sebastian como un cumplido de Bote, y siguiendo dicha proa se conocerá estar en el canal quando la Torre de Santo Domingo esté enfilada por el canto de la muralla alta de S. Felipe. Esta entrada pide mucha prác-

tica ó caso muy forzoso.

Igualmente se puede entrar por entre la Ga- Entrada por lera y la Costa del Norte, y para executarlo con entre la Galeembarcaciones de mucha cala deberá atracarse á la ra y el Casti-Costa donde está el arenal, á media milla de dis-Catalina del tancia ó algo menos antes que el Castillo de Santa Puerto. Catalina del Puerto se enfile con el Morro de Xerez, y seguir á la misma distancia de la Costa (en cuya derrota llevará enfilado á Puerto Real por el cerro del Barrueco) hasta que el mismo Castillo quede por la parte del O. del campanario de S. Francisco del Puerto, que ya estará á la parte de adentro de los Baxos, y se podrá dirigir hácia la Ciudad de Cadiz y fondear donde le pareciere. Para salir de dicha Bahía se sujetarán á las mismas marcas, ya sea á viento largo ó bordeando.

Desde el foso de la Puerta de tierra de la Ciu- Placer de piedad de Cadiz corre hácia el SE. un placer de pie-dras nombradras á que llaman el Corral, con extension de 874 varas: se separa de la Costa hácia el N E. 400 varas, y por su veril (empezando desde el foso) tiene un fondo de 4,6, 9 y 10 pies, estos últimos á pique de lo mas foraneo y próxîmo á la canal: y siguiendo al S. tiene 7, 8 y 9 hasta la punta del SE. y continuando por su inmediacion 8 y 9 fondo piedra y en partes lama.

H 3

Tom. II.

Baxo de San-

Siguiendo del Corral para Puntales está otro to Domingo. Baxo que nombran de Santo Domingo, y su menor fondo que es de o pies se halla en enfilacion con la puerta y ventana de la aguada grande por la Palma mas alta de su inmediacion: y el Molino de Santibañez con lo mas E. del Puntal por el rumbo del SSE 5º S. su fondo es arena y conchuela. Desde este punto al rumbo NE. hay 83 varas hasta encontrar 22 pies de fondo que es donde se considera el veril de la canal, la que tiene de ancho al mismo rumbo N E. 560 varas, esto es, hasta los 27 pies del veril del E. y de aquí hasta el sítio que queda en seco en baxa mar del placer de la Cabezuela hay 200 varas.

Para fondear en este canal se debe executar con consideración al viento N E. de forma que aproado á él no se llegue á cubrir la Torregorda ó de Hércules por el Castillo de Puntales, porque si se cubriese estará la popa sobre el Baxo de Santo Do-

mingo.

Caño del Trocadero.

Al O. de Fort Luis y próxîmo á él está el Caño del Trocadero donde desarman y carenan las embarcaciones del comercio y Fragatas del Rey por tener en él un Dique. El Caño solo tiene 34 varas de ancho desde los ¿ pies de fondo en una banda hasta los 5 de la otra, y así es preciso para entrar y salir en él aguardar la pleamar, porque en su boca solo tiene 7 pies en baxa mar, y siguiendo para dentro crece á 10, 11 y hasta 13 pies.

Caño de la Carraca.

La angostura de la canal para entrar en la Carraca princípia quando se halla enfilado el palo de la marca (este es un mastelero de Navío puesto en la Punta de la Clica para Balisa) con la Torre alta de la Isla. Tiene este canal de ancho 50 brazas desde los 20 pies de fondo del veril de

la parte del Sur á los 17 de la parte del Norte.

El Caño del Puente de Suazo sondado hasta la Caño del Carraca contiene los fondos de 17, 19, 20, 21 Puente de y 26 pies: esta última sonda quando se está E. O. con el Parque de Artillería del Arsenal.

En los dias de conjuncion y oposicion sucede la pleamar á las 2 de la tarde, y asciende la marea 11 pies. Los dias siguientes á estos Aspectos Lunares asciende 12 pies, y en las quadraturas solo 6 pies.

En los veriles comprehendidos desde el Frayle á los Cochinos tiran las aguas con fuerza quando vácia la mar para los canalizos de los Baxos; y en las crecientes para el Diamante en las inmediaciones de éste : lo que se tendrá presente para precaverse en las bordadas.

Si lo duro del viento E. ó S E. ó las pocas horas de dia, ó lo contrario de la marea vaciante no permitiese entrar en la Bahía, se puede fondear con mucha comodidad por fuera de los Baxos en 10 ú 11 brazas lama: y para executarlo en tiempo de Invierno deberán atender á que la Torre de S. Sebastian demore al S E. sobre media quarta mas ó menos, y que el Castillo de Santa Catalina del Puerto se enfile con el Morro de Xerez, que es el mejor parage, por si el viento se llamase al SO. duro (como por lo regular sucede) poder ganar la Bahía, pues se está á barlovento de la canal.

En tiempo de Verano se puede fondear mas al NE. porque no hay recelo de vendabales, y se logra la ventaja de tener algun barlovento al amanecer el dia siguiente, pues por lo regular el viento se llama á la tierra por las madrugadas, y facilità la entrada en la Bahía: en la qual deben amarrarse segun el giro de las mareas, dexando la

120 DESCRIPCION DE LA BAHÍA DE CADIZ &c.

mejor ancla al E. ó al S E. que son los vientos de mayor fuerza, y tambien los vendabales; pero con estos trabajan las dos amarras.

# DESCRIPCION

DE LA COSTA COMPREHENDIDA

# DE S. SEBASTIAN DE CADIZ,

HASTA EL CABO TRAFALGAR

EN LA BOCA OCCIDENTAL DEL ESTRECHO,

QUE EXPLICA LA CARTA PARTICULAR , DONDE SE MANIFIESTAN LOS ARRECIFES Y BAXOS DE SU INMEDIACION.

El Castillo de S. Sebastian de Cadiz situado por latitud N. 36° 31′ 7″ y por longitud occidental del Observatorio Real 00° 1′ 22″ está sobre una restinga baxa de piedras, y en él se eleva una torre redonda con una gran Linterna que se distingue desde tres á tres y media leguas de distancia de ella quando no hay Luna, y menos quando ésta es muy clara, con cuya vista y la sonda se tiene conocimiento de la verdadera situacion en que se está.

De la Punta de S. Sebastian sale una restinga de piedras hácia el O S O. con extension de media milla escasa, en la qual hay poco fondo para embarcaciones grandes, y por esto no se deberá pasar con Navíos á menor distancia de ella; pero con embarcaciones chicas se podrá pasar á 2 cables de la Punta si conviniese. Desde ella con direccion á la boca del Rio de Sancti Petri sigue otra restinga de piedras que en la mayor parte de ella hay fondo

bastante; pero en algunos parages hay poco fondo que con la mar gruesa de fuera rompe, y por lo mismo no conviene aterrarse á esta Costa tanto que la Torre de S. Sebastian se enfile con Rota, sino que ésta debe quedar muy abierta, o que la Torre demore al NNO 5º N. corregido, y estando á media legua de S. Sebastian se deberá poner la Torre al N. para librarse de un rompiente que está al S 19° 35' E. de la Linterna, distancia una milla escasa.

Torre gorda.

Al S 35° 56' E. distancia 5 1 millas del Castillo y Linterna de S. Sebastian está Torre gorda situada en un altito de arena: es redonda y tiene Batería á su pie. Entre estos dos puntos es la Costa muy baxa con playa y piedras, á lo que nombran el Arrecife de Cadiz, sobre el qual está el camino que conduce desde dicha Ciudad á la Isla de Leon: no conviene atracarse á esta Costa como queda dicho.

Isla y Barra tri.

Al S 20° E. distancia 6 millas de Torre gorda de Sancti Pe- está la Isla y boca del Rio de Sancti Petri, entre cuyos puntos es tambien Costa baxa con playa y algunas piedras á su inmediacion. En dicha boca está una Isla baxa rodeada de piedras, sobre la qual hay un Castillo con torre quadrada. La boca de este Rio á primera vista presenta dos entradas espaciosas; pero la del NO. la cierra una restinga de piedras que en baxa mar velan muchas de ellas y en pleamar es todo un rompiente, y solo pueden pasar Faluchos pescadores teniendo mucha práctica: de esta restinga sigue para el E. un placer de piedra de poco fondo, con alguna arena que hace estrecha la canal del SE. como se dirá.

> La entrada del SE. tambien parece bastante ancha; pero entre la Isla y la Costa está una restinga de piedras la mayor parte ahogadas que termina su extremo N. en una laxa nombrada la

Pulpera que en baxa mar se descubre, sobre la qual colocan un Pino que renuevan de tiempo en tiempo para su conocimiento. Entre esta restinga, la Isla y el placer ya dicho queda un canal de medio cable de ancho en dirección N. S. con una v media brazas de fondo en baxa mar, á lo que nombran la Barra. Entre la citada restinga y la Costa dexa otro canal que llaman del SE. menos hondable que la Barra, por el qual entran y salen

embarcaciones de muy poca cala.

Para entrar por la Barra se debera observar lo Marcas pasiguiente. De la parte del SE. de la Isla salen á ra entrar por este rumbo unas piedras isladas no muy grandes: la Barra de se debe atracar á la mas S E. de ellas y costearlas á todas por su parte del NE. y antes de llegar tanto abante con el princípio de la Isla se enfilará el Pino que está sobre la Pulpera por la casa de un Fuerte único y bien visible que está en la Costa del O. del Rio, y conservando esta marca irá libre de una punta de baxo fondo que nace de lo mas N. de la Isla y avanza hácia el E. y estando tanto abante con ella (que lo avisará la rompiente si hubiere marejada, ó el color del agua si no la hubiese) gobernará mas para el O. esto es atracándose al placer hasta que una de las torres de la Iglesia mayor de la Isla descubra una ventana por otra y se vea la luz al traves, y entonces gobernará en demanda del Pino á dexarlo por estribor á un cumplido de buque, y revasado ya estará libre, y entrará en 4 y 6 brazas de fondo, y por consiguiente podrá dirigirse á la parte que le conviniere, siguiendo rio adentro hasta el Puente de Suazo. Con mucha mar es temible dicha entrada porque se hace todo un rompiente y hervidero que pide mucha práctica.

Como al E. de la Isla distancia dos tercios de

milla está una laxa que llaman la Tiñosa, de la qual princípia la restinga que termina en la Pulpera, con mas ó menos fondo en toda su extension, dicha restinga en partes es muy ancha y en

otras muy estrecha.

Baxo Juan Vela.

Por la parte del SO. de la Isla es hondable, pues á dos cables de distancia hay 7 brazas, y crece á 10 y 15 hasta 2 1 millas de ella que disminuye en algunas partes, particularmente sobre una piedra como el casco de un Navío que solo tiene 2 ½ brazas, y nombran el Baxo Juan Vela, que está al S 64º 30' O. del Castillo de Sancti Petri distancia una legua: por lo que no conviene con Navíos atracarse á la Isla á menos de 4 millas.

Bermeja.

Torre de la Al S 81° 50' E. distancia 1 6 milla de la Isla de Sancti Petri está Torre Bermeja: es redonda y está situada próxîma á la playa y en el extremo E. de un pedazo de Costa de color roxo, tajada, pareja y algo mas alta que la anterior, y poblada

de pinos.

Torre de la Barrosa.

Al S 23° E. distancia I 6 milla de la Torre Bermeja está la de la Barrosa tambien redonda y situada en alto, entre cuyos puntos hace la Costa Ensenada no muy profunda, que nombran de la Barrosa, toda es de playa y algo mas alta que la anterior, pues desde Sancti Petri viene alteando insensiblemente y con igualdad : como al N E. de esta Torre á corta distancia está un cerrito tendido E. O. poco elevado, nombrado la Cabeza del puerco, que conviene su conocimiento por ser marca de algunos Baxos.

che.

Cabo Ro- Al S 25° 10' E. distancia 2 ½ millas de la Torre de la Barrosa está Cabo Roche con torre quadrada: este Cabo es poco alto, de piedra, tajado al mar y de color roxo, lo que lo distingue de todo lo demas de la Costa, entre cuyos puntos es playa, y á corta distancia de ella altea la Costa pareja con el Cabo, escarpada y de arena con abundancia de matas verdes, excepto algunos tajados de piedras ya proxîmo al Cabo, que nombran los Castillejos.

Muy próxîmo al Cabo y por su banda del E. hay una pequeña playa con un Riachuelo profundo en su interior; pero cerrado en la boca al parecer de arena, la que á poca escavacion descubre piedra muy dura que no permite profundizar, y esto impide hacer en este parage un excelente Puerto para embarcaciones costeras. A la punta del E. de esta pequeña playa que es de piedra la nombran de la Espi eta: conviene su conocimiento por ser marca de algunos Baxos como se dirá en su lugar.

Entre la Isla de Sancti Petri y Cabo Roche

están los Baxos siguientes.

Al S 33° 45' O. de la Isla de Sancti Petri dis-Baxo Hetas tancia 3 millas, y al N 72° 40' O. de Cabo Roche afuera. distancia 5 ¼ millas está la Laja de Haste afuera con 3 brazas de fondo piedra en baxa mar, y por su parte de afuera de 11 á 15: con embarcaciones de mucha cala se deben guardar de ella, y si hubiere marejada tambien con las chicas, porque arbola mucho la mar y algunas veces rompe: su extension en figura circular será como de media milla.

Al S 1° 50′ O. de la Isla de Sancti Petri distancia Los Marra-2 <sup>2</sup> millas, y al N 66° 15′ O. de Cabo Roche dis-jotes. tancia 3 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> millas largas está el extremo N O. de la Laja nombrada los Marrajotes : al S 16° 7′ E. de Sancti Petri distancia 4 millas escasas, y al N 77° 54′ O. de Cal o Roche distancia 2 millas largas está el extremo S E. de dicha Laja que es de piedra con 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> brazas de fondo en sus extremos, donde suele romper la mar, y en su centro tiene de 2 á 4 brazas todo piedra. Como esta Laja es grande no puede sujetarse á dos marcas solas, por lo que se darán todas las posibles para libertarse con conocimiento de este riesgo.

Marcas para

Estando enfilado Cabo Roche por el arenal ó dicho Baxo, mancha blanca que está entre Conil y Torre blanca, y la Torre de la Barrosa como un cumplido de Navío abierta por Medina quedando ésta á la parte del E. se estará al extremo NO. de la Laja, y conservando la primera marca hasta que la Torre de la Barrosa se enfile con lo mas O. del Cerro de la Cabeza del puerco, se estará en el extremo S E.

Para pasar por la parte de tierra de este Baxo debe ocultarse la Poblacion de Coníl por el Cabo Roche, hasta que las marcas de traves indiquen haber revasado ya sus extremos: y para pasar por su parte de fuera debe abrirse bien la mancha blan-

ca ó arenal por el Cabo Roche.

Laja de Cabo Roche.

Al S 78º O. distancia una milla larga de la Torre de Cabo Roche está una Laja de piedra con 1 ½ brazas de fondo en baxa mar tendida N N O. S S E. la distancia de media milla, que nombran la Laja de Cabo Roche: tiene sus marcas sumamente confusas, por lo que se omiten, siendo suficiente su arrumbamiento y distancia con Cabo Roche.

Atalaya de Conil.

Al S 63° 41'E. distancia 3 millas escasas de Cabo Roche está la Atalaya de Coníl, que es una Torre quadrada situada en alto y al O. de la Poblacion á corta distancia: entre estas dos Torres hace la Costa Ensenada, en cuyo fondo hay otra Torreblanca. Torre redonda quasi arruinada que llaman Torre blanca, y á su pie y pegadas á la playa tres piedras ó Islotes en línea de traves con la orilla. La Costa es escarpada y pareja, algo mas alta que

Cabo Roche con playa y algunas puntas de piedra nada salientes.

Al pie de la Atalaya está un Riachuelo donde Riachuelo de entran las embarcaciones costeras; pero en pleamar, Coníl.

porque quando está baxa queda la boca en seco.

Al S 25° 50' E. distancia 1 6 millas de la Atalaya está la Torre de Castilobo, quadrada y situa- Castilobo. da en la playa, que es muy baxa; y desde Conil

v en lo interior montuosa.

Al S 28° 15' E. distancia 4 9 millas de Casti- Cabo Trafallobo está Cabo Trafalgar por latitud N. 36º 10' 15" gar. y longitud oriental de Cadiz 00° 16' 00", es baxo v tajado al mar: entre estos dos puntos es la Costa baxa y de playa, á excepcion de algunas puntas de piedra igualmente baxas: de una de ellas que está al NO. del Cabo distancia 1 1 milla avanza hácia el SO, uno y medio cable un placer de piedra que en su extremo solo tiene 1 ½ brazas, y luego aumenta á 6,8 &c.

Al NE. del Cabo Trafalgar á corta distancia Altos de Mese eleva una sierra de regular altura, muy llana en ca. su cumbre, poblada de matas verdes, y con algunos manchones de arena blanca, á lo que nombran los Altos de Meca, que se divide en dos y sirve

de reconocimiento para dicho Cabo.

A la parte del E. de Cabo Trafalgar, esto es El Boqueentre su Torre y la primera que sigue hácia el E. ron. (que nombran Torre nueva de Meca) se ve un manchon de arena mucho menor que el anterior á que nombran el Boqueron, y nos servirá de marca para los Baxos de que se tratará.

Al S 15° O. distancia 3 millas escasas de la Ata- Laja de Colava de Conil, y al S54º 10'O. y S39° 30'O. níl. distancia 2 millas escasas de la Torre de Castilobo están los cantos N. y S. de la Laja de Conil: en los puntos dichos de arrumbamiento con Castilobo

tiene de 3 á 4 brazas de fondo y rompe quando hay marejada, en lo demas de su extension tiene Marcas de la de 2 á 4 3 brazas de fondo piedra. Ademas de los Laja de Co- arrumbamientos se dan las marcas para encontrar con su menor fondo, y son las siguientes. La Torre de Castilobo enfilada con un cerrito que nombran de la Cachorrera, poco elevado: á su parte del E. queda la Cabeza del Moro de las Sierras de Ronda, y á igual distancia al O. Medina. Otra es la Punta de la Espileta enfilada por la mayor altura del Cerro de la Cabeza del puerco. En su lugar se hizo mencion de estos dos puntos para poder venir en conocimiento de ellos con facilidad.

Placer de arena.

nil.

Al N 83º O. distancia 4 millas escasas de Cabo Trafalgar está el extremo NO. de un gran placer de arena que corre de NO. á SE. distancia 1 1/2 milla, y de NE. á SO. media milla con tres brazas en su menor fondo y de 8 á 10 por todo su veril.

cer.

Al S 76º O. distancia 3 millas escasas del Cabo mismo pla- Trafalgar, y al S. de la Atalaya de Coníl está el extremo S E. del mismo placer: en cuyo punto queda enfilada la Torre de Trafalgar con el manchon nombrado el Boqueron: y estando en el extremo NO. se enfila la Torre de Trafalgar con la Torre nueva de Meca: y la de Cabo Roche por el Cerro de la Cabeza del puerco.

Aceytera.

Al S 80° 15' O. distancia 2 millas escasas de Cabo Trafalgar está el extremo NO. de la Laja nombrada la Aceytera: al S 60° 20' O. igual distancia de dicha Torre está su menor fondo: y al S 53° 44′ O. la misma distancia está su extremo S E. Este Baxo es una cordillera de piedras que corren de N N O. á S S E. como una milla, y de N E. á S O. como dos cables: su menor fondo es de una v media braza en baxamar que aumenta en diversos parages hasta 5 ½, porque es un encadenado

de piedras donde se forman varios canalizos.

Ademas de los arrumbamientos dichos se aten- Marcas para derá á las siguientes marcas. Quando se está en su la Aceytera. extremo NO. se enfila la Torre de Trafalgar por el manchon de arena llamado el Boqueron: quando en su menor fondo, la misma Torre por el punto superior de los Altos de Meca donde hay un chichoncito poco notable, y queda la Torre perfectamente por medio de dos veredas de arena (la del E. menor que la del O.) que descienden de lo alto de la montaña. Otra es el Cerrillo de la Vivoreta, que es un mogote redondo bastante confuso (el primero que se encuentra sobre la llanura que empieza desde la playa ) enfilado por otro Cerro que nombran del Picacho, que parece que tiene edificio en su cumbre, y es el segundo empezando del O. para el E. de la cordillera que se presenta visto de esta parte: tambien sirve de marca si el tiempo está claro enfilando la Punta de Espileta por el punto superior del Cerro de la Cabeza del puerco.

Estando en su extremo S S E. se enfila la punta O. de la cala del Baradero (que es la primera al E. del Cabo) con el punto superior del Alto de

Meca.

El que no pudiere hacer uso de las marcas por no conocerlas, se ceñirá á los arrumbamientos que

son segurisimos.

Entre esta Costa y todos los Baxos y Lajas ya Pasage por citados queda un canal con media legua de anchu- la banda de ra: en algunas partes mayor, y solo mas estrecho tierra de toen Cabo Roche. Es capaz para qualesquier Navío. dos los Bapues su menor fondo son 6 brazas muy próxîmo á la Costa ó á los Baxos, y si va por medio canal lo

Tom. II.

DESCRIPCION DE LA COSTA DE ANDALUCÍA.

hallará de 9 hasta 12, en parajes arena, en otros cascajo y en otros piedra. Si se tuviere precision de pasar por él viniendo del E. para el O. deberá executarlo aproxîmándose al Cabo Trafalgar á media milla de distancia, y conservar la misma de toda la Costa hasta Sancti Petri, desde donde se echará fuera á poner la Torre de S. Sebastian al N N O 5º N. como queda prevenido al princípio, hasta estar cerca de ella que la pondrá del N. para el E. y nada para el O.

Al pasar por entre la Aceytera y Cabo Trafalgar se notará un hervidero que parece á veces todo un rompiente, y durarà como media milla, quedándose despues la mar serena, lo que no deberá causar cuidado porque es efecto de las revesas de corrientes (que los Naturales llaman la Risa del

Cabo).

Si hubiese mar de leva, y el viento no estuviese muy bien entablado, no conviene á ninguna embarcacion de mucha cala empeñarse por este canal, porque la mar arbola mucho, y si el viento le calmase le precisaria à dar fondo tal vez en pie-

dra, y estaria expuesto.

Queriendo pasar por fuera de todos los Baxos fuera de to- bastará executarlo á 1 ½ legua de la Costa, con lo dos los Ba- que se irá libre de todos y por un fondo de 15 á 18 brazas. Si despues de empeñado en pasar por tierra de los Baxos algun motivo obligase á salir fuera de ellos, lo podrá executar por qualquiera de los canales que dexan los Baxos entre sí, valiéndose de buenas marcaciones para asegurar su situacion y determinar un rumbo seguro, con atencion á la marea que quando crece corre el agua con mucha violencia del SE. para el NO. y al contrario quando vácia.

# DERROTERO DE LAS COSTAS DE ESPAÑA EN EL OCÉANO CANTÁBRICO

Y GOLFO DE GASCUÑA.

## ADVERTENCIA.

Aunque el límite entre los Reynos de España y Francia se halla en el rio Vidasoa, que en su margen occidental tiene la Plaza de Fuenterravía perteneciente á España, y en la oriental el Pueblo de Endaya correspondiente á Francia, se hace preciso que la Descripcion de esta Costa empiece por el rio de Bayona, Concha de Socóa y rio de San Juan de Luz, que estan en el fondo del Golfo, para que la embarcacion que buscando los Puertos de San Sebastian ó Pasages se sotaventase de ellos, sepa el recurso y los auxílios que hallará para evitar su pérdida.

# DESCRIPCION

DEL RIO, BARRA Y PUERTO DE BAYONA.

La Barra de Bayona es variable tanto en su direccion como en la cantidad de su fondo, cuyas alteraciones las causa, ó un temporal, ó una avenida del mismo rio. En el mes de Junio de 1787 tenia de 5 á 6 pies de fondo en la baxamar de mareas vivas, y rara vez tiene mas. En las mareas de conjuncion ú oposicion de Luna sucede la

pleamar á las 3 ¼ de la tarde, y crece 12 pies; pero en las quadraturas solo crece la marea de 8 á 9

pies.

Para la entrada ó salida con embarcacion que cale mas de 14 pies se necesita en esta Barra (como en todas las demas) el concurso de quatro circunstancias favorables, esto es mar llana, viento en popa ó largo, marea viva, y que no haya corriente del agua del rio: y como es tan facil falte alguna de ellas, lo remedian en lo posible doce Lanchas, que con ocho personas cada una estan siempre prontas para auxîliar á toda embarcacion que entra ó sale. A las que entran acuden las Lanchas con mucha diligencia, porque la primera que llega tiene el Capitan de la embarcacion precision de recibirla siempre que su buque pase de 25 toneladas, y de pagarle 14 libras tornesas y dos sueldos aunque no haga uso de ella, cuyo Patron es siempre un Práctico exâminado de la Barra, que debe dirigir la entrada.

Si con una sola Lancha tuviese bastante es árbitro el Capitan de despedir las demas ó recibir las que necesitare, pagando á cada una de las que emplee once libras, con la obligacion de conducirlo hasta el Bocal, que es una pequeña Poblacion que está una milla rio adentro; pero si quisiere ir hasta Bayona es cuenta nueva, para lo

qual tienen tarifa, que no pueden alterar.

Quando la Barra rompe mucho (que suele hacerlo á una milla de la embocadura del rio) no pueden salir las Lanchas; pero para que pueda entrar sin Práctico toda embarcación que se halle empeñada como no cale mas de 14 pies como queda dicho, han hecho una torre piramidal quadrada con un asta de bandera en su vértice, la qual está situada en un montecito de arena que está

en la orilla occidental del rio como una milla distante de su boca. Próximo á esta Torre tienen puesta otra grande asta de bandera ó palo de marca, que debe enfilarse por la Torre y seguir esta marca que conduce por el mejor fondo de la Barra, hasta estar á la banda de adentro de ella, y despues dirigirse á pasar por entre los dos muelles que terminan en la boca del rio, y distan entre sí como medio cable, donde ya estará libre y dará fondo donde le acomodase por 4½ ó 5 brazas, que es el fondo que tiene el rio hasta Bayona.

Es obligacion del Práctico mayor exâminar con prolixidad la mutacion que haya tenido la Barra despues de un temporal, para mover el palo de marca, de suerte que enfilado por la Torre sea siempre la marca constante para dirigirse por el mayor fondo: y se advierte que siempre que arbolen en el citado palo una bandera Holandesa, indica ser ocasion de entrar la embarcacion que lo pretende; pero si la arrían, indica que ya no puede, á fin de que maniobre á no empeñarse, y que aguarde la marea siguiente.

Ademas de esto quando se trata de entrar se pone el Práctico en una pequeña Torre que está situada sobre el muelle occidental en la embocadura del rio, y con una banderola hace señal que se încline mas á babor ó estrivor para que navegue por el mayor fondo.

La Torre no solo sirve de balisa, sino tambien de reconocimiento del Puerto, pues se ve de 4 á 5 leguas de distancia. Las Costas son baxas y de playa en la orilla, pero muy altas en lo interior, porque son los montes Pirineos.

Todos estos auxílios hacen conocer lo peligroso; de la Barra, y así no conviene ir en busca del Tom. II.

Puerto sino con buenos tiempos, porque si no logra entrar y le carga el viento del 3º ó 4º quadrante está expuesto á perderse, pues desde allí no se halla Puerto hasta Bourdeaux capaz de embarcaciones de algun tamaño, y sí solo para pescadores, como lo es Arcajón, situado hácia la mitad de la misma Costa, siendo esta muy peligrosa por

o baxa y poco hondable.

Bayona es una bella Ciudad situada á una legua rio adentro: es Puerto franco y de mucho comercio, donde el Rey de Francia tiene una especie de Arsenal, tanto para la construccion de Corvetas, Urcas y otras embarcaciones de Guerra, como para el acopio y extracción de materiales de construccion, como perchas de arboladura sacadas de los montes Pirineos, breas, alquitranes, resinas, tablonería de pino y otros varios peltrechos y municiones de guerra y víveres, que baxan de tierra adentro por los dos rios navegables L'Adour que se interna de 20 á 25 leguas, y La Nive de 4 á 5, los quales se unen en la misma Ciudad de Bayona.

Con la mira de mejorar este Puerto, y hacerlo capaz de recibir embarcaciones mayores ha hecho el Rey de Francia obras muy costosas; pero á pesar de la industria prevalecen las arenas que

forman la Barra.

Bidarl. Al S 41° O. de la embocadura del rio de Bayona distancia 7½ millas está la Poblacion y riachuelo de Bidarl, entre cuyos puntos está la Poblacion de Biarits. 10 la man francisco de sui f

Al S 37° 30' O. siete millas de Bidarl está la Punta y Poblacion de Socóa que es la punta occidental de la Ensenada de este nombre: á la oriental la nombran de Santa Bárbara y es de mediana altura y escarpada con Batería; entre esta y

Bidarl todo es Costa baxa en la orilla de piedra con algunas pequeñas playas, y muy alta en lo

interior.

Por la medianía y en el fondo de esta Ense- Rio de San nada de Socóa está el rio de San Juan de Luz: Juan de Luz. es pequeño, pues en su boca entre los dos muelles que la terminan y forman solo tiene de ancho como 15 brazas, y quatro pies de fondo en la baxamar, despues se interna hácia el Sur poca distancia, y luego forma dos brazos, sobre cuyas riberas están las Poblaciones de San Juan de Luz y Ziburu que se comunican por medio de un puente de madera. El rio tiene poco fondo y de mala calidad: con los temporales se suele cegar la boca en términos que prohibe la entrada y salida de las embarcaciones, hasta que alguna avenida del rio ó marejada extraordinaria vuelve á abrir el

Sobre la Punta de Socóa está una torre redonda con fortificacion á su pie, desde cuyo parage nace un muelle hácia el S E. como de un cable de extension, y dexando una pequeña boca principia otro muelle hácia el Oeste hasta la playa: los dos forman un Puertecito que en baxamar queda quasi todo en seco, pues en la boca solo tiene media braza de fondo. Su entrada con vientos del 4º quadrante es dificultosa, porque de la punta nace una restinga de piedras hácia el E. y por consiguiente es preciso separarse y fondear distante mas de un cable de la boca de los muelles sin abrigo alguno de la mar á esperar ser auxîliado por las Lanchas del País, que al intento tienen prevenidas con calabrotes para dexar un chicote sobre el muelle donde está un cabrestante, y llevar el otro á la embarcación para virar desde tierra y meterla al abrigo de los muelles: para

Puerto de

Tr -5- 1-

lo qual se necesita de mucha gente que hace la entrada costosa, ademas de lo arriesgada que es por tener que esperar fuera la hora de pleamar.

Estas dificulades y lo importante de tener un buen Puerto en parage tan crítico como es el saco del Golfo de Gascuña, donde por su falta suceden muchos naufragios, empeñaron al Rey de Francia á hacer en este mismo parage Puerto capaz para toda clase de embarcaciones: cuyo proyecto es sacar otro muelle distinto del expresado de la misma Punta de Socóa sobre la restinga que nace de ella, con direccion á la Punta de Santa Bárbara, que distan entre sí 600 toesas; y de la Punta de Santa Bárbara sacar otro muelle con direccion opuesta al primero, hasta llegar á un Baxo de piedra que está quasi por la medianía de la distancia entre las dos Puntas, dexando entre los dos muelles una entrada de 150 toesas con seis brazas de fondo en baxamar; logrando así poder abrigar con seguridad 12 Navíos de línea y muchos de menor cala. With all the second of

No obstante las dificultades que ofrece una obra tan ardua, costosa, y que tiene el riesgo de que los temporales del Invierno destruyan parte ó toda la obra hecha en Verano, trabajan en ella con mucha actividad y tienen hechas 90 toesas de muelle desde la Punta de Santa Bárbara de 9 toesas de espesor en el cimiento y 6 arriba. De la parte de Socoa tienen hechas 42 toesas del mismo espesor, con que faltan 318 toesas de obra que hacer, y con las mayores dificultades, porque hasta ahora han trabajado en seco con la baxamar, y sobre el cimiento firme de las restingas salientes de ambas Puntas.

El conocimiento de este Puerto visto de mar á fuera lo darán las montañas Larrun y Batallera. la primera demora respecto á la Punta de Socoa al S 33° 30' E. distancia cinco millas, y la segunda al S 26º 45' O. distancia cinco y media millas.

Larrun es la primera montaña principiando Montaña de del E. para el O. que se halla á la citada dis- Larrun. tancia de la Costa, es alta y puntiaguda con una Ermita en su cumbre por donde pasa la línea divisoria de los dos Reynos. Quando esta montaña demora del S E. para el S. yá no se presenta puntiaguda, sino que vá formando una loma pareja desde la Ermita para el S E. que será mas larga quando demore del S. para el O. Por su espalda estan otras montañas dobladas, pero mucho mas tierra adentro.

- La Batallera es tambien alta y gruesa, y vista Montaña la al citado rumbo se presenta en forma de una co- Batallera. rona por varios picachos que tiene en su cumbre, v así la nombran en San Juan de Luz y Bayona; pero quando demora del S. para el E. varía la figura de corona y solo manifiesta tres picachos

irregulares. Tambien dará conocimiento el monte llamado Jaysquivel que los Bascongados traducen espalda del monte, por alusion á ser el último al mar de los Pirineos: este principia á elevarse desde el

Cabo de la Higuera y acaba en Pasages, y es el primer monte alto que está á la orilla del mar.

Estando proxîmos á la Costa se verá la Torre Entrada en el de Socóa, á la qual se dirigirá hasta estar inmedia- Puerto de Soto á ella, que entonces se proporcionará á pasar cóa. por entre los dos muelles, que como queda dicho se están construyendo. El fondo dentro de la Ensenada no es de la mejor calidad, porque entre la arena se hallan algunos rodales de piedra.

De este Puerto salen todos los años hasta 18

embarcaciones entre Fragatillas, Bergantines y Goletas para los Bancos de Terranova á la pesca del bacalao.

Cabo la Higuera.

Al S 84° 30′ O. tres millas escasas de la Torre de Socóa está el Cabo la Higuera: es de mediana altura con un Islote rodeado de piedras al N E. de él y á corta distancia, pues solo dexa paso para Faluchos. Es la punta occidental de la concha y rio de Fuenterravía; á la Punta oriental llaman de Arretas, que corren entre sí quasi E. O. distancia una milla: ésta tiene proximos á ella y por su parte del O. dos Islotes redondos en forma de torreones, y otros pequeños por su parte del N. y N O. desde los quales principia una restinga con dirección al N N O. y media milla de extension, que en baxamar descubre algunas piedras, pero en pleamar todas se cubren.

Punta de las Arretas.

> Desde el Cabo la Higuera corre la Costa alta hácia el S. la distancia de media milla, donde está la boca del rio Vidasoa con muy poco fondo, porque de la Costa de la Punta de las Arretas nace un arenal, que casi cierra con la Costa de enfrente, á lo qual llaman la Barra. Desde este punto se interna el rio hácia el S. con varias revueltas, pero de tan poco fondo, que en la baxamar solo le queda un pie de agua. Este rio Vidasoa es el límite de los Reynos de España y Francia, pues en la Costa occidental está la Plaza de Fuenterravía perteneciente al primero, y en la oriental el Pueblo de Endaya que corresponde al segundo. A dos y un tercio millas rio adentro está la Villa de Irún en la Costa occidental, y poco antes la Isla de los Faysanes, célebre por las conferencias que han tenido en ella los Monarcas de ambos Revnos.

En Fuenterravía no concurren mas embarcaciones que Lanchas pescadoras y algunos Pataches

Vizcaynos, que van en tiempo de Verano conduciendo vena para las Ferrerías, y á cargar de materiales de construccion para el Arsenal del Ferrol.

Con vientos del 3º quadrante pueden fondear embarcaciones de qualquiera clase en la concha por 6 ú 8 brazas fondo arena al SE. de Cabo la Higuera frente de un Castillo del mismo nombre. que está al S. de él distante como dos ó tres cables, no aproxîmándose mucho á el Cabo la Higuera ni á otra Punta que está entre él y el Castillo, porque tienen restinga hácia el E. de un cable de extension.

El conocimiento de esta concha y rio lo darán Monte Jayslas montañas ya dichas de Larrun, Batallera y quivel. el monte Jaysquivel: éste que es el primero que se halla en la orilla del mar viniendo del E. para el O. principia á elevarse desde el Cabo la Higuera, como se ha dicho, y luego forma en la cumbre una loma pareja, que continúa hasta Pasages.

Al S 76° 30' O. tres millas de Cabo la Higuera Punta de la está la Punta de la Turrulla, que es poco saliente Turrulla. y está al pie del monte saysquivel, entre cuyos puntos es Costa de piedra con pedruscos sueltos próxîmos á la orilla, y solo una pequeña ensenadita con playa.

Desde esta Punta continúa la Costa alta y de piedra inclinada en forma de derrumbio, y se dirige al S 59° 30' O. dos y media millas largas has-

ta la boca del Puerto de Pasages.

The House and a state of the same of the s

# DESCRIPCION DEL PUERTO DE PASAGES.

VEASE SU PLANO.

La embocadura de este Puerto está en latitud

N 43° 20′ 10″. y en longitud oriental de Cadiz 4° 21′ 30″: lo forman tierras altas y escarpadas, y de las que estan en la boca nacen dos puntas baxas de piedra con direcciones opuestas que estrechan la entrada: á la oriental la llaman Punta de Arando grande, y á la occidental de Arando chico, por ser extremos de dos peñascos descubiertos; que el uno es mayor que el otro. Una Punta con otra corren S 83° 30′O. y al contrario distancia 92 brazas, que es la anchura total de la entrada de este Puerto.

Una y otra Punta son muy límpias y visibles, pues solo en la pleamar se cubre una pequeña parte de ellas, pero á distancia de un cumplido de

bote se hallan 7 brazas de fondo.

Desde la medianía de las referidas Puntas se interna el Puerto al S 45° E. distancia tres décimos de milla escasos hasta la Punta de Cruces: ambas Costas son escabrosas, la oriental está guarnecida de piedras ahogadas y visibles, que algunas se separan 15 brazas de la orilla; la occidental es mas límpia hasta la mitad de la distancia, pero desde ella hasta la Punta de Cruces hay un placer de piedras, que algunas de ellas velan en baxamar, y por lo demas se hallan 1, 2 y 3 brazas de fondo: lo mas saliente de este placer demora al N 26° O. de la Punta de Cruces, y dista de ella 67 brazas.

La Punta de Cruces en la baxamar sale como 6 brazas de un monte alto y esquinado, que tiene mucho declivio, formando en su pie una meseta capaz de desembarcar en ella; pero en pleamar se cubren las 6 brazas de punta: llámanle de Cruces, porque en la quarta parte de su elevacion está fi-

xada una Cruz de fierro.

Desde la citada Punta toma el Puerto la di-

reccion al S 13º E. la distancia de un décimo de milla, hasta el Castillo de Santa Isabel, que está situado al pie de una montaña y alguna parte de él dentro del mar, y es el primer edificio que se descubre quando se viene al Puerto.

Desde este Castillo se dirige el Puerto al S 31°E. distancia algo mas de dos décimos de milla hasta la Torre de San Sebastian. Esta es redonda, alta y situada dentro del mar, pero unida á una pequeña Batería: en ella termina lo angosto del Puerto, que solo tiene de ancho de 50 á 70 brazas,

exceptuando algunas ensenadas.

El espacio que hay entre el Castillo de Santa Isabel y la citada Torre es el único fondeadero para las embarcaciones que calen mas de 10 pies: pues aunque desde la Torre para el S. E. y O. se forma un grande Puerto, está inutilizado, porque en la baxamar queda quasi todo en seco, y solo sirve para Pataches. Los naturales aseguran, que en el siglo pasado tenia fondo bastante para Navíos, pero que lo han cegado las tierras que baxan de las montañas con la abundancia de las Iluvias.

La Poblacion está al pie de las montañas en las dos riberas: en la de la parte del Oeste está una grada del Rey, donde se han construido algunos Navíos, y en la del Este está la grada de la Compañía de Filipinas.

Al S 37º E. distancia dos décimos de milla del Ermita Castillo de Santa Isabel está en una altura la Er-Santa Ana. mita de Santa Ana, que es el segundo edificio que se presenta á la vista al tiempo de entrar en el Puerto, y sirve de marca para libertarse de algunos peligros.

Al N 21º O. distancia 79 brazas de la Punta de trada de di-Arando chico, y 66 brazas separado de la Cos- cho Puerto.

ta está un Baxo de piedra con dos y media brazas de fondo, que nombran la Bancha grande ó del Oeste: este es un picacho sumergido con solo 21/2 brazas de agua en su cúspide, y que en su alrededor tiene de 5 á 6 brazas, y á poca distancia de 8 á 10, tanto por entre él y la Costa, como por fuera de él.

Marcas para cha grande ó del O.

Para situarse sobre dicho Baxo se debe oculhallar la Ban- tar la Ermita de Santa Ana por la Punta de Cruces, esto es por el punto donde está la Cruz de fierro; y el Pilon de la Bancha (que es un chichon en la Costa, que está como dos cables distante de la orilla y al N E. de otro chichon ó mogote que parece torre arruinada ) se debe descubrir ó enfilar por lo mas Oeste de la Plata: Ilaman la Plata á un escarpado muy liso que tiene el fronton del Norte de la montaña de la Punta de Arando chico. Verificadas estas dos enfilaciones se estará sobre la Bancha.

Bancha del Este.

Al N 47º E. distancia 100 brazas de la Punta de Arando grande y 50 brazas de la Costa está el extremo occidental de una barra de piedras de 41 brazas de extension á lo largo de la Costa con una braza de fondo, y por entre ella y la tierra de 4 á 7, y por su parte del N. y muy cerca de ella de 10 á 12 brazas. Para libertarse de este Baxo no se necesita mas marca que el no atracarse á la Costa del E. del Puerto á menos de dos tercios de cable. Una y otra Bancha rompen quando hay marejada.

Entrada en el sages.

Para entrar en este Puerto, antes de aproxîmar-Puerto de Pa- se á su boca la distancia de dos ó tres cables, se procurará descubrir la Ermita de Santa Ana y el pretil que tiene á su pie por la Cruz de fierro, que está á la quarta parte de la elevacion de la Punta de Cruces: ó que se enfile el punto que baña el

mar de la Punta de Cruces con el ángulo saliente al Oeste del Castillo de Santa Isabel, y se seguirá conservando qualesquiera de las dos enfilaciones, pues una y otra conducen por medio canal, hasta estar á la mitad de la distancia que hay entre la Punta de Arando chico y la de Cruces, desde cuyo punto gobernará mas para el E. (por librarse del placer de piedras que está al N 26º O. de la misma Punta) hasta descubrir la Torre de San Sebastian (que está como se dixo en lo interior del Puerto) por entre el Castillo de Santa Isabel y la Punta de Cruces, desde donde se dirigirá á dicha Torre, cuya direccion lo conducirá por el mayor fondo hasta estar tanto abante con la Punta de Cruces, que navegará mas para el Sur hasta tener de través el Castillo de Santa Isabel, que volverá á dirigirse á la Torre hasta haber revasado dicho Castillo, y entonces dará fondo por 31 ó 4 brazas á un ancla ó anclote que le quede por la popa ( porque no hay capacidad para hacer la ciaboga) y seguidamente dará cabos á tierra á las dos Costas á muchas piedras que hay taladradas para el intento, y quando despues esté la marea llena y parada hará la ciaboga y se amarrará en quatro N E. S O. y N O. S E. con buenas amarras, particularmente si fuere tiempo de Invierno, por razon de la mucha resaca que mete la mar de fuera, y de los remolinos de viento que se forman en las quebradas de las montañas que rodean todo el Puerto.

# ADVERTENCIAS.

1.ª Con embarcacion grande se vendrá á buscar este Puerto con viento desde el O N O. por el Norte hasta E N E. marea creciente, y que la mar no sea

extraordinaria. Conviene que sea con los citados vientos, porque los demas son por la proa en alguno de los retornos que forma el Puerto, y su estrechez no permite bordear; excepto en el caso de ser bonancibles, que permitan fondear en la boca y entrar á la espía ó al remolque con las Lanchas del País.

El peor de todos los vientos es el Oeste, porque desde la boca del Puerto hasta la Punta de Cruces se inclina algo para el NO. que promete poder entrar; pero de dicha Punta para dentro se inclina el viento al SO. con fugadas desiguales, de suerte que no permite seguir para dentro ni volverse para fuera, ni dar fondo, porque es el paso mas estrecho de todo el Puerto, y en estas circunstancias hay mucho riesgo de perder la embarcacion.

2.ª Debe ser con marea creciente, porque por lo regular suele calmar el viento entre la Punta de Cruces y el Castillo de Santa Isabel, y creciendo la marea sale breve de aquel paso, ayudando la marea á la viada que lleva la embarcacion: y por lo que toca al gobierno se supone que se llevan embarcaciones menores del País ó propias por proa y por popa que lo aseguren. Es tambien conveniente la marea creciente, porque si toca en algun cantil podrá salir con facilidad.

3.ª No debe ser extraordinaria la marejada, porque se arma un hervidero de mar dentro del Puerto capaz de perturbar el gobierno á qualquiera embarcacion, que si le falta en pocos instantes está

perdida.

Tiene á favor este Puerto, como todos los demas de la Costa de Cantabria, el que sus habitantes son muy diligentes en salir con sus Lanchas á dar Práctico y remolcar á toda embarcacion que intenta la entrada: y á los de Pasages y San Sebastian sirve de impulso el establecimiento de que la primer Lancha que llega á la embarcacion debe precisamente ser admitida y pagarle doce reales de vellon por cada hombre; las demas que llegan pueden ser admitidas ó despedidas por el Capitan, y á las que ocupa paga nueve reales de vellon por hombre. Estas Lanchas y sus Marineros son muy al propósito para las faenas de remolcar, espiar, amarrar, y aun hacer conservar el gobierno á qualquier género de embarcacion.

En tiempos de cerrazones que los Vigías no pueden descubrir las embarcaciones, bastará para que salgan las Lanchas el disparar algunos cañonazos por intervalos para que se guien por el eco. Solo en un temporal es quando no pueden salir á pesar de su mucha diligencia; pero se apostan á la boca del Puerto para socorrer al que viene con llevarle amarras á tierra, y asegurar en lo posible el

buque.

En los dias de conjuncion y oposicion sucede la pleamar á las 3 de la tarde, y crece la marea 12 pies: en las quadraturas de 8 á 10, y en los

Equinoccios y Solsticios 15.

Los fondos del Puerto los manifiesta el plano en baxamar de aguas vivas, y lo mismo en todos los demas planos, por lo que se omitirá el repetirlo.

En tiempo de cerrazones podrá servir de algun auxîlio la sonda para indicar la proxîmidad de la tierra, pues á 5 leguas de ella se encuentran de 100 á 120 brazas, y á una legua de 25 á 30, unas veces piedra y otras arena.

Los vientos reynantes en esta Costa son del 3º y 4º quadrante en el Invierno, quasi constantes y por lo regular lloviosos; y en el Verano suele haber algunas temporadas de vientos del E. Tom. II.

y del NE. que es quando el tiempo está claro y sereno. Las corrientes por lo regular se dirigen segun el viento.

La variacion de la Abuja en el año de 1787

es de 20° 40' NO. observada prolixamente.

de la Abuja. Conocimiento del Puerto de Pasages.

Variacion

El conocimiento de este Puerto si se viene costeando es dificil, porque no se ve en la Costa abra alguna, viniendo del E. para el O. lo dará la montaña de Jaysquivel (que como se dixo es la primera que se halla á la orilla del mar ) en cuya caida occidental está el Puerto. Si se navega del O. para el E. lo advertirán la Linterna de San Sebastian y el Castillo de la Mota, que por estar en alto se ven á mucha distancia; y si se viene de mar afuera darán el conocimiento la misma Linterna y Castillo, pues á una legua al E. de ellos se verá un abra en forma de letra V, que es el Puerto.

Punta de la Atalaya.

Al N 84º O. milla y media de la boca del Puerto de Pasages está la Punta de la Atalaya, que es alta, escarpada y con un Baxo al N 68º 45' O. de ella distante dos cables, el qual con poca marejada rompe. Por entre este Baxo y la Punta hay paso en caso de necesidad.

Al S 56º O. milla y media de la Punta de la Atalaya está lo mas septentrional del monte Orgullo; pero al mismo rumbo de dicha Punta y á de corta distancia está la Punta de Monpás, tambien y alta y escarpada, entre la qual y dicho monte Or-

Ensenada de gullo forma la Costa ensenada, que llaman de Surriola, con playa y un pequeño rio nombrado

Ciudad de

Punta

Monpás

Surriola.

El monte Orgullo es de regular altura, y en S. Sebastian. su cumbre tiene el grande Castillo de la Mota, que está por latitud N 43º 19' 30" y longitud 4º 18' 00" al Este de Cadiz, y por su falda y pie

de la banda de tierra está la Ciudad de San Sebastian, Plaza de Armas, Capital de Guipuzcoa y Puerto de su comercio.

### DESCRIPCION

DE LA CONCHA Y MUELLES DE SAN SEBASTIAN.

#### VEASE SU PLANO.

Al S 75° 30' O. una milla escasa del hasta de bandera del Castillo de la Mota está la Torre y Linterna de San Sebastian en la cumbre del monte Igueldo: entre este monte y el de la Mota ó monte Orgullo se forma una ensenada hácia el SSE. de media milla de profundidad, terminada por un grande playazo, á que nombran la Concha.

Al S 65° 04' O. media milla escasa de la misma Isla de Santa hasta de bandera de la Mota, y al N 86° 10' E. me- Clara. dia milla larga de la Linterna está la medianía de la Isla de Santa Clara con una Ermita dedicada á esta Santa. Esta Isla está tendida de NE. á SO. la distancia de dos décimos de milla: es de regular altura, pero mucho mas baxa que los dos montes nombrados, y es algo escabrosa. El freu que dexa entre ella y el monte Igueldo, que es donde está la Linterna, lo cierran varias restingas de piedra con solo un pequeño canal para Faluchos; pero el que forma entre ella y el monte Orgullo, donde está el Castillo de la Mota, es límpio y con 9 y 10 brazas de fondo, menos en las proxímidades de las dos Costas, en que solo se hallan 2 brazas. Al S E. de dicha Isla y distante de ella un cable escaso es el fondeadero para embarcaciones grandes; pero solo puede acomodarse una y quando mas dos por 4 1/2 y 5 brazas, debiendo amarrarse en quatro NE.SO. y NO.SE. por

no haber lugar para estar á la gira á causa del poco fondo: las amarras deben ser buenas todas quatro, las del NE. y NO. para resistir el viento y marejada que se introduce quando son del 4º quadrante, y las del SE. y SO. por causa de la resaca ó rechazo de la mar, que revienta en la playa. Se pueden aumentar amarras hechas firmes en las piedras de la Isla, pero ha de ser con sus chicotes bien forrados hasta 30 brazas, porque en todas sus proxîmidades el fondo es piedra: por todo lo demas el fondo es límpio y de buen tenedero.

Embarcaciones pequeñas pueden fondear al Sur de la Isla por 2 ½ y 3 brazas de fondo, en donde

estarán con mas abrigo.

Para tener con seguridad las embarcaciones de comercio han sacado dos muelles desde la Ciudad con direccion al O. la distancia de un cable largo, y otros dos desde el pie del monte Orgullo con direccion al E S E. que abrigan las bocas de los dos primeros, y en ellos se introducen en la pleamar embarcaciones hasta de 300 toneladas; pero en la baxamar quedan todas en seco y sobre fondo muy duro.

Con vientos forzados del 4º quadrante es peligrosísima la entrada en dichos muelles, porque se tiene precision de fondear frente del muelle exterior, donde absolutamente no hay abrigo alguno, y es menester en el punto de la pleamar ser auxîliado por las Lanchas del país, que le lleven abordo el chicote de un cable, y que viren desde tierra por él hasta introducirlo dentro de los muelles. Esta maniobra siempre es arriesgada no obstante del mucho zelo del Consulado, que tiene un almacen bien provisto de cables, calabrotes, guindaresas, cabrestantes sobre el muelle, y grandes qua-

dernales y motones para formar aparejos, todo para el intento; cuyas prevenciones confirman bien

las dificultades que se ofrecen.

Al N 17° 30'O. y al N 37° 30'O. de la Ermi- La Bancha. ta de Santa Clara distancia dos décimos de milla están los extremos del menor fondo de la Bancha. que es 3 y 31 brazas: este es un placer de piedras paralelo á la Isla de Santa Clara y quasi del mismo tamaño con fondo de 3 hasta 6½ brazas, que con marejada rompe, y por todo su alrede: dor tiene desde 7 hasta 11 brazas de agua.

Para entrar en la concha libres de este Baxo se debe enfilar la Iglesia de San Bartolomé (que la Concha de está situada en el fondo de la concha sobre una loma próxîma á la playa, y es el mayor edificio de aquel contorno) por la montaña de Ordabúro: la qual demora respecto á dicha Iglesia al S 38° 15' E. y está tierra adentro distante 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> millas. Esta montaña se conoce por dos picachos que tiene en la cumbre, de los quales el del E. es mas baxo, y ambos están inclinados del O. para el E. Se seguirá esta enfilacion hasta que la Poblacion de Guetaria se oculte por lo mas N. del monte Igueldo, que entonces ya estará á la banda de adentro del Baxo, y podrá dirigirse al fondeadero que le acomode atendiendo á la cala de su embarcacion.

Tambien sirve de marca para dicho Baxo no descubrir el muelle exterior por la caida occidental del monte Orgullo hasta que se oculte por el monte Igueldo la Poblacion de Guetaria.

El conocimiento de este Puerto lo facilitan el Castillo de la Mota y la Linterna, que con tiem- miento del po claro se ven uno y otro de 10 á 12 leguas, por- Puerto de S. que la Torre en que está la Linterna es muy blanca; y para de noche la Linterna indicará la si-Tom. II. K 2

Entrada en S. Sebastian.

Montaña de Ordabúro.

tuacion, porque está tan bien dispuesta y dotada, que se ve de 7 á 8 leguas de distancia.

### ADVERTENCIA.

Si alguna embarcacion tuviese el destino á Pasages, y le cogiese el viento O. duro (con el qual es tan dificultosa la entrada como se ha dicho) será el mejor partido fondear en San Sebastian que la tiene mas franca, y esperar allí viento mas favo-

rable ó á lo menos bonanza.

Desde el monte Igueldo corre la Costa alta y escarpada al S 68º 30' O. la distancia de 5 millas escasas, donde está la boca del rio Orrio, en cuyo tránsito se hallan dos puntas poco salientes y con Punta de pedruscos próxîmos, que nombran de la Galera Tierra blan- y de Tierra blanca, por ser ésta de terreno blanquinoso, que está al pie del monte que llaman Agudo, porque remata en punta, y puede servir de reconocimiento de esta Costa quando los de-

mas objetos estuviesen cubiertos.

El rio de Orrio.

ca y monte

Agudo.

El rio de Orrio tiene su boca al N NO. que la forman tierras altas, que distan entre sí como cable y medio, y el rio se interna del S. para el E. con varias revueltas: su entrada es de Barra, que en baxamar solo tiene un pie de fondo y un cumplido de embarcacion de anchura, porque de la Costa oriental nace un placer de piedra y arena, que casi cierra con la Costa occidental, por cuya razon solo frequentan este rio los Pataches y Barcos de pescar, los quales necesitan de marea creciente. Para executar la entrada se debe atracar mucho á la Punta occidental, y gobernar al ESE. la distancia de cable y medio por un canal estrecho, y desde allí se gobernará siguiendo la direccion del rio hasta la Poblacion del mismo nombre, que dista una milla de la boca.

En este Pueblo de Orrio hay Fábrica de Anclas. y se construyen algunas embarcaciones de comer-

cio para San Sebastian.

Desde Orrio sigue la Costa alta y escarpada al N 72º O. hasta la Punta de Mairruarri, que dista una milla larga: esta Punta tiene un Islote del mismo nombre no muy alto y rodeado de Baxos.

Punta de Mairruarri.

Desde la citada Punta principia Costa baxa en la orilla y un arenal con direccion al S 85º O. Poblacion de la distancia de una milla larga, en cuyo extre- Sarauz. mo está la Poblacion de Sarauz, y vuelve á seguir la Costa alta y escarpada con una Punta que

Arsenal v

nombran de Itégui.

Al S 87° 30' O. siete y media millas de la Lin-Guetaria. terna de San Sebastian está el extremo N. de la Isla de San Antonio de Guetaria con una Ermita en su cumbre: esta Isla es alta y está unida con la Costa donde está la Poblacion del mismo nombre por medio de un muelle, donde se forma Puerto para Lanchas, que en la baxamar quedan en seco. Al E. del muelle hay buen fondeadero para embarcaciones grandes por 7 ó 10 brazas arena con abrigo de los vientos del 3º y 4º quadrante hasta el NNO.; pero con N. y vientos del 1º y 2º quadrante estarán enteramente descubiertos.

Con viento del O. duro y el destino á Pasages es mas prudente fondear aquí á esperar otro viento, que dirigirse á aquel Puerto, porque estará abrigado y es un fondeadero facil de tomar; solo tiene la contra de que le asalte un viento Norte. que aunque reyna poco en esta Costa, quando entra es con mucha fuerza, y con él no hay arbitrio, por lo que cada uno obrará segun las cir-

cunstancias del tiempo.

El conocimiento del fondeadero de Guetaria es

facil en estando próxîmos á la Costa, por la Isla; pero de alguna distancia no se conoce ser Isla y entonces podrá servir de balisa la llanura que hace

la Costa en la Playa de Sarauz.

" Sumaya.

Al S 82° O. de dicha Isla de San Antonio una milla y un tercio está la boca del rio de Sumaya, que se interna hácia el S O. un quarto de milla, donde está la Poblacion del mismo nombre, y desde ella sigue al S. y S S E. con dos y tres brazas de fondo. La entrada es mala porque es de Barra, y el canal solo tiene de ancho el cumplido de un Falucho con una braza de fondo, por lo que solo la freqüentan los pescadores y los Pataches que van á cargar el fierro que labran las Ferrerías de lo interior del País.

Atalaya de ... Sumaya.

Sobre la Punta occidental, que es alta, gruesa y escarpada con piedras á su pie salientes un

cable, está una casita para Vigía.

Al S 88° O. quatro millas largas de la Atalaya de Sumaya está la Punta oriental del rio de Deva, que es alta, escarpada y con Islotillos á su pie, y una Ermita grande en su cumbre dedicada á Santa Catalina: en este espacio toda la Costa es escarpada y poco límpia su orilla. Al E. de Deva una y un quarto milla está la Punta de Piedra blanca, que la nombran así por unas barrancas blancas que tiene y dan el conocimiento de este rio, porque se ven de 6 ó 7 leguas á la mar.

Deva.

El rio de Deva es caudaloso con 5 y 6 brazas de fondo, menos en la boca que tiene Barra peligrosa, estrecha y poco hondable, por lo que solo es frequentado en tiempo de Verano por Pataches que cargan mucha madera para el Rey, y algunos Olandeses de poca cala que cargan lanas.

Motrico.

Desde el rio de Deva sigue Costa alta y escarpada al N 62º O. dos millas, que está el Puerto de

Motrico: este es una mala cala que se interna hácia el SSO. y en la Costa occidental hay dos muelles, que forman un Puertecito para Pataches v Barcos de pescar, de lo que abunda mucho, porque como no es Puerto de Barra entran y sa-Îen á todas horas. Las puntas que forman la cala están llenas de piedras por su inmediacion, pero próxîmo á ellas se hallan 7 brazas de fondo. La Poblacion del mismo nombre está en el fondo de la Ensenada en alto.

Al N 66º 30' O. dos millas de Motrico está la Ondarrúa. boca del rio de Ondarrúa, que es pequeño y poco Término de hondable, pues en la baxamar queda toda la boca en seco, por lo que solo concurren pescadores y algunos Pataches cargados de vena de fierro. Aquí se termina la Provincia de Guipuzcoa, y empie-

za el Señorío de Vizcaya.

Al N 51° O. tres y quarto millas de Ondarrúa está la Isla San Nicolas, en cuyo espacio es Costa alta y escarpada, y por su medianía y separada de la orilla está la Poblacion de Mendeja.

La Isla San Nicolas es de mediana altura con Lequeitio. una Ermita en la cumbre y una Batería. En baxamar la une con la Costa un arenal y forma la Punta oriental de Lequeitio, que es un pequeño Puerto de Barra, con un riachuelo en la Costa oriental: tiene dos muelles que forman un Puertecito para Barcos de pesca y Pataches, que en la ba-

xamar quedan en seco.

Sobre el mismo rumbo y á distancia de una Punta y Ermilla larga está una Ermita dedicada á Santa Ca- mita de Santa talina con Vigía situada sobre una Punta salien- Catalina. te de mediana altura, tajada apique y de color negro, que podrá servir de reconocimiento, y mucho mas una montaña que está al S 71º 15' O. de Alto de Ledicha Ermita distante una milla y nombran el queitio?

Guipuzcoa y Vizcaya,

alto de Lequeitio, la qual es alta, irregular y terminada su cumbre por un picacho romo, y que se distingue mucho de todas las demas á qual-

quier rumbo que se mire.

Punta de Al N 67° 45' O. una milla y dos tercios de la Punta y Ermita de Santa Catalina está la Punta de Hea, que es baxa y de piedra con varios pedruscos que la rodean; pero á corta distancia se eleva en Costa alta, formando ensenada toda de piedra.

Rio de Hea. Al S 81º O. de esta Punta y á una milla larga de distancia está el rio y Poblacion de Hea, tan pequeño y de poco fondo, que solo lo frequen-

tan Barcos pescadores.

Cabo OgoAl N 65°O. cinco y un tercio millas de la citada Punta de Santa Catalina está Cabo Ogoño,
que es alto, romo, tajado apique y de color roxo,
y es un buen punto de reconocimiento, porque no
hay otro semejante en toda la Costa. Próximo y
Elanchove. por su parte del E. está el pequeño Lugar de Elan-

chove, donde actualmente están haciendo un mue-

lle para Barcos de pesca.

Isla Isaro. Al N 74° 30′ O. dos millas de Cabo Ogoño está la Isla Isaro tendida del O N O. al E S E: es de mediana altura por su medianía, pero muy baxa en sus extremos, está rodeada de Baxos y piedras visibles; pero dexan paso entre ella y la Costa con

12 brazas de fondo.

Mondaca. Al S. de esta Isla tres quartos de milla está la boca del rio de Mondaca, que es muy caudaloso y hondable dentro, pero de poco fondo en la Barra. En la Costa occidental y próxîmo á la boca está la Poblacion del mismo nombre, donde con dos muelles han formado un Puertecito para Pataches y Lanchas, que parte de él queda en seco en la baxamar.

Bermeo. Al S 59° O. milla y quarto de la misma Isla

está la Poblacion y Puerto de Bermeo, que es una cala poco profunda con la boca al E N E. Las dos Puntas que la forman distan entre sí un cable, y poco adentro de ellas se hallan 4 y 4½ brazas de fondo: en la Costa NO. está la Poblacion y un muelle para Pataches y Lanchas de pesca (que son muchas las que tiene este Puerto), pero en baxamar queda quasi en seco. Para entrar se deben aproxîmar á la punta S E. que es límpia; pero la del NO. tiene varios Baxos.

Al N 49° O. tres quartos de milla de la Villa Punta Uguerde Bermeo está la Punta Uguerray, que es escar-ray. pada y con Batería: en este espacio hay varias pie-

dras en la proxîmidad de la Costa.

Al N62º 05' O. cinco y media millas de Cabo Cabo Machi-Ogoño, y al N 53° 30' O. tres y media millas de chaco. la Isla Isaro está Cabo Machichaco por latitud N 43° 28' 00", y longitud oriental de Cadiz 3º 36' 12". Desde este Cabo demora la boca del Puerto de Pasages al S 77º E. distancia 34 millas: la Linterna de San Sebastian al S 74º E. distancia 21 millas: y la Isla de San Antonio de Guetaria al S 67° 45' E. distancia 24 millas.

El citado Cabo no es muy alto en su extremo, es escarpado y tiene á su pie pedruscos muy proxîmos; pero va ascendiendo el terreno con igualdad con una inclinacion como de veinte grados hasta formar la cumbre de un monte alto, grueso y verdoso. Como por la mitad de su altura se nota una mella ó resalto, que se distingue siempre que demore del SO. por el S. hasta el E. lo que sirve de reconocimiento, porque de alguna distancia se puede confundir el Cabo con otras montañas que tiene inmediatas.

Al S 72º 20' O. dos tercios de milla de Cabo Machichaco está el Islote Aquech, que es alto, Aquech.

grueso, escarpado y límpio por su alrededor, menos por la parte de tierra, que tiene Baxos. Este Islote dista de la Costa como un cable.

Al S 70° 15' O. una milla y quarto del mismo Ermita de San Juan de Cabo está otra Isla unida con la Costa por un la Peña. puente, y en su cumbre tiene una Ermita dedicada á San Juan de la Peña: las tierras que tiene por

la espalda son altas y escabrosas.

Cabo Villano.

Al S 80° 30' O. seis y media millas de Cabo Machichaco está el Cabo Villano, que es alto, grueso y escarpado, y en este intermedio hace la Costa ensenada de tierras altas con dos playuelas y dos pequeñas Poblaciones de pescadores, que á la primera nombran Baquio y á la segunda Armenta. Como por el intermedio de los dos Cabos se eleva una montaña puntiaguda, que nombran el Alto de Plen- alto de Plensia, y es la mas alta de este fronton, y así dará conocimiento de los Cabos Machichaco y Villano quando se esté á mucha distancia de la

Islote de

Costa.

Al O. de Cabo Villano media milla está un Cabo Villa-Islote próxîmo al fronton de este Cabo: es baxo v su extremo N. corre con Cabo Machichaco N 82° 40' E. y al contrario distancia 6 3 millas.

Rio y Villa de Plensia.

Proxîmo al Islote y por su parte del SO. está una Punta, que desde ella corre la Costa al S. no es tan alta como la anterior, pero igualmente escarpada: á una milla escasa de esta Punta está la embocadura del rio de Plensia, que tiene su boca dirigida al NO. y la forman dos Puntas altas y abarrancadas de color roxo: desde ellas para dentro es playa, y se forma la Barra que es variable, y en la actualidad tiene 4 pies de fondo. Este rio mantiene la mayor parte de los Pataches de Vizcaya, que andan empleados en las conduciones de vena para las Ferrerías y madera para el Ferrol,

y tambien muchos pescadores. La Poblacion está á una milla rioadentro, situada sobre la ribera del

Norte.

Al S 46° O. cinco y dos tercios millas del Is- Punta de La lote de Cabo Villano está la Punta de la Galea, que Galea. desde Plensia hasta ella es Costa medianamente alta, pareja y escarpada, de color blanco, que de alguna distancia parece arenal, y por toda su proxîmidad tiene piedras.

Esta Punta de la Galea es la oriental de la concha de Vilbao, y la occidental es la de Luzuero, que corren una con otra S 81ºO. y al contrario

distancia tres millas.

#### DESCRIPCION

## DE LA CONCHA Y RIO DE BILBAO.

VEASE SU PLANO.

Desde la Punta de la Galea sigue la Costa es-Punta y Bacarpada y de color blanco al S 34º E. la distancia tería de San de una milla y quatro y medio décimos, donde Ignacio. está la Punta y Batería de San Ignacio: la Punta es de color roxo, y de ella nacen una porcion de Islotes y piedras ocultas con direccion al NO. la distancia de dos cables largos, y al N 45º 30' O. distancia media milla y á cable y medio de la Costa está un Baxo, que en baxamar descubre como una boya y nombran la piedra del Piloto. En el intermedio de las dos Puntas y en lo alto del escarpado está el Castillo de la Galea.

Al S 20° E. ocho y medio décimos de milla de Punta de Bela Punta de San Ignacio está la de Begoña con Ba-goña. tería, entre ellas hace ensenada y por su medianía está la Poblacion de Argota con un muelle para

Faluchos.

Desde la Punta anterior principia playa, que corre al S 22º 55' O. ocho y medio décimos de milla hasta la boca del rio de Bilbao, la qual está formada por dos muelles que siguen rio adentro hasta dicha Villa, que dista tres leguas de la embocadura del rio.

Villa de Portugalete.

Al S 26° 43' E. de la embocadura de dicho rio, distante de ella tres y medio décimos de milla está la Villa de Portugalete sobre la ribera occidental: en este parage es el mas cómodo fondeadeadero de las embarcaciones de algun porte, por ser lo mas hondable del rio, y tener hácia todas partes la comodidad de muelles y cañones clavados en ellos para amarrarse. Está por latitud N 43° 20' 10" y longitud oriental de Cadiz 3° 22' 40".

Villa de Bilbao.

Bilbao es la Capital de Vizcaya y es Villa de grande comercio. Algunas embarcaciones de porte llegan hasta sus muelles, valiéndose de las grandes mareas, pero lo mas comun es quedarse en Olaviaga, que dista una legua, y allí hacen sus cargas y descargas, y las que no deben detenerse mucho tiempo quedan en Portugalete, donde tienen muy pronta la salida quando les quadre el viento y la marea.

Desde la boca del rio sigue Costa alta y con pedruscos próxîmos al N 69º 20' O. media milla, donde está la Poblacion de Santurce con un pequeño muelle, que á dos tercios de marea vaciante queda en seco y es su fondo de piedra. En este muelle y esquina de la primer casa del Pueblo Termino de termina el Señorío de Vizcaya, y empiezan las Encartaciones.

Vizcaya. Prácticos de

la Barra.

En esta Poblacion habita el Piloto mayor de la Barra y todos los Prácticos.

Desde Santurce sigue la Costa igualmente alta al N 41º O. quatro y medio décimos de milla hasta una Batería que nombran el Campillo: desde cuvo punto sigue al N 56º 30' O. tres millas donde está la Punta de Puerto Sevallo, advirtiendo que á la distancia de quatro y medio décimos de milla de la Batería del Campillo está la de las Quartas, á doble distancia la de Xebiles, y á la de dos millas la Poblacion de Siérvana, metida en una Siérvana. cañada con una pequeña cala donde se acojen algunos Barcos de pescar.

Desde la Punta de Puerto Sevallo se dirige la Punta de Lu-Costa al N 82º O. quatro décimos de milla hasta la zuero. de Luzuero, y desde ella va del O. para el S. formando arco y un gran fronton de tierra alta, árida, con Islotillos próxîmos, y termina en una montaña aguda que llaman monte Luzuero. Entre Siérvana v Santurce tambien se eleva otro monte, que

llaman el Pico de Serantes.

La entrada del rio es de Barra, que princi- Entrada en pia desde el frente de Santurce y es variable. En el rio de Billa actualidad tiene 4½ pies de fondo en la baxa-bao. mar: y en el Invierno es muy peligrosa por la mucha mar que se introduce en esta concha, que mu-

chas veces impide la salida del Práctico.

Las marcas actuales para entrar son enfilar la Iglesia mayor de Portugalete, que está en alto y es muy visible, con la Iglesia de Cestáos, que tambien es visible, porque está situada sobre una loma en la Costa occidental del rio sin que haya otra por su contorno y corren una por otra al S 33° 30' E. Siguiendo esta enfilacion se revasará la Barra y se introducirá por medio de los dos muelles libre ya de todo riesgo.

Esta marca no se puede considerar constante, porque debe variarse siempre que lo hace la direccion de la Barra, por lo que no se debe entrar sin Práctico: quando el tiempo es bueno se en-

cuentran muchos, porque todos los pescadores lo son para conducir hasta las inmediaciones de la Barra, donde sale el Piloto mayor á dirigir la entrada. Quando se presenta embarcacion forzada del tiempo y no puede salir el Práctico, tiene cuidado de ponerse sobre una de las Baterías que están al NO. de Santurce, y con una bandera encarnada hace señal para que se incline mas á babor ó estribor, á fin de que navegue por el mayor fondo: lo que puede servir de prevencion.

Si se llegase á hora que no haya marea para entrar, ó que el viento no lo permita, se puede fondear en la concha: y el mejor parage es por la medianía entre la Punta de Luzuero y la de la Galea quando esta se enfila con Cabo Villano por 16 brazas arena: en cuyo parage tiene mucho espacio, para que si el viento de travesía lo hiciere garrar, ó que le falte el cable pueda dar fondo á otra ancla. En Verano podrá fondear mas dentro por 10 ó 12 brazas, que todo es arena.

concha Bilbao.

El reconocimiento de esta concha es facil si se miento de la viniese costeando, ya por el terreno blanco de <sup>de</sup> Ia Punta de la Galea, y ya por la misma Ensenada que forma la concha. Si se estuviese sobre Santoña se conocerá esta concha por tres montañas puntiagudas que se presentan á la vista: la mas Norte es la de Luzuero, la de enmedio, que es la mas alta, es la de Serantes, y la mas Sur aparenta estar aislada. En dirigiéndose a la primera se irá á la Punta de Luzuero.

Viniendo de mar afuera tambien es facil, porque las tierras que tiene al E. y al O. son altas, de modo que la concha presenta una grande abra y Ensenada: y en aproxîmándose á ella se verá la tierra blanca de la Punta de la Galea, que

no hay con quien equivocarla.

Al SO. y próxîmo de la Punta de Luzuero Somorrostro. está la Ensenada y Barra de Somorrostro, que solo es propia para Pataches y la frequentan todos los del tráfico de la vena de fierro por estár muy próxîmas las minas. Su entrada es atracando la Costa occidental, donde hay una Batería y una Ermita dedicada á nuestra Señora del Socorro, y en la oriental hay un grande playazo, que principia á verse de 5 á 6 leguas de distancia, y servirá para su reconocimiento.

Desde Somorrostro sigue Costa alta y brava, Onton. y al S 72° 30' O. de la Punta de Luzuero está la Poblacion y pequeña Ensenada de Onton, que es toda de piedra, por lo que ni aun para Lanchas sirve. Próxîmo á su parte oriental es donde se terminan las Encartaciones y empieza la Mon-Término de taña, de modo que esta Poblacion de Onton es las Encarta-

ya de la Montaña.

Tom. II.

Desde Onton sigue la Costa escarpada al Megoño. N 49° 30' O. distancia tres millas, en que está la Isla de Santa Ana próxîma á Castro Urdiales, en cuyo intermedio está la Ensenada y Poblacion de Megoño, donde cargan la vena de fierro algunas Pinasas y Lanchas, por no servir para otras embarcaciones á causa del poco fondo aun en pleamar.

Castro es una Ensenada no muy profunda, Ensenada de que la forma la Punta de Cotolino y la Isla de Castro. Santa Ana, que está de la Punta de Luzuero al N 73° 15' O. distancia 5<sup>2</sup> millas. Dicha Isla de Santa Ana está unida á la tierra firme por un puente, y tiene una Ermita dedicada á dicha Santa, que la hace distinguir á larga distancia. La Poblacion de Castro se extiende desde la Punta que se une con la Isla hácia el SO. y de dicha Punta sale un muelle hácia el S. que con otro que

va á fenecer en la Poblacion (dexando entre ambos solo un canal) forma abrigo para las embarcaciones del tráfico de la Costa; pero en baxamar quedan en seco, excepto en la medianía del muelle mas N. y proxîmo á la boca, que en baxamar de aguas vivas siempre flotan los Pataches.

Fondeadero en la concha.

Se puede fondear en la concha de Castro como al SE. del muelle, en 7 y 8 brazas fondo arena y lama, dando cabo á tierra en la Isla de Santa Ana; pero solo con buenos tiempos, ó para aguardar marea: y quando lo vayan á executar se dará resguardo á la Punta de Santa Ana, porque tiene unas piedras que salen hácia el E. como un tercio de cable. En este Pueblo hay buenos auxílios de Lanchas, cables y anclas para las embarcaciones que lleguen faltas de ellos, y aunque sea con tiempos fuertes salen las Lanchas á dar el chicote de un calabrote que tienen dado en tierra, de donde halan y consiguen meter las embarcaciones al abrigo de los muelles. Al N N E. de la Punta de Santa Ana está un Islote muy próxîmo á la Costa.

Punta Ravanal. Al N 56° 30' O. distancia dos tercios de milla de la Punta de Santa Ana está la del Ravanal, que es baxa y escarpada con piedras muy próxîmas, y en su punto superior algo tierra adentro tiene una casa para Vigía. Entre estos dos puntos hace la Costa Ensenada toda de piedra baxa y escarpada con varios pedruscos visibles é invisibles, y se interna como media milla: en su parte del NO. hay una pequeña Poblacion que nombran Urdiales. Esta Ensenada no tiene abrigo alguno y la mayor parte del fondo es piedra.

Islote Insua.

Al N 69° 30' O. milla y media de la Punta del Ravanal está un Islote llamado la Insua, que quasi siempre lo lava el mar, y por su parte del S. está la Punta del mismo nombre, dexando canal para Lanchas y Pinasas con fondo capaz para ellas. Entre estas dos Puntas es la Costa baxa, de pie-

dra y quasi toda de igual altura.

Desde la Punta de Insua corre la Costa al O. Punta de Isuna milla y dos tercios hasta la Punta de Islares, lares. que es baxa, de piedra, con dos Islotillos próxîmos, y es la S. de la Ensenada de Oriñon: entre estas dos Puntas hace la Costa un poco de ensenada, toda de piedra baxa con varias ensenaditas despreciables, y las Poblaciones de Sindigo y Islares.

En esta Punta finaliza la montaña de Serredo, que tiene su principio en Castro; pero esta altura es poco notable de mar en fuera, porque se

confunde con otras mayores.

Al N 69° O. distancia tres millas largas de la Punta de So-Punta del Ravanal está la de Sonavia, que es navia. roma y en su extremo es mas alta que tierra adentro, por lo que de alguna distancia parece Isla. Esta Punta es la N. de la Ensenada de Oriñon, Oriñon. que tiene milla y quarto de profundidad, donde hay un rio: tiene su entrada de Barra de arena y la frequentan solo Pataches del tráfico de la vena de fierro, que es para quien únicamente puede servir, porque solo en pleamar pueden entrar, y en baxamar se quedan en seco.

De la Punta de Sonavia se eleva una gruesa montaña, que llaman de Candina, roma y llena Candina y de manchones verdes, que con los peñascos blancos de que está formada hace una vista agradable á qualquier rumbo que se mire, y es un buen punto de reconocimiento de esta parte de Costa: desde ella sigue Costa brava con dos Puntas poco salientes, y el terreno va descendiendo hasta la Punta de Rastrillar ó Canto de Laredo, que está al O. distancia tres y media millas de la de Sonavia.

Montaña Rastrillar.

#### DESCRIPCION

## DEL PUERTO DE SANTOÑA.

VEASE SU PLANO.

Este Puerto lo forma el monte de Santoña, que es alto y escarpado, y la Costa que está por su parte del Sur; pero su boca ó concha la forma el mismo monte y el Canto de Laredo ó Punta de Rastrillar: esta es alta, gruesa, irregular, de color negro con pedruscos á su pie y Baxos por su parte del O. y S. La Costa hace ensenada hácia el Laredo. E. donde está la Villa de Laredo, y desde ella principia una grande playa con alguna curvidad que forma la concha y termina en el Puntal del pasage, que es la embocadura del Puerto de Santoña.

Al S 72° 30' E. distancia media milla de dicho Puntal, y al N 55° 30' O. distancia milla y media de la Punta de Rastrillar está lo mas E. de un placer de arena llamado el Pitorro, que se extiende para el O. la distancia de tres y medio cables con una braza y tercio de agua, y por su alrededor hay de una y media á dos: entre este Baxo y el monte de Santoña se forma un canal de dos cables de ancho con cinco y media y siete brazas de agua.

Al S 83° 30' E. de la misma Punta del Puntal, y al N 38° 30' O. de la de Rastrillar está el canto Norte de otro placer de arena, que se extiende como tres cables hácia el Sur con 2 y 3 brazas de fondo, y por su alrededor 5 y 6 brazas, al qual llaman de Doncel: de su punta Norte principia la Barra, que tiene de 16 á 18 pies de agua en baxamar de mareas vivas.

De la Punta del Puntal se interna al S. un

brazo de rio con 3, 2 y 1 brazas de agua, y otro al OSO. con igual fondo: al qual llaman el Canal de Ano.

Para entrar en este Puerto de Santoña se procurará aproxîmarse á la Punta del Fayle (llaman el Puerto de

Entrada en Santoña.

así à lo mas saliente al E. del monte de Santoña, donde hay un picacho, que le suponen la figura de un Frayle) á la distancia de uno ó dos cables, dando resguardo al Baxo la Merana, que está al N 43° 30' E. distancia como dos cables de dicha Punta, y se seguirá costeando el monte por su parte del S E. á igual distancia hasta que lo mas Sur de él (donde está una Batería que nombran de San Carlos) se enfile con el Convento de San Francisco de Ano, situado en la Costa occidental del Puerto al pie y á la parte del Sur de un monte del mismo nombre, alto y redondo en forma de monton de trigo y muy poblado de árboles, que por su situacion y figura no puede confundirse con otro por no haberle semejante, ni tampoco el Convento por ser el único edificio que se presenta á la vista en todo el contorno: se seguirá esta enfilacion (sin inclinarse nada para el S. por respecto al placer ya dicho llamado el Doncel) hasta haber revasado la Barra, que será quando se esté próxîmo á la Batería de San Carlos, y luego gobernará mas hácia el SO. directamente al Campanario de la Iglesia de Cicero (que está tambien situado en la Costa occidental) con el fin de separarse de la Punta de la Batería de San Carlos, que no tiene mucho fondo, cuidando no ir mas para el Sur por atencion al placer el Pitorro, y se seguirá este rumbo hasta que por la citada Punta se descubra otra con Batería, que nombran de San Martin, y es lo mas S. y O. del monte de Santoña, y entonces se gobernará por medio canal Tom. II.

de las dos Costas, donde hay desde 6 hasta 10 brazas de agua hasta frente del Pueblo de Santoña (que está situado en un playazo al O. del monte de este nombre ) por latitud N 43° 26′ 50″ v longitud oriental de Cadiz 2° 57' 40": donde se fondeará por 6 ú 8 brazas arena, y se amarrará E. O. segun el giro de la marea, la qual crece en las conjunciones y oposiciones de 12 á 13 pies, y en las quadraturas de 8 á o.

Tambien se fondea al S E. y S & S O. de la Punta del Frayle, baxo la enfilacion del Castillo de San Carlos por la Iglesia de San Francisco de Ano, por fondo de 9 y 5 brazas arena, con abrigo desde el N N O. hasta el S O.; pero advirtiendo que si entra el viento al N. fresco está expuesto á perderse á causa de no poder ir para dentro por darle el viento escaso y á rafragas,

ni poder revasar la Punta de Sonavia.

Este fondeadero lo frequentan las embarcaciones que el mucho viento y mar del NO. les impiden ir á la Barra de Bilbao, que en estas circunstancias es muy peligrosa: asimismo todas aquellas que yendo á Santander la violencia del viento no les permite bordear en el Puerto, ni aun tomar la concha.

Punta del Brusco.

Al N 87° O. distancia una milla de lo mas septentrional occidental del monte de Santoña está la Punta del Brusco, que es alta y gruesa, pero nada saliente, entre cuyos puntos está un gran Arenal de playazo, que nombran Arenal de Berría, y desde él para el S. es tierra baxa y pantanosa hasta el Pueblo de Santoña, formando un Ismo, lo qual aparenta desde la mar, que el monte de Santoña está aislado, y que por esta parte hay

Garfanta.

Berría.

buena entrada para el Puerto, pero no es así. Desde la Punta del Brusco sigue la Costa de mediana altura en la orilla y alta en lo interior, y al N. 47° 45' O. quatro millas escasas del alto de Santoña está la Punta de Garfanta, que es baxa con Islotillos á su parte del O. entre la qual y la anterior hace la Costa ensenada con playa llena de piedras, y con una Poblacion que nombran Noxa, de la qual se hace muy visi- Noxa. ble la Iglesia.

Al N 53° 45' O. una milla y dos tercios de Cabo Quejo. la Punta de Garfanta está Cabo Quejo, no muy alto, de color roxo y abarrancado, su cumbre parece igual visto de alguna distancia, pero de cerca es desigual con una pequeña casa que sirve de Atalaya: entre estos dos puntos hace la Costa ensenada con varios Islotes en ella, y próxîmo al Cabo hay un arroyo, que en baxamar queda en seco, donde se acogen pescadores y conduce á la Poblacion de Isla: es dificil de conocer. porque su boca la forman dos puntillas de pie-

Al N 80° 30' O. tres millas largas de Cabo Que- Cabo Ajo. jo está Cabo Ajo, algo mas baxo que el anterior, parejo en su cumbre, cortado apique hasta la mitad de su elevacion y al pie forma punta poco saliente: entre estos dos Cabos hace la Costa poca ensenada con playa en el fondo, y próximo á este Cabo está otra playa chica con riachuelo, que se dirige al SO. por el qual en baxamar solo. pueden navegar Lanchas, y conduce á la Poblacion de Ajo, que está como una milla de la orilla.

dra poco salientes.

Al S 67° O. dos millas de Cabo Ajo está el Cabo Ouin-Cabo Quintres, que es de la misma figura que tres. el anterior, con la diferencia de ser mas alto y de color blanquizco, desde el qual sigue Costa mas baxa, escarpada y del mismo color hasta el Cabo Galisano, que corre desde el anterior al sano.

S 56° 30' O. distancia dos millas: entre estos dos Cabos forma la Costa poca ensenada toda de piedra.

Cabo Langre. Al S 78° 30′ O. una milla larga de Cabo Galisano está Cabo Langre, baxo y de piedra, entre cuyos puntos hace la Costa ensenada con riachuelo, que conduce á la Poblacion de Galisano; y próxîmo á Cabo Langre está la Poblacion del mismo nombre.

#### DESCRIPCION

### DEL PUERTO DE SANTANDER.

VEASE SU PLANO.

Isla Santa Marina.

Arenal del

Puntal.

Desde Cabo Langre corre la Costa escarpada al S. 73° O. distancia milla y media, donde está la Isla Santa Marina muy próxîma á la Costa, pues solo dexa paso para Lanchas: esta forma la Punta oriental del Puerto de Santander, y desde ella corre la Costa hácia el S. escarpada, y á poca distancia principia un playazo con direccion al O. distancia dos y tres décimos millas, que nombran el Puntal y forma la Costa meridional del Puerto, y despues toma la direccion al S. E. y sigue hasta el fondo del rio de Cubas, con la advertencia que en pleamar llega el agua hasta la Costa alta, pero en baxamar queda en seco un playazo muy notable.

Cabo Ma-

Al N 66° O. dos y siete décimos millas del extremo N. de la Isla Santa Marina está Cabo Mayor por latitud N 43° 30′ 10″ y longitud oriental de Cadiz 2° 37′ 30″: este Cabo es el occidental septentrional del Puerto de Santander; es de mediana altura, escarpado y con una Torre de Vigía; desde él corre la Costa al S 44° E. distancia media milla, en que está Cabo Menor con Ba-

tería: es mas baxo que el anterior, con punta rasa

y pequeña restinguilla.

Al S 33° E. distancia una milla y tres décimos de Cabo Menor está la Punta del Puerto, entre Puerto. cuyos puntos hace la Costa ensenada hácia el O. con playa que nombran el Sardinero, frente la qual se fondea quando el viento y la marea no permiten entrar en el Puerto. La marca para fondear en el Sardinero es enfilando el Cabo Menor por el Mayor, y á distancia de tres cables del primero por 10 ó 12 brazas arena: teniendo cuidado de no fondear mas para el S. por ser alli el fondo piedra. En esta ensenada hay tres Baterías, y al N 33º O. distancia dos décimos de milla de la Punta del Puerto está el Castillo de Castillo de Ano sobre un escarpado

Al S 51° E. distancia una milla y siete déci- Isla Mouro. mos de Cabo Mayor, y al S 81º O. una milla y un décimo de lo mas N. de la Isla de Santa Marina está otra Isla que nombran de Mouro, que es alta y escarpada con un faralloncito por su parte del E. próxîmo a ella, y un Baxo con dos brazas de agua al N siºO. distante un cable de ella, pero por todo lo demas es límpia y hondable.

Desde la Punta del Puerto sigue la Costa al Batería de la SO. un cable de distancia, donde está la Batería Serda. de la Serda: luego hace la Costa ensenada con playa llena de piedras hasta la Punta de Promon-Punta de Pro toiro, que corre desde la del Puerto al S 76º O. montoiro. la distancia de ocho décimos de milla, formando

la Costa septentrional del Puerto.

Al S 75° O. distancia tres y medio cables de Isla la Torre. dicha Punta del Puerto está la Isla la Torre próxîma á la Costa, pues en baxamar queda unida.

Al S 56° 30' O. distancia tres cables de la mis- Isla Oradada.

ma Punta está un Islote taladrado, que forma un

perfecto puente y le nombran la Oradada, y es

límpio por toda su circunferencia.

Punta y Ba-Martin.

Al S 68° O. distancia tres cables de la Punta tería de San de Promontoiro está la Punta y Batería de San Martin sobre un escarpado con Islotillos á su pie hácia el O: entre estas dos Puntas hace la Costa poca ensenada de piedra con algunas playuelas.

Muelle Cindad Santander.

Al S 87º O. distancia siete décimos de milla de la Punta de San Martin está el muelle y Ciudad de Santander situada en la orilla: en la pequeña darsena que forma el muelle solo pueden entrar embarcaciones que queden en seco en baxamar. Está en latitud N 43° 28′ 20″, y longitud

2º 36' 10" al E. de Cadiz.

Monte Castillo.

Desde el muelle sigue la Costa de mediana altura de piedra y algunas playas á su pie, y corre al OSO. distancia dos millas hasta próxîmo á un montecito, que visto de esta parte aparenta ser puntiagudo, porque está tendido de E. á O. y le nombran monte Castillo, desde el qual sigue la de Costa al S. y E. hasta la Punta de Maliaño: advirtiendo que desde próxîmo al muelle principia un placer de poco fondo, que en baxamar queda en seco, y con el de la Costa de enfrente forma un canal estrecho con tres brazas el menor fondo Guarnizo, y conduce á Guarnizo, donde se carenan y cons-

Punta Maliaño.

truyen embarcaciones y Navíos de todos portes. Desde la Punta de Promontoiro empieza un placer de arena, que en la baxamar se descubre parte de él, y sigue hasta estar N. S. con el muelle de la Ciudad: este dexa canal entre él y la Costa del Norte, y por eso le llaman canal del Norte, En el dia es muy estrecha, y nadie la frequenta: hace algunos años que era esta canal navegable para toda clase de embarcaciones, pues han salido por ella todos los Navíos de Guerra construi-

Canal del Norte.

dos en Guarnizo; pero lo floxo de aquella arena la hace variar continuamente.

El mejor canal es el que forma el referido Banco y el arenal del Puntal: tampoco es muy Sur. ancho, y en baxamar solo tiene de 3 1 á 4 brazas de fondo.

Supuesto el conocimiento de este Puerto se dirá el Fondeadero modo de entrar en él. Con vientos del 3° y 4° qua- de Promondrante frescos no se puede executar la entrada, y solo se podrá ganar con marea creciente el Promontoiro (así nombran á todo el espacio que hay desde la Punta del Puerto á la de Promontoiro ) que es buen fondeadero, límpio y capaz, y en él se espera el viento para entrar; pero si la marea saliese es lo mejor fondear en la concha, esto es frente de la ensenada de Sardinero. Si fuese viento del 1º ó 2º quadrante se puede executar la entrada por entre la Isla de Santa Marina y la del Mouro, ó por entre ésta y la Punta del Puerto, á cuyo paso nombran la Barra, pero tiene 6 brazas de fondo, y ambos pasos son muy buenos y

Entrando por uno ú otro canal se procurará Marcas para ponerse al Sur del Islote de la Oradada la distan- la entrada. cia de uno ó dos cables, y gobernar en demanda del monte Castillo, hasta que el mismo Islote forme calle con la Punta del Puerto, gobernando á conservarla hasta ponerse Norte Sur con la Punta del Promontoiro, donde principia el placer de arena, de cuyo parage gobernará algo mas para el Sur conservando esta misma marca, pero que la calle vaya ensanchando, no tanto que llegue á ser igual con la que forma el mismo Islote con el extremo Norte de la Isla Santa Marina, y así seguirá hasta estar N. S. con la Punta y Batería de San Martin, que entonces verá asomar por la parte

del Sur del monte Castillo un pico de una montaña, y gobernará á ella hasta estar N. S. con el muelle, que ya habrá revasado el banco de arena, y entonces meterá mas para el N. y dará fondo frente de la Iglesia mayor por 4 ó 6 brazas arena, y se amarrará N. E. S. O. segun el giro de la marea.

Estas marcas solo sirven para el estado actual de la canal, pero como esta tiene tanta propension á variar, no conviene de ningun modo entrar en este Puerto sin Práctico del país que tenga recientes las notícias.

Con el viento Sur, que es muy fuerte en Invierno, suelen garrar las anclas: sirva de adver-

tencia para precaverse con tiempo.

La pleamar en los dias de conjuncion ú oposicion sucede á las tres de la tarde y crece la marea 13 ½ pies, en las quadraturas de 9 á 10, y algo mas quando reynan vientos del 4º quadrante duros.

Quando la marea sale, corre con mas violencia que quando entra, pues vaciando suele correr tres millas por hora; y en la boca del Puerto gira para el S E. hácia la ensenada que está al Sur de la Isla de Santa Marina: es preciso precaverse de esta corriente, porque ha empeñado á muchos.

Cabo Lata.

Al N 86° O. una milla del Cabo Mayor está el de Lata, que es mas baxo que el anterior y de piedra: entre estos dos Cabos hace la Costa

ensenada de piedra escarpada.

Desde Cabo de Lata sigue la Costa algo baxa y de piedra una corta distancia, hasta donde hay una Puntita y desde ella hurta la Costa mas para el Sur la distancia de dos tercios de milla hasta el Puerto de San Pedro, que es una mala ense-

Puerto deSan Pedro. nada, que se interna hácia el SSE, con playa en el fondo, y solo sirve para refugiarse Lanchas pescadoras quando reyna el N E. pero en habiendo mar del NO. toda la Barra rompe; por-

que hay poco fondo y de piedra.

Desde aquí sigue la Costa al S 76º 30' O. una Isla de nuesmilla y dos tercios hasta la Isla de nuestra Se- tra Señora del ñora del Mar, que está tendida de N. á S. y tiene una Ermita de esta advocacion: la Isla es de piedra, baxa y escarpada, y está unida con la tierra firme por un puente. Entre estos dos puntos forma la Costa un poco de ensenada de terreno baxo y escarpado.

Al S 81° O. distancia una milla de la Isla de San Juan del nuestra Señora del Mar está la Punta y Atalaya Canal. de San Juan del Canal, que es alta y escarpada, y entre estos dos puntos se interna una pequeña ensenada hácia el O. con una Ermita de este nombre en su fondo: es muy estrecha y de

piedra, que solo sirve para Lanchas.

Al S 81° 30' O. dos millas largas de la Ata-Punta de Solaya de San Juan del Canal está la Punta de So. mocuebas. mocuebas de iguales circunstancias que la anterior: entre cuyas puntas es la Costa seguida con varias puntillas escarpadas, y una cordillera de Islotes altos próxîmos á la Costa. Por la medianía de esta distancia está la Poblacion y Torre de Liencres al pie de una montaña de este nom- Liencres. bre, que está tendida de NNE. áSSO. la distancia de milla y media, y en sus extremos tiene dos picachos llamados los altos de Liencres, con un grande arenal en su caida del O. y sirve para reconocimiento del Puerto de Santander. pues dicho arenal se ve á larga distancia.

Al S 64° O. dos y dos tercios millas de la Pun- Punta de ta de Somocuebas está la de Suances, que es baxa Suances.

y de piedra, con un Islote á su parte del NO. próxîmo á ella: entre cuyas Puntas hace la Costa ensenada de playa, que nombran de Valdearenas, con un riachuelo que se interna al S. y S E. y llaman de Mogro.

Punta y Ata-Justa.

Al S 73° O. dos y un décimo millas del Islaya de Santa lote de Suances está la Punta y Atalaya de Santa Justa. Entre el Islote de Suances y una Punta llamada del Torco desemboca el rio de San Martin de la Arena, capaz solo de Pataches y embarcaciones del tráfico.

Punta Calderon.

Al S 67° 30' O. dos millas y media de la Punta de Santa Justa está la de Calderon, formando la Costa alguna ensenada con piedras en su inmediacion, toda es Costa escarpada y de igual altura. Desde dicha Punta de Calderon corre la Costa al S 64° 45' O. distancia tres millas y siete décimos hasta la Punta occidental de San Vicente de Luaño, sobre la qual hay una Ermita. Entre esta Punta y la oriental se forma una pequeña ensenada con playa y riachuelo, donde suelen acogerse las Lanchas de la pesca.

Cumillas.

Al S 82º 30' O. tres millas de la Punta occidental de San Vicente de Luaño está la oriental del abra de Cumillas, alta, llana en su cumbre. y tajada apique, con baxos á su alrededor. Al O. distancia milla y media de la Punta oriental está la occidental de Cumillas, y al S E. de ella hay un Islotillo, y por tierra de él un muelle para Lanchas y Pinazas, que quedan en seco en baxamar.

Cabo Ovhambre.

Al N 67º O. distancia dos y un décimo millas de la Punta occidental de Cumillas está lo mas E. de Cabo Oyhambre, y entre estos puntos se forma la ensenada de Rabia, donde desemboca el rio de este nombre, de tan corta consideracion, que su Barra queda en seco en baxamar. El Cabo

Oyhambre presenta al N. un fronton de una milla de terreno de mediana altura, escarpado, de color blanco, con baxos que salen un cable á la mar.

Al S 71° 30' O. una milla y tres décimos de San Vicente lo mas O. de Cabo Oyhambre está la Isla del Callo de la Baren la entrada del Puerto de San Vicente de la quera. Barquera, formando la Costa en el intermedio la ensenada y playa de Salmeron. El Puerto de San Vicente de la Barquera solo es capaz de Bergantines y pequeñas embarcaciones que no calen mas de 12 pies: su Barra no es muy variable, pero lleva tan poca agua, que en baxamar de mareas vivas apenas queda cubierta. La Isla del Callo forma dos entradas al Puerto: la del E. de dicha Isla tiene medio cable de ancho; y la entrada del O. solo un tercio de cable, estrechándolas tanto los arrezifes al E. y las restingas de la Costa firme al O. En lo interior tambien es lo que llaman el Puerto de cortísima consideracion, pero no obstante se darán las marcas de sus entradas, aunque son confusas, por si pudieren ser. de alguna utilidad en el caso de que no salgan Prácticos, porque la mar gruesa y el viento no permitan romper á las Lanchas. Solo en circunstancias absolutamente desesperadas podrá intentarse entrar en estos términos, porque careciendo de práctica es casi inevitable el perderse, y se debe contar con muy corto auxílio de parte de las Lanchas del Puerto.

Para entrar por la Barra del O. se costeará á Marcas para muy corra distancia la Isla del Callo, y estan- entrar en el do tanto abante con su Punta SO. se gobernará San Vicente en vuelta de la casa que llaman de la Marca, que de la Bardesde aquel punto demora como al S E.: es alta quera. y está en lo mas N E. del puente. Se seguirá así hasta descubrir la primera casa de la Poblacion

de San Vicente, que entonces se debe gobernar hácia ella hasta tanto que se vea la medianía de la Poblacion, en cuyo punto se está ya revasado de todos riesgos, y debe atracarse la Costa del O. á un cumplido de buque, para dar fondo frente de la Ermita de nuestra Señora de la Barquera en tres y media brazas fango. La estrechez del parage precisa á amarrarse en quatro.

Para entrar por la Barra del E. se costeará la Isla del Callo á muy corta distancia, y estando cerca de su Punta SO. regirán las marcas y ad-

vertencias que anteceden.

Tina del Este.

Desde la Isla del Callo sigue la Costa al N 84ºO. dos millas y siete décimos hasta la Punta de Pellereso, que es la oriental de la Tina del E.: el riachuelo que la forma solo es frequentado de Lanchas y Pinasas, porque su Barra no permite

paso á otras embarcaciones.

Tina Mayor.

Al S 85° 30' O. tres millas de la Punta de Pe-Ilereso está la Punta oriental de la Tina mayor, que es capaz de embarcaciones que no calen mas de 12 á 14 pies. La Barra está muy cerca de la Punta occidental, y las aguas del monte hacen

muy dificil la entrada en Invierno.

Islote San del Oeste.

Al O. distancia tres millas y tres décimos de Iusti, y Tina la Punta oriental de la Tina mayor está el Islote San Iusti, alto y escarpado. En este punto desemboca el rio de San Iusti y forma la Tina pequeña ó del Oeste, que es de muy corta utilidad desabrigada y de poco fondo. El puente de San Iusti es el límite entre Montañas y Asturias.

Los frontones intermedios de dichos rios (á que tambien llaman las Tinas) son altos, llanos en sus cumbres, y de facil y seguro reconocimiento, porque efectivamenre figuran una tina boca

abaxo.

Al N 75° 45' O. cinco y media millas del Is- Punta y Enlote San Yusti está la Punta de la Ballota media- senada de la namente alta y escarpada. Entre estos puntos es Costa perdida toda de piedra, sin otro abrigo que el de la playa y riachuelo de la Ballota, donde se acogen las Lanchas quando el mal tiempo no les permite llegar á Llanes. En este espacio se halla el Islote Concagada muy proxîmo á la Punta Pendueles con restinga hácia el Oeste, y despues la Punta é Islote de Puertas, y el pequeño rio de Poron.

Al N 72º 15' O. tres y media millas de la Punta de la Ballota está la Vigía de Jarri, y entre estos puntos hace la Costa ensenada y desemboca el rio de Llanes, que es muy estrecho y tiene Barra con solo dos pies de agua en baxamar: en su entrada está el baxo la Osa que la hace muy dificil, particularmente con malos tiempos. Proxîmo á la Punta oriental de la ensenada está el Islote Toro, y dos millas tierra adentro y quasi al Sur de dicha ensenada está el monte y Castillo de Soberron, que puede muy bien servir de reconocimiento de esta parte de la Costa.

Vigía de Jarri y rio

Al N 72º 30' O. una milla y dos décimos de Isla Almenala Vigía de Jarri está la Isla Almenada en la da y rio de desembocadura del rio de Pó. Hace abrigo y en Pó. caso urgente se puede fondear al S E. de ella en tres brazas fondo arena, con resguardo de los vientos O NO. y aun del NNO.: puede ser útil para embarcaciones costeras que se hallen á sotavento de Rivadesella con vientos recios del 4º quadrante.

Al N 72° 30' O. una milla y dos décimos de Cabo Prieto la Isla Almenada está Cabo Prieto, de mediana y rio Niemaltura, rodeado de piedras, con Vigía en su pun-bro. to superior. Al E. y muy cerca de dicho Cabo Tom. II. M

desemboca el rio Niembro, donde solo pueden entrar Lanchas grandes y Pinasas. Entre la Isla Almenada y Cabo Prieto está la ensenada de Celorio é Isla de Borizo.

Cabo Mar. Al N 75° 30' O. cinco millas y dos décimos del Cabo Prieto está Cabo Mar, de mediana altura, cortado á pique, limpio en su inmediacion, y con Ermita en su cumbre: entre estos puntos es Costa de igual altura que el Cabo, y en ella se hallan un Islote al pie de la Vigía de Prieto, la Punta é Islote Desuracado, y la pequeña concha de Carneros con playa.

Punta del Caballo.

Al N 84° 15' O. siete y media millas del Cabo Mar está la Punta del Caballo, que es la oriental del Puerto de Rivadesella, baxa y de piedra, pero á corta distancia se eleva la Costa á igual altura que el Cabo, y entre estos puntos se hallan, el Islote Horcado de Cuevas, el Cabo Villanueva, el rio Guadamia con un Baxo próxîmo á su Punta occidental, cuyo Baxo y el poco fondo hacen impracticable este rio para toda clase de embarcaciones: y tambien se halla en este espacio la Punta de Palo verde con Islotillos en sus cercanías.

Rivadesella.

El Puerto de Rivadesella tiene Barra en su entrada toda de arena, que coge desde la Punta del Caballo hasta los arenales del O. del Puerto. En las mareas baxas de aguas vivas queda con solo s pies de agua, y adentro aumenta el fondo desde 15 hasta 20 y 30 pies en un espacio muy corto, que es el del fondeadero: despues disminuye el fondo de golpe y falta enteramente. Al N 26° 20' E. de la Punta del Caballo distancia una milla y un décimo hay unas piedras que llaman el Sarrapio con solo 10 brazas de fondo, y rompen mucho quando la mar es gruesa.

Al N 72° O. dos millas y un décimo de la Pun- Punta de los ta del Caballo está la de los Carreros, baxa y rodeada de piedras, que obligan á darle una milla

de resguardo.

Al N 73° 30' O. seis millas y siete décimos Punta Misiede la Punta de los Carreros está la de Misiera con Batería: entre estos puntos hace la Costa ensenada con playas entre las Puntas del Arrovado, de las Atalayas, la de la Isla, y la de Penote. Cerca de esta última desagua el rio Colunga, que

es impracticable por su poco fondo.

Como al ESE. de la Poblacion de Lastres, Concha y al N. de la Punta de Penote está el fondea- Lastres. dero que llaman la concha de Lastres: es de arena, límpio y de muy buen tenedero. Para fondear en él solo hay que hacer atencion á quedar en franquía para poder montar con N E. el Cabo Lastres, dando siempre media milla de resguardo á la Punta Misiera.

Al N 44° O. una milla y seis décimos de la Cabo Las-Punta Misiera está Cabo Lastres, que es alto, escarpado, de color roxo y con restinga al N. de él:

entre estos puntos es quasi seguida la Costa. Al N 77° 30' O. quatro y dos décimos millas Punta de Ta-

de Cabo Lastres está la Punta de Tazones, y en. zones y rio tre esta y la de Rodiles pasa el rio de Villaviciosa. Los Pataches entran en él en pleamar, y toda embarcacion que cale hasta 12 pies, pero es preciso tomar Práctico, porque hace el paso muy dificil una piedra que está en medio del Canal.

Al N 71° O. una milla y tres décimos de la Punta del Oli-Punta de Tazones está la del Olivo, y al N 80° O. vo y Cabo distancia ocho millas y siete décimos de la Punta San Lorenzo. del Olivo está el Cabo San Lorenzo, que es baxo. de piedra y con Ermita algo tierra adentro, y un

Islote muy próxîmo al Cabo. Desde Tazones hasta Cabo San Lorenzo es toda Costa perdida con varias ensenadas y riachuelos.

Punta del Servigon

Al S 71° 30' O. una milla del Cabo San Lorenzo está la Punta del Servigon de regular altura, y entre ella y el Cabo hace la Costa ensenada de ninguna utilidad.

Ermita de Santa Catali

Al S 81° 30' O. una milla y un décimo de la Punta del Servigon está la Ermita de Santa Cana de Gijon talina sobre un promontorio de tierra muy escarpado. En su caida al S. está la Poblacion de Gijon.

Cabo de Torres y concha de Gijon.

Al N 40° 30' O. distancia dos millas y un décimo de la Ermita de Santa Catalina está el Cabo de Torres con el Islote Orrio á su pie, que dexa paso con el Cabo para Lanchas. Entre estos puntos se forma la concha de Gijon, y ofrece buen fondeadero para toda clase de embarcaciones en tiempos bonancibles, pero se ha de observar lo

siguiente.

Si en la estacion de Verano se quisiere dexar caer un ancla en la concha de Gijon con Navío ó Fragata, el mejor fondeadero es el punto en que el Islote Orrio de Cabo de Torres se enfila con la Poblacion de Candás (que está como al NO. de dicho Cabo próxîma á la Punta de San Antonio): y la Ermita de Santa Cruz por la Punta de Otero. Se está entonces en 12 1 brazas de fondo, y su calidad es arena fina obscura; pero debe advertirse, que es preciso estar siempre muy prevenidos para dar la vela si el viento llega á ser recio por la travesía, que suele suceder aun en tiempo de Verano: la mar en tales circunstancias es muy gruesa, y hace trabajar mucho las amarras, que no podrán tirar muy por largo á menos de no arriarlas y ir con el cuerpo del buque

á sotavento del concurso de las enfilaciones dadas. que sería imposibilitarse del todo para salir. Solo las circunstancias de no poder absolutamente la embarcacion mantener el mar, ú otras semejantes precisiones determinarán al Marinero á un partido desesperado. Los vientos recios duran por lo regular en toda su fuerza dos ó tres dias, y comunmente son del NE.

Las embarcaciones menores tienen algun recurso en el que ofrece el Muelle de Gijon, pero para dirigirse á él es absolutamente preciso tomar Práctico, y pasar por la Barra, cuyo menor fondo es de 9 pies en baxamar de aguas vivas, ó por el Canal del Carrero, que tiene poca mas agua. Ha habido embarcacion que ha hecho su entrada por la banda de adentro de todos los Baxos con muy buen tiempo, y dirigiéndola los sugetos mas Prácticos de Gijon. Dentro del muelle se queda en seco en baxamar, y se hace preciso aliviar de peso sobre bocas, desembarcar la Artillería, y dar aparejos á los palos desde el muelle para mantener adrisado el buque.

Se debe contar con todo el auxílio imaginable de parte de los naturales del país, que tienen bue-

nas Lanchas.

Al N 66° O. tres millas del Cabo de Torres Punta de San está la Punta de San Antonio, y entre estos pun- Antonio tos es la mayor parte de la Costa perdida, y en Concha ella se halla la Concha de Candás, donde solo entran Lanchas y Pinazas, que quedan en seco en baxamar. Al E N E. de la Punta de San Antonio hay un Baxo con tres brazas de agua en su menor fondo; pero hay cinco brazas en su medianía.

Al N 17º O. dos millas y tres décimos de la BacadeLuan-Punta de San Antonio, y próxîmo á tierra está co. el Islote que llaman la Baca de Luanco, y en la

medianía de esta distancia se hallan la concha y muelle de Luanco solo capaz de Pataches y Bergantines pequeños, que en baxamar quedan en

Isla Gaviera Peñas.

Al N 53° 30'O. tres millas y tres décimos del y Cabo de Islote la Baca de Luanco está el Islote la Gaviera en lo mas oriental del Cabo de Peñas. Este Cabo presenta al Norte un fronton de casi una milla, alto, escarpado, blanquizco y de terreno horizontal. Entre estos puntos desagua el rio de Llumeres en una ensenadita enteramente abierta á los vientos del 1º quadrante con muy mal fondo de arena y rodales de piedra.

Isla Hervosa y Baxos del Cabo de Peñas.

Al N 16º O. distancia cinco décimos de milla de lo mas occidental del Cabo de Peñas está la Isla Hervosa, que es baxa y con Islotillos á su inmediacion. Al NO 10. al N. y NE. del Cabo de Peñas están los Baxos que llaman Conos, Menendalbaros, Romanilla y Somosllungo, que salen á distintas distancias del Cabo y rompen desigualmente. Puede establecerse por regla general, que no se debe pasar á menos de quatro millas del Cabo de Peñas con embarcaciones grandes.

Cabo Negro y rio de Avi-

Al S 46º O. cinco millas de lo mas occidental del Cabo de Peñas está Cabo Negro en la boca de la Barra de Avilés, y el intermedio es Costa escarpada y perdida, donde se hallan las Puntas de Arcas' y Llampero con Islotes, y en la ensenada que forman está el arenal de Berdicio, y sigue en la Costa el Cabo Cornorio y Punta del Home. El rio de Avilés tiene muy poco fondo, y es tan estrecho, que apenas lo frequentan las embarcaciones costeras.

Cabo Bidio.

Al S 88º O. catorce millas de Cabo Negro está Cabo Bidio, que es de mediana altura y tajado apique. Lo que la Costa presenta de mas impor-

tante entre estos puntos es, los Baxos de Robllo y de Amvales, donde arbola mucho la mar: la ria de Pravia muy frequentada de los Pataches del tráfico de la madera, pero con Barra peligrosa, que obliga á tomar Práctico, y nunca se debe intentar la entrada con marea vaciante, porque no es facil vencer la fuerza de las aguas del monte: el Puertecito de Cudillero solo para Lanchas de pescadores: y la Concha de Artedo con buen tenedero y fondo de 6 y 8 brazas de arena dura. Esta concha resguarda de los vientos S. y O. y aun del NO.; pero con este último ya incomoda la mar. Toda esta Costa es muy sucia en su inmediacion.

Al S 79° 30' O. nueve y media millas del Cabo Cabo Busto. Bidio está Cabo Busto, que es alto y escarpado con restinga al O N O. que llaman la Moura. Al S. de Cabo Busto una milla y dos décimos desemboca el rio Caneiro: y al E N E. de dicho Cabo siete décimos de milla está el Islote Serron en figura de una pirámide, y da á conocer el Cabo. La Costa entre Cabo Bidio y Cabo Busto es muy áspera, y su orilla está llena de Islotes y piedras

descubiertas y ocultas.

Al S 73° O. tres y media millas del Cabo Busto Punta deMuestá la Punta de Mugeres, que es la occidental geres. del Puertecito de Luarca, solo capaz de Pataches

y otras pequeñas embarcaciones.

Al N 76° 30'O. quatro millas y dos décimos Islotes Rode la Punta de Mugeres está el Islote Romanilla manilla de de Vega, y entre estos puntos es Costa escarpada rio de Tapia, y de mediana altura. Al O. distancia trece millas y media del Islote Romanilla de Vega está el Islote Orrio de Tapia, y la Costa comprehendida entre estos puntos es toda perdida. Quatro riachuelos que desembocan en ella forman los pequeños Puertos de Vega, Navia, Viaveles y Porcia, M4

todos con Barra y del mas dificil acceso. Los Pataches cargan en ellos madera de construccion no obstante sus dificultades.

Punta Rumeles. Al S 73° 30′ O. tres millas y siete décimos del Islote Orrio de Tapia está la Punta de Rumeles, que es la oriental del Puerto de Rivadeo: entre estos puntos hay algunas ensenadas impracticables, y solo al E. de la Punta de Canlongo hace abrigo la Costa, y baran en él las Lanchas de pescadores de Tapia. En la medianía de estos puntos se hallan los Islotes Pantorgas, y el Baxo las Muelas. El Puerto de Rivadeo divide el Principado de Asturias del Reyno de Galicia.

Division de Asturias y Galicia.

Por conclusion de esta notícia de las Costas y de Asturias se debe advertir, que es la parte de las Costas de Cantabria que merece mayor resguardo, porque toda ella está rodeada de restingas y baxos peligrosos; y aunque las embarcaciones mayores se separan siempre mucho mas de lo que es preciso á este respeto, porque así lo exîge su derrota á los Puntos principales, se recomienda no obstante en favor de los Buques pequeños, que ningun cuidado y precaucion estarán de mas en las cercanías de esta Costa, quando se trate de abordar á ella: y generalmente que es indispensable tomar Práctico ó tener muy conocido el Puerto donde se quiera entrar.

#### VEASE EL PLANO PARTICULAR DE RIVADEO.

Puerto de Rivadeo.

Desde la Punta de Rumeles hurta la Costa al SO. y al S. y en este parage se forma el Puerto de Rivadeo. Es facil de conocer desde la mar por los montes Mondigo y San Marcos: el primero es muy alto, puntiagudo y tiene por remate unas piedras blancas que de lejos representan un edificio. El monte de San Marcos es baxo. redondo y tiene en su cúspide una Ermita: los dos montes estan exâctamente situados en la Carta en los mismos términos que todos los que en ella se señalan.

El Plano particular del Puerto de Rivadeo manifiesta el resguardo que se debe dar á cada punto de sus Costas. Viniendo á tomarle con embarcacion que cale de 16 á 18 pies, se promediará el canal hasta que se esté tanto abante con la Punta de Castrelius, que entonces se debe atracar la Costa del O. dirigiéndose á fondear delante del Castillo de San Damian, ó algo al S. de él en 5 brazas arena. Será preciso amarrarse en quatro por lo estrecho del canal, y hacer atencion, que el

viento Sur suele ventar muy recio.

Al N 62º 30' O. veinte millas y un décimo de Farallones de la Punta de Rumeles están los Farallones de San San Ciprian. Ciprian, que dexan paso entre ellos y la Costa con 13 y 14 brazas, fondo arena. Desembocan en este espacio los riachuelos de Rilo, Foz, Fasouro y San Ciprian, de tan corta consideración, que apenas pueden entrar y salir las Lanchas en pleamar. La Isla Suela, que está delante del último, forma abrigo de los vientos desde el O N O. por el S. hasta el E N E. y hay suficiente sitio para fondear con qualesquiera embarcacion en caso forzoso por 3 y 4 brazas arena y buen tenedero.

Al N 74° O. tres millas y tres décimos del mas Punta Ron-N. de los Farallones de San Ciprian está la Punta cadoira. Roncadoira, y á la medianía de esta distancia desemboca el rio de Portizuelo al pie del monte Monsancho, que es muy agudo en su cumbre, y este monte con el Islote Ansaron dan bastante conoci-

miento de este parage.

Al \$79° 30' O. milla y media de la Punta y Vigía de

Punta Saiñas

Roncadoira está la de Saiñas, y al S 49º O. dos millas de la de Saiñas está la Punta de Faro al pie del monte del mismo nombre, sobre el qual hay una Vigía. Es la Punta oriental de la ria de Vivero.

#### VEASE EL PLANO PARTICULAR DE LA RIA DE VIVERO.

Ria de Vi-

Al N 71° O. una milla de la Punta de Faro está la de Socastro, y entre ellas se interna al Sur la ria de Vivero. Su plano particular manifiesta que es muy límpia y hondable, y puede bordearse en ella con toda seguridad. Las marcas del mejor fondeadero son las siguientes. Lo mas E. de la Isla Queimada por lo mas S. y E. de la Isla Gaveira: y la Punta del Puntal por las casas mas al S. de la Poblacion del Sillero. En el concurso de estas marcaciones hay 5 brazas de fondo lama gredosa: conviene amarrarse E. O. para que trabajen igualmente los cables con los vientos del S. que son muy fuertes en Verano, y con la mar del N. y NO. que viene muy tendida y gruesa. Se hace preciso levantar las anclas de tiempo en tiempo, porque agarran de tal modo en el tenedero, que faltan los cables ó cuesta mucha dificultad el zarpar si no se usa de esta precaucion.

Punta Ventosa. Al N 29° 30' O. dos millas de la Punta de Socastro está Punta Ventosa, y entre estos puntos hace la Costa ensenada y se halla el arenal de San Roman.

#### VEASE EL PLANO PARTICULAR DE LA RIA DEL BARQUERO.

Cabo de Vares y ria del Barquero. Al N 37°O. dos millas y tres décimos de la Punta Ventosa está el Cabo de Vares, que es alto y escarpado, y está al pie del monte del mismo

nombre. Entre estos puntos se interna al SO. la ria de Vares ó del Barquero, que es muy límpia y hondable hasta muy cerca de tierra: su fondo es arena y muy buen tenedero. Está resguardada de los vientos del 2º, 3º y 4º quadrante, pero con los del 1º incomoda la mar: la Isla Conejera de-

fiende muy poco.

Las circunstancias decidirán en la ocasion el mejor parage para fondear, y ha parecido oportuno que acompañe un Plano particular de este excelente abrigo, porque estaba conocido de pocos, y es muy buena acogida para qualquiera buque que se halle á sotavento de Cabo Ortegal con tiempo duro, porque los Navíos no tienen ya Puerto hasta Santander, y de la dificultad de este se habló en su lugar. Las Lanchas de pescadores del Barquero pueden dar algun auxilio, y el Pueblo proporciona suficiente aguada y comestibles.

Al N 72º O. una milla y seis décimos del Cabo Punta de la de Vares está la Punta de la Estaca por latitud Estaca. N 43° 47′ 50" y longitud 1° 20′ 30" occidental de Cadiz. Es el punto mas septentrional de la Costa de Cantabria, y el fronton que forma con el Cabo

de Vares es alto y escarpado.

Al S 81° 30' O. seis millas y ocho décimos de la Punta de la Estaca está el Cabo de los Aguillo- los Aguillones, que es alto y escarpado. Llaman Aguillones nes de Cariá una porcion de Islotes, que están al N N O. de este Cabo unidos entre sí, y dexando paso aunque estrecho con el Cabo. Entre la Punta de la Estaca y el Cabo de los Aguillones se interna la Costa al SO, y SSO, formando una ria perdida de quatro millas de profundidad, y en ella desemboca el rio de Santa Marta.

Al S 81° O. una milla y seis décimos del Cabo Cabo Ortede los Aguillones está Cabo Ortegal en latitud gal-

N 43° 46' 40" y longitud 1° 31' 45" occidental de Cadiz: es alto y escarpado, y media milla al N 1 N O. de él hay un Baxo. La Vigía de la Capelada está al S. del Cabo distante una milla y quatro décimos sobre lo mas alto de este fronton, y es buen reconocimiento de Cabo Ortegal desde la mar.

Punta de la Candelaria.

Al S 61° 15' O. siete millas del Cabo Ortegal está la Punta de la Candelaria, y la Costa intermedia es escarpada y perdida. La Vigía de la Candelaria está sobre el monte de este nombre cerca de dicha Punta, y sirve de reconocimiento.

Punta Pan-

Al S 30° O. tres millas de la Punta de la Candelaria está la de Pantin, que es la Punta occidental del pequeño Puerto de Cedeira: de la Punta Pantin sale restinga al N. segun manifiesta el Plano particular del Puerto, y por noticia de los pescadores del país se sabe que hay un Baxo con solo tres brazas de agua al N 22° E. distancia milla y media de dicha Punta: será algun picacho de piedra muy dificil de encontrar en tiempos bonancibles quando no rompe la mar en él, y tal vez por eso no se halló habiendo ido á buscarlo de intento.

#### VEASE EL PLANO PARTICULAR DEL PUERTO DE CEDEIRA.

Puerto de El Plano de Cedeira manifiesta que el Puerto solo es capaz de embarcaciones pequeñas por su corta extension y poco fondo; no obstante es de buen tenedero, y su entrada es muy facil sin otra atencion que la de dar resguardo á las Costas del Puerto, segun lo que se ve en el Plano. Si se viene del NO. se pasará á cable y medio de la Punta Pantin para ir zafo de las piedras que llaman los Meixones, continuando á igual distancia de la

Costa hasta que se hayan rebasado las piedras blancas. En este punto se gobernará á pasar cerca de la Punta del Serreidal, costeando hasta estar tanto abante con la de Solveiras, y entonces se gobernará hácia la medianía de la playa del Este del Puerto, hasta que se enfile el hasta de bandera del Castillo con la Punta de Pantin. En esta marcacion se fondea por 2 ½ á 3 brazas arena, y regularmente se amarran N. S.; pero se previene que incomoda mucho la mar del NO.

Al S 54º O. cinco millas y tres décimos de la Punta de Punta de Pantin está la de Frouseiras, y la Cos- Frouseiras. ta forma entre estos puntos varias ensenadas y

playas.

Al S 60° 30' O. seis millas de la Punta de Frou- Cabo Prior. seiras está lo mas Norte del Cabo Prior, el qual es un fronton, que se extiende una milla y dos décimos, y por su banda del E. está rodeado de piedras en distancia de cable y medio. La Costa hace varias playas y ensenadas en este intermedio, y solo ofrece de notable el monte Campelo, que está muy próxîmo á la orilla, es agudo, y tiene casa de Vigía en su cumbre.

Desde Cabo Ortegal hasta Cabo Prior hav muchos rodales de piedras á distintas distancias de la Costa, y rompen quando la mar es gruesa. Las corrientes tiran mucho hácia tierra, y la mar siempre aconcha: todo obliga á navegar con precaucion en este parage á fin de no empeñarse con vientos floxos; pero con viento hecho se puede pasar á dos millas del Cabo Ortegal con todas embarcaciones.

En toda esta Costa sucede la pleamar en los dias de conjuncion y oposicion á las tres de la tarde con corta diferencia, y la cantidad media que asciende la marea son quince pies.

# DERROTERO

## DE LAS ISLAS AZORES

TERCERAS.

## ISLA DE SAN MIGUEL.

La Punta de la Ferrería ( que es la mas occidental de esta Isla) se halla en la latitud N 37° 54' 15" Ferrería. y en la longitud 19° 38' 30" occidental de Cadiz. Es alta y escarpada, y de su pie sale una Punta baxa que se avanza al mar, de la qual nace y continúa al SO. una restinga, que segun los Prácticos de dicha Isla, tiene de 7 á 10 brazas de fon-

do piedra la distancia de una legua : con mar gruesa arbola mucho la mar, por lo que en tales casos debe dársele resguardo.

Al S 23° E. dos y un quarto millas de la Punta de la Ferrería se halla la de la Candelaria: en el intervalo la Costa es quasi seguida, medianamen-

te alta y muy límpia.

Como al SE. doce millas de la Punta de Candelaria se halla la Punta Delgada en la latitud N. de 37° 43′ 55" y longitud 19° 25′ 42" occidental de Cádiz, y en el intermedio las de Lomba de Cruz alta y escarpada: la de Feiteira baxa de piedra con Islotillos: la de Monte Gordo alta y escarpada, con una Ensenadita intermedia, que llaman la Caleta, en la qual hay una Poblacion, y desde ésta va descendiendo la Costa con algunas Puntitas menos notables hasta la de Punta Del-

Punta de la Candelaria.

Punta Delgada.

gada, que es baxa, de piedra, con un Castillo que defiende su fondeadero.

Al S 75° E. distancia siete y media millas de la Punta de la Punta Delgada está la de la Galera, baxa, de piedra, con Islotillos á su pie y Batería. Entre estas dos Puntas forma la Costa una gran Ensenada ó da. Rada, en cuya parte del NO., y como al NE. de la Punta Delgada, distancia de ésta milla y media, se halla el muelle de la Poblacion de este mismo nombre, que es la principal de toda la Isla, y tiene bastante comercio de sus frutos con las demas Islas Azores y con Lisboa. Esta Rada descubierta á los vientos y mares del 2º, 3º y parte del 4º quadrante, ofrece dos fondeaderos: el principal al Sur de la Poblacion de Punta Delgada por 30 ó 40 brazas de fondo arena, teniendo cuidado de enfilar el Islote de Cans con la Iglesia de S. Roque, y la torre de la Iglesia mayor por una Casa de Campo grande, que está al Norte de ella.

Galera y fondeadero Punta Delga-

El Islote de Rastro de Cans demora al N 70° E. tres millas de la Punta Delgada: es facil de cono-Rastro cer, pues es la única tierra alta y escarpada que se ve en el fondo de la Ensenada al extremo occi-

dental de una Playa. La Iglesia de S. Roque se halla á la parte oriental de la Ciudad y fuera de ella : su magnitud y

buena figura la hacen notable.

La torre de la Iglesia mayor de la Ciudad mirada de Sur á Norte quasi está por su medianía, y

es la mas alta,

La Casa de Campo que está por su parte del Norte, con quien debe enfilarse, tambien es conocida, porque está inmediata á un manchon de árboles, que por su color obscuro se distingue de la demas arboleda.

Otro fondeadero.

El otro fondeadero es como al OSO. de la Punta de Agua, distancia una y media milla por 20, 25 y 30 brazas fondo arena; pero solo en caso de suma urgencia se tomará el partido de fondear en un sitio donde la travesía le imposibi-

litará el franquearse.

Punta de Agua y su Baxo.

La Punta de Agua demora como al Este distancia cerca de seis millas de la Punta Delgada. Es alta y escarpada, y al SO. de ella distante media milla hav un baxo del tamaño de una Lancha, que en baxa mar queda á flor de agua: por entre este baxo y la Costa puede pasar qualquiera embarcación, porque hay ocho brazas de agua. Hácia esta parte la Costa es baxa y de piedra.

Islote de Vi-Hafranca.

Al S 83° E. distancia dos y quarto millas de la Punta de la Galera está la medianía del Islote de Villafranca. Es alto y escarpado por la parte del

S. y S O. pero por la del S E. es baxo.

Islote.

Pequeño Pu- Este Islote tiene un Puertecito con la boca al erto en dicho Norte capaz para quatro ó cinco embarcaciones pequeñas: su fondo es arena, y en la entrada solo tiene dos pies de agua en la baxa mar; y aunque en lo interior tiene alguna mas, siempre quedan baradas las embarcaciones en toda baxa mar.

Fondeadero de Villafranca.

En la Costa y por la parte del Norte de dicho Islote está la Poblacion de Villafranca en una Playa que hace muy poca ensenada. El canal que forma el Islote con la Costa tendrá como tres cables de ancho, y es el fondeadero principal de Vi-Ilafranca: tiene 10 y 11 brazas de fondo arena, y las embarcaciones se amarran N.S. con Cabo en tierra al Islote, el qual por pequeño no abriga de los vientos y mares desde el ESE. por el S. hasta el SSO. La Poblacion de Villafranca es capaz, y proporciona aguada y toda suerte de comestibles.

Punta Al N 81º E. distancia tres millas de la media-Garza.

nía del Islote de Villafranca está la Punta de Garza, alta, escarpada y límpia, formando la Costa

dos pequeñas ensenaditas.

Al N 79° E. dos y tres quartos millas de la Pun- Punta de Lota de Garza está la de Lobeira con Islotillo dis-beira. tante de ella como tres cables, entre el qual y la Punta puede pasar qualquiera embarcacion: la Punta es alta y escarpada, y entre ella y la anterior hace la Costa ensenada con playa en su fon-

do al pie de la tierra alta.

Al N 83° E. quatro y tres quartos millas de la Punta Lobeira está la del Fayan, alta y escarpada: entre ambas se forma una gran ensenada, en cuya parte del NE. se halla el Lugar que nombran la Poblacion, y en su parte del Oeste desemboca un riachuelo, que llaman de Agua caliente, porque efectivamente lo es: tiene su origen en un sitio que llaman las Furnas, donde se hallan varios manantiales de aguas minerales de particulares qualidades. Toda esta ensenada tiene buen fondo de arena, y se puede fondear en ella en caso de mucha necesidad por 10 hasta 30 brazas. Esta parte de la Isla es la mas alta, pues desde próxîmo á sus orillas se elevan montañas altísimas, que van descendiendo hácia el Oeste á medida que hácia su medianía se va estrechando la Isla, donde corre baxa y pareja para volver á elevarse en su extremo Oeste, aunque no tanto como en la del Este.

Desde la Punta del Fayan sigue la Costa hácia Punta de la el E. hurtando para el N. hasta la de la Mar-Marquesa. quesa, que es la mas oriental de la Isla, y se halla en latitud N 37° 48' 10", y longitud occidental de Cádiz 18° 55' 22". En el intermedio se hallan las Puntas de Agua-retorta, de Retorta, del Matrucal y de Lomo Gordo, que son las que forman el fronton S E. de la Isla, que es alto y escarpado.

Tom. II.

Punta del

Punta de Arnel.

Al N. distante tres quartos de milla de la Punta de la Marquesa está la que llaman del Arnel, que es mas baxa que la anterior, y entre ellas hace la Costa ensenada alta y de piedra, y próxîmo á la Punta del Arnel está el Puertecito del mismo nombre que la Punta: es muy malo por estar desabrigado y ser el fondo piedra.

Punta de Riveira. La Punta de Riveira es la mas NE. de la Isla: demora al N 14° 30′ O. de la anterior distancia tres millas largas: es de igual altura que aquella, y entre ambas se forma una ensenada de piedra escarpada, y en el medio una cañada muy notable, donde desagua un riachuelo.

Punta de nuestra Señora de la Ayuda.

Desde la Punta de Riveira corre la Costa hácia el Oeste quasi recta, medianamente alta y escarpada con muchas cañadas hasta la de nuestra Señora de la Ayuda, que dista siete y media millas, y en el intermedio se hallan las de Lomba de San Pedro y Trambuida.

Punta de Citron. Al S 82º 30' O. distancia siete millas de la Punta de nuestra Señora de la Ayuda está la del Citron, que es un escarpado alto, que remata en punta baxa. Como por la medianía de ambas está la de Maya, que es baxa y de piedra, y con una restinga hácia el Norte de una legua con 8,9 y 10 brazas de fondo, donde rompen las mares gruesas. Entre ésta y la de Citron sale otra Puntita, que á su parte del Este forma una pequeña rinconada, á quien dan el nombre de Puerto Hermoso, con un Castillo para su defensa. Es el mejor que ofrece la Costa setentrional de la Isla, y solo sirve para Lanchas por ser su fondo piedra.

Punta Fura-

Al N 77° O. distancia once y tres quartos millas de la Punta de Citron está la Punta Furada, entre las quales se forma una gran ensenada. En ella se hallan la Punta Riveiranda, y próxîmo á

ella por su parte del SO. la Villa de Riveira grande, que es Poblacion bastante grande, rica, surtida de todo género de comestibles y abundante de buena agua: la Punta de Rabo de Pez, entre la qual y la Villa de Riveira grande se forma un gran playazo, único en esta Costa del Norte, pero tan desabrigado, que solo con mar muy llana puede desembarcarse en él. La inevitable pérdida que en este fondeadero ocasionaria un viento travesía la hace impracticable, obligando á transportar por tierra á la Ciudad de Punta Delgada los géneros y frutos que producen estas inmediaciones para extraerlos. Y ademas las de la Caleta. la de las Capelas, la de Malfado y la de San Antonio con Islotillo próxîmo.

Al N 65° O. tres y media millas de la Punta Furada está la de Bretaña, que es alta, Bretaña. escarpada, cortada á pique, y la setentrional de la Isla. Está por latitud N 37° 56' 20" y longitud 19° 33' 42" occidental de Cádiz: entre las dos Puntas es la Costa seguida de piedra escarpada, y en el intermedio hay un Islotillo proxî-

mo á la orilla.

Entre la Punta de Bretaña y la de Ferrería Punta de (que es la primera de que hablamos) se halla Matogos. la de Matogos, que es baxa, con Islotillos, y una restinga que sale en la direccion de dicha Punta como una legua con 2, 6 y 7 brazas fondo piedra, á la qual se dará resguardo con mares gruesas.

Entre la Punta de Bretaña y la de Matogos Picacho de forma la Costa un poco de ensenada de piedra Mafa. alta, en cuyo intermedio está poco tierra adentro un monte ó picacho muy agudo, que nombran de Mafa, y que por notable puede ser de mucho reconocimiento de dichas Puntas.

Punta de

Islotes Mos-

Entre la Punta de Matogos y la de Ferrería hace la Costa ensenada y se hallan los Islotes Mosteiros: el mayor de estos es alto, escarpado y llano en su cumbre, con un abujero por donde la mar pasa de una á otra parte, y tiene otros quatro mas pequeños por su parte de tierra.

Puertecito de los Mos-

Proxîmo á la Punta de Matogos está el Puertecito de los Mosteiros, que solo sirve para Lanchas,

y tiene una Batería para su resguardo.

NOTA. En la estacion de Invierno son frequentes en ésta como en las demas Islas Azores los temporales por el 3º y 4º quadrante, con mucho viento y mar, tiempos obscuros y lluviosos.

## POBLACION Y FRUTOS DE ESTA ISLA.

Es la mas considerable de las nueve Islas Azores por su extension, número de habitantes y producciones. Incluye 53756 personas distribuidas en una Ciudad, cinco Villas, y veinte y dos Lugares. Su terreno es prodigiosamente fertil, produce mucho trigo, maiz, habas, frijoles, y batatas dulces como las de Málaga, de todo lo qual, despues de proveerse abundantemente, exportan grandes cantidades: tiene tambien abundancia de ganado vacuno, lanar y de cerda, que son muy corpulentos: de vino tiene solamente el que basta para su consumo.

Tiene grandes cosechas de lino, de que resultan lienzos, que despues de proveer á los habitantes, los embarcan para Fernambuco, y producen mucha utilidad. Tambien se fabrica mantelería y colchas de hilo de buena calidad; y de lana

se texen droguetes y bayetones.

En varios parages se halla agua y leña con abundancia; pero el lugar mas proporcionado para

Punta do

proveerse de estos géneros y los demas comestibles las embarciones grandes, es la Ciudad de Punta Delgada, donde hay cantidad de embarcaciones de Pescadores, que son propias para la conduccion.

# ISLA DE SANTA MARÍA.

La parte oriental de esta Isla es alta y quebrada, y la occidental baxa y pareja: en la primera hay algunos montes y picos, y al mas elevado llaman Pico alto. Sus Costas son límpias y muy hondables, y no hay riesgo alguno en atracarse á ellas por todas partes.

La Punta do Castelo es la mas S E. de la Isla: está en latitud N. 36°. 56'. 47". y en longitud 18°. 51'. 42". occidental de Cádiz: es alta y tiene una quebrada que forma un Pico en figura de Garita. Se puede dar fondo al N ¼ N E. de esta Punta, y cerca de ella por 10 brazas de fondo

arena.

Al N. 2°. O. de la Punta do Castelo dos y media Punta Dos millas largas está la Dos Cedros, que es tambien alta, y entre las dos hay otra de poca consideracion, frente de la qual se halla un pedrusco pequeño y baxo, separado de la Costa de 3 á 4 cables, al qual llaman Baja da Malla: entre él y la Costa hay paso franco para toda especie de buques con doce brazas de agua á medio freo.

Al N. 32°. O. quatro y dos tercios millas de la Punta Dos Punta Dos Cedros está la Dos Matos, en cuyo in. Matos, termedio hace la Costa ensenada, y en ella se hallan la Punta de la Feiteira, y el Islote y Puerto de San Lorenzo. La Punta Dos Cedros, la de la Feiteira, y lo mas fuera del Islote se enfilan Tom. II.

en la direccion S. 38°. E. y'al contrario en la dis-

tancia de tres y media millas.

La Punta de la Feiteira es alta y notable quando se está cerca de la Costa. El Islote de San Lorenzo es tambien alto, y en su parte oriental tiene una cueva, donde entra la mar, y hay suficiente fondo y extension para que entre una

Lancha ó Bote, y quede á cubierto.

Lorenzo.

Puerto de San Lorenzo está formado por el Islote de su nombre y la Punta dos Matos, cuyos puntos distan entre sí una milla larga: el fondo es de arena y muy límpio, y entre Puntas hay diez brazas de agua, que aumenta por grados para fuera; pero es necesario no dar fondo en mas de 20 brazas, porque desde este número empieza á ser de mala calidad. La provision de agua es muy cómoda en este Puerto, haciendo casimbas en la arena de la playa, donde con poco que se excave con las manos se halla de la mejor calidad. Hay varias casas y una Iglesia cerca de la playa, á todo lo qual dan el nombre de Lugar de San Lorenzo.

Punta & Isleo

La Punta dos Matos con la das Lagoiñas fordas Lagoiñas. ma un fronton de tres quartos de milla de extension, siendo ésta última lo mas setentrional de la Isla. Por su parte del N. á distancia como de dos cables está el Islote das Lagoiñas. Es alto y de la figura de una Tiara, y visto por su paralelo tiene á su pie una puntilla rasa, que sale al mar una corta cantidad: entre la Punta y el Islote hay un pedrusco, que no dexa el paso practicable para buques mayores.

des.

Punta del Is- Al S. 82°. O. de la Punta das Lagoiñas distanlote dos Fraccia tres millas largas está la Punta del Islote dos Frades, y en el intermedio hace la Costa ensemada, y están la Punta del Tamuschal, la Da Ris

veira y la de Cré, pero en todo este espacio y en el que sigue hasta el Puerto de Santa María no hay ancladero alguno. En la Punta de Cré empieza á baxar la Costa de suerte, que la Punta del Islote dos Frades puede considerarse como el princípio de su parte baxa. Esta Punta tiene encima un Mogote, que visto de alguna distancia parece separado de la Costa. Al O. de la Punta Da Riveira está el rio, donde pueden entrar Lanchas. y Botes á hacer aguada, leña y provisiones.

Desde la Punta del Islote dos Frades sigue la Punta dos Costa para el O. hurtando hácia el S. hasta la Ponderados. Punta dos Ponderados, que es la mas occidental de la Isla: en el intermedio se hallan las del Furado, que es baxa y tiene una restinga visible como de un cable de extension, y desde la qual para el O. sigue la Costa baxa y pareja; y la del Cabrestante, entre la qual y la del Furado se forma ensenadita y baradero para Botes y Lanchas, que llaman Puerto de Santa Ana, que es de facil reconocimiento por tres ó quatro casas, y una Batería que hay en su orilla. Como al N N O. de la Punta del Cabrestante hay un Islote baxo llamado de Maldebarca, y entre él y la Costa otro menor, que imposibilita este paso á las embarcaciones grandes.

Al S. 21°. E. dos y media millas de la Punta Punta de dos Ponderados está la de Chamusca, y en el in-Chamusca.

termedio hace saco la Costa.

Desde la Punta Chamusca sigue la Costa como Punta al S E. hasta la de Maldemarenda, y en el in-Maldemarentermedio está la de Pusan. Como al SO. de ésta da. se halla el extremo meridional del Islote de Riveira seca, el qual se prolonga N N O. SSE. conextension de media milla y separado de la Costa como uno ó dos cables; pero el canal que forma

no es practicable para embarcaciones de mucho porte. Todo el fronton occidental de la Isla es de

tierra baxa y pareja.

Puerto de

Como al E. una milla larga de la Punta de Santa María. Maldemarenda está la de Marvan, y entre las dos se forma el Puerto de Santa María, donde se halla: la Villa de este nombre, Capital de la Isla. Su fondo es arena y en partes piedra con 4 hasta 10 brazas de agua. La piedra se halla en la Costa occidental, y la oriental es mas límpia.

> Un poco al E. de la Punta de Marvan empieza á altear la Costa, y en la misma Punta hay) una ensenada que se interna mucho, y termina en la Punta de Malbusca: ésta se halla tres millas largas al S. 77°. E. de la de Marvan, y la ensenada está dividida en dos partes por una Punta negra que llaman de Pedrera: la parte desde la Punta de Marvan á la de Pedrera es mas seguida y llaman Figueral, y encima de este pedazo de Costa hay un cerro notable, aunque no es tan alto como los montes que tiene al N.: la otra parte interna mas, y tiene una Playa en su fondo, por lo que la llaman Bahía de la Playa.

La Punta de Malbusca es alta, y dos millas largas como al E. de ella está la do Castelo, por la que se empezó la descripcion de esta Isla: el intermedio es un fronton de Costa alta, escarpada y casi seguida: en él está la Punta del Penedo de las Armas, que casi se enfila con las dos, y frente de ella distante de la Costa de dos á tres cables hay un pedrusco baxo, que llaman Baja, del Sur, pero se puede atracar por todas partes y pasar entre él y la Costa con toda especie de

buques.

El Puerto de Santa María es muy desabrigado y expuesto á las travesías del Sur: por esto no

anclan en él sino buques de poco porte y en tiempo de Verano. Para hallarse francos en qualquier accidente se fondea al S. y E. de la Punta de Marvan enfrente de la parte que llaman Figueral: el mejor ancladero que conocen los Prácticos de la Isla es como á una milla de la Costa en la línea de enfilacion de las Puntas de Malbusca y del Castillo de la Villa de Santa María; de modo que el Castillo de la Villa de Santa María (que es lo mas S O. de ella ) se descubra del todo por la Punta de Marvan: en este punto hay 36 brazas de fondo arena, pero á poca distancia al E. de él es el fondo de mala calidad, como lo hemos hallado en nuestro reconocimiento: esta circunstancia parece debe decidir que el Puerto de San Lorenzo es el mejor fondeadero de la Isla. En qualquiera de ellos pueden refrescar las embarcaciones, y se hallan las mismas provisiones que en los otros de las Islas Azores. y ademas un número extraordinario de perdices.

#### ISLOTES LLAMADOS LAS HORMIGAS.

Las Hormigas son unas piedras que consideraban los navegantes como un gravísimo riesgo entre las Islas de Santa María y San Miguel, suponiendo que mucha parte de aquel espacio estuviese sembrado de piedras ocultas, y por tanto excusaban el pasar entre ellas; pero reconocidos estos escollos, se halla que todos son visibles, reunidos, límpios y que pueden las embarcaciones de todos portes dirigirse á ellos para pasar por subanda del N. ó la del S. segun convenga para la mejor derrota.

El todo de ellas corre N. 5°. E., S. 5°. O. una distancia como de seis cables incluyendo los Islotes separados. Un conjunto de piedras que ape-

nas las divide el agua, forma la Isla grande, y desde su medianía se marcó la Punta do Castelo de la Isla de Santa María al S. 24°. 30′. O. y el Pico mas alto de dicha Isla al S. 34°. 30′. O.; y habiendo observado muy próxîmo á ella y en su paralelo la latitud de toda confianza de 37°. 17′. 10″. con estos datos, se colocó y resultó ser su longi-

tud 18°. 40'. 10". occidental de Cádiz.

Al N. 5°. E. de esta Isla mayor hay un peñasco grueso, redondo y socavado por su cara del; Sur, que tendrá de 10 á 12 varas de alto, siendo el que mas sobresale de todas las Hormigas. Los Marineros le llamaron el Hormigon por ser notable entre ellas y el primero que se descubre. Quando se ven las Hormigas á larga distancia parecen una Ciudad, porque sus muchas desigualdades se presentan como edificios. En la parte del Sur de la Hormiga mayor como á cable y medio de distancia hay un baxo que parte de él vela, y en lo demas de su extension se ve romper la mar: en sus inmediaciones hay de 7 á 12 brazas de fondo, y en la canal que forma con ella 20. El desembarcadero de las Hormigas es muy dificil y expuesto, porque siempre hay mucha mar y resaca.

Los Prácticos de la Isía de Santa María convienen en que las Hormigas son muy hondables, y que solo á la parte del S E. tienen un baxo que sale mucho; pero habiéndolo reconocido y sondado prolixamente con dos de ellos á bordo, que buscaban su menor agua, no se halló menos de 15 brazas de fondo en él: esta opinion se ha originado sin duda de que en tiempos de mares gruesas es preciso que arbolen en este baxo, por ser mucho mas el fondo de las inmediaciones aun incluyendo las que están en la direccion de las Hormigas.

POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA DE SANTA MARIA.

Tiene esta Isla una Villa y tres Lugares con 4192 personas. Sus principales producciones son trigo y cebada de la mejor calidad, vino y ganados, pero de todo ello solo lo bastante para su consumo, y raro año de los mas abundantes exporta algun grano para Lisboa. Tiene agua en abundancia y leña la precisa, pero es menuda; de frutas y legumbres es poco abastecida.

# ISLA TERCERA.

Esta es la principal de las nueve Islas Azores por ser la residencia del Capitan General con los demas Gefes Militares y Políticos encargados del gobierno total, y del Ilustrísimo Obispo con su Cabildo Eclesiástico y Catedral suficientemente do-

tada para la decencia del culto Divino.

Por la medianía y en lo mas meridional de Monte del esta Isla se eleva el monte del Brasíl, bastante alto Brasíl. y tajado á pique hácia el mar, con dos pilarotes en su parte superior que sirven de Vigías, y desciende con suavidad hacia la parte del Norte, en cuya falda está la Ciudadela ó Castillo de San Juan, principal defensa de toda la Isla y de la Ciudad de Angra, cuya poblacion se extiende des de ella en la llanura, y es donde reside el Capitan General, Obispo, y demas gobierno de todas las Islas. Dichos pilarotes están en latitud N. 38°; 38'. 10' y longitud 20°. 56'. 40", O. de Cádiz.

# FONDEADERO DE ANGRA.

VEASE SU PLANO.

Al N. 41°. 30'. E. distancia seis décimos de milla

del punto superior del monte del Brasíl está el Castillo de San Sebastian, entre el qual y el de San Antonio (que está al extremo de la muralla y Baterías, que desde el Castillo de San Juan salen rodeando la falda del Este del monte del Brasíl), es el fondeadero; formando una ensenada hácia el N N O. en cuyo fondo se halla la Ciudad y su muelle, éste de arriesgado acceso en habiendo al-

guna marejada.

Las embarcaciones de comercio regularmente fondean en la alineacion de los Castillos de San Antonio y San Sebastian, ó mas para adentro, amarrándose en quatro ú á la gira, y fiando su seguridad á sus buenas amarras y buen tenedero, pues descubiertos á los vientos y mares del segundo y parte del tercer quadrante, no pueden salir con estos vientos, que en el Invierno suelen ser impetuosos, y así á su menor indicio en esta estacion las gentes abandonan sus embarcaciones, que á pesar de toda precaucion suelen hacerse pedazos en la Costa, que toda es escarpada, con solo una Playita, que es de ningun auxílio.

Las embarcaciones de algun porte y todas las de Guerra fondean al E. del monte del Brasíl por 30 ó 40 brazas fondo arena, y deben estar prontas á dar la vela en el momento que se anuncie el viento por el segundo ó tercer quadrante.

Al pie del Castillo de San Sebastian hácia la parte del N. se halla una Playa muy pequeña, algo abrigada de la mar, por un murallon del mismo Castillo: llámanle el Puerto de las Pipas, y es el lugar donde aseguran las Lanchas de pescar barándolas en la arena: puede servir para desembarcar quando la marejada no lo permite en el muelle.

Las Lanchas del país acuden luego que fondea

alguna embarcacion, y con ellas es facil proveerse (aun manteniéndose à la vela sobre bordos) de agua, leña y todo género de provisiones, de que

hay mucha abundancia.

Sigue la Costa hácia el E. hasta el Pico de las Contiendas, notable por estar avanzado al mar y formar tres Picos en su cumbre, haciendo varias puntitas y ensenaditas, todo de piedra con tal qual Playuela: entre éste y el monte del Brasíl quasi á iguales distancias se hallan las Islas Cabras, Islas Cabras. que demoran respecto al punto superior del Monte al S. 80°. 30'. E. quatro millas, y distan de lo mas próxîmo de la Costa dos tercios de milla. Son dos: la oriental es la mayor y mas alta: por su parte del Sur es cortada á pique y desciende hácia el Norte, cuya orilla es accesible: vista del E. al O. parece una cuña. La occidental es menor, menos alta: dexan entre ambas un canal capaz de embarcaciones de remos con 8 á 10 brazas de fondo.

Por el canal que forman estas Islas con la Costa puede pasar qualquier Navío, pues se hallan 9, 12 las Cabras y y 13 brazas de fondo arena, y solo próxîmo á ellas la Costa.

ó á la Costa es de piedra.

Al S. 69°. E. seis millas y un décimo del punto superior del monte del Brasíl, y al S. 30°. O. dos y tres quartos millas del Pico de las Contiendas está la medianía del Islote que nombran los Frayles, con dos Picachos de figura piramidal, y tiene un baxo al SE. distante como un cable, donde rompe la mar. El Islote es baxo con diferentes mogotillos, que de alguna distancia parecen ser varios Islotes. Entre él y las Islas Cabras se puede pasar con toda confianza, pues hay 60, 70 y 75 brazas de fondo cascajo, sin riesgo oculto.

La caida oriental del Pico de las Contiendas Punta é Isforma una Punta medianamente baxa y escarpada lote de la

Pico de las

Canal entre

Islote los

llamada de la Mina: próxîma á la qual hay quatro Islotillos.

Punta de San Jorge. Como al N N E. de la Punta de la Mina quatro y quarto millas, se halla la de San Jorge, baxa, de piedra, con Batería, formando la Costa una ensenada, en cuyo fondo está la Poblacion de Porto novo: es enteramente desabrigada y la mayor parte de su fondo piedra.

Punta de los Baxíos.

Al N. 8°. 30'. O. media milla de la Punta de San Jorge está la de los Baxíos, la qual echa hácia el E. una restinga como de un cable de extension, que rompe con poca marejada: poco mas separado de ella se hallan 6 brazas de fondo piedra, que va aumentando de modo, que á un quarto de milla de la Punta se hallan 12, 15 y 20 brazas. Para navegar por fondo de 6 á 7 brazas se traerá descubierto el Islote mas fuera de la Punta de la Mina por la de San Jorge hasta tener rebasada dicha Punta de los Baxíos. La continuacion de la restinga, aunque de mucho fondo, produce en los temporales mar gruesa, á que se dará resguardo. Nos ha debido particular exâmen esta restinga por decir Mr. de Fleurieu (mal informado por un Práctico) que se extiende la distancia de dos leguas su poco fondo.

Pnnta deMalmerenda y Ensenada de Praya.

Al N. 6°. E. distancia tres y media millas de y la Punta de San Jorge está la de Malmerenda la mas oriental de la Isla: es alta y muy escarpada con un baxito próxîmo, que descubre en baxa mar. Entre ésta y la de los Baxíos se forma una gran ensenada de Playa, con una Poblacion en su fondo, que nombran de Praya, y por toda ella hay algunas Baterías de poca monta para defender este único parage accesible de la Isla. Esta ensenada es límpia, con mucho fondo y buen tenedero: es capaz para fondear una Esquadra, res-

guardada de los vientos del tercero y quarto quadrante; pero enteramente desabrigada á los del primero y segundo y así debe estarse siempre pronto á dar la vela con estos vientos, para lo qual el fondeadero mas conveniente será en la enfilacion de la Punta de Malmerenda por el Islote de Caneiros, y demorando al O. la Torre de Santa Cruz, que es la mas alta y mas N E. de la Poblacion, se estará en 25 brazas fondo arena, y del todo franqueados. Podrá abastecerse en este fondeadero de agua, leña y comestibles, en cuyas faenas son de mucho auxílio las Lanchas del país.

Al N 27º O. milla y tres quartos de la Punta Punta é Islode Malmerenda está la de Caneiros: forman una te de Caneiensenadita de tierras altas, escarpadas é inacce- ros. sibles. Y al N. de ésta como media milla está el Islote del mismo nombre, entre el qual y la Costa hay paso para qualesquiera embarcacion, sin mas atencion que la del baxo que hay al E N E. de la Punta, distante como tres cables, y rom-

pe en habiendo marejada.

Desde la Punta de Caneiros corre la Costa hácia el O N O. hasta la de Rua Longa, que es la Rua Longa. mas setentrional de la Isla, con varias ensenaditas y puntas, pero toda ella Costa perdida, llena de pedruscos y algunos baxos, y así no se atracará á ella á menos de una milla.

Desde la Punta de Rua Longa sigue para el O. inclinándose algo al S. la Costa hasta la Punta Negrito, Rudel Negrito, donde se llama mucho al S. formando arco hasta la de Ruba, que es la mas occidental, y desde ésta continúa formando arco y llamándose hácia el SSE. hasta la Punta Gorda, todo de Costa escarpada inaccesible.

Próxîmo á Punta Gorda y por su parte del Pico de San-N N O. se eleva un montecito notable, llamado ta Bárbara.

Punta de

Punta del

Pico de Santa Bárbara con Vigía en su cumbre.

Desde este Pico de Santa Bárbara demora el punto superior del monte del Brasíl al S. 63°. 30′. E. ocho y media millas: en el intermedio se hallan las Puntas de las dos Riveiras y la de San Mateo, todo igualmante que lo anterior de Costa perdida; no obstante siendo mas baxa y accesible, aunque con mucha dificultad, para Botes la ensenada que forma el monte del Brasíl, por su parte del O. con la Punta de San Mateo, hácia donde se extiende tambien algo la Poblacion de Angra: está resguardada esta ensenada por algunas Baterías.

Calidad del terreno inte-

La Isla Tercera es montuosa, mas por su parte del O. que por la del E.: tiene una Sierra que corre quasi E. O. cuyo extremo occidental es lo mas alto: la nombran de Santa Bárbara ó de la Serreta. A poca distancia de ésta para el E. hace una grande quebrada, que distingue muy bien esta Sierra de las demas montañas.

## POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA TERCERA.

Tiene 28900 habitantes repartidos en una Ciudad, dos Villas y quince Lugares. Su terreno es muy fertil y produce mas trigo que la de San Miguel, por lo que comunmente exporta cantidad de grano para Lisboa y la Isla de la Madera. Tiene vinos suficientes para su consumo, aunque no de tan buena calidad como los del Pico. De todos los demas granos y frutos incluso el lino recoge lo preciso para su abasto, y muy buena cantidad de batatas de Irlanda.

De ganado vacuno, lanar y de cerda, como de gallinas y demas aves, conejos y otros comestibles se halla lo bastante para proveerse las embarcaciones á precios muy cómodos; y la pesca en

Angra, Praya y todo el contorno de la Isla es muy

abundante y de buena calidad.

Ya se dixo la facilidad con que se hace la aguada en Angra, y la provision de leña no es costosa.

## ISLA DE SAN JORGE.

La Punta del Topo, que es la meridional Punta é Islo-Oriental de la Isla de San Jorge, demora al S. 76°. O. tes del Topo. distancia 30 3 millas del punto superior del monte del Brasil, y se halla en latitud N. 38°. 30'. 45". y longitud 21°. 35'. 00". occidental de Cádiz. Es de mediana altura con pedruscos á su alrededor, y por su parte del E. está el Islote del mismo nombre, que es muy baxo, rodeado de piedras. Una de estas está quasi en la medianía del Islote á la Punta, pero entre ésta y la piedra hay paso para qualesquiera embarcacion.

Desde la Punta del Topo corre la Costa del N. de la Isla como hácia el NO. hasta la Punta del Norte gran-Norte grande, donde hay una pequeña pobla- de. cion: en el intermedio están las Puntas de Viñas y de Norte pequeño: entre éstas hay una ensenadita, donde en una quebrada está otra peque-

ña Poblacion Ilamada la Caldera.

Al N. 60°. 30′. O. ocho y media millas de la Punta de Punta del Norte grande está la de Yoao Gonzalez: en el intermedio es Costa seguida y baxa.

Desde la Punta de Yoao Gonzalez llama algo mas para el O. la Costa hasta la del Norte, todo Norte.

Costa baxa y quasi seguida.

Continúa despues formando un fronton quasi Punta é Islo-E.O. hasta la Punta de Rosales, que es la seten- tes de Rosatrional occidental de la Isla: se halla en latitud N. 38°. 44'. 00". y longitud 22°. 06'. 00". occidental de Cádiz: tiene varios Islotillos en su inmedia-Tom. II.

cion, siendo los mas notables dos muy altos en forma piramidal, el uno á su pie, y el otro al S O. de ella distante media milla.

Baxo de la . Al O & S O. de la Punta de Rosales aseguran Puntade Ro- los Prácticos de esta Isla, que hay un Baxo con 7 brazas de fondo piedra, el qual solo puede ser persales.

judicial por su rompiente en un temporal.

Morro gran-

Desde la Punta de Rosales continúa la Costa del S. de la Isla como al S S E. hasta el Morro grande, que es alto, de color algo negro, y tiene Vigía en su punto superior: en el intermedio estan las Puntas de Monte Trigo y de la Feiteira, ésta con Islotillos á su pie, y es la Costa intermedia bastante alta.

Al NO. del Morro grande y en su falda se interna la Costa al NE. formando un Puertecito, donde se han perdido algunos por tomarlo, crevendo ser el de las Velas, pues aunque tiene suficiente fondo todo es de piedra, y ya dentro no se puede volver á salir con el mismo viento con

que se entró.

Puerto de las Velas.

Al S. 79°. 30'. E. milla y media del punto que baña el mar del Morro grande está la Punta de la Caimada, que es algo baxa, con un Castillito: entre estos dos puntos está la Ensenada, que llaman los naturales Puerto de las Velas, el qual está abrigado de los vientos del primero y quarto quadrante, y aun parte del segundo: en el fondo de esta Ensenada está la Poblacion de las Velas en la orilla del mar: es la principal de la Isla, y en la parte S E. de la Poblacion hay un muellecito con tres brazas de agua fondo piedra: el regular fondeadero de esta Ensenada es al SSE. de dicho muelle en nueve brazas arena fina negra: se amarran en dos NO. SE. La Poblacion es corta y no hay abundancia de agua.

Desde la Punta de la Caimada ( que es la orien- Punta de los tal del Puerto de las Velas) sigue la Costa baxa v de piedra en la orilla, y alta en lo interior como al S E. hasta la Punta de los Monteros, que es la SO. de la Isla, y es alta y escarpada. En el intermedio se hallan las de las Riveiras de Nagos, la de las Manadas, la de la Caleta y la de Fayan, formando entre sí varias ensenaditas, todo de Costa perdida. Por la parte del E. de la Punta de la Caleta (desde la qual se eleva con suavidad un monte alto), y próxîmo á ella está la Poblacion del mismo nombre, de donde se extrae mucha leña para las Islas inmediatas.

La Punta de los Monteros con la del Topo forma el fronton del Sur de la Isla de tres millas de extension, todo él de mediana altura y escarpado. En el intermedio se halla la de Monte Hermoso, entre la qual y la del Topo sale una puntilla baxa, á cuyo abrigo suelen fondear los Barcos costeros, y le nombran Puerto del Topo.

NOTA. El canal que forma esta Isla de San Jorge con la del Pico es de mucho fondo y muy límpio, por lo que solo se debe dar resguardo á lo que se ve. Hay mucha corriente, que sigue la direccion del canal segun el estado de la marea. Todos los que forman entre sí las nueve Islas Azores son navegables, pues ademas de lo límpios y hondables, están dispuestos de suerte, que rara vez podrá empeñar una travesía si se navega con conocimiento. Este entre San Jorge y el Pico es el único cuyo paso no debe emprenderse sino con tiempo hecho, pues el accidente de una calma podia ser funesto.

POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA DE SAN JORGE.

Tiene esta Isla 11112 personas repartidas en tres

Villas y siete Lugares. Es abundante de vinos de buena calidad, que exporta para la Tercera y para la América Inglesa. De ganados de toda especie tiene grande abundancia, y se hace comercio de ellos con la Tercera y Fayal, por lo que en todas se venden á precios muy cómodos; y los quesos de que hay cantidad son tan buenos como los de Inglaterra.

El trigo y maiz que produce es solo suficiente para sustentar la parte del Pueblo que lo usa, pues la gente pobre substituye en su lugar la raiz del iñame. Agua y leña tiene en abundancia.

# ISLA GRACIOSA.

Punta del Carrapacho.

Al N. 49°. 30′. E. distancia 25 millas de la Punta Rosales (que es la setentrional occidental de la Isla de San Jorge), y al N. 60°. 15′. O. distancia 29 ¼ millas de la Punta de Ruba (que es la occidental de la Isla Tercera) está la Punta del Carrapacho, que es la meridional oriental de la Isla Graciosa, la qual es baxa en la orilla y con Islotes, pero á poca distancia es alta y escabrosa.

Islita de abaxo. Al E S E. distante dos cables de dicha Punta está la Islita de abaxo, que es de piedra y medianamente baxa con otros Islotillos á su inmediacion: entre ésta y la Punta hay mucho fondo, de modo que puede pasar qualquiera embarcacion por grande que sea, lo qual se advierte porque en algunos casos conviene este paso para tomar el fondeadero de Praya.

Punta dos Fanaes. Al N. 14°. E. milla y media de la Punta de Carrapacho está la dos Fanaes, que es de mediana altura y cortada á pique: entre estas Puntas es Costa casi seguida y límpia: dicha Punta es la meridional de la ensenada de Praya.

Al N. 15°. O. milla y media de la Punta dos Punta Negra Fanaes está Punta Negra, que es baxa y de pie- y Ensenada dra: entre esta y la anterior está la ensenada de de Praya. Praya con Poblacion del mismo nombre en su fondo que está mas inmediata á la Punta Negra.

Al EN E. distante media milla de Punta Negra está el Islote de Praya, que es muy baxo por su Praya. parte del Oeste y algo mas alto por la del Este, entre el qual y la Punta Negra se puede pasar. Al S. de dicho Islote, distante como cable y me-

dio, es el fondeadero de esta ensenada.

Al N. 21°. 30'. O. distancia tres millas de la Pun- Punta de Jota Negra corre la Costa hasta la Punta de Jose se Ferrer. Ferrer, que es muy baxa, rasante con el agua, y con un baxo de poco fondo al E N E. distante como dos cables: la Costa entre estos puntos es casi seguida con algunas pequeñas ensenadillas: la primera está muy próxîma á Punta Negra, y su parte setentrional es un escarpado alto, que sigue para el Norte hasta cerca de la Punta de Jose Ferrer, donde hace otra ensenadilla de tierra baxa.

Al E. del extremo Sur de dicho escarpado, enfilando la Islita de abaxo por lo mas O. del de Praya, algo abierta esta enfilacion, es la marca del meior fondeadero de esta Isla por 30 ó 40 brazas de agua, fondo arena: aquí se carga y descarga con mas comodidad, y estan safos para largarse con todos vientos, estando solo abrigados de los del tercero y quarto quadrante. Todos los géneros de la Poblacion de Santa Cruz vienen á cargarse á este fondeadero por no tener otro mas inmediato.

Al N. 71°. 30'. O. milla y media de la Punta de Barro bermes Jose Ferrer está la de Barro bermello, que es mas llo.

Tom. II.

alta que la anterior y tiene Islotes distantes de ella cable y medio: entre estas dos Puntas está la ensenada y Villa de Santa Cruz: es Costa baxa de piedra y con pedruscos á la orilla. En el fondo de la ensenada, y mas inmediato á la Punta de Jose Ferrer está la Poblacion, que es la principal de esta Isla, muy cerca de la qual por su parte del SO. hay tres montecitos inmediatos entre sí con una Iglesia en el punto superior de cada uno, lo que puede servir de reconocimiento de la Isla. En dicha ensenada no hay fondeadero alguno por ser el fondo piedra.

Punta de Pico Negro.

Desde la Punta de Barro bermello corre la Costa al N. 71°. 30'. O. una milla y tres quartos de terreno de igual altura que la Punta hasta la de Pico Negro, que es alta, escarpada, de color muy ne-

gro, y es la setentrional de la Isla.

co.

Al S. 40°. O. distancia dos millas de la Punta de Fosso dePor- Pico Negro está la de Fosso de Porco, tambien alta y con pedruscos á su pie: entre estas Puntas hace la Costa muy poca ensenada de tierra medianamente alta.

de Jorge mez.

Al S. 10°. O. media milla de la Punta de Fosso Go- de Porco está la de Jorge Gomez, que es baxa y de piedra, cerca de la qual hay una Iglesia: entre estas Puntas hace la Costa un poco de ensenada.

Punta Blanca.

Al S. 29°. E. tres y tres quartos millas de la Punta de Jorge Gomez está la Punta Blanca, que es muy alta y escarpada, y á muy poca distancia de ella está un monte, que es el mas alto de toda la Isla: entre estas Puntas hace la Costa muy poca ensenada de piedra alta, y próxîma á la Punta Blanca está la del Frayle medianamente alta con una piedra en su punto superior, que parece un hombre.

Al S. 63°. 30'. E. dos y un quarto millas de la Punta Blanca está la de Folgo, que es muy baxa y de piedra: entre estas Puntas hace la Costa ensenada, con Poblacion en su fondo que nombran

de Folgo.

Al S. 85°. 30'. E. milla y media de la Punta de Folgo está la del Carrapacho, de que ya se habló, entre cuyas Puntas es Costa casi seguida con dos Puntillas no muy salientes de piedra y baxas.

Esta Isla es bastante montuosa, y mirada del N E. al S O, á larga distancia parecen dos Islas, porque los montes que están sobre Punta Blanca y los que están sobre la del Carrapacho dexan entre unos y otros una parte de tierra baxa, que la oculta el horizonte del mar.

#### POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA GRACIOSA.

Tiene 7315 personas distribuidas en dos Villas y dos Lugares. Es la mas fertil de todas las Azores. En tan pequeña extension parece increible lo que produce de cebada (con que hacen el pan ordinario del país) trigo, maiz, vino, y todo género de frutas y legumbres, de cuyos géneros exportan los sobrantes para la Tercera y para Lisboa. De ganados de lana, de cerda y gallinas le sobra para su abasto y envia á otras Islas: solo tiene escasez de leña, y necesita proveerse del Pico y San Jorge.

# ISLA DEL PICO.

VEASE A MAS DE LA CARTA EL PLANO DEL PUERTO DEL FAYAL.

La Punta llamada de la Isla es lo mas S E. Punta de la de la Isla del Pico: tiene restinga al E. como de Isla.

un cable de extension, y se halla en latitud N. 38°. 22'. 00". y longitud 21°. 50'. 30". occidental de Cádiz: es medianamente baxa y escarpada.

Punta de la Nesquin.

Al S. 80°. 30'. O. cinco millas de la Punta de la Caleta ó de Isla está la de la Caleta ó de Nesquin, que es baxa en la orilla, y á poca distancia se eleva, entre cuyos puntos se comprehenden los Puertecitos del Muelle de Mañana, y de Nesquin, solo para Barcos costeros que los baran en tierra, por ser todo el fondo de piedra.

Punta de Arrife.

Al N. 78°. O. seis y tres quartos millas de la Punta de la Caleta está la de Arrife, algo mas alta que la anterior: entre estas Puntas forma la Costa ensenada de piedra, y se halla el Puerto de las Riveiras solo practicable para los Barcos costeros del comercio de la Isla.

Punta deSanta Catalina.

Al N. 77°. O. distancia ocho millas de la Punta de Arrife está la de Santa Catalina, y en el intermedio la del Misterio de San Juan: entre la qual y la de Arrife está la Laguna y Poblacion de Lagens: aquella comunica con el mar por medio de una Barra, por lo qual entran los Barcos costeros en la pleamar. Los Pescadores tienen otro abrigo, en el que ofrece el Puerto de Praiña próxîmo, y por la parte del NE. de la Punta de Santa Catalina.

Punta de Espartal.

Desde la Punta de Santa Catalina corre la Costa al N. 62°. 15'. O. tres y tres quartos millas hasta la Punta de Espartal, toda baxa con Islotillos y pedruscos inmediatos: en este intermedio está el Puerto de San Mateo distante una milla de la Punta de Santa Catalina: bueno solo para Ios Pescadores.

Punta del Pie del Monte.

Se inclina la Costa hácia el Norte desde la Punta de Espartal á la del Pie del Monte, que es la mas occidental de la Isla, y se halla en latitud

N. 38°. 26'. 15". y longitud 22°. 19'. 15". occidental de Cádiz: la Costa intermedia y la misma Punta son baxas y de piedra; pero de la Punta empieza á elevarse con suavidad el terreno á formar un montecito, que llaman el Fuciño do Pico.

Continúa desde la Punta del Pie del Monte la Punta de los Costa formando en arco el fronton NO. de la Isla Baxíos. hasta la Punta de los Baxíos, que se halla en latitud 38°. 32'. 45". y longitud 22°. 17'. 40". occi-

dental de Cádiz.

100

De esta Punta nace una restinga de piedras de Restinga de media milla de extension hácia el NO.: quando la Punta de hay temporal no debe pasarse á menos de una los Baxíos. legua de esta Punta, porque las rompientes se ex-

tienden á poca menor distancia.

En la medianía de las Puntas del Pie del Mon-Puerto é Iste y de los Baxíos, y parte mas saliente de la Costa, lotes de la está el Puerto y los Islotes de la Magdalena. El Magdalena. Puerto de la Magdalena se reduce á una ensenadita muy pequeña, donde hay una Poblacion: aquí se embarcan la mayor parte de los frutos de la Isla para el Fayal en embarcaciones pequeñas de remos.

Al N. 71°. O. media milla de la Punta de la Magdalena están los Islotes de este nombre. Son altos, escarpados, el mas N. es el menor: corren entre sí NE. SO. la distancia de dos décimos de milla: están rodeados de piedras, pero muy próxîmo á ellos hay 6, 7 y 8 brazas de agua fondo piedra, y va aumentando á 10, 12 &c. entre sí; y entre ellos y la Costa hay solo paso para Faluchos con 3 y 4 brazas de fondo piedra.

Desde la Punta de los Baxíos se llama la Costa Punta del para el E. hasta la del Cabrito, y de aquí mucho Cabrito. mas para el SE. con varias puntas y ensenaditas todas de piedra hasta encontrar la Punta de la Isla,

donde empezó la descripcion, sin ofrecer cosa notable esta parte de Costa áspera y de ningun abri-

go para las embarcaciones.

Monte del Pico.

De la altura del Pico y de sus circunstancias se tratará en el capítulo siguiente, en que se da la descripcion de la Isla del Fayal, porque en ella se practicaron las operaciones geométricas que la determinaron.

# POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA DEL PICO.

Tiene esta Isla 20861 habitantes divididos en tres Villas y once Lugares. Su cosecha de granos es muy corta, por ser su terreno tan áspero y cubierto de piedras gruesas, que no permite la siembra, y así la mayor parte del trigo y maiz que consume lo llevan de las Islas vecinas, y la gente pobre substituye los iñames, de que hay abundante cultura. El vino es la gran cosecha de toda la Isla, siendo por la mayor parte de excelente calidad, y el que no es superior lo reducen á aguardiente, para lo qual es proporcion la abundancia de leña que se halla por todas partes: la cosecha anual de vino suele llegar á veinte mil pipas, del qual llevan al Brasíl mucha parte en vino ó aguardiente, y otras grandes porciones se extraen para Inglaterra, por ser este vino muy parecido al de Oporto, que estiman mucho los Ingleses.

De ganado vacuno y de lana tiene mayor cantidad de la que puede consumir, y de frutas hay gran abundancia, todas de excelente calidad.

Se perciben los vestigios de quatro bolcanes que ha tenido en diversos parages y tiempos: uno de ellos es el mismo Pico, cuyo vértice es una caldera, que dicen los naturales se ve arrojar humo con frequencia: le vimos muchos dias desde el amanecer al salir el Sol, en que lo límpio de la atmósfera proporcionaba el observarlo con un

buen anteojo á toda satisfaccion.

El año de 1719 arrojó éste ú alguno de los otros tres bolcanes una cantidad prodigiosa de piedra pomes, que las corrientes llevaron entre las Islas Tercera y San Miguel, de donde se formó la fábula ( que anda bien esparcida entre los navegantes) de haber aparecido una Isla de mucha extension y como sesenta toesas de altura, que volvió á desaparecer. Añaden, que las embarcaciones que solicitaron abordar á ella desistieron del intento, porque con el excesivo calor se les derretia la brea. Rara y perjudicial propension tienen la mayor parte de los escritores de creer sin exâmen todo lo maravilloso, por mas que sea repugnante, con el fin de hacer amena la lectura de sus obras.

## ISLA DEL FAYAL.

VEASE A MAS DE LA CARTA EL PLANO DEL PUERTO DEL FAYAL.

El montecito de nuestra Señora de la Guia de Nuestra Seregular altura y tendido NNO. SSE. con una nora de la Ermita en su cumbre es lo mas S E. de la Isla del Fayal: se halla en la latitud N. 38°. 30'. 55". y longitud 22°. 25'. 48". occidental de Cádiz. Por su parte del Norte se une por una lengua de arena con otro mas pequeño de color negro, que llaman el Caimado, desde donde princípia la Villa de Orta. A la parte del Oeste y próxîmo al monte Caimado hay una ensenada con playa, que llaman Puerto Pin, donde suelen ir á cargar y descargar algunas embarcaciones pequeñas quando hay buen

tiempo, pues con los vientos del tercer quadrante.

están muy expuestas.

Punta de Santa Catalina. Al S. 86°. 30′. O. distancia tres y tres quartos millas de la Ermita de nuestra Señora de la Guia está la Punta de Santa Catalina, muy baxa, de piedra, color negro y con Ermita. En el intermedio está la de la Feiteira de mediana altura y escarpada, y por su parte del E. hay una ensenadita del mismo nombre con playa y Poblacion, y la punta oriental que la forma es baxa: tiene unos Islotillos muy cercanos, y una cueva que sirve de marca para el Baxo del Puerto del Fayal.

Castelo Blan-

Al N. 70°. O. milla y media de la Punta de Santa Catalina está el Morro de Castelo Blanco, que es un montecito redondo de mediana altura, escarpado por todo su alrededor, y unido por su parte del N E. con tierra baxa, lo que le hace parecer Isla de alguna distancia. Entre estos puntos hace la Costa ensenada de piedra de mediana altura.

Punta del Cumplido. Desde el Morro de Castelo Blanco sigue la Costa como al NO. hasta la del Cumplido, baxa en su extremo, aunque luego altea. Es la mas occidental de la Isla, y se halla en latitud N. 38°. 35'. 10". y longitud occidental de Cádiz 22°. 36'. 45": en el intermedio están las Puntas de Ultimo, que con Castelo Blanco forma una ensenada alta, escarpada, y quasi cortada á pique; y la del Baxío de Figueiras entre ésta y la del Cumplido.

Islotes Capelinos.

A la parte del Norte, un tercio de milla de la Punta del Cumplido, están los Islotes Capelinos, que son dos, de regular altura, no muy grandes, pero uno mayor que otro: corren entre sí N N O. S S E. El canal entre ellos y la Costa solo en muy buen tiempo es practicable para Barcos de pescar.

Desde la Punta del Cumplido empieza á correr la Costa hácia el primer quadrante hasta la Jorge Lorende Jorge Lorenzo, que es la mas setentrional, v se halla en latitud N. 38°. 38'. 15". y longitud 22°. 20'. 45". occidental de Cádiz: es alta, escarpada y quasi cortada á pique. En el intervalo y como á una milla larga de la Punta del Cumplido está la de Norte grande con Islotillo próxîmo. La Costa entre ésta y la de Jorge Lorenzo forma una gran ensenada de terreno alto, escarpado y quasi cortado á pique, con algunas puntillas poco notables.

Sigue la Costa como hácia el ESE. desde Punta de Rila Punta de Jorge Lorenzo hácia la de Rivei- veiriña. riña, que es la mas N E. de la Isla: es alta, escarpada y forma un fronton redondo como de media milla de extension: á su pie sale una punta baxa con tres Islotillos inmediatos. La Costa intermedia es quasi seguida, y en ella se forman las Puntas de Escaliñas y la de la Pesqueira.

Al S. 11°. O. dos y tres décimos millas de la Punta de Riveirina está la de Yoaó Diaz, que es baxa, de piedra, de color negro y con piedras Yoaó Diaz. en su extremo. Entre estas Puntas hace la Costa un poco de ensenada alta y escarpada, y por su medianía hay un escarpado notable de color roxo, que sirve de marca para el baxo del Fayal.

Al S. 2°. O. nueve décimos de milla de la Pun- Punta de Esta de Yoaó Diaz está la de Espalamaca, alta y palamaca, escarpada con un pequeño fronton redondo, que en su cumbre tiene una Vigía. Entre estas Puntas hay una ensenada algo profunda con playa en su fondo y una Iglesia. Quando las embarcaciones del tráfico que vienen al Fayal del Puerto de la Magdalena del Pico son asaltadas por vientos de la parte del Sur tempestuosos, hallan en

Panta de

Punta de

Villa de Or-

esta ensenada un Puerto de arribada que las liberta. La Punta de Espalamaca es la setentrional de la ensenada, en que está la Villa de Orta, siendo la meridional el monte de nuestra Señora de la Guia, que corren entre sí al S. 27°. 30'. O. v al contrario distancia una milla y ocho décimos. Dicha ensenada se interna hácia el NO. siete décimos de milla, y en su fondo hay una grande playa de arena negra, que principia cerca de la Punta de Espalamaca, y fenece en el monte Caimado, en cuya extension está la Villa de Orta, la qual tiene como por su medianía dos edificios muy notables y parecidos: el uno está próxîmo á la orilla, y es el que fué Colegio de la Compañía; y el otro en lo mas occidental de la Villa sobre una altura, que es el Convento del Carmen y corren entre sí al N. 42º. O. y al contrario, y sirven de marca para el Baxo que está al S. 11º. 30'. E. dos y un décimo millas de la Punta de Espalamaca, y al S. 65°. E. una milla y seis décimos de la Ermita de nuestra Señora de la Guia, el qual tiene 22 pies de castilla en su menor fondo de baxa mar, y está tendido N N E. S S O. la distancia de veinte brazas, y tiene como diez de ancho: sus marcas son las siguientes.

Baxo del Fayal.

Marcas para

1.2 El Chapitel del Colegio de la Compañía

con el canto N. del Convento del Carmen.

2.ª La Punta de Yoao Diaz por la medianía del escarpado roxo, que como queda dicho está entre ésta y la de Riveiriña; ó bien lo mas S. del monte de nuestra Señora de la Guia por la cueva que está en la Punta oriental de la ensenada de la Feiteira.

Fondeadero del Fayal. Supuesta ya la situacion de este Baxo y reconocimiento de sus marcas, se advierte que el regular fondeadero de esta Isla es frente de la Villa de Orta, que como se dixo está en la ensenada que hay entre la Punta de Espalamaca y el monte de nuestra Señora de la Guia. Es el mejor fondeadero de todas las Islas, tanto por lo facil de su entrada, como por lo abrigado de los vientos, menos del N. al NE. y del SE. al SO. particularmente en tiempo de Invierno, que el S E. es muy dañoso por ser travesía. El que intentase fondear Marcas para con intencion de hacerse á la vela luego que apun-fondear. ten estos vientos perjudiciales (que es el partido mas seguro) dará fondo en 35 ó 40 brazas arena frente de dicha Villa, distante de ella como una y quarto milla, que será teniendo un poco abierta la Punta de Yoao Diaz (que es la setentrional de la ensenada de Praya) con la Punta de Espalamaca, y el cuidado de que la enfilación de los dos Conventos de la Compañía y el Carmen esté algo abierta, quedando el primero á la parte del Sur. Desde este parage se puede salir con todos vientos aun quando sea S E. muy fresco.

En tiempo de Verano el regular fondeadero es donde queda abierta la enfilacion de los dos Conventos, quedando siempre al Sur el de la Compañía, y la Punta de Riveiriña quanto se cubra con la de Espalamaca, donde se hallarán 25 brazas de fondo arena. Esto es para embarcaciones grandes, pues las menores lo executan mas próximos á la

Villa en 15 ó 20 brazas.

Tambien se puede fondear frente de la ensena- Fondeadero da de Praya, quedando el monte de nuestra Se. de Praya. ñora de la Guia un poco abierto por la Punta de Espalamaca en 25 ó 30 brazas arena. Todo el fondo desde el medio canal, que forman las dos Islas Fayal y Pico hácia la de Fayal, es de arena y conchuela, excepto en la Punta de Espalamaca, que en su direccion hasta los Islotes de la Mag-

dalena, aunque se halla arena en la superficie, debaxo de ella hay piedra, y así no conviene dar fondo en este espacio: lo mismo sucede desde la Punta de nuestra Señora de la Guia hasta el Baxo, el qual por todo su alrededor á distancia de quatro cables tiene el fondo piedra.

# 'ADVERTENCIAS PARA LA ENTRADA EN FAYAL.

Si hallándose próxîmo á este fondeadero por su parte del SO. los vientos fuesen escasos del primer quadrante y se intentase voltejear para conseguir el dar fondo, se tendrá cuidado de rendir los bordos que se dén sobre la Isla del Pico á distancia de una milla ó milla y media, porque a poco menos de esta distancia princípia el fondo de piedra donde si fuere urgente no se puede fondear: y tambien se librará de los embates y calmas que regularmente causan lo elevado de las montañas, pero su Costa es bastantemente límpia.

Viniendo del bordo del quarto quadrante ya para tomar el fondeadero se tendrá cuidado de no enfilar las marcas que ya quedan dichas para no

dar sobre el Baxo.

Si los vientos fuesen largos, el regular pasage es entre el Baxo y el monte de la Guia, aunque no hay inconveniente en pasar por entre el Baxo y la Isla del Pico.

Si se viniese por la parte del Norte no hay que tener rezelo de nada, porque todo es límpio y puede dirigirse al fondeadero sin cuidado alguno.

Estableci- El dia de novilunio ó plenilunio sucede la miento de las pleamar á las doce y media de la tarde, ascendiendo el agua ocho pies en su mayor creciente, y en la menor solo cinco. Quando la marea crece corre el agua en este canal con direccion al N E. y quan-

mareas.

do mengua al SO. siendo su mayor velocidad de tres millas.

Toda esta Isla es montuosa y sus mayores al- La Caldeira. turas están quasi en el centro, donde hay un círculo de montes altos, unidos, que encierran totalmente un buen espacio de terreno llamado con propiedad la Caldeira. La parte superior ó boca tiene una legua de circunferencia, y el fondo, que es una superficie plana circular, tiene mas de media legua. Esta llanura como las faldas interiores de los montes conservan todo el año una frondosidad amenísima con grande beneficio para los ganados, á causa de que las aguas que recogen de la lluvia, y despues restituyen en fuentes quasi todos los montes de esta Isla, se dirigen á la Caldeira, de donde resulta el perjuicio de no haber fuentes en toda su extension; pero suplen los pozos que dán aguas de muy buena calidad, particularmente para las embarcaciones, que hacen con facilidad su provision de los que hay muy próxîmos á la orilla del mar.

En la Playa de arena negra, que está al frente de la Villa de Orta al pie de sus murallas, se midió una base de la mayor extension posible en baxa mar, y desde sus extremos se midieron con el Teodolite los ángulos á la Ermita de nuestra Señora de la Guia, y á la Vigía de la Punta de Espalamaca, por cuyo medio se conoció la distancia entre estos dos puntos, desde los quales se midieron los ángulos al punto superior del Pico (que es muy bien terminado) y se deduxeron las distancias de dicha Ermita y Vigía á la cúspide, que se transfirió al extremo meridional de la base medida. Con la distancia de este extremo de la base al punto superior del monte, y su ángulo de altura sobre el horizonte medido con Tom. II.

Altura del

la mayor exactitud con un quarto de círculo de 2 ½ pies de radio se halló la altura vertical del Pico sobre el nivel del mar, que es de 2935 ¼ varas

castellanas, que equivalen á 1258 toesas.

La tangente del punto superior del Pico al horizonte del mar se halló ser 32 leguas marítimas, de donde se sigue que á dicha distancia puede verse en dia claro, pues aunque en este punto si la vista estuviese en el mismo horizonte solo tendria presente el punto superior que le seria imperceptible, estando sobre la cubierta de qualquier embarcacion su propia altura hará descubrir mas parte del Pico, y por consiguiente le será visible.

El monte que forma el Pico ocupa toda la parte occidental de la Isla: es de figura cónica, cuyo vértice es una punta aguda, su falda y hasta la mitad de su altura está revestida de viñas, la quarta parte siguiente está ocupada de arbustos, y la última y superior es toda piedra revestida de una yerba muy corta. Es un objeto muy notable ver un monte de tal magnitud nacer de la superficie del mar, y sin intermision elevarse á tanta altura.

La mayor parte de los que hablan del Pico dicen que es inaccesible, y la figura con que regularmente lo representan lo hace creer; pero no es así, y prueba de ello es que dos de nuestros Oficiales subieron hasta el pie del último piton ó pan de azucar que forma el vértice con ánimo de llegar al punto superior, y con el Teodolite que llevaban marcar los puntos notables de todas las Islas; pero estorbó esta útil operacion el cubrirse de nubes la parte superior del monte, como sucede con mucha freqüencia. Al subir pasaron una noche en grandes cuevas que hay á las dos tercias partes de la altura, donde hallaron abundancia

de agua que destila en ellas la parte superior del monte.

# POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA DEL FAYAL.

Tiene 16295 personas distribuidas en una Villa. y nueve Lugares: produce trigo y maiz que abastece á ésta y á parte de la Isla del Pico: los ganados que cria no son bastantes para su abasto, pero se provee con facilidad de la de San Jorge, que como se dixo tiene gran número. La cosecha de vino en esta Isla es muy corta, y la razon de hablar de su abundancia y buena calidad algunos escritores es porque las personas ricas del Fayal son dueños de las mejores viñas del Pico, y luego que recogen el fruto y reducen á aguardiente lo que conviene, conducen á sus casas del Fayal estos géneros para remitirlos á diversas partes de Europa y América. Hay buena provision de leña con la que produce y la que facilmente se trae del Pico: y en quanto á aguada para las embarciones ya se dixo que es buena para navegar la de unos pozos que están á la orilla del mar.

## ISLA DE FLORES.

La Punta Delgada es la mas setentrional de Punta Delesta Isla, de mediana altura, llana en su cumbre, gada. no muy saliente, y de su pie hácia el N N O. sale una porcion de Islotillos á distancia como de un quarto de milla, y son límpios en su alrededor. Esta Punta está en latitud N. 30°. 32'. 00". y longitud 24°. 52' 15". occidental de Cádiz.

Al S. 59°. E. dos y un tercio millas de la Pun-Punta Ruita Delgada está Punta Ruiva, que es alta, escar-va. pada, escabrosa y roma con Islotillo á su pie: en-

tre cuyas puntas hace la Costa mucha ensenada de mediana altura. Próxîmo á la Punta de Ruiva hay un Islotillo que nombran Pan de Azucar (que solo puede pasar por tierra de él un Barco pescador), frente del qual es el fondeadero de esta ensenada abrigada solamente de los vientos desde el S E. por el S. hasta el O S O. en 25 brazas arena. Las embarcaciones que fondean en esta ensenada regularmente son las que dichos vientos hacen salir de Santa Cruz, ó por tener necesidad de agua.

Punta de Santa Cruz.

Al S. 29°. E. dos millas y tres quartos de la Punta de Ruiva está la de Santa Cruz, que es baxa, de piedra y con pedruscos inmediatos, en cuyo intermedio está el Islote de Alvaro Rodriguez muy próxîmo á la Costa: al E S E. del qual se puede fondear en 36 brazas arena, abrigado de los vientos del O. y S O.: entre estas dos Puntas hace la Costa ensenada toda de tierra alta con muchas cañadas, excepto en la inmediacion de la Punta de Santa Cruz, que es baxa. De la Punta de Santa Cruz corre la Costa al S. distancia tres quartos de milla hasta el Castillo de Santa Cruz, que está muy próxîmo á la Poblacion del mismo nombre, y es la principal de la Isla, donde se cargan los frutos de ella para las otras. La Punta de Santa Cruz es lo mas E. de la Isla de Flores, y se ha enfilado varias veces con lo mas O. del Cuervo al N. 3°. E. del Mundo.

Fondeade-Cruz.

Al S. 21°. O. una milla y tres quartos del Casro de Santa tillo de Santa Cruz está la Punta Cabeira, baxa y de piedra, y va ascendiendo con mucha suavidad, de modo que á una milla de distancia es ya tierra alta. Entre estos dos puntos hace la Costa ensenada hácia el O. con playa y riachuelo en su fondo: esta ensenada es el principal fondeadero de · la Isla abrigado de los vientos del quarto quadran-

te, y parte del tercero se fondea en 35 ó 40 brazas arena, y es el fondeadero mas proxîmo á Santa Cruz, por cuyo motivo es el mas frequentado de las embarcaciones que hacen el tráfico de esta Isla.

Al S. 30°. 30'. O. milla y media de la Punta Punta de Lo-Cabeira está la de Loma, que es alta y escarpa- ma. da, y entre ellas hace la Costa ensenada con playa y riachuelo en su fondo. En esta ensenada tambien se puede fondear por 25 brazas arena; pero no es tan abrigada como la anterior por estar mas abierta á los vientos del tercer quadrante.

Desde la Punta de Loma sigue la Costa como Punta de Lahácia el S S O. hasta la de Lagens, de la qual sale gens. hácia el S E. una restinga de piedras á flor de agua la distancia como de cable y medio, y en el in-

termedio está la Punta del Capitan.

Al S. 14°. 30'. E. dos y media millas de la Punta de Lagens está un baxo, que segun los Prácticos del país tiene encima quatro y media brazas de agua: es del cumplido de dos Fragatas, y parece una losa de piedra blanca, que se ve estando en su inmediacion: por entre él y la Costa hay mucho fondo, y lo mismo á su alrededor.

Entre la Punta del Capitan y la expresada de Lagens hace la Costa ensenada de piedra con una cañada de agua en su fondo, próximo á la qual está la Poblacion de Lagens con una grande Igle-

sia muy visible.

En esta ensenada se fondea muy bien con los Fondeadero vientos del quarto quadrante y parte del tercero de Lagens. en 25 brazas arena, y es muy frequentado este fondeadero, porque con malos tiempos se hacen á la vela con mas facilidad que en Santa Cruz por tener mejor revasadero.

Desde la Punta de Lagens para el Oeste empieza á elevarse la Costa hasta la Punta de Roca alta.

Tom. II.

que á muy poca distancia de ella para el Norte está el punto superior de toda la Isla, que en todo su

interior es muy alta.

Al S. 85°. 30'. O. una milla escasa de la Punta Punta Meride Lagens está la de Lope Vaz, que es baxa en dional. la orilla, pero á muy corta distancia es tierra alta y escarpada. Esta Punta es la meridional de la Isla de Flores.

Al N. 81°. O. milla y media de la Punta de Punta de Ro-Lope de Vaz está la de Roca alta, que es cortada ca alta.

á pique, roma, muy alta, escarpada y de color negro: entre ésta y la anterior es Costa casi recta

de piedra, muy alta y escabrosa.

Al N. 72°. O. una milla de la Punta de Roca Fondeadero de Agua ca- alta está la de los Isleos de agua caliente, que es baxa y de piedra: llamase así por una fuente miliente. neral que echa el agua tan caliente, que apenas puede tolerarse en la mano. Entre estas Puntas hace la Costa ensenada, en la qual se puede fondear por 25 brazas arena. Dicha Punta tiene va-

rios Islotillos á su pie. Al N. 25°. 30' O. milla y tercio de la Punta de Punta é Islote de Canta- los Isleos de agua caliente está la Punta é Islote de Cantarinas, de igual altura que la anterior, y rinas. entre ellas hace la Costa un poco de ensenada toda

de piedra.

Fondeade-

ra grande.

Al N. 30°. 30'. E. una milla y tres quartos del ro de Rivei- Islote de Cantarinas está la Punta dos Bredos, alta, escarpada y de color blanquizco, con varios Islotes á su pie. Uno de ellos, que está por su parte del Sur, parece una columna. Entre esta Punta y la anterior hace la Costa ensenada de piedra de mediana altura con una cascada de agua, y se puede fondear por 20 0 25 brazas arena: llaman

y fondeadero á dicha ensenada de Riveira grande. Al N. 4°. O. dos y tres quartos millas de la de Cantario.

Punta de los Bredos está la del Baxío, que es muy baxa, pero á poca distancia es tierra alta, entre la qual y la anterior hace la Costa mucha ensenada toda de piedra, que nombran de Cantario grande, en la qual se puede fondear en 32 brazas arena abrigado de los vientos del primero y segundo quadrante. De la Punta del Baxío (aunque se llame así) no hay que rezelar su inmediacion, porque no hay que atender mas que á lo que se ve, y próxîmo á ella está una Iglesia muy notable dedicada á San Pedro.

Al N. 6°. E. dos y un tercio millas de la Punta del Baxío está la de los Fanaes, no muy alta en y fondeadela orilla, pero luego es tierra montuosa, de color rode San Penegro: entre ésta y la anterior hace la Costa ensenada, y en su fondo tiene un Islotillo casi pegado á la Costa. Se fondea en dicha ensenada, que nombran de San Pedro, por 25 ó 30 brazas arena; y se puede aquí hacer aguada con mucha comodidad en una cascada que se despeña del monte, llevando una manguera para llenar las vasijas sin sacarlas de la Lancha.

Ensenada

Al N. 73°. O una milla larga de la Punta de Islote Monlos Fanaes está el Islote Monchique, entre el qual chique.

y la Costa puede pasar qualquier Navío.

Al N. 20°. 30' E. una milla y tres quartos de la Punta Alber-Punta de los Fanaes está la de Albernas, que es nas. medianamente alta, escarpada y de color roxo, entre la qual y la anterior hace la Costa ensenada de piedra alta y escarpada, en cuyo intermedio está el Islote de María Gadella, muy alto y redondo, al O 4 S O. del qual se fondea en 30 ó 40 brazas arena.

Entre la Punta Albernas y Punta Delgada, de que ya se habló, hace la Costa un poco de ensenada toda de piedra.

P4

NOTA. Se debe advertir, que en los fondeaderos de que se ha hablado se estará algo mas de una milla de tierra, porque muy próxîmo á ella la calidad del fondo es piedra, y mucho mas

lejos tambien es de la misma calidad.

Esta Isla de Flores es muy montuosa, siéndolo mas por su parte del Sur, que por la del Norte, y como S E. N O. con la Poblacion de Santa Cruz se ve un picacho notable en lo interior de la Isla: está muy cultivada y frondosa por todos los parages que son capaces de cultura, y tiene excesiva cantidad de agua, que por todas partes baxa en cascadas despeñada de las alturas.

#### POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA DE FLORES.

Tiene esta Isla 7005 personas en dos Villas y quatro Lugares. Sus frutos son iñames, de que se hace mucho uso, trigo de excelente calidad, y mucho ganado vacuno, de cerda y de lana, de la qual hacen buenos paños y bayetones. Los géneros de exportacion son trigo, los paños ya expresados, tocino, maderas de cedro que por lo comun se hallan enterradas á corta profundidad, y una yerba ó musgo llamado Orchilla, que da color de escarlata; la qual tiene mucho precio en Inglaterra, Holanda y otros países en que hay manufacturas: se halla pegada á las rocas y escarpados, y la cogen con el mayor trabajo y peligro.

Hay grande abundancia de ganado; y aves do-

mésticas á muy baxos precios.

Ya se dixo su abundancia de agua y facilidad en hacerla, y lo mismo sucede con la leña.

## ISLA DEL CUERVO.

Al N. 28°. E. ocho y tres quartos millas de la Punta del Punta mas setentrional de la Isla de Flores ( que Pesqueiro ales Punta Delgada) está la meridional de la del Cuervo, que nombran el Pesqueiro alto, la qual es muy baxa y de piedra : se halla en latitud N. 39°. 40'. 45". y longitud 24°. 46'. 45". occidental de Cádiz.

En el canal que forman estas dos Islas hay mu- Paso entre cho fondo, no tiene baxo alguno, ni hay riesgo las Islas. oculto, y así se puede pasar entre ellas con todo género de embarcaciones y con qualquier tiempo.

Al N. 78°. E. una milla y un tercio de la Punta Fondeadero del Pesqueiro alto está la de Puerto de Casa, que de Casa. es de mediana altura, entre cuyas Puntas es Costa casi seguida. Próxîmo á esta Punta por su parte del Norte está el fondeadero que nombran de Casa, en el qual se fondea en 25 ó 30 brazas arena y buen tenedero.

Desde la Punta de Puerto de Casa corre la Costa casi al N. 16°. E. la distancia de dos y dos tercios millas hasta la Punta do Pico de Yoao de Moira, que es la setentrional de dicha Isla: toda es Costa alta y escarpada con algun declivio hácia el mar.

Al S. 80°. 15'. O. una milla y un tercio de la Punta dos Punta de Yoao de Moira está la dos Turrais, tam-Turrais. bien alta y escarpada, y entre estas Puntas es la Costa seguida, y casi en el intermedio está una piedra distante de tierra como un cable que la mar rebienta en ella.

Al S. 38°. O. milla y tercio de la Punta dos Punta Blan-Turrais está la Punta Blanca, que es mucho mas ca. alta que la anterior, y entre ellas es Costa segui-

Al S. 13°. E. una milla y dos tercios de la Punta Blanca está la del Pesqueiro alto, de que ya se ha hablado: entre estas Puntas hace la Costa ensenada, en cuyo fondo hay una playa pequeña, unido á la qual hay un Islote tan alto como el palo de una Fragata, al ONO. del qual se puede fondear por 30 brazas de fondo arena y buen tenedero, y abrigado de los vientos del primer quadrante.

La Isla del Cuervo es muy alta y tiene en cada extremo un monte, que mirándolos de alguna distancia parecen uno solo; pero vistos de NO. á SE. hacen como silla de caballo.

Los fondeaderos se aventajan á los de la Isla

de Flores en su mejor tenedero.

Habiendo observado repetidas veces en estas de la Abuja. Islas la variación de la abuja, resulta que es de 18°. al NO. del Mundo, conformes las observaciones de mar con las de tierra.

#### POBLACION Y FRUTOS DE LA ISLA DEL CUERVO.

Tiene esta Isla 738 personas en una Feligresía: sus frutos son trigo, que es el mejor de todas las Islas, centeno y yunsa, de que hacen pan mixturado con el centeno. El ganado vacuno, lanar y de cerda es mucho mas de lo que promete la pequeñez de la Isla, en la qual el agua y la leña se tienen con mucha escasez.

Fundamentos que han regido para la colocacion de las Vigías ó escollos en la parte del Océano occidental comprehendida entre los paralelos de 14°. 00'. y de 44°. 10'. de latitud N. y en un espacio de 48°. 10'. de longitud al O. de Cádiz.

Es un objeto muy importante en la Nave- Las Vigías gacion el conocimiento exâcto de las Vigías y objeto im-Baxos, y este punto, que á primera vista no portante. ofrece grandes inconvenientes, es causa de demoras forzosas, de mil cuidados tal vez superfluos, y se puede afirmar, que será el último en que se adquieran las notícias que exigen la seguridad de los que navegan, y la prontitud de las derrotas. Los grandes errores con que se han representado las Costas mientras que han sido muy imperfectos los medios de saber las situaciones en la mar, han desaparecido al paso que se han hecho adelantamientos en las Artes y en los métodos; pero contraidos aquellos mismos defectos á la colocación de una Vigía en medio del Océano, hacen posible su exîstencia dentro de un espacio muy dilatado, muy dificil por tanto de reconocer, y demasiado largo para navegar con precaucion. Si á todo esto se agregan las ilusiones que puede haber padecido un Navegante á la vista de tantas masas enormes como flotan en la mar de los remolinos de las aguas que se asemejan à las rompientes, y en una palabra, si se considera lo que es capaz de sugerir una imaginacion prevenida ó exâltada por el temor, quedarán en la clase de sospechosas muchas de las notícias que han servido para situar nuevos escollos en las Cartas. Debe convenirse no obstante en la posibilidad de las Vigías, y en que habrán sido admitidas con exâmen las que cuentan generalmente los Geógrafos. En el viage hecho en 1771 y 1772 de orden de S. M. Christianísima por los Señores Verdun, Borda y Pingré en la Fragata la Flora se hallan los documentos mas auténticos que hay para la situacion de algunas Vigías, y nos servirán quando demos cuenta de su colocacion en la Carta General. A fin de ordenar lo que hay que decir en esta materia se tratará primero de las Vigías situadas en la inmediacion de las Azores, porque son sobre las que se han hecho ahora investigaciones, y despues de las restantes, empezando del S. para el N. y siguiendo el progreso de las longitudes.

# 6. I.

De las Vigías situadas en la inmediacion de las Islas Azores.

Vigía al E.

Todas las Cartas señalan una Vigía al E. de de la Isla de la Isla de Santa María, pero difieren mucho en Santa María. las distancias á que la ponen de dicha Isla, lo que sin duda alguna proviene de la mutacion continua que han padecido las Terceras en diferentes Cartas. Mr. Bellin dice en una Memoria que publicó en 1742, que esta Vigía fué vista en 1733 por Juan Hamon, Capitan del Barco los tres Amigos de Bourdeaux, que estuvo á tres quartos de legua de la Vigía, y desde ella hasta

el Cabo la Roca en Portugal navegó ciento se-

senta y cinco leguas al E 1 N E.

Segun este rumbo y distancia es la diferen- Posicion de cia de latitudes entre la Vigía y el Cabo la Roca la Vigía. 1°. 37'. y la diferencia de Meridianos 10°. 15': se cuenta el Cabo la Roca en latitud N. 38º. 47'. 20". y en longitud 3°. 07'. 30". al O. de Cádiz: estará pues la Vigía en latitud N. 37°. 10'. 30". y

en longitud O. de Cádiz 13°. 22'. 30".

Los Prácticos de las Azores dieron entre otras notícias la de un Baxo de piedra 10 leguas al E 1 N E. de la Isla de Santa María, que fué visto por tres embarcaciones Portuguesas, que regresaban de Fernambuco en 1769. Aunque es probable que sea este el mismo con que se ha contado siempre al E. de la Isla de Santa María, no merece crédito alguno la colocacion que resulta para el Baxo, porque carece de fundamentos la notícia.

Las Cartas antiguas colocaban dos Vigías al Vigía al N. N. y N 1/4 N E. de lo mas oriental de la Isla de San Miguel. San Miguel á doce y á treinta leguas de distancia, pero las Cartas posteriores las han suprimido. Es constante que las hay ó al menos alguna de ellas. Don José de Mello, Gefe de Esquadra de Portugal, dió entre otras notícias de las

Azores, la siguiente:

"Hallandome de Capitan Teniente en la Fra-" gata de S. M. Fidelísima nombrada la Gra-" cia en 1764 navegando de Oporto á la Isla "Tercera, y estando yo mismo de Guardia el , dia 11 ó 12 de Setiembre á las 10.h de la ma-" ñana, avisté un Baxo, que se manifestaba á ,, ratos quando el mar lo descubria en forma , de un Barco anegado, segun parecia, á la

, distancia de una milla á que nos hallába-, mos. Se envió el Bote á reconocerlo, y ha-, biéndose atracado á distancia de un tiro de ,, fusil porque habia mar gruesa, se vió que , dicho Baxo es una piedra alta y socavada , por la parte del S. con un abujero por don-, de entra y sale la mar. Se sondó en la inme-, diacion y se hallaron muchas brazas de agua. "Segun me acuerdo de la derrota que se hizo , en esta ocasion el Baxo existe entre 30 y 35 , leguas al NE. de la punta de la Isla de San , Miguel, llamada el Topo del NE. En la , tarde y noche inmediata hicimos poca vela , por estar el tiempo cerrado, y á la mañana , siguiente avistamos la Isla Tercera á distan-,, cia de ocho leguas. Es quanto puedo decir , acerca de este escollo, habiendo tenido la des-, gracia de perder los Diarios de mis prime-,, ras navegaciones, donde estaba la derrota. Pe-,, ro puedo asegurar, que un Patron Dinamar-, ques llamado Esmerkel, que suele hacer via-" ges de la Isla de San Miguel á Lisboa, re-" conoció dicho Baxo por los años de 68 ó 60. , y habiendo confrontado sus apuntes con los ,, mios para nuestro gobierno, los hallamos muy conformes."

#### José de Mello.

En consequencia de estas notícias partimos de la Isla de San Miguel haciendo rumbo á cortar el Paralelo de la Vigía de 12 á 15 mi-Ilas al O. de ella. Su posicion segun todo lo Posicion de dicho se halló debia ser en latitud N. 39°. 01'. y en longitud 17°. 28'. O. de Cádiz. En el discurso de la derrota estuvo la Fragata Perpetua

la Vigía.

sobre el mismo punto en que coloca Mr. de Fleurieu una Vigía 19 leguas al NNE. de la parte oriental de la Isla de San Miguel, segun un Práctico, y por tanto queda falsificada esta posicion. Se corrió el Paralelo de 30°, oo', desde 12 millas al O. de la situacion dicha, y se siguió por todo un dia en vuelta del E. siendo el tiempo muy claro y favorable, y habiéndose observado la latitud y repetidas veces la longitud con la mayor confianza. No se tuvo conocimiento alguno del Baxo, pero no por eso debe suprimirse en las Cartas. Es preciso convenir en que las notícias de Don José de Mello, si son incontestables en quanto á la exîstencia del Baxo, dexan todavía muy dudosa su colocacion, y aunque no se halla ciertamente en el parage en que este Oficial dice que lo vió, puede estár en sus cerçanías y habérnoslo ocultado su pequeñez. Por tanto siendo absolutamente cierto que lo hay, nos atenemos á los informes del General Portugues para colocarlo en la Carta al NE. de la Punta de Riveira, que es lo mas setentrional oriental de la Isla de San Miguel y distante de ella 32 1 leguas, pero recomendamos á los Navegantes la debida precaucion en estos parages.

Pimentel dice en su Derrotero, que por un Vigía incierpromedio entre las notícias de Vicente Rodriguez ta. y de Alexo de Mota coloca una Vigía al N E 1/4 E. de la Isla Tercera, y en latitud de 40°. 00'. Por las circunstancias que expresa de que se asemeja á un Barco virado es de presumir que esta Vigía sea la misma de que se acaba de tratar. Ni hace fuerza alguna la latitud que dice de 40°. pues Pimentel contaba la Isla Tercera casi

treinta minutos mas al N. de lo que efectivamente está, y ya por esto solo deberia ser medio grado menor la latitud de la Vigía. ¿Pero qué caso puede hacerse de unas notícias que difieren tanto como ser al N E. de la Tercera. donde la cree Vicente Rodriguez, y al E N E. Alexo de Mota, quando por otra parte se convienen en el Paralelo de la latitud?

Vigía al SO. de Cuervo y Flores.

Todas las Cartas sitúan una Vigía como al de las Islas SO. de las Islas de Cuervo y Flores, y á distintas distancias de estas Islas. Para hacer un juicio fundado de la incertidumbre con que se coloca la Vigía es preciso establecer como positivo, que el primero que reconoce un escollo dá notícia de él refiriendo su posicion en rumbo y distancia segun la derrota que ha hecho hasta recalar. Estando tan cerca de Cuervo y Flores dicha Vigía y frequentando este parage los Navegantes que al regresar á Europa reconocen las Azores ó los que hacen en estos mares la pesca de la Ballena, parece innegable que respecto á las Islas se tuvo la primera notícia de la Vigía, y no hay mas motivo para creer que el rumbo y distancia dados fuesen respecto á Cuervo y Flores las mas setentrionales, ó respecto á Fayal y Pico las Islas mas occidentales del Grupo. En la Carta Francesa de 1766 (la mas reciente del Depósito) se halla 50'. menor de lo que ahora se ha observado la diferencia de longitud entre la Isla de Flores y la del Pico, y en la duda de á qual de ellas está referida la Vigía debe sospecharse su exîstencia dentro de 80 millas de extension, que es el duplo del valor de aquella diferencia en el Paralelo de 38°. 00'. 00".

Variará esta suposicion si comparamos la Vigía con las Islas de Flores y del Pico en distintas Cartas del Depósito:

### Respecto á la Isla de Flores.

tires and the comment	Longitud.	Latitud.
En la Carta de 1742 la Vigía al O	}3°. 45′	37°. 50′.
En la de 1766 la Vigía al O	)	.0
En la de Van-Keulen la Vi-	ζ <sup>2</sup> · 30····	30. 00.
En la de Van-Keulen la Vi- gía al O	${}^{2.50}$	. 38 20.
Segun los Prácticos de Angra- la Vigía al O	$\}$ 2. 52	37. 30.

### Respecto al Pico de las Azores.

	Longitud.	Latitud.
En la Carta de 1742 la Vigía al O	}7°. 30′	37°. 50′.
En la de 1766 la Vigía al O	}4. oo	38. 00.
En la de Van-Keulen la Vi- gía al O	<b>}</b> 5. 20	38. 20.
Mr. de Fleurieu por un pro- medio la Vigía al O	} <sub>5</sub> . <sub>3</sub> 0	38. 10.

De suerte, que el espacio que satisface todas las notícias comprehende una zona de tres grados y medio de longitud sobre cincuenta minutos de latitud. En la imposibilidad de reconocerlo todo prolixamente se resolvió recorrer los Paralelos principales, y lo practicamos en la Fragata Perpetua haciendo la derrota que está trazada en la Carta general. Los dos Bergantines que acompatom. II.

ñaban á la Fragata completaron una larga descubierta, situándose por el traves de ella, particularmente el dia 4 de Agosto, que navegó la Fragata por el Paralelo de 37º. 30'. y los Bergantines por el de 37°. 40'. y 37°. 50'. á fin de que alcanzase el reconocimiento hasta las cercanías del Paralelo de 38°. oo'. Por la mayor parte estuvo el tiempo claro: todos los dias se observó la latir tud y la longitud con entera seguridad; y á pesar de las notícias positivas que nos dieron en las Azores de la exîstencia de este escollo, no se tuvo indicio alguno de él. Se vieron, es verdad, los paxaros llamados Garaiñas, pero no hubo ni siquiera sospecha de tierra. Se traza en la Carta la derrota, á fin de manifestar con ese documento el cuidado que nos mereció el exâmen de un punto tan importante para la Navegación, acerca del qual solo podemos afirmar, que el baxo no se halla en ninguna de las posiciones que le han dado las Cartas. Por tanto le omitimos con fundamento, sin negar por eso su exîstencia.

Reflexiones.

Es de desear que sean muy circunspectos los Navegantes en las notícias que dén para establecer nuevos escollos en la mar. Aunque algunos ciegamente creen que nada se pierde en precaverse de un baxo tal vez imaginario, sucede que otros de poco juicio desprecian sin exâmen todos los tropiezos, fundándose en que han convencido de incierto alguno de los que estaban recibidos y dirigen las derrotas sin el discernimiento que tanto importa para el bien general. Es positivo que quien navegue con zelo libertará su embarcacion de un naufragio aun quando se halle de noche en las cercanías de un peligro; pero es igualmente cierto que no merece la confianza pública el que sin apreciar las circunstan-

cias del tiempo, ni la probabilidad de los escollos, navega siempre sin vigilancia, haciendo alarde de su preocupacion.

. II.

De las Vigías situadas entre 14°. y 30°. de latitud N.

Mr. Daprés refiere, que Mr. Dubreuil, Co- Vigía al O. mandante de la Fragata la Seria, creyó haber de Brava. visto una Vigía 95 leguas al O. de la Isla Brava. En este supuesto estará en 14°. 50'. de latitud y

en 23°. 24'. de longitud al O. de Cádiz.

No hay otra notícia del Banco Malstroon, que Banco Malla colocacion que tiene en la Carta de Van-Keu-stroon. len en latitud de 16°. 00'. y en 30°. 54'. de longitud al O. de Cádiz. Esta situacion se refiere al punto medio del Banco, y se ignoran su extension y circunstancias.

En latitud de 15°. 56'. y en longitud de 43°. 24'. Banco dual O. de Cádiz cuentan las Cartas antiguas un doso. Banco, sobre el qual se dice haber tocado en 1730 varios buques de la Flota del General Navarro. El Piloto que llevaba la derrota añadia 20'. á todas las latitudes observadas para corregir el error de su Ballestilla. En el caso de exîstir tal Banco se puede afirmar, que es poco segura su posicion.

En la Carta del Deposito del año de 1766 se Vigía vista halla una Vigía en latitud 23°. 15'. y en longitud en 1764. 26°. 9'. al O. de Cádiz. Se ignoran los fundamen-

tos que han servido para darle esta posicion.

6. III.

Banco cerca De las Vigías situadas entre 30°. y 40°. de latitud. de la Cos-Los Señores Verdun, Borda y Pingré sitúan ta de Africa omitido.

en su Carta de 1775 un Banco en latitud 30°. 45'. y en longitud 3°. 15'. al O. de Cádiz, segun notícia dada por Mr. Clevelard, Capitan de Navío en Inglaterra, quien dice se extiende el Banco una milla de NE. á SO. con solo tres pies de agua encima. Se omite este Banco en nuestra Carta, porque no lo expresa en la suya Don José Varela por razones que habrá tenido para ello, y se harán públicas quando imprima la Memoria que se propone dar sobre la navegacion de la Costa de Africa.

Piedras á

No podemos proceder del mismo modo resflor de agua. pecto á las piedras á flor de agua situadas al N. de la Isla de la Madera. Don José Varela las omite en su Carta tal vez por la extrañeza que causa el que haya sido ignorado por tanto tiempo un escollo muy visible en un parage tan frequentado. Pero como la Expedicion en que este Oficial construyó sus Cartas no sabemos que tuviese por objeto la Isla de la Madera y sus inmediaciones, se hace preciso situar dichas piedras en la Carta general, segun las mejores notícias. Los Señores Verdun, Borda y Pingré, á exemplo de Mr. de Feurieu, extienden este escollo desde 34°.

Su posicion. 45'. 15". hasta 35°. 00'. de latitud, y desde 10°. 06'. á 10°. 17′. de longitud O. de Cádiz. Ademas lo repiten 15'. mas al S. atendiendo á que la latitud dada por el Capitan Vobonne de Londres, que dice haberlo visto en 1732, pudo ser observada ó deducida por la derrota que hizo hasta Madera. En este último caso habrá que aumentar de 15' la latitud del escollo, porque otro tanto era en las Cartas antiguas el error S. de lo mas oriental de Madera. Admitimos este juicio.

Steen-Groon dudoso.

Las Cartas difieren notablemente sobre la posicion del Baxo Ilamado Steen-Groon. A imitacion de los navegadores Franceses se sitúa en nuestra Carta en 32º. 20'. de latitud, y en 14º. 40'. de longitud O. de Cádiz.

Nada hay que añadir á lo ya dicho acerca de Vigías delas Vigías situadas en la inmediacion de las Islas las Azores.

Azores.

Mr. Bellin en su Memoria de 1742 dice, que Otra Vigía en latitud de 38°. 24'. y en longitud de 33°. 09'. al mas al O. O. de Cádiz hay una Vigía, donde rompe mucho la mar, que sué vista en 6 de Setiembre de 1721 por el Señor Chantereau, Capitan del Navío el Augusto. Estas notícias no dan toda la seguridad que se requiere para la buena posicion de la Vigía.

Tambien dice Mr. Bellin en la Memoria ya citada, que hay una Vigía en latitud de 39°. 40. NO de la y en longitud de 35°. 09'. al O. de Cádiz, la qual fué vista por Breton, Piloto de la Rochelle. Rolland, Juan Desmarées y otros han dado notícias de una Vigía con corta diferencia en el mismo parage, y es de presumir que sea la misma. La situamos segun la posicion que le dá en su Memoria Mr. Bellin.

#### §. IV.

De las Vigías situadas entre 40°. y 44°. 10'. de latitud.

Acerca del escollo llamado las cinco Cabezas Las cinco gordas no hay mas notícia que la de haberlo Cabezas gorpuesto Van-Keulen en sus Cartas, de donde segu- das. ramente lo tomó Mr. Bellin, situándolo en 44°. 10'. de latitud y en 13°. 09'. de longitud al O. de Cádiz, y así se halla en nuestra Carta.

Mr. Bellin dice en su Memoria del año de 42, Vigía en laque el Señor Guichardi, Capitan del Navío Dau- titud de 42°. phin de Nantes, vió el 30 de Setiembre de 1735 30'.

Vigía al

una Vigía en latitud de 42°. 30'. y en longitud de 17°. 49'. al O. de Cádiz. Añade que son dos peñascos separados, y que se elevan treinta pies sobre la superficie del mar. En la Carta se coloca conforme á la notícia de Mr. Bellin.

Vigía en latitud de 42°. 42%

Los Señores Verdun, Borda y Pingré establecen una Vigía en latitud de 42°. 42'. y en longitud de 31°. 54'. al O. de Cádiz. Pedro Ramigeau, Capitan del Navío Lézard de la Rochelle, vió esta Vigia el primero de Octubre de 1750 á las 11.h de la mañana, y le pareció que tiene un quarto de legua de extension. Observó la latitud 42°, 42', al S. de la Vigía, pero su longitud puede tener el error de que son susceptibles aun las mejores estimas.

te.

El Piloto Alberto en 1687 y el Capitan Sur-NO 1/4 N. de geac en 1750 vieron una Vigía, que probablela preceden- mente es la misma, aunque difieren sus notícias 28'. en la latitud. Los Señores Verdun, Borda y Pingré hacen una justa discusion sobre el particular, y concluyen, que la posicion de la Vigía, en el caso de que exista, deberá ser en 44º. de latitud y en 33°. 04', de longitud al O, de Cádiz. Subscribimos á este parecer, aunque la posicion que resulta solo es aproxîmada.

 ${f V}$ igía al  ${f E}_{f lpha}$ va.

En los manuscritos del Depósito de Francia del extremo hay una notícia muy circunstanciada de una Vi-S. del Banco gía, que fué reconocida en 26 de Junio de 1723 de Terranopor el Capitan Hervagault, Comandante del Navío Conquerant de Nantes. Se expresa que la forman dos peligros, entre los quales pasó dicho Hervagault, y que rompe mucho en ellos la mar. Su posicion dice, que es en latitud de 41°. y casi al E & S E. del extremo meridional del Banco de Terranova, sin señalar distancia. Estas notícias dexan mucha incertumbre sobre la colocacion de

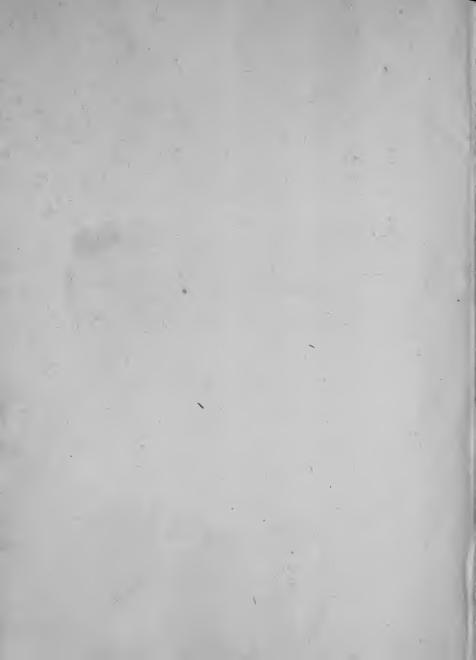
la Vigía, puesto que los beriles del Banco de Terranova son puntos indeterminados, respecto á los quales no puede referirse establecimiento alguno. Ni aun se sabe si la latitud fué observada ó concluida de la estima. En nuestra Carta ocupa la Vigía el mismo lugar que tiene en la de Mr. Bellin del año de 1766, esto es, en latitud de 41°. y en longitud de 42°. 32′. al O. de Cádiz.

#### NOTA.

Habiendo exâminado la Carta Francesa que acaba de publicarse en 1786, se halló que aumenta algunas Vigías y suprime otras de las ya recibidas, sin dar notícia de los fundamentos que han obligado á hacer esta innovacion. Se ha consultado sobre el particular á Mr. de Fleurieu pidiéndole los informes convenientes, y si se reciben á tiempo se publicarán á continuacion de este Derrotero.

### 2 0 /













Ret 202



